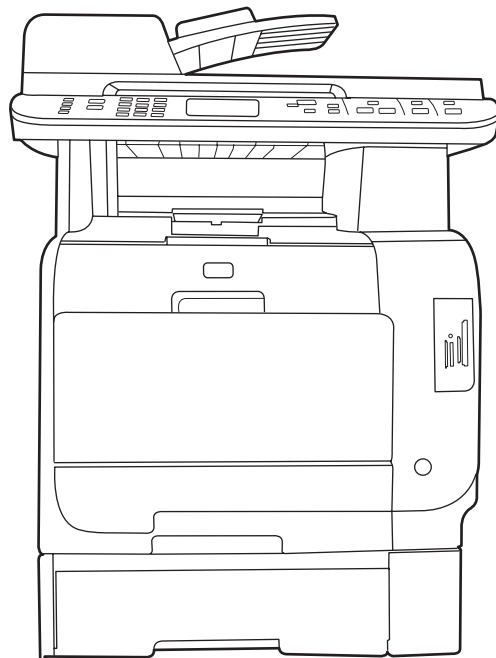


HP Color LaserJet CM2320 MFP Series

Guía del usuario



HP Color LaserJet CM2320 MFP Series

Guía del usuario



Derechos de copyright y licencia

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de propiedad intelectual (copyright).

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en este documento.

Edition 2, 04/2008

Referencia: CC434-90908

Avisos de marcas comerciales

Adobe®, Acrobat® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

UNIX® es una marca comercial registrada de The Open Group.

Tabla de contenido

1 Información básica del producto

Comparación de productos	2
Características del producto	3
Descripción del producto	4
Vista frontal	4
Vista posterior	5
Puertos de interfaz	6

2 Panel de control

Panel de control de HP Color LaserJet CM2320	8
Panel de control de Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP y Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP	9
Menús del panel de control	10
Utilizar los menús del panel de control	10
Menú de Configuración del panel de control	10
Menús específicos de funciones	22

3 Software para Windows

Sistemas operativos compatibles para Windows	30
Controladores de impresora compatibles para Windows	31
Controlador de impresora universal HP (UPD)	32
Modos de instalación del UPD	32
Selección del controlador de impresora adecuado para Windows	33
Prioridad de la configuración de impresión	34
Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows	35
Tipos de instalación de software en Windows	36
Eliminación de software en Windows	37
Utilidades compatibles para Windows	38
HP ToolboxFX	38
Servidor Web incorporado	38
HP Web Jetadmin	38
Otros componentes y utilidades de Windows	38
Software para otros sistemas operativos	39

4 Uso del producto con Macintosh

Software para Macintosh	42
Sistemas operativos compatibles para Macintosh	42
Controladores de impresora compatibles para Macintosh	42

Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh	42
Cambio de configuración de los controladores de impresora para Macintosh	43
Tipos de instalación de software en Macintosh	43
Desinstalar software de sistemas operativos Macintosh	44
Utilidades compatibles para Macintosh	44
Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh	44
Imprimir	44
Escanear	47
Fax (sólo Modelo de fax HP LaserJet CM2320/modelo de tarjeta de memoria CM2320)	48
Foto	49

5 Conectividad

Sistemas operativos de red compatibles	52
Conexión USB	52
Descargo de responsabilidad sobre el uso compartido de impresoras	53
Protocolos de red admitidos	54
Instalación del producto en una red	56
Configuración del producto de red	57
Cómo ver la configuración	57
Cambio de la configuración	57
Establecer contraseña	58
Dirección IP	58
Configuración de velocidad de transferencia de datos	59

6 Papel y soportes de impresión

Información sobre el uso de papel y soportes de impresión	62
Tamaños de los papeles y soportes de impresión admitidos	63
Tipos de papel compatibles y capacidad de la bandeja	65
Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales	66
Carga de papel y soportes de impresión	68
Bandeja 1	68
Bandeja 2 ó 3	69
Configuración de las bandejas	71

7 Uso de las funciones del producto

Configuración de ahorro	74
Impresión para archivar	74
Fuentes	75
Selección de fuentes	75
Impresión de listas de fuentes disponibles	75

8 Tareas de impresión

Cómo cancelar un trabajo de impresión	78
Uso de las características del controlador de impresora para Windows	79
Abrir el controlador de la impresora	79
Uso de atajos de impresión	79
Configurar opciones de papel y de calidad	79
Configurar efectos del documento	80

Configurar opciones de acabado del documento	80
Obtener información sobre asistencia y sobre el estado del producto	81
Configurar opciones de impresión avanzada	81
Cambio de la configuración de calidad de impresión	83
Impresión de originales borde a borde	84

9 Copiar

Carga de originales	86
Uso de la función de copia	88
Copia de un toque	88
Varias copias	88
Cancelación de un trabajo de copia	88
Reducción o ampliación de las copias	89
Cambio del valor predeterminado de clasificación de las copias	90
Copias en color o copias en blanco y negro (mono)	91
Configuración de copia	91
Calidad de la copia	91
Definir la configuración de copia predeterminada	93
Copiar en soportes de impresión de diferentes tipos y tamaños	93
Restauración de la configuración predeterminada de copia	95
Copiar un libro	95
Copia de fotografías	97
Copiar originales de varios tamaños	98
Trabajos de copia dúplex (a doble cara)	99
Copia automática de documentos de dos caras (sólo Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP)	99
Copia manual de documentos de dos caras	101

10 Color para Windows

Gestión del color	104
Automático	104
Impresión en escala de grises	104
Ajuste manual del color	104
Temas de color	105
Coincidencia de colores	106
Coincidencia de colores mediante la paleta Colores básicos de Microsoft Office	106
Coincidencia de colores mediante la herramienta de coincidencia de color básico de HP	106
Coincidencia de colores mediante Ver colores personalizados	107
Uso avanzado del color	108
Tóner HP ColorSphere	108
HP ImageREt 3600	108
Selección de los medios	108
Opciones de color	108
Estándar sRGB (rojo-verde-azul)	108

11 Escanear

Carga de originales para escaneado	112
Uso de la función de escaneado	114

Métodos de escaneado	114
Uso de la función Escanear	114
Cancelación del escaneado	121
Configuración de escaneado	122
Formato del archivo de escaneado	122
Resolución y color del escáner	122
Calidad del escaneado	123
Escaneado de un libro	124
Escaneado de una fotografía	126

12 Fax (sólo modelos con fax)

Características de fax	128
Configuración	129
Instalar y conectar el hardware	129
Configurar los ajustes del fax	131
Gestionar la agenda telefónica	133
Configurar sondeo de faxes	137
Cambiar la configuración de fax	138
Configurar los ajustes del volumen de los sonidos	138
Configuración de envío de faxes	138
Configuración de recepción de faxes	143
Utilizar el fax	149
Software de fax	149
Cancelar un fax	149
Eliminar faxes de la memoria	150
Utilizar fax en un sistema DSL, PBX, RDSI o de voz sobre IP	150
Enviar un fax	151
Recibir un fax	163
Resolver problemas de fax	165
Mensajes de error de fax	165
Cuando hay una pérdida de alimentación, la memoria del fax se mantiene	169
Registros de fax e informes	169
Cambiar corrección de errores y velocidad del fax	173
Problemas en el envío de faxes	176
Problemas en la recepción de faxes	178
Problemas de rendimiento	181

13 Fotografía

Inserción de una tarjeta de memoria	184
Cambio de la configuración predeterminada de la tarjeta de memoria	187
Impresión de fotografías directamente desde la tarjeta de memoria	188
Impresión de una hoja de miniaturas de una tarjeta de memoria	190
Impresión y escaneado de fotos de una hoja de prueba	191

14 Gestión y mantenimiento del producto

Páginas de información	194
HP ToolboxFX	196
Ver HP ToolboxFX	196
Estado	197

Alertas	198
Información del producto	199
Fax	200
Ayuda	202
Configuración del sistema	203
Configuración de impresión	205
Ajustes de red	206
Correo electrónico	206
Servidor Web incorporado	208
Funciones	208
Usar el software HP Web Jetadmin	209
Funciones de seguridad	210
Activar la protección mediante contraseña utilizando el servidor Web integrado	210
Activar la protección por contraseña desde el panel de control	210
Activar la función de recepción confidencial	210
Gestionar consumibles	212
Comprobación y realización de pedidos de consumibles	212
Sustit. consum.	214
Limpieza del producto	220
Actualizaciones del firmware	227

15 Solución de problemas

Lista de comprobación de solución de problemas	230
Restauración de los valores predeterminados de fábrica	233
Mensajes del panel de control	234
Eliminación de atascos	240
Causas de los atascos	240
Ubicaciones típicas de los atascos	241
Eliminar atascos en la bandeja 1	241
Eliminar atascos en la bandeja 2	241
Eliminar atascos en la bandeja 3	243
Eliminar atascos en el área del fusor	244
Eliminar atascos de la bandeja de salida	244
Eliminar atascos del duplexer (sólo modelos dúplex)	245
Eliminación de atascos en el ADF	247
Evite los atascos frecuentes	250
Solución de problemas de calidad de imagen	252
Problemas de impresión	252
Problemas de copiado	262
Problemas de escaneado	267
Problemas de fax	271
Optimización y mejora de la calidad de la imagen	271
Solución de problemas de conexión	273
Solución de problemas de conexión directa	273
Problemas de red	273
Solución de problemas de software	275
Solución de problemas comunes de Windows	275
Solución de problemas comunes de Macintosh	275
Solución de problemas de PostScript (PS)	277
Resolver problemas de escaneado a correo electrónico	279

Apéndice A Consumibles y accesorios

Realizar pedidos de piezas, accesorios y suministros	282
Realizar un pedido directamente a HP	282
Realizar un pedido a través de proveedores de servicios y asistencia	282
Realización de pedidos directamente desde el software HP ToolboxFX	282
Números de referencia	282
Consumibles	282
Memoria	282
Cables y accesorios para interfaz	283
Accesorios para manejo del papel	283
Piezas sustituibles por el usuario	283

Apéndice B Servicio de atención al cliente y asistencia técnica

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard	285
Servicio de garantía de auto reparación del cliente	287
Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión	288
Asistencia al cliente	289

Apéndice C Especificaciones

Especificaciones físicas	292
Especificaciones eléctricas	292
Consumo de energía y emisiones acústicas (HP Color LaserJet CM2320, Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP, Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP)	293
Especificaciones ambientales.	293
Especificaciones de papel y soportes de impresión	294

Apéndice D Información sobre normativas

Normas de la FCC	296
Programa de apoyo a productos que respetan el medio ambiente	296
Protección del medio ambiente	296
Generación de ozono	296
Consumo de energía	296
Consumo de papel	296
Plásticos	297
Consumibles de impresión de HP LaserJet	297
Instrucciones de devolución y reciclado	297
Papel	298
Restricciones de materiales	298
Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea	299
Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)	299
Información adicional	299
Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones (fax)	300
Declaración de la U.E. para operaciones de telecomunicaciones	300
Declaración de telecomunicaciones de Nueva Zelanda	301
Telephone Consumer Protection Act (Ley de protección al consumidor de servicios telefónicos, EE.UU.)	301
Requisitos de IC CS-03	301
Declaración de conformidad	303

HP Color LaserJet CM2320 MFP	303
Modelo de fax HP LaserJet CM2320/modelo de tarjeta de memoria CM2320	303
Declaraciones específicas de determinados países y regiones	305
Seguridad láser	305
Normas DOC de Canadá	305
Declaración VCCI (Japón)	305
Declaración EMI (Corea)	305
Declaración de láser de Finlandia	305
Declaración EMI (Taiwán)	306
Tabla de sustancias (China)	306

Índice	309
---------------------	------------

1 Información básica del producto

- [Comparación de productos](#)
- [Características del producto](#)
- [Descripción del producto](#)

Comparación de productos

Este producto está disponible en las configuraciones descritas a continuación.



HP Color LaserJet CM2320 MFP



Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP



Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP

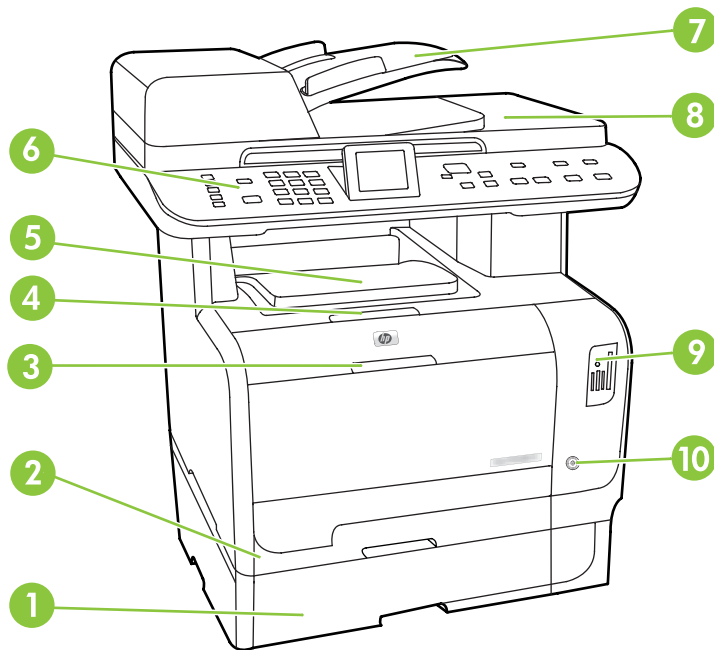
-
- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">● Imprime páginas tamaño Carta a velocidades de hasta 20 páginas por minuto (ppm) y páginas tamaño A4 a velocidades de hasta 19 ppm.● Controladores de impresora PCL 6 y emulación postscript de nivel 2 de HP.● La bandeja 1 tiene capacidad para un máximo de 50 hojas de soporte de impresión o hasta 10 sobres.● La bandeja 2 admite hasta 250 hojas de soporte de impresión.● Disponible bandeja de entrada opcional para 250 hojas (bandeja 3).● Puerto USB 2.0 de alta velocidad y puerto de red 10/100 Base-T.● Memoria de acceso aleatorio (RAM) de 160 MB.● Escáner de superficie plana y alimentador automático de documentos (ADF) con capacidad para 50 páginas.● Dispone de una ranura DIMM para la ampliación de memoria (acepta módulos DIMM de 64 MB y 128 MB). | <p>HP Color LaserJet CM2320 MFP, más:</p> <ul style="list-style-type: none">● Módem fax V.34 y memoria flash para almacenamiento de faxes de 8 megabytes (MB).● Dos puertos de línea teléfono fax RJ-11● Pantalla de gráficos a color | <p>Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP, más:</p> <ul style="list-style-type: none">● Impresión automática en ambas caras (dúplex), recepción de faxes y copia.● Cuatro ranuras de tarjeta de memoria● Bandeja de entrada para 250 hojas adicional (bandeja 3) incluida. |
|--|---|--|
-

Características del producto

Rendimiento	<ul style="list-style-type: none">● Imprime hasta 20 ppm (Carta) o 19 ppm (A4).
Calidad de impresión	<ul style="list-style-type: none">● 1.200 puntos por pulgada (ppp) con texto y gráficos de tecnología Image REt 2400.● Configuración ajustable para optimizar la calidad de impresión.● El cartucho de impresión HP UltraPrecise dispone de una formulación de tóner más fina que ofrece texto y gráficos más nítidos.
Fax (sólo Modelo de fax HP LaserJet CM2320/modelo de tarjeta de memoria CM2320)	<ul style="list-style-type: none">● Prestaciones de fax completas con fax V.34; incluye una agenda telefónica, fax y teléfono y funciones de fax diferido.
Copiar	<ul style="list-style-type: none">● Incluye un alimentador automático de documentos (ADF) que permite realizar trabajos más rápidos y copias más exactas con documentos de varias páginas.
Escanear	<ul style="list-style-type: none">● El producto proporciona 1.200 píxeles por pulgada (ppi) y escaneado a todo color de 24 bits desde un cristal de escáner de tamaño Carta/A4.● El producto proporciona escaneados a todo color de 24 bits, de 300 píxeles por pulgada, desde el alimentador automático de documentos (ADF).● Incluye un alimentador ADF que permite realizar trabajos de escaneado más rápidos y eficaces con documentos de varias páginas.
Ranuras de tarjeta de memoria (sólo Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP)	Admite diferentes tarjetas de memoria. Si desea más información, consulte la sección Fotografía en la página 183 .
Conexión a red	<ul style="list-style-type: none">● TCP/IP<ul style="list-style-type: none">◦ IPv4◦ IPv6
Características del controlador de impresora	<ul style="list-style-type: none">● Algunas ventajas del lenguaje de impresora PCL 6 son el rendimiento de impresión rápida, las tecnologías de escalado Intellifont y TrueType y las prestaciones avanzadas para imágenes.
Conexiones de interfaz	<ul style="list-style-type: none">● Puerto USB 2.0 de alta velocidad.● Puerto de red Ethernet 10/100 Base-T (RJ-45).● Puertos para cable de teléfono/fax RJ-11.
Impresión económica	<ul style="list-style-type: none">● Impresión de n páginas por hoja (imprime más de una página en una hoja).● Impresión en ambas caras con el duplexer automático.
Consumibles	<ul style="list-style-type: none">● Una página de estado de los consumibles que muestra la vida útil restante del cartucho de impresión.● Diseño de cartucho sin necesidad de agitar.● Autenticación de cartuchos de impresión HP.● Función para realizar pedidos de consumibles.
Accesibilidad	<ul style="list-style-type: none">● Guía del usuario en línea compatible con aplicaciones de lectura de texto en pantalla.● Se pueden instalar o extraer los cartuchos de impresión con una sola mano.● Todas las puertas y cubiertas se pueden abrir con una sola mano.

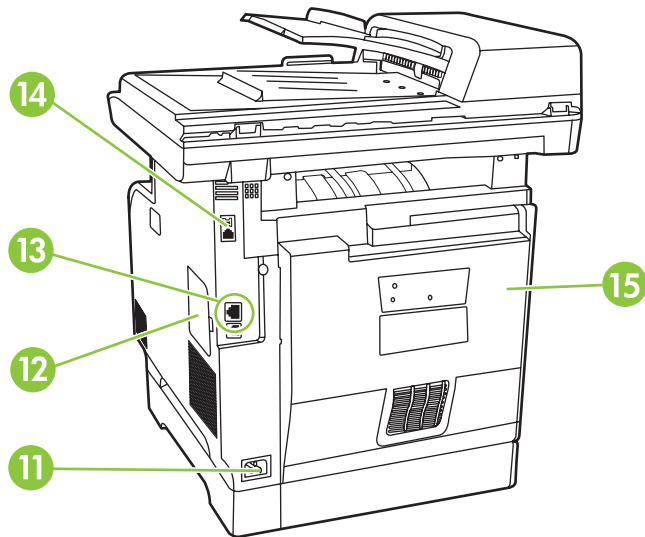
Descripción del producto

Vista frontal



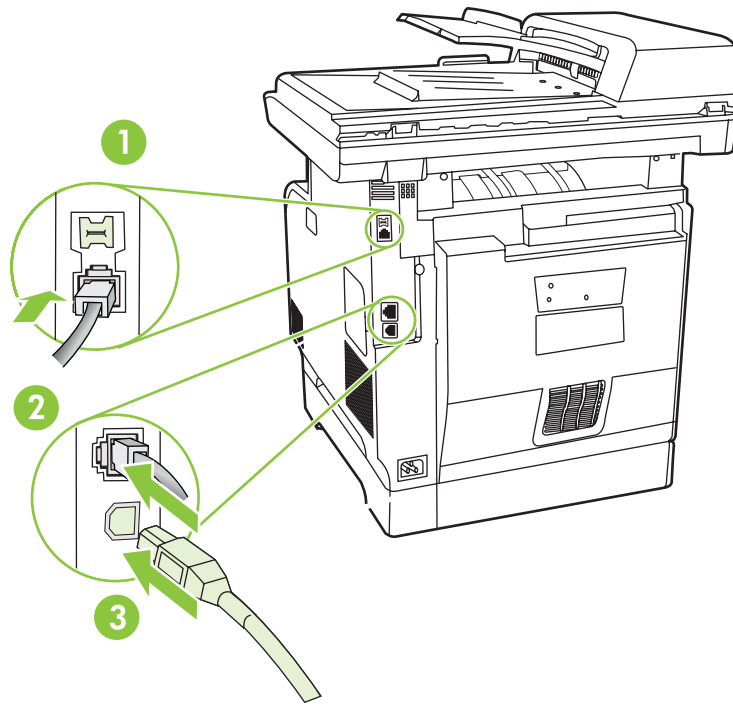
1	Bandeja 3 opcional (estándar en el Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP)
2	Bandeja 2
3	Bandeja 1
4	Pestillo de la puerta del cartucho de impresión
5	Bandeja de salida superior (boca abajo)
6	Panel de control
7	Bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF)
8	Bandeja de salida del alimentador automático de documentos (ADF)
9	Ranuras de tarjeta de memoria (sólo Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP)
10	Interruptor

Vista posterior



11	Conector de suministro eléctrico
12	Puerta del módulo DIMM (para agregar memoria adicional)
13	Puerto USB 2.0 de alta velocidad y puerto de red.
14	Puertos de fax (sólo Modelo de fax HP LaserJet CM2320/modelo de tarjeta de memoria CM2320)
15	Puerta trasera para acceder a los atascos

Puertos de interfaz

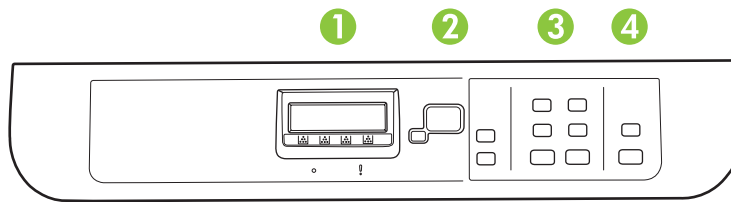


1	Puertos de fax (sólo Modelo de fax HP LaserJet CM2320/modelo de tarjeta de memoria CM2320)
2	Puerto de red
3	Puerto USB 2.0 de alta velocidad

2 Panel de control

- [Panel de control de HP Color LaserJet CM2320](#)
- [Panel de control de Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP y Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP](#)
- [Menús del panel de control](#)

Panel de control de HP Color LaserJet CM2320



1 Pantalla de cristal líquido

2 Botón OK y flechas de navegación. Utilice estos botones para seleccionar y confirmar opciones de menús.

Botón Cancelar. Utilice este botón para cancelar la selección de menú actual.

Botón Configuración. Para acceder al menú principal de Configuración.

Botón Atrás. Para volver al menú anterior.

3 Botón Menú de copiado. Para acceder al menú de Copiado.

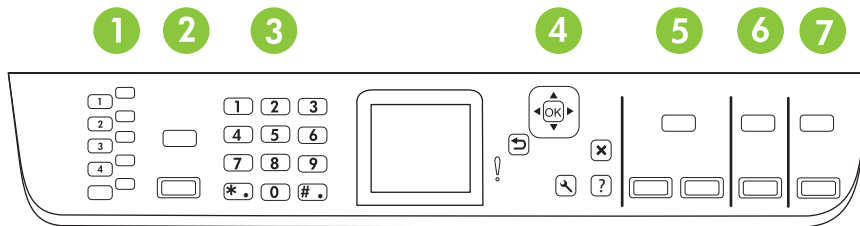
Botón Iniciar copia Negro. Para realizar una operación de copia en blanco y negro.

Botón Iniciar copia Color. Para realizar una operación de copia en color.

4 Botón Menú Escanear. Para acceder al menú de Escaneado.

Botón Iniciar escaneado. Para realizar una operación de escaneado.

Panel de control de Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP y Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP



1	<p>Marcado rápido. 4 botones de marcado rápido y un botón de cambio para admitir hasta 8 marcados rápidos.</p>
2	<p>Botón Menú Fax . Para acceder al menú de fax.</p> <p>Botón Iniciar fax. Para iniciar un fax desde el panel de control.</p>
3	<p>Botones alfanuméricos. Utilice los botones alfanuméricos para introducir datos en la pantalla del panel de control del producto y para marcar números de teléfono al enviar faxes.</p>
4	<p>Botón OK y flechas de navegación. Utilice estos botones para seleccionar y confirmar opciones de menús.</p> <p>Botón Cancelar. Utilice este botón para cancelar la selección de menú actual.</p> <p>Botón Configuración. Para acceder al menú principal de Configuración.</p> <p>Botón Atrás. Para volver al menú anterior.</p>
5	<p>Botón Menú de copiado. Para acceder al menú de Copiado.</p> <p>Botón Iniciar copia Negro. Para realizar una operación de copia en blanco y negro.</p> <p>Botón Iniciar copia Color. Para realizar una operación de copia en color.</p>
6	<p>Botón Menú Escanear. Para acceder al menú de Escaneado.</p> <p>Botón Iniciar escaneado. Para realizar una operación de escaneado.</p>
7	<p>Botón Menú de correo electrónico (sólo Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP). Para acceder al menú de correo electrónico.</p> <p>Botón Iniciar correo electrónico (sólo Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP). Para iniciar un escaneado a correo electrónico.</p> <p>Botón Menú Foto (sólo Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP). Para acceder al menú fotográfico.</p> <p>Botón Iniciar foto (sólo Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP). Para imprimir las fotografías seleccionadas desde la tarjeta de memoria.</p>

Menús del panel de control

Utilizar los menús del panel de control

Siga estos pasos para obtener acceso a los menús del panel de control:

1. Pulse **Configuración**.

 **NOTA:** Para acceder a los menús específicos de funciones, pulse **Menú de fax** **Menú de copiado** **Menú de escaneado** o **Menú fotográfico**.

2. Utilice los botones de flecha para navegar por las listas.
 - Pulse **OK** para seleccionar la opción apropiada.
 - Pulse **Cancelar** para cancelar una acción o volver al estado Preparado.

Menú de Configuración del panel de control

Estos submenús están disponibles en el menú principal de Configuración del panel de control:

- Utilice el menú **Configurar copia** para configurar los parámetros predeterminados de copia, como el contraste, la clasificación o el número de copias impresas.
- Utilice el menú **Informes** para imprimir informes que proporcionan información sobre el producto.
- Utilice el menú **Configurar fax** (sólo Modelo de fax HP LaserJet CM2320/modelo de tarjeta de memoria CM2320) para configurar la agenda telefónica de faxes, las opciones de fax entrante y saliente, así como la configuración básica de todos los faxes.
- Utilice el menú **Configurar foto** (sólo Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP) para establecer la configuración básica de impresión de fotografías desde una tarjeta de memoria.
- Utilice el menú **Config. sistema** para establecer la configuración básica del producto, como el idioma, la calidad de impresión o los niveles de volumen.
- Utilice el menú **Servicio** para restaurar la configuración predeterminada, limpiar el producto y activar modos especiales que afectan a los resultados de impresión.
- Utilice el menú **Configuración de red** para configurar los parámetros de red, como la configuración de TCP/IP.


 **NOTA:** Para imprimir una lista detallada de todo el menú del panel de control y su estructura imprima un mapa de menús. Consulte la sección [Páginas de información en la página 194](#).

Tabla 2-1 Menú Configurar copia

Elemento del menú	Elemento del submenú	Descripción
Optimiz. pred.	Sel. autom.	Establece la calidad de copia predeterminada.
	Mezclado	
	Imagen impresa	
	Foto	
	Texto	

Tabla 2-1 Menú Configurar copia (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Descripción
Más claro/oscur predet.		Establece la opción de contraste predeterminada.
Clasific. predet.	Activado Apagado/a	Establece la opción de clasificación predeterminada.
Nº predet. de copias	(Intervalo: 1-99)	Establece el número de copias predeterminado.
Reduc./ampliac. predet.	Original=100% Legal a Carta=78% Legal a A4=83% A4 a Carta=94% Carta a A4=97% Pág. comp.=91% Ajustar a página 2 páginas por hoja 4 páginas por hoja Personalizado: 25 a 400%	Establece el porcentaje predeterminado para reducir o ampliar un documento copiado.
Sel. band. pred.	Selección automática Bandeja 1 Bandeja 2 Bandeja 3 (si la bandeja está instalada)	Establece la bandeja de entrada de papel predeterminada.
Doble cara pred. (modelos únicamente con tarjetas de fotografías)	De 1 cara a 1 cara De 1 cara a 2 caras De 2 caras a 2 caras De 2 caras a 1 cara	Establece el formato de escaneado de entrada predeterminado y el formato de salida predeterminado
Borrador de copia predet.	Activado Apagado/a	Establece la opción predeterminada del modo de borrador.
Múlt. pág. predet.	Activado Apagado/a	Establece la opción de copia desde superficie plana de varias páginas predeterminada.

Tabla 2-1 Menú Configurar copia (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Descripción
Avanzado	Copias en color	Activa o desactiva el botón de copia en color.
	Claridad	El ajuste predeterminado de claridad/oscuridad de las copias. Los valores posibles oscilan entre 1 y 11, siendo 6 el valor predeterminado (sin cambio).
	Contraste	El ajuste predeterminado de contraste de las copias. Los valores posibles oscilan entre 1 y 11, siendo 6 el valor predeterminado (sin cambio).
	Nitidez	El ajuste predeterminado de nitidez de las copias. Los valores posibles oscilan entre 1 y 11, siendo 6 el valor predeterminado (sin cambio).
	Eliminación fondo	El ajuste predeterminado de eliminación de fondo de las copias. Los valores posibles oscilan entre 1 y 11, siendo 6 el valor predeterminado (sin cambio).
	Equilibrio color	El ajuste predeterminado de balance de color de las copias. Los valores posibles oscilan entre 1 y 11, siendo 6 el valor predeterminado (sin cambio). Los valores se pueden establecer para cada uno de los siguientes parámetros: <ul style="list-style-type: none"> ● Rojo ● Verde ● Azul
	Grises	El ajuste predeterminado de grises de las copias. Los valores posibles oscilan entre 1 y 11, siendo 6 el valor predeterminado (sin cambio).
Rest. predet.		Toma los valores predeterminados de fábrica como configuración personalizada de copia.

Tabla 2-2 Menú Informes

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Página demo			Imprime una página que muestra la calidad de impresión.
Estructura menús			Imprime un mapa de la disposición de los menús del panel de control.
Informe config.			Imprime una lista con la configuración del producto. Incluye información de red cuando el producto está conectado a la red.
Página de estado de los consumibles			Imprime el estado del cartucho de impresión. Incluye la siguiente información: <ul style="list-style-type: none"> ● Estimación de páginas restantes ● Número de serie ● Número de páginas impresas

Tabla 2-2 Menú Informes (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Informe de red			Muestra el estado de: <ul style="list-style-type: none"> • Configuración de hardware de red • Funciones activadas • Información de TCP/IP y SNMP • Estadísticas de red
Página de uso			Muestra el número de páginas impresas, enviadas por fax, copiadas y escaneadas por el producto.
Lista de fuentes PCL			Imprime una lista de todas las fuentes PCL 5 instaladas.
Lista de fuentes PS			Imprime una lista de todas las fuentes PS instaladas.
Lista fnts. PCL6			Imprime una lista de todas las fuentes PCL 6 instaladas.
Registro de uso de color			Imprime información sobre el uso del tóner de color
Página Servicio			Imprime información de diagnóstico sobre la calibración y la calidad del color

Tabla 2-3 Menú Configurar foto

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Tamaño imagen pred.	(Lista de los tamaños de fotografías disponibles)		El tamaño de imagen predeterminado de las fotografías
Más claro/oscuras predet.			El ajuste predeterminado de claridad/oscuridad de las fotografías. Los valores posibles oscilan entre 1 y 11, siendo 6 el valor predeterminado (sin cambio).
Nº predet. de copias			El ajuste predeterminado de número de copias de las fotografías. Los posibles valores oscilan entre 1 y 99.
Color salida pred.	Color Blanco y negro		Para especificar el resultado predeterminado de las fotografías (en color o blanco y negro)
Rest. predet.			Para restablecer los ajustes predeterminados de fábrica de la configuración de las fotografías

Tabla 2-4 Menú Configurar fax (modelos de fax únicamente)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Utilidad de config. de fax			Utilidad para configurar los ajustes del fax. Siga las indicaciones que aparecen en pantalla y seleccione la

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
			respuesta correcta para cada pregunta mediante las teclas de flecha.

Tabla 2-4 Menú Configurar fax (modelos de fax únicamente) (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Config. básica	Hora/Fecha	(Configuración del formato de hora, hora actual, formato de fecha y fecha actual.)	Establece la configuración de fecha y hora del producto.
	Encab. fax	Su núm. de fax Nombre de la empresa	Establece la información de identificación que se envía al producto receptor.
	Modo de respuesta	Automático Contestador Fax/Tel Manual	<p>Establece el tipo de modo de respuesta. Las siguientes opciones están disponibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Automático: el producto responde automáticamente a una llamada entrante tras el número de tonos configurado. ● Contestador: El producto dispone de un contestador automático conectado al puerto Aux de la línea. El producto no responderá a ninguna llamada entrante, sino que sólo escuchará si hay tonos de llamada de fax después de que el contestador haya respondido a la llamada. ● Fax/Tel: El producto debe responder automáticamente a la llamada entrante y determinar si ésta es de voz o de fax. Si se trata de una llamada de fax, el producto gestiona la llamada como es habitual. Si se trata de una llamada de voz, se genera un timbre audible sintetizado para indicar al usuario que hay una llamada de voz entrante. ● Manual: el usuario debe pulsar el botón Iniciar fax o usar una extensión del teléfono para lograr que el producto responda a la llamada entrante.
	Nº de timbres antes de contestar	(Intervalo de 1-9)	Establece el número de timbres que deben sonar antes de que responda el módem fax.
Timbre distint.	Todos los tonos		<p>Permite que el usuario tenga dos o tres números de teléfono en una sola línea, cada uno con un patrón de timbres distinto (en un sistema de teléfono con servicio de timbres distintivos).</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Todos los tonos: El producto responde a cualquier llamada que venga de la línea telefónica. ● Único: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre único. ● Doble: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble. ● Triple: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre triple. ● Doble y triple: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble o triple.
	Único		
	Doble		
	Triple		
	Doble y triple		
Marcar prefijo	Activado Apagado/a	Especifica un número de prefijo que se debe marcar cuando se envíen faxes desde el producto.	

Tabla 2-4 Menú Configurar fax (modelos de fax únicamente) (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Config. avanzada	Resolución fax predet.	Común	Establece la resolución para documentos enviados. Las imágenes con una resolución más alta tienen más puntos por pulgada (ppp), de manera que muestran más detalles. Las imágenes con una resolución más baja tienen menos puntos por pulgada y muestran menos detalles, pero el tamaño del archivo es menor.
		Fina	
		Superfina	
		Foto	
	Más claro/oscurο predet.		Establece la oscuridad de los faxes salientes.
	Ajustar a página	Activado	Reduce los faxes mayores que el tamaño Carta o tamaño A4, de modo que se ajusten a la página de tamaño Carta o tamaño A4. Si esta función está establecida en Apagado/a , los faxes mayores que el tamaño Carta o el tamaño A4 se imprimirán en varias páginas.
		Apagado/a	
	Tamaño cristal pred.	Carta	Establece el tamaño predeterminado del papel para los documentos que se escanean desde el escáner de superficie plana.
A4			
Modo marcación	Tono	Establece si el dispositivo debe utilizar la marcación por tonos o pulsos.	
	Pulso		
Rellam. si ocpdo	Activado	Establece si el dispositivo debe o no intentar volver a marcar si la línea está ocupada.	
	Apagado/a		
Rellam. si no hay resp.	Activado	Establece si el dispositivo debe o no intentar marcar si el número de fax del destinatario no contesta.	
	Apagado/a		
Error remarc com	Activado	Establece si el producto debe o no intentar volver a marcar el número de fax del destinatario si se produce un error de comunicación.	
	Apagado/a		

Tabla 2-4 Menú Configurar fax (modelos de fax únicamente) (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Config. avanzada	Detectar tono de marcado	Activado Apagado/a	Establece si el producto debe comprobar si hay tono de llamada antes de enviar un fax.
	Códigos de facturación	Activado Apagado/a	Permite el uso de códigos de facturación si esta configurado como Activado . Aparecerá un mensaje que solicita introducir el código de facturación para un fax saliente.
	Teléfono de extensión	Activado Apagado/a	Cuando está activada esta función, el usuario puede pulsar los botones 1-2-3 en el teléfono de extensión para que el producto responda a una llamada de fax entrante.
	Sello en fax	Activado Apagado/a	Establece que el producto añada la fecha, la hora, el número de teléfono del remitente y el número de página para cada página de fax que recibe este producto.
	Recep. confiden.	Activado Apagado/a	Al ajustar Recep. confiden. en Activado es necesario que el usuario haya establecido una contraseña en la seguridad del producto. Una vez definida la contraseña, se establecen las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> ● Recep. confiden. está activado. ● Todos los faxes anteriores se eliminan de la memoria. ● Reenvío de fax está ajustado en Apagado/a y no se puede cambiar. ● Todos los faxes entrantes se almacenan en la memoria.
	Confirmación de número de fax	Activado Apagado/a	Para comprobar que un número de fax es válido introduciéndolo una segunda vez.
	Permitir reimpr. fax	Activado Apagado/a	Establece si todos los faxes almacenados en la memoria disponible se pueden volver a imprimir.
	Tiempo tono fax/tel	20 30 40 70	Establece cuándo el producto debe detener el timbre audible Fax/Tel que notifica al usuario de una llamada de voz entrante.
	Imprimir dúplex (sólo modelos dúplex)	Activado Apagado/a	Establece si todos los faxes recibidos se imprimen en ambas caras del papel.
	Velocidad de fax	Rápida (V.34) Medio (V.17) Lento (V.29)	Aumenta o reduce la velocidad de comunicación permitida.

Tabla 2-5 Menú Config. sistema

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Idioma	(Lista de idiomas de pantalla del panel de control disponibles.)		Establece el idioma en que se muestran los mensajes de pantalla del panel de control y los informes del producto.
Configur. papel	Tamaño papel predet.	Carta	Establece el tamaño de impresión de informes internos o de cualquier trabajo de impresión que no especifique el tamaño.
		A4	
		Legal	
	Tipo de papel predet.	Enumera los tipos de soportes disponibles.	Establece el tipo para la impresión de informes internos o de cualquier trabajo de impresión que no especifique el tipo.
Bandeja 1		Tipo de papel	Establece el tamaño y tipo predeterminados para la bandeja 1.
		Tamaño del papel	
Si no hay papel		Esperar siempre	<p>Determina el modo en que el producto reacciona cuando un trabajo de impresión necesita un tamaño o tipo de soporte que no está disponible o cuando la bandeja especificada está vacía.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Seleccione Esperar siempre para que el producto espere hasta que se cargue el medio correcto. ● Seleccione Anular para imprimir en un papel de distinto tamaño después de una demora específica. ● Seleccione Cancelar para cancelar de forma automática el trabajo de impresión después una demora específica. ● Si está seleccionado Anular o Cancelar, el panel de control solicita la cantidad de segundos para la demora. Utilice las teclas de flecha para reducir o aumentar el tiempo hasta 3600 segundos.
		Cancelar	
		Anular	
Calidad de impresión	Calibrar color	Calibrar ahora	Para realizar un registro del plano de color y una calibración de la densidad. Seleccione Calibrar ahora para realizar la calibración inmediatamente. Seleccione Tras encender para especificar los minutos o las horas que el producto debe esperar una vez encendido para realizar una calibración automática (el valor predeterminado es 15 minutos).
		Tras encender	
	Umbral de cartucho bajo	(Intervalo de 1-20)	Establece el porcentaje en que el panel de control genera un mensaje que indica que el nivel de tóner está bajo.
		Sustit. consum.	Dete si agotad Ignorar agotado
Cons. color agot.	Detener impr. Contin. negro	Establece cómo debe reaccionar el producto cuando detecta que el cartucho de color está vacío. Seleccione Detener impr. para detener todas las impresiones hasta que se sustituya el cartucho, o bien seleccione Contin. negro para seguir imprimiendo en modo monocromo en negro.	

Tabla 2-5 Menú Config. sistema (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Ajustar alineac. (modelos únicamente con tarjetas de fotografías)	Imp. pág. prueba.		Para imprimir una hoja de instrucciones específicas de una bandeja y una página de prueba con un borde que puede utilizarse para determinar el ajuste necesario para centrar las imágenes impresas en la página.
	Ajustar band. 1		Tras imprimir la página de prueba, utilice las opciones en el menú Ajustar band. 1 para calibrar la bandeja. Se pueden ajustar los siguientes valores para la Bandeja 1: <ul style="list-style-type: none"> ● Despl. X1 ● Despl. Y
Ajustes volumen (modelos únicamente con tarjetas de fotografías)	Volumen alarma	Bajo	Establece los niveles de volumen para el producto.
	Volumen timbre	Medio	
	Volumen pulsación tecla	Alto	
	Volumen de línea telefónica	Apagado/a	
Hora/Fecha	(Configuración del formato de hora, hora actual, formato de fecha y fecha actual.)		Establece la configuración de fecha y hora del producto.
Seg. de producto	Activado		Establece la función de seguridad del producto. Cuando el parámetro está establecido en Activado , debe definirse un número de identificación personal (PIN).
	Apagado/a		
Fuente Courier	Normal		Establece los valores de la fuente Courier.
	Oscuro		

Tabla 2-6 Menú Servicio

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Servicio fax	Borrar faxes guardados		Para borrar todos los faxes de la memoria. Estos incluyen cualquier fax recibido (incluidos los faxes no impresos, la carga de PC sin enviar y los faxes no reenviados), los faxes no enviados (incluidos los faxes con retraso) y cualquier fax impreso que se encuentre aún en la memoria. Los faxes eliminados no se puede recuperar. Cada vez que se elimina un elemento, el registro de actividades de fax se actualiza.
	Eje. prueba fax		Para realizar una prueba de fax, comprobar que el cable del teléfono está conectado a la toma correcta y que hay señal en la línea telefónica. Se imprime un informe de prueba de fax que indica los resultados.
	Imprimir traza T.30	Ahora	Imprime o programa un informe que se utiliza para solucionar problemas de transmisión de fax.
		Nunca	
		Si hay error	
Al final llam.			
Correcc. errores	Activado	Con el modo de corrección de errores, el dispositivo de envío puede retransmitir datos si detecta una señal de error. Se encuentra activado de forma predeterminada.	
	Apagado/a		
	Reg. serv. fax		El registro de servicio de fax imprime las últimas 40 entradas en el registro de fax.
Modo limpieza			<p>Limpia el producto cuando aparecen manchas de tóner u otras marcas en los resultados de impresión. El proceso de limpieza elimina el polvo y el exceso de tóner de la ruta del papel.</p> <p>Cuando está seleccionado, el producto solicita al usuario que cargue papel normal de tamaño Carta o A4 en la bandeja 1. Pulse OK para iniciar el proceso de limpieza. Espere a que acabe el proceso.</p>

Tabla 2-6 Menú Servicio (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
			Deseche la página que imprima.
Tpo. ahorro ener	Apagado/a		Para especificar la cantidad de tiempo de inactividad antes de que el producto pase al modo de suspensión.
	1 minuto		
	15 minutos		
	30 minutos		
	1 hora		
	2 horas		
	4 horas		
Velocidad USB	De alta velocidad		Establece la velocidad del puerto USB.
	Completo		
Menos ondulación	Activado		Si las páginas impresas salen onduladas continuamente, esta opción establece el producto en un modo que reduce la ondulación. La configuración predeterminada es Apagado/a .
	Apagado/a		
Impr en archiv	Activado		Cuando imprima páginas que se almacenarán durante un período de tiempo largo, esta opción establece el producto en un modo que reduce el polvo y las manchas de tóner. La configuración predeterminada es Apagado/a .
	Apagado/a		
Rest. predet.			Toma los valores predeterminados de fábrica como configuración personalizada.

Tabla 2-7 Menú Configuración de red

Elemento del menú	Elemento del submenú	Descripción
Configuración de TCP/IP	Automático	Automático configura automáticamente todos los parámetros de TCP/IP vía DHCP, BootP o AutoIP.
	Manual	Manual requiere que el usuario configure manualmente la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada. El panel de control solicita que se especifiquen valores para cada sección de la dirección. Utilice los botones de flecha para aumentar o reducir el valor Pulse OK para aceptar el valor y desplazar el cursor al siguiente campo.

Tabla 2-7 Menú Configuración de red (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Descripción
		A medida que se va indicando cada dirección, el producto solicita la confirmación de la dirección antes de pasar a la siguiente. Una vez definidas las tres direcciones, el producto se reinicia automáticamente.
Tarjeta de memoria (únicamente en los productos con tarjetas de memoria)	Activado	Activa o desactiva el uso de ranuras de tarjetas de memoria.
	Apagado/a	
Cruce automático	Activado	Activa o desactiva el uso de un cable de red 10/100 estándar cuando el producto se encuentra directamente conectado a un PC.
	Apagado/a	
Informe de red	IPv4	Establece si el producto utilizará el protocolo IPv4, IPv6, o DHCPv6.
	IPv6	
	DHCPv6	
Mostrar direc IP	Sí	Establece si el producto muestra la dirección IP en el panel de control.
	No	
Velocidad transferencia datos	Automático (Predeterminado)	Establece la velocidad de transferencia de forma manual si es necesario.
	10T Completo	Una vez establecida la velocidad de transferencia, el producto se reinicia automáticamente.
	10T Medio	
	100TX Completo	
	100TX Medio	
Rest. predet.		Restablece todas las configuraciones de red con los valores predeterminados de fábrica.

Menús específicos de funciones

El producto incluye menús específicos de funciones para enviar y recibir faxes, copiar, escanear y gestionar fotografías en una tarjeta de memoria. Para acceder a estos menús, pulse los botones **Menú de fax** **Menú de copiado** **Menú de escaneado** o **Menú fotográfico** respectivamente.

Estas son las funciones que admiten los menús específicos de funciones.

- Utilice el menú **Fax** para realizar funciones básicas de fax, como enviar un fax o editar la agenda telefónica, reimprimir faxes previamente impresos o imprimir faxes almacenados en la memoria.
- Utilice el menú **Copiar** para acceder a las funciones básicas de copia y personalizar la salida de las copias.
- Utilice el menú **Escanear** para mostrar una lista de las carpetas y destinos de correo electrónico preconfigurados entre los cuales elegir.
- Utilice el menú **Correo electrónico** (sólo Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP) para enviar correo electrónico.
- Utilice el menú **Foto** (sólo Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP) para que aparezca una lista de las opciones de fotografías para una tarjeta de memoria válida insertada.

Tabla 2-8 Menú Fax

Elemento de menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Enviar	Enviar un fax		Para enviar un fax. Las indicaciones que aparecen en pantalla guían el proceso.
	Remarcar		Para volver a marcar el último número de fax y volver a enviar.
	Enviar fax luego		Permite enviar un fax en una fecha y hora posteriores.
	Estado trbjo fax		Muestra los trabajos de fax pendientes y permite también cancelar estos trabajos.
	Resolución fax	Común Fina Superfina Foto	Para cambiar temporalmente la resolución de los faxes salientes. La resolución vuelve al valor predeterminado tras 2 minutos de inactividad de escaneado de fax.
Recibir	Imprimir faxes		Imprime los faxes almacenados cuando está activada la función de recepción confidencial. Esta opción de menú sólo aparece cuando está activada la función de recepción confidencial.
	Bloq fax no des	Agregar número Eliminar número Elim. todas entradas List fax n des	Modifica la lista de faxes basura. Esta lista puede tener hasta 30 números. Cuando el producto reciba una llamada de uno de los números de fax basura, eliminará el fax entrante. También registra el fax basura en el registro de actividades junto con la información de seguimiento de trabajos.
	Reimprimir faxes		Imprime los faxes recibidos que se encuentran almacenados en la memoria disponible.
	Reenviar fax	Activado Apagado/a	Establece que el producto envíe todos los faxes recibidos a otro aparato de fax.
	Recepción sondeo		Permite que el producto llame a otro aparato de fax que tiene activado el envío de sondeo.

Tabla 2-8 Menú Fax (continuación)

Elemento de menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Agenda Telef.	Selec. una entr.		Para seleccionar una entrada de marcado de grupo o individual para utilizar el fax.
	Conf. individual		Edita las entradas de marcado rápido y de marcado de grupo de la agenda telefónica del fax. El producto admite hasta 120 entradas de agenda telefónica, que pueden ser individuales o de grupo.
	Config. grupo		
	Eliminar entrada	Para eliminar una entrada específica de la agenda telefónica.	
	Elim. todas entradas		Para eliminar todas las entradas de la agenda telefónica
	Informe de agenda		Para imprimir una lista de todas las entradas de marcado individual o de grupo en la agenda telefónica.

Tabla 2-8 Menú Fax (continuación)

Elemento de menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Informes de fax	Confirmación de fax	Nunca	Establece si el producto imprime o no un informe de confirmación tras enviar o recibir un trabajo correctamente.
		Todos los faxes	
		Enviar sólo fax	
		Recibir fax	
Incluir primera página	Activado	Apagado/a	Establece si el producto incluye o no una imagen en miniatura de la primera página del fax en el informe.
		Activado	
Informe de errores de fax	Todos errores	Error de envío	Establece si el producto imprime o no un informe tras enviar o recibir un trabajo con errores.
		Error recep.	
		Nunca	
Informe de última llamada			Imprime un informe detallado de la última operación del fax de envío o recepción.
Reg. activ. fax	Impr. reg. ahora	Impr. reg. autom	Impr. reg. ahora: Imprime una lista de los faxes que ha enviado o recibido este producto. Impr. reg. autom: Seleccione Activado para imprimir automáticamente un informe después de cada trabajo de fax. Seleccione Apagado/a para desactivar la función de impresión automática.
		Impr. reg. autom	
Informe de agenda			Imprime una lista de marcaciones rápidas configuradas para este producto.
List fax n des			Imprime una lista de números de teléfono cuyo envío de faxes está bloqueado para este producto.
Informe fración.			Imprime una lista de códigos de facturación que se han utilizado para los faxes salientes. Este informe muestra cuántos faxes enviados se han facturado por cada código. Esta opción de menú sólo aparece cuando está activada la función de códigos de facturación.
Informes fax			Imprime todos los informes relacionados con el fax.

Tabla 2-9 Menú Foto

Elemento de menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción	
Ver			Para ver fotos desde la tarjeta de memoria. Utilice los botones de flecha para navegar por las fotografías.	
Impr. fácil	Foto individual		Para imprimir fotografías rápidamente desde la tarjeta de memoria, seleccionando los números de las fotografías que desea imprimir.	
	Todas las fotos (#-#)			
	Un rango de fotos			
	Personalizada			
Miniatura	Rápida		Para imprimir miniaturas de las fotografías desde la tarjeta de memoria (30 por página).	
	Óptima			
Opciones	Hoja de pruebas	Imprimir hoja de pruebas	Para imprimir o escanear una hoja de prueba. La hoja de prueba es una página de miniaturas (20 por página) generada desde una tarjeta de memoria válida. A continuación, la hoja de prueba marcada se puede escanear y las imágenes seleccionadas se imprimen a tamaño completo.	
		Escanear hoja de pruebas		
	Ajustes actuales	Seleccione tamaño imagen		Para ajustar los valores predeterminados de tamaño de imagen, tamaño de papel, tipo de papel, número de copias y color de salida (color o blanco y negro) de las fotografías.
		Seleccione tamaño papel		
		Seleccione tipo papel		
		Número de copias		
		Color de salida		
Girar foto		Para girar una fotografía almacenada en una tarjeta de memoria.		
Present. diapos.		Para ver una presentación de las fotografías en una tarjeta de memoria.		

Tabla 2-10 Menú de copiado

Elemento de menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Copias	(1-99)		Para especificar el número de copias
Tamaño	Original=100%		Para especificar el tamaño de la copia.
	Legal a Carta=78%		
	Legal a A4=83%		
	A4 a Carta=94%		

Tabla 2-10 Menú de copiado (continuación)

Elemento de menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
	Carta a A4=97%		
	Pág. comp.=91%		
	Ajustar a página		
	2 páginas por hoja		
	4 páginas por hoja		
	Personalizado: 25 a 400%		
Claro/osc.			Para especificar el contraste de la copia.
Opciones	Optimizar		Para seleccionar la configuración para optimizar la calidad de impresión de la copia.
	Papel de copia		Para especificar el tipo de papel de las copias.
	Copia múlt. pág.		Para copiar varias páginas.
	Clasif. copias		Para especificar la clasificación de las copias
	Sel. band.		Para especificar la bandeja desde la que se va a copiar.
	Copiar doble cara		Para copiar varias caras e imprimir a doble cara.
Borrador copia			Para especificar la calidad de impresión de las copias.
Ajuste de imagen	Claridad		Para ajustar la configuración de calidad de imagen de una copia.
	Contraste		
	Nitidez		
	Fondo		
	Equilibrio color		
	Grises		

3 Software para Windows

- [Sistemas operativos compatibles para Windows](#)
- [Controladores de impresora compatibles para Windows](#)
- [Controlador de impresora universal HP \(UPD\)](#)
- [Selección del controlador de impresora adecuado para Windows](#)
- [Prioridad de la configuración de impresión](#)
- [Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows](#)
- [Tipos de instalación de software en Windows](#)
- [Eliminación de software en Windows](#)
- [Utilidades compatibles para Windows](#)
- [Software para otros sistemas operativos](#)

Sistemas operativos compatibles para Windows

El producto admite los siguientes sistemas operativos Windows:

Instalación completa del software

- Windows XP (32 bits)
- Windows Vista (32 bits y 64 bits)

Controlador de impresión y de escaneado


- Windows XP (64 bits)
- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32 bits y 64 bits)

Controladores de impresora compatibles para Windows

 **NOTA:** Los controladores de emulación PCL 5 UPD y postscript nivel 3 de HP sólo están disponibles en el sitio Web de asistencia de HP: www.hp.com/support/LJCM2320

- PCL 5 UPD
- PCL 6
- Emulación de nivel 3 HP postscript

Los controladores de la impresora incluyen una ayuda en línea que ofrece instrucciones para las tareas de impresión habituales y describe asimismo los botones, casillas de verificación y listas desplegadas del controlador de la impresora.

 **NOTA:** La versión de PCL 5 que se utiliza en este producto es idéntica a la versión de PCL 5 que se utiliza en el HP Universal Print Driver (UPD) para Windows. Se instala y funciona del mismo modo que las versiones anteriores de PCL 5 y no requiere ninguna configuración especial.

Para obtener más información sobre el UPD, visite www.hp.com/go/upd.

Controlador de impresora universal HP (UPD)

El controlador de impresora universal HP (UPD) para Windows es un único controlador que le proporciona acceso al instante a prácticamente cualquier producto HP LaserJet desde cualquier ubicación, sin tener que descargar controladores por separado. Ha sido desarrollado con la acreditada tecnología de controladores de impresora HP y se ha probado a fondo y utilizado con un gran número programas de software. Es una solución potente cuyo rendimiento se mantiene con el paso del tiempo.

El controlador UPD HP se comunica directamente con todos los productos HP, reúne información de la configuración y, a continuación, personaliza la interfaz de usuario para mostrar las exclusivas características disponibles del producto. Activa automáticamente las funciones que están disponibles para el producto, como la impresión y el grapado a doble cara, por lo que no es necesario configurarlas de manera manual.

Para obtener más información, vaya a www.hp.com/go/upd.

Modos de instalación del UPD

Modo tradicional

- Utilice este modo si va a instalar el controlador desde un CD para un único equipo.
- Si está instalado en este modo, el UPD funciona como un controlador de impresora tradicional.
- Asimismo, si lo utiliza en este modo, debe instalar el UPD por separado para cada equipo.

Modo dinámico

- Utilice este modo si va a instalar el controlador para un equipo portátil, de forma que puede detectar los productos HP e imprimir en ellos desde cualquier ubicación.
 - Utilice este modo si va a instalar UPD para un grupo de trabajo.
 - Para utilizar este modo, descargue el UPD de Internet. Visite www.hp.com/go/upd.
-


Selección del controlador de impresora adecuado para Windows

Los controladores le permiten acceder a las características del dispositivo y posibilitan que el equipo se comunique con ella (mediante un lenguaje de impresora). Para obtener más información sobre el software y lenguajes adicionales, consulte las notas de instalación y los archivos Léame del CD del dispositivo.

- Utilice el controlador de impresora PCL 6 para obtener el mejor rendimiento general.
- Utilice el controlador HP PS Universal para impresiones con necesidades de emulación postscript nivel 2 o para cargar fuentes compatibles postscript.

Prioridad de la configuración de impresión

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

 **NOTA:** Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** haga clic en **Configurar página** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada aquí anula la realizada en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.
- **Cuadro de diálogo Propiedades de la impresora (controlador de la impresora):** haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo **Imprimir** para abrir el controlador de la impresora. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora** no anula la configuración existente en el software de impresión.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora:** la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows

Para cambiar los valores de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Para cambiar los valores de configuración predeterminados para todos los trabajos de impresión	Para cambiar los valores de configuración del dispositivo
<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Archivo del programa de software, haga clic en Imprimir.2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en Propiedades o Preferencias. <p>Los pasos pueden variar, pero este procedimiento es el más común.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Haga clic en Inicio, Configuración, y, a continuación, haga clic en Impresoras (Windows 2000), en Impresoras y faxes (Windows XP Professional y Server 2003) o en Impresoras y otro hardware (Windows XP Home). En el caso de Windows Vista, haga clic en Inicio, Panel de control y, a continuación en Impresoras.2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione Preferencias de impresión.	<ol style="list-style-type: none">1. Haga clic en Inicio, Configuración, y, a continuación, haga clic en Impresoras (Windows 2000), en Impresoras y faxes (Windows XP Professional y Server 2003) o en Impresoras y otro hardware (Windows XP Home). En el caso de Windows Vista, haga clic en Inicio, Panel de control y, a continuación en Impresoras.2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione Propiedades.3. Haga clic en la ficha Configuración del dispositivo.

Tipos de instalación de software en Windows

Dispone de los siguientes tipos de instalación de software:

- **Recomendada.** Instala la solución de software completa.
- **Rápida.** Sólo instala los controladores de impresora y escaneado. Hay una opción rápida para los productos que se conectan por USB y otra opción rápida para los que se conectan por red.

Eliminación de software en Windows

1. Haga clic en **Inicio, Todos los programas**.
2. Haga clic en **HP** y después en **HP Color LaserJet CM2320 MFP Series**.
3. Haga clic en **Desinstalar HP Color LaserJet CM2320 MFP Series** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para eliminar el software.

Utilidades compatibles para Windows

HP ToolboxFX

El software HP ToolboxFX es un programa que puede utilizar para las siguientes tareas:

- Comprobación del estado del dispositivo
- Comprobar el estado de los consumibles
- Configurar alertas
- Visualización de documentación del dispositivo
- Obtener acceso a las herramientas de solución de problemas y mantenimiento

HP ToolboxFX se instala durante la instalación de software recomendada desde el CD-ROM del producto.

Para obtener más información, consulte [Ver HP ToolboxFX en la página 196](#).

Servidor Web incorporado

Este dispositivo está equipado con un servidor Web incorporado, que proporciona acceso a información sobre las actividades del dispositivo y de la red. Esta información aparece en un navegador Web, como Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

El servidor Web incorporado reside en el dispositivo; no se carga en un servidor de red.

El servidor Web incorporado ofrece una interfaz para el dispositivo que puede usar cualquier usuario con un equipo conectado en red y un navegador Web estándar. No se instala ni configura ningún software especial en el equipo, sólo es necesario disponer de un navegador Web compatible. Para obtener acceso al servidor Web incorporado, escriba la dirección IP del dispositivo en la línea de dirección del navegador. (Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración. Para obtener más información sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte [Páginas de información en la página 194](#).)

Para obtener una explicación completa de las características y funcionamiento del servidor Web incorporado, consulte [Servidor Web incorporado en la página 208](#).

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin es una herramienta de gestión basada en navegador para impresoras conectadas a la red y sólo se debe instalar en el equipo del administrador de red.

Para descargar una versión actual de HP Web Jetadmin y para obtener la lista más reciente de sistemas host compatibles, visite www.hp.com/go/webjetadmin.

Una vez instalada en el servidor host, cualquier cliente de Windows podrá acceder a HP Web Jetadmin utilizando un navegador Web compatible (como por ejemplo Microsoft® Internet Explorer 4.x o Netscape Navigator 4.x o superior) visitando el host HP Web Jetadmin.

Otros componentes y utilidades de Windows

- Instalador de software: automatiza la instalación del sistema de impresión
- Registro en línea mediante Internet

- Programa de participación del cliente de HP
- Actualizaciones de HP
- Photosmart Essential
- HP Solution Center
- Programa y controlador de escaneado de HP LaserJet

Software para otros sistemas operativos

OS	Software
UNIX	Si utiliza una red HP-UX o Solaris, visite el sitio Web www.hp.com/support/net_printing para descargar el instalador de impresora HP Jetdirect para UNIX.
Linux	Para obtener información, vaya a www.hp.com/go/linuxprinting .

4 Uso del producto con Macintosh


- [Software para Macintosh](#)
- [Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh](#)

Software para Macintosh

Sistemas operativos compatibles para Macintosh

El dispositivo es compatible con los siguientes sistemas operativos Macintosh:

- Mac OS X v10.3, v10.4 y posteriores

 **NOTA:** Es compatible con Mac OS v10.4 y posteriores, PPC y equipos Mac con procesador Intel Core.


Controladores de impresora compatibles para Macintosh

El instalador de HP proporciona archivos PostScript® Printer Description (PPD) y Printer Dialog Extensions (PDE).

Los PPD, en combinación con los controladores de impresora Apple PostScript, proporcionan acceso a las características del dispositivo. Utilice el controlador de impresora Apple PostScript que se entrega con el equipo.

Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

 **NOTA:** Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** haga clic en **Configurar página** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada aquí anula la realizada en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.
- **Cuadro de diálogo Propiedades de la impresora (controlador de la impresora):** haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo **Imprimir** para abrir el controlador de la impresora. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora** no anula la configuración existente en el software de impresión.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora:** la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

Cambio de configuración de los controladores de impresora para Macintosh

Para cambiar los valores de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Para cambiar los valores de configuración predeterminados para todos los trabajos de impresión	Para cambiar los valores de configuración del dispositivo
<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Archivo, haga clic en Imprimir.2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús emergentes.	<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Archivo, haga clic en Imprimir.2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús emergentes.3. En el menú emergente Preajustes, haga clic en Guardar como y escriba un nombre para el preajuste. <p>Estos valores de configuración se guardan en el menú Preajustes. Para utilizar los valores de configuración nuevos, seleccione la opción de preajuste guardada cada vez que abra un programa e imprima.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Ir del Finder, haga clic en Aplicaciones.2. Abra Utilidades y después Utilidad de configuración de impresoras.3. Haga clic en la cola de impresión.4. En el menú Impresoras, haga clic en Mostrar información.5. Haga clic en el menú Opciones instalables. <p>NOTA: Es posible que los valores de configuración no estén disponibles en el modo Classic.</p>

Tipos de instalación de software en Macintosh

Instalación de software de Macintosh para conexiones directas (USB)

1. Inserte el CD del dispositivo en la unidad de CD-ROM y ejecute el programa de instalación. Si el menú del CD no se ejecuta de forma automática, haga doble clic en el icono del CD que aparece en el escritorio.
2. Conecte un cable USB entre el puerto USB del dispositivo y el puerto USB del equipo. Use un cable USB estándar de 2 metros.
3. Haga doble clic en el icono del **Instalador** que se encuentra en la carpeta HP LaserJet Installer.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.

Cuando el dispositivo está conectado al equipo, se crean automáticamente colas de impresión de la impresora USB. Sin embargo, si no se ha ejecutado el programa de instalación antes de conectar el cable USB, la cola utilizará un PPD genérico. Complete los siguientes pasos para cambiar el PPD de la cola.

Instalación de software Macintosh para redes

1. Conecte el cable de red entre el dispositivo y un puerto de red.
2. Inserte el CD en la unidad de CD-ROM. Si el CD no se ejecuta automáticamente, haga doble clic en el icono del CD situado en el escritorio.
3. Haga doble clic en el icono del **Instalador** que se encuentra en la carpeta HP LaserJet Installer.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.

Desinstalar software de sistemas operativos Macintosh

1. Para quitar el software de un equipo Macintosh, arrastre los archivos PPD a la papelera.
2. Ejecute el desinstalador desde la carpeta del producto de HP.

Utilidades compatibles para Macintosh

Servidor Web incorporado

El dispositivo está equipado con un servidor Web incorporado, que proporciona acceso a información sobre las actividades del dispositivo y de la red. Esta información aparece en un navegador Web, como Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

El servidor Web incorporado reside en el dispositivo; está disponible en los dispositivos de la red o conectados directamente.

El servidor Web incorporado ofrece una interfaz para el dispositivo que puede usar cualquier usuario con un equipo conectado en red y un navegador Web estándar. No hay instalado ni configurado ningún tipo de software especial, pero debe tener un navegador Web compatible en el equipo. Para obtener acceso al servidor Web incorporado, haga clic en **Mantener dispositivo** en HP Director.

Para obtener una explicación completa de las características y funcionamiento del servidor Web incorporado, consulte [Servidor Web incorporado en la página 208](#).

Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh

Imprimir

Creación y uso de preajustes de impresión en Macintosh

Utilice los preajustes de impresión para guardar la configuración del controlador actual y volver a utilizarla.

Creación de un preajuste de impresión

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Seleccione los valores de configuración de la impresión.
4. En el cuadro **Preajustes**, haga clic en **Guardar como...** y escriba un nombre para el preajuste.
5. Haga clic en **OK**.

Uso de preajustes de impresión

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. En el cuadro **Preajustes**, seleccione el preajuste de impresión que desee utilizar.



NOTA: Para utilizar la configuración predeterminada del controlador de impresora, seleccione **Valores de fábrica**.

Cambio de tamaño de documentos o impresión en un tamaño de papel personalizado

Puede cambiar el tamaño de un documento para que se ajuste a un tamaño de papel diferente.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Manejo del papel**.
3. En el área para el **Destination Paper Size**, seleccione **Scale to fit paper size**, y, a continuación, el tamaño en la lista desplegable.
4. Si desea utilizar únicamente papel más pequeño que el documento, seleccione **Scale down only**.

Imprimir una portada

Puede imprimir una portada por separado para su documento que contenga un mensaje (como "Confidencial").

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Abra el menú emergente **Portada** y, a continuación, seleccione si desea imprimir la portada **Antes del documento** o **Después del documento**.
4. En el menú emergente **Tipo de portada**, seleccione el mensaje que desea imprimir en la portada.



NOTA: Para imprimir una portada en blanco, seleccione **Estándar** como **Tipo de portada**.

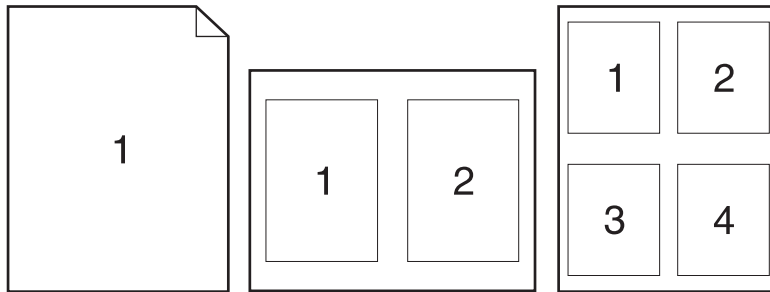
Uso de filigranas

Una filigrana es una nota, como "Confidencial", que aparece impresa en el fondo de las páginas de un documento.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Filigranas**.
3. Junto a **Modo**, seleccione el tipo de filigrana que se va a utilizar. Seleccione **Filigrana** para imprimir un mensaje semi-transparente. Seleccione **Superponer** para imprimir un mensaje que no sea transparente.
4. Junto a **Páginas**, seleccione si desea imprimir la filigrana en todas las páginas o únicamente en la primera página.
5. Junto a **Texto**, seleccione uno de los mensajes estándar, o elija **Personalizado** y escriba un nuevo mensaje en el cuadro.
6. Seleccione las opciones para el resto de la configuración.

Impresión de varias páginas en una hoja de papel en Macintosh

Es posible imprimir varias páginas en una sola hoja de papel. Esta característica ofrece un método económico para imprimir páginas de calidad borrador.



1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Abra el menú emergente **Disposición**.
4. Junto a **Páginas por hoja**, seleccione el número de páginas que desea imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. Junto a **Configuración**, seleccione el orden y la colocación de las páginas en la hoja.
6. Junto a **Borde**, seleccione el tipo de borde que desea imprimir alrededor de cada página en la hoja.

Impresión en ambas caras de la página (impresión a doble cara o dúplex)

Usar impresión dúplex automática

1. Cargue la cantidad de papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo siguiendo uno de estos procedimientos:
 - Para la bandeja 1, cargue el papel con membrete boca arriba y con el borde inferior hacia la impresora.
 - Para todas las demás bandejas, cargue el papel con membrete boca arriba y con el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar atascos al imprimir a doble cara, cargue sólo papel de 60 g/m² a 163 g/m².

2. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
3. Abra el menú emergente **Diseño**.
4. Junto a **Dos caras**, seleccione **Long-Edge Binding** (Encuadernación de borde largo) o **Short-Edge Binding** (Encuadernación de borde corto).
5. Haga clic en **Imprimir**.

Imprimir en ambas caras manualmente

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
 - En la bandeja 1, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia arriba, de manera que el borde inferior se introduzca primero en la impresora.
 - Para todas las demás bandejas, cargue el papel con membrete boca arriba y con el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar atascos al imprimir a doble cara, cargue sólo papel de 60 g/m² a 163 g/m².

2. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
3. En el menú emergente **Acabado**, seleccione **Dúplex manual**.
4. Pulse **OK**.
5. Haga clic en **Imprimir**. Siga las instrucciones de la ventana emergente que aparece en la pantalla del ordenador antes de reemplazar la pila de salida en la bandeja para imprimir la segunda mitad.
6. Si se le indica, pulse el botón correspondiente del panel de control para continuar.

Uso del menú Servicios

Si el dispositivo está conectado a una red, utilice el menú **Servicios** para obtener información sobre el estado del dispositivo y los consumibles.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Servicios**.
3. Seleccione una tarea de mantenimiento de la lista desplegable y, a continuación haga clic en **Iniciar**. El servidor Web incorporado abre la página que proporciona la información sobre la tarea seleccionada.
4. Para ir a diversos sitios Web de asistencia para este dispositivo, seleccione una opción de Servicios de Internet de la lista desplegable y, a continuación, haga clic en **Ir**.

Escanear

Para obtener más información sobre las tareas y configuraciones descritas en esta sección, consulte la ayuda en línea de HP Director.

Tareas de escaneado

Para escanear a un programa de software, hay que escanear el elemento mediante el propio programa. Cualquier programa compatible con TWAIN puede escanear una imagen. Si el programa no es compatible con TWAIN, guarde la imagen escaneada en un archivo y, a continuación, colóque, abra o importe el archivo en el programa de software.

Utilización del escaneado página por página

1. Levante la tapa del escáner de superficie plana y cargue el original que desea escanear cara abajo en el escáner, con la esquina superior izquierda del documento en la esquina inferior derecha del cristal. Cierre la tapa con cuidado.
2. Haga doble clic en el alias de escritorio de HP Director.
3. Haga clic en HP Director y después en **Escanear** para abrir el cuadro de diálogo **HP**.
4. Haga clic en **Escanear**.
5. Para escanear varias páginas, cargue la siguiente página y haga clic en **Escanear**. Repita la acción hasta que estén escaneadas todas las páginas.
6. Haga clic en **Finalizar** y después en **Destinos**.

Escanear desde el ADF

1. Cargue las páginas boca arriba en el ADF con el borde superior primero.
2. En el HP Director, haga clic en **Escanear** para abrir el cuadro de diálogo HP.
3. Haga clic en **Escanear primero** o **Escanear todo**.
4. Haga clic en **Finalizar** y seleccione los destinos de escaneado.

Escaneado a archivo

1. En **Destinos**, elija **Guardar en archivo**.
2. Asígnale un nombre al archivo y especifique la ubicación de destino.
3. Haga clic en **Guardar**. El original se escanea y se guarda.

Escanear a correo electrónico

1. En **Destinos**, elija **Correo electr.**
2. Se abre un mensaje de correo electrónico en blanco con el documento escaneado como archivo adjunto.
3. Introduzca un destinatario, agregue texto u otros datos adjuntos y, a continuación, haga clic en **Enviar**.

Fax (sólo Modelo de fax HP LaserJet CM2320/modelo de tarjeta de memoria CM2320)


1. En el programa de software, en el menú **Archivo**, seleccione **Imprimir**.
2. Haga clic en **PDF** y después seleccione **Enviar PDF por fax**.
3. Escriba un número de fax en el campo **A**.
4. Para incluir una portada de fax, seleccione **Utilizar portada** y, a continuación, escriba el asunto y el mensaje de la portada (opcional).
5. Haga clic en **Fax**.

Foto

En el HP Director, haga clic en el icono **Foto** para ejecutar el software Photosmart Essential. Utilice el software para importar fotografías de una tarjeta de memoria, editar e imprimir fotos desde el equipo.

5 Conectividad

- [Sistemas operativos de red compatibles](#)
- [Conexión USB](#)
- [Descargo de responsabilidad sobre el uso compartido de impresoras](#)
- [Protocolos de red admitidos](#)
- [Instalación del producto en una red](#)
- [Configuración del producto de red](#)

 **NOTA:** La configuración de los parámetros de TCP/IP es complicada y debe llevarla a cabo un administrador de red con experiencia. BOOTP requerirá un servidor para configurar los parámetros de TCP/IP específicos del producto. DHCP también necesitará un servidor, pero la configuración TCP/IP no será fija para el producto. Por último, desde el panel de control, el servidor Web incorporado, HP ToolboxFX o HP Web Jetadmin puede aplicarse el método de configuración manual de determinados parámetros de TCP/IP. Para obtener más ayuda sobre la configuración de la red, diríjase a su proveedor de servicios de red.

Sistemas operativos de red compatibles

Los siguientes sistemas operativos son compatibles con la impresión en red:

Instalación completa del software

- Windows XP (de 32 y 64 bits)
- Windows Vista (32 bits y 64 bits)
- Mac OS X v10.3, v10.4 y posteriores


Controlador de impresión y de escaneado

- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32 bits y 64 bits)

Sólo controlador de impresora

- Linux (sólo Web)
- Estructuras de programación UNIX (sólo Web)

Conexión USB

 **NOTA:** No conecte el cable USB antes de instalar el software. El programa de instalación le indicará cuándo debe conectar el cable USB.

Este producto admite una conexión USB 2.0. Deberá utilizar un cable USB tipo A/B para imprimir.

1. Inserte el CD del producto en el equipo. Si el instalador del software no se inicia, busque el archivo setup.exe del CD y haga doble clic en él.
2. Siga las instrucciones del instalador.
3. Espere a que finalice el proceso de instalación y después reinicie el equipo.

Descargo de responsabilidad sobre el uso compartido de impresoras

HP no admite las conexiones de red de igual a igual, ya que la característica es una función de los sistemas operativos de Microsoft y no de los controladores de impresora de HP. Visite el sitio Web de Microsoft en www.microsoft.com.

Protocolos de red admitidos

El producto es compatible con el protocolo de red TCP/IP, que es el protocolo de red de uso más generalizado y aceptado. Muchos servicios de red utilizan este protocolo. Este producto también admite IPv4 e IPv6. En las siguientes tablas se enumeran los servicios/protocolos de red admitidos por el producto.

Tabla 5-1 Impresión

Nombre del servicio	Descripción
port9100 (modo directo)	Servicio de impresión
Daemon de impresora de líneas (LPD)	Servicio de impresión

Tabla 5-2 Detección de productos de red

Nombre del servicio	Descripción
SLP (Service Location Protocol, protocolo de ubicación de servicios)	Protocolo de detección de dispositivos, utilizado para detectar y configurar dispositivos de red. Se utiliza principalmente en programas de software basados en Microsoft.
mDNS (multicast Domain Name Service, también conocido como "Rendezvous" o "Bonjour")	Protocolo de detección de dispositivos, utilizado para detectar y configurar dispositivos de red. Se utiliza principalmente en programas de software basados en Apple Macintosh.
ws-discover	Empleado por programas de software basados en Microsoft
LLMNR	Empleado cuando no hay disponibles servicios DNS

Tabla 5-3 Envío de mensajes y gestión

Nombre del servicio	Descripción
HTTP (protocolo de transferencia de hipertexto)	Permite a los navegadores Web comunicarse con el servidor Web incorporado.
EWS (servidor web incorporado)	Permite que el usuario gestione el producto mediante un navegador Web.
SNMP (protocolo simple de gestión de red)	Utilizado por los programas de red para la gestión de productos. Se admiten SNMP V1 y los objetos MIB-II (Base de datos de información de administración) estándar.

Tabla 5-4 Asignación de dirección IP

Nombre del servicio	Descripción
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol, protocolo de configuración dinámica de hosts), IPv4 e IPv6	Para asignar direcciones IP automáticamente. El servidor DHCP proporciona al producto una dirección IP. Normalmente, el usuario no tiene que llevar a cabo ninguna acción para que el producto obtenga la dirección IP de un servidor DHCP.
BOOTP (protocolo bootstrap)	Para asignar direcciones IP automáticamente. El servidor BOOTP proporciona al producto una dirección IP. Requiere un administrador para introducir la dirección de hardware MAC

Tabla 5-4 Asignación de dirección IP (continuación)


Nombre del servicio	Descripción
Auto IP	del producto en el servidor BOOTP a fin de obtener una dirección IP de ese servidor. Para asignar direcciones IP automáticamente. Si no está presente ningún servidor DHCP o BOOTP, este servicio permite que el producto genere una dirección IP única.

Instalación del producto en una red


En esta configuración, el producto está conectado directamente a la red y puede configurarse para que todos los equipos de dicha red impriman directamente en el dispositivo.

 **NOTA:** Este modo es la configuración de red recomendada para el producto.

1. Antes de encender el producto, conéctelo directamente a la red insertando un cable de red en el puerto de red del producto.
2. Encienda el producto, espere 2 minutos y después utilice el panel de control para imprimir una página de configuración. .

 **NOTA:** Asegúrese de que la dirección IP consta en la página de configuración antes de continuar con el siguiente paso. Si no hay dirección IP, vuelva a imprimir la página de configuración.

3. Inserte el CD del producto en el equipo. Si el instalador del software no se inicia, busque el archivo setup.exe del CD y haga doble clic en él.
4. Siga las instrucciones del instalador.

 **NOTA:** Cuando el instalador solicite una dirección de red, indique la dirección IP que consta en la página de configuración impresa antes de iniciar el programa de instalación o busque el producto en la red.

5. Espere a que finalice el proceso de instalación y después reinicie el equipo.

Configuración del producto de red

Cómo ver la configuración

página Configuración de red

La página de configuración de red muestra la configuración y las propiedades actuales de la tarjeta de red del producto. Para imprimir esta página desde el producto, realice los siguientes pasos.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informes** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informe de red** y, a continuación, pulse **OK**.

página de configuración

La página de configuración muestra la configuración y las propiedades actuales del producto. Puede imprimir una página de configuración desde el producto o desde HP ToolboxFX. Para imprimir la página de configuración desde el producto, realice los siguientes pasos.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informes** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. informe** y, a continuación, pulse **OK**.

También se imprime una segunda página. En esa página, las secciones **Configuración de fax** y **Configuración de foto** aportan detalles sobre la configuración de fax del producto.

Cambio de la configuración

Puede utilizar el servidor Web incorporado (EWS) o HP ToolboxFX para ver o cambiar la configuración IP. Para obtener acceso al servidor Web incorporado, escriba la dirección IP del producto en la línea de dirección del explorador Web.

HP ToolboxFX aparece cuando el producto está directamente conectado al equipo o a una red. Debe realizar una instalación completa del software para poder utilizar HP ToolboxFX.


Abra HP ToolboxFX mediante uno de los siguientes procedimientos:

- En la bandeja de sistema de Windows, haga doble clic en el icono de HP ToolboxFX.
- En el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Programas** (o en **Todos los programas** en Windows XP), haga clic en **HP**, luego en el nombre del producto y, a continuación, en **HP ToolboxFX**.

En HP ToolboxFX, haga clic en la ficha **Configuración de red**.

Desde la ficha **Conexión a red** (EWS) o la ficha **Configuración de red** (HP ToolboxFX), puede cambiar las siguientes configuraciones:

- Nombre de host
- Dirección IP manual
- Máscara de subred manual
- Puerta de enlace predeterminada manual

 **NOTA:** Si cambia la configuración de red, puede que necesite cambiar la URL del navegador antes de poder comunicarse de nuevo con el producto. El producto estará fuera de servicio durante varios segundos mientras se reinicia la red.

Establecer contraseña

Consulte [Activar la protección por contraseña desde el panel de control en la página 210](#) para ver información sobre cómo establecer una contraseña en el producto.

Dirección IP

La dirección IP del producto se puede establecer manualmente o bien automáticamente vía DHCP, BootP o AutoIP.


Configuración manual

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configuración de red** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. TCP/IP** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Manual** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones alfanuméricos para escribir la dirección IP y, a continuación, pulse **OK**.
6. Si la dirección IP no es correcta, utilice los botones de flecha para seleccionar **No** y, a continuación, pulse **OK**. Repita el paso 5 con la dirección IP correcta y después repita este mismo paso para configurar la máscara de subred y la pasarela predeterminada.

Configuración automática


1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configuración de red** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. TCP/IP** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Automático** y, a continuación, pulse **OK**.

La dirección IP automática puede tardar varios minutos en estar lista para el uso.

 **NOTA:** Si desea desactivar o activar modos IP automáticos específicos (como BOOTP, DHCP o AutoIP), sólo se puede cambiar esta configuración mediante el servidor Web incorporado o HP ToolboxFX.

Mostrar la dirección IP en el panel de control


1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configuración de red** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Mostrar dirección IP** y pulse **OK**.

 **NOTA:** También puede ver la dirección IP en el EWS o HP ToolboxFX seleccionando la ficha **Configuración de red avanzada**.


Configuración de IPv4 e IPv6

Sólo el protocolo IPv4 puede configurarse manualmente. El protocolo IPv4 se puede definir desde HP ToolboxFX o desde el panel de control del producto. El protocolo IPv6 sólo se puede seleccionar desde el panel de control del producto.

Configuración de velocidad de transferencia de datos

 **NOTA:** Los cambios incorrectos del parámetro de velocidad de transferencia pueden impedir la comunicación del producto con otros dispositivos de la red. Normalmente, el producto debe dejarse en modo automático. Si se realizan cambios, es posible que el producto se reinicie. Modifique la configuración únicamente con el producto inactivo.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configuración de red** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Velocidad transferencia datos** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar uno de los siguientes parámetros.
 - Automático
 - 10T Full
 - 10T Half
 - 100TX-Full
 - 100TX Half

 **NOTA:** Este valor debe coincidir con el configurado en el producto de red con el que conecta (un concentrador de red, conmutador, pasarela, direccionador o equipo).

5. Pulse **OK**. El producto se reiniciará.

6 Papel y soportes de impresión

- [Información sobre el uso de papel y soportes de impresión](#)
- [Tamaños de los papeles y soportes de impresión admitidos](#)
- [Tipos de papel compatibles y capacidad de la bandeja](#)
- [Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales](#)
- [Carga de papel y soportes de impresión](#)
- [Configuración de las bandejas](#)

Información sobre el uso de papel y soportes de impresión

Este producto admite varios tipos de papel y otros soportes de impresión de acuerdo con las directrices incluidas en esta guía del usuario. El papel o los soportes de impresión que no cumplan estas directrices podrían ocasionar los siguientes problemas:

- Mala calidad de impresión
- Incremento de atascos
- Desgaste prematuro del producto, con la consiguiente necesidad de reparación

Para obtener mejores resultados, utilice sólo papel HP y soportes de impresión diseñados para impresoras láser o multiuso. No utilice papel o soportes de impresión diseñados para impresoras de inyección de tinta. Hewlett-Packard Company no puede recomendar el uso de otras marcas de soportes de impresión porque no puede controlar su calidad.

Es posible que existan soportes que, pese a reunir todos los requisitos expresados en esta guía de usuario, no ofrezcan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a un uso indebido, a un nivel inaceptable de temperatura y/o humedad o a otras variables ajenas al control de Hewlett-Packard.

△ **PRECAUCIÓN:** La utilización de papel o soportes de impresión que no cumplan las especificaciones expresadas por Hewlett-Packard puede causar problemas en el producto, que requieran una reparación. Estas reparaciones no están cubiertas ni por la garantía ni por los contratos de asistencia técnica de Hewlett-Packard.

Tamaños de los papeles y soportes de impresión admitidos

Este producto admite diversos tamaños de papel y se adapta a distintos soportes.


 **NOTA:** Para obtener los mejores resultados de impresión, seleccione el tamaño y tipo de papel adecuados en el controlador de impresión antes de imprimir.

Tabla 6-1 Papeles y tamaños de soportes de impresión admitidos

Tamaño	Dimensiones	Bandeja 1	Bandejas 2 y 3
Carta	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Ejecutivo	184 x 267 mm	✓	✓
A3	297 x 420 mm		
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
16k	197 x 273 mm	✓	
16k	195 x 270 mm	✓	
16k	184 x 260 mm	✓	✓
8,5 x 13	216 x 330 mm	✓	✓
4 x 6 ¹	107 x 152 mm	✓	✓
5 x 8 ¹	127 x 203 mm	✓	✓
10 x 15 cm ¹	100 x 150 mm	✓	✓
Personalizado	Bandeja 1: mínimo—76 x 127 mm; máximo—216 x 356 mm	✓	
	Bandejas 2 y 3: mínimo—100 x 148 mm; máximo—216 x 356 mm		✓

¹ Estos tamaños se admiten como tamaños personalizados.

Tabla 6-2 Sobres y tarjetas postales admitidas

Tamaño	Dimensiones	Bandeja 1	Bandejas 2 y 3
Sobre N°10	105 x 241 mm	✓	✓

Tabla 6-2 Sobres y tarjetas postales admitidas (continuación)

Tamaño	Dimensiones	Bandeja 1	Bandejas 2 y 3
Sobre DL	110 x 220 mm	✓	✓
Sobre C5	162 x 229 mm	✓	✓
Sobre B5	176 x 250 mm	✓	✓
Sobre Monarch	98 x 191 mm	✓	✓
Tarjeta postal	100 x 148 mm	✓	✓
Tarjeta postal doble	148 x 200 mm	✓	✓

Tipos de papel compatibles y capacidad de la bandeja

Tipo de soporte	Dimensiones ¹	Peso	Capacidad ²	Orientación del papel
Papel, incluye los siguientes tipos: <ul style="list-style-type: none"> • Normal • Membrete • Color • Preimpreso • Preperforado • Reciclado 	Mínimo: 76 x 127 mm (3 x 5 pulgadas) Máximo: 216 x 356 mm (8.5 x 14 pulgadas)	De 60 a 90 g/m ² (16 a 24 lb)	Bandeja 1: hasta 50 hojas Bandejas 2 y 3: hasta 250 hojas de 75 g/m ² (bond de 20 lb)	Lado que se va a imprimir hacia arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Papel grueso	Igual que el papel	Hasta 200 g/m ² (53 lb)	Bandeja 1: sólo una hoja Bandejas 2 y 3: pila de hasta 25 mm (0,98 pulgadas) de alto	Lado que se va a imprimir hacia arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Portada	Igual que el papel	Hasta 200 g/m ² (53 lb)	Bandeja 1: sólo una hoja Bandejas 2 y 3: pila de hasta 25 mm (0,98 pulgadas) de alto	Lado que se va a imprimir hacia arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Papel satinado Papel fotográfico	Igual que el papel	Hasta 220 g/m ² (59 lb)	Bandeja 1: sólo una hoja Bandejas 2 y 3: pila de hasta 25 mm (0,98 pulgadas) de alto	Lado que se va a imprimir hacia arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Transparencias	A4 ó Carta	Grosor: de 0,12 a 0,13 mm (4,7 a 5,1 mils)	Bandeja 1: sólo una hoja Bandejas 2 y 3: pila de hasta 25 mm (0,98 pulgadas) de alto	Lado que se va a imprimir hacia arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Etiquetas ³	A4 ó Carta	Grosor: hasta 0,23 mm (9 mils)	Bandeja 1: sólo una hoja Bandejas 2 y 3: pila de hasta 25 mm (0,98 pulgadas) de alto	Lado que se va a imprimir hacia arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Sobres	<ul style="list-style-type: none"> • COM 10 • Monarca • DL • C5 • B5 	Hasta 90 g/m ² (24 lb)	Bandeja 1: hasta 10 sobres Bandejas 2 y 3: hasta 30 sobres	Lado que se va a imprimir hacia arriba, con el extremo del sello en la parte posterior de la bandeja
Postales o tarjetas de índice	100 x 148 mm (3.9 x 5.8 pulgadas)		Bandeja 1: sólo una hoja	Lado que se va a imprimir hacia arriba, con el borde

Tipo de soporte	Dimensiones ¹	Peso	Capacidad ²	Orientación del papel
			Bandejas 2 y 3: pila de hasta 25 mm (0,98 pulgadas) de alto	superior en la parte posterior de la bandeja

¹ El producto admite una amplia gama de tamaños estándar y especiales de medios de impresión. Fíjese en el controlador de impresora para saber qué tamaños son compatibles.

² La capacidad puede variar en función del peso y el grosor de los medios de impresión, así como de las condiciones ambientales.

³ Suavidad: de 100 a 250 (Sheffield)

Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales

Este producto admite la impresión en soportes especiales. Siga estas directrices para obtener buenos resultados. Cuando utilice papel o soportes de impresión especiales, asegúrese de configurar el tipo y el tamaño en el controlador de impresión para obtener los mejores resultados.

△ **PRECAUCIÓN:** Las impresoras HP LaserJet utilizan fusores para adherir partículas de tóner secas al papel en puntos muy precisos. El papel láser HP está diseñado para soportar esta temperatura extrema. Si utiliza papel para inyección de tinta no diseñado para esta tecnología, podría dañar su impresora.

Tipo de soportes	Sí	No
Sobres	<ul style="list-style-type: none"> ● Guarde los sobres planos. ● Utilice sobres en los que el doblez se extienda por completo hasta la esquina. ● Utilice sobres con tira adhesiva aprobados para utilizarse en impresoras láser. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice sobres arrugados, con muescas, pegados entre sí o con cualquier otro tipo de daño. ● No utilice sobres que tengan cierres, solapas, ventanas o forros. ● No utilice autoadhesivos u otros materiales sintéticos.
Etiquetas	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente etiquetas que no tengan la hoja de protección posterior al descubierto entre ellas. ● Utilice etiquetas que estén planas. ● Utilice sólo hojas completas de etiquetas. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice etiquetas que tengan arrugas o burbujas, o que estén dañadas. ● No imprima en hojas incompletas de etiquetas.
Transparencias	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente transparencias aprobadas para utilizarse en impresoras láser. ● Coloque las transparencias sobre una superficie plana después de retirarlas del producto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice soportes de impresión transparentes no aprobados para las impresoras láser.
Papel con membrete o formularios preimpresos	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente papel con membrete o formularios aprobados para utilizarse en impresoras láser. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice papel con membrete metálico o en relieve.
Papel grueso	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente papel grueso aprobado para utilizarse en impresoras láser y que cumpla las 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice papel con un grosor superior a las especificaciones recomendadas para este producto, a menos que se trate de papel HP

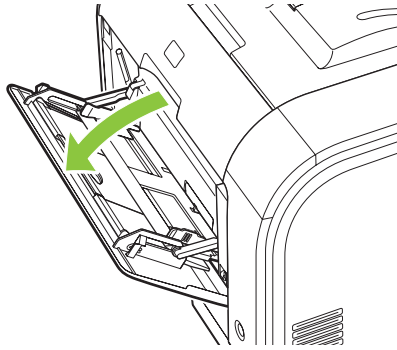
Tipo de soportes	Sí	No
Papel satinado o recubierto	<p data-bbox="727 228 1046 281">especificaciones de peso de este producto.</p> <ul data-bbox="679 306 1062 380" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="679 306 1062 380">● Utilice únicamente papel satinado o recubierto aprobado para utilizarse en impresoras láser. 	<p data-bbox="1129 228 1414 281">que haya sido aprobado para utilizarse en este producto.</p> <ul data-bbox="1082 306 1461 407" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1082 306 1461 407">● No utilice papel satinado o recubierto diseñado para utilizarse en impresoras de inyección de tinta.

Carga de papel y soportes de impresión

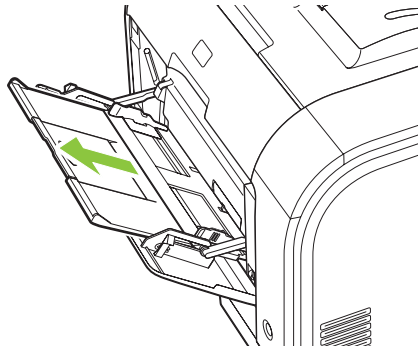
Bandeja 1

En la bandeja 1 caben hasta 50 hojas de soportes de 75 g/m² o cinco sobres, diez transparencias o bien diez tarjetas. Puede utilizar la bandeja 1 para imprimir la primera página en un soporte diferente del resto del documento.

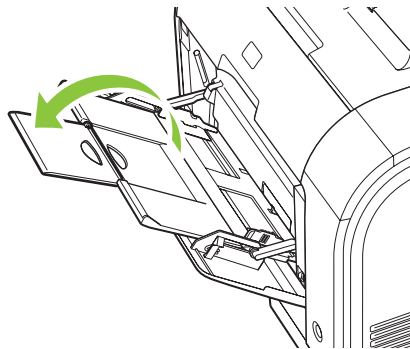
1. Bandeja 1 abierta.



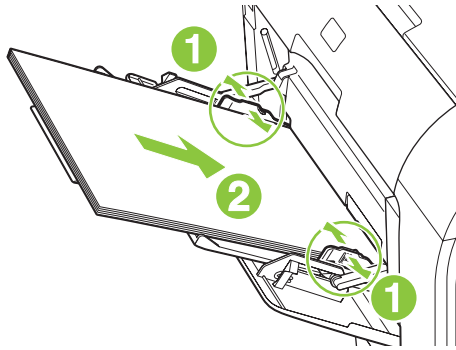
2. Si carga hojas de soporte largas, extraiga la extensión de la bandeja.



3. Si es necesario, retire la extensión.



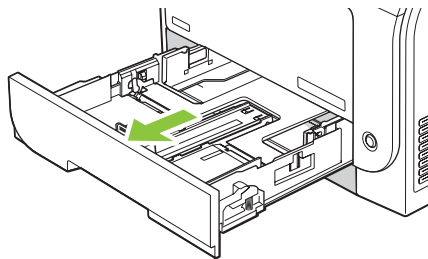
4. Extienda las guías de papel completamente (nº 1) y cargue la pila de soporte en la bandeja 1 (nº 2). Ajuste las guías de papel al tamaño del papel.



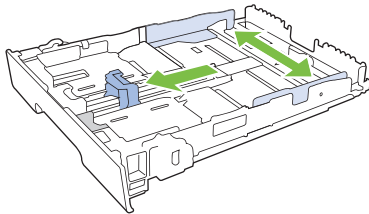
Bandeja 2 ó 3

La bandeja 2 y la bandeja 3 opcional tienen capacidad para un máximo de 250 páginas de papel de 75 g/m² o bien, menos páginas de un soporte más pesado (25 mm o una pila de menor altura). Cargue el soporte de impresión con el borde superior primero y la cara que va a imprimir boca arriba.

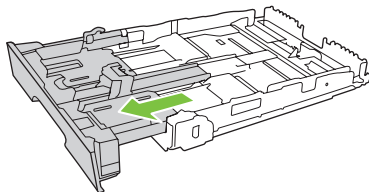
1. Extraiga la bandeja del producto.




2. Abra las guías de ancho y longitud del papel, deslizándolas.

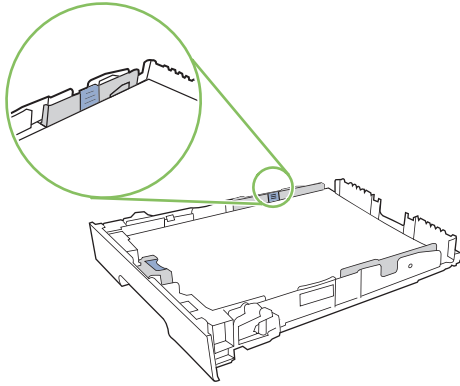


- Para cargar papel de tamaño Legal, extienda la bandeja manteniendo presionada la lengüeta de extensión a la vez que tira de la bandeja hacia fuera.

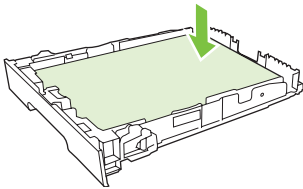


 **NOTA:** Cuando está cargada con papel de tamaño Legal, la bandeja se extiende unos 64 mm (2,5 pulg.) desde la parte frontal del producto.

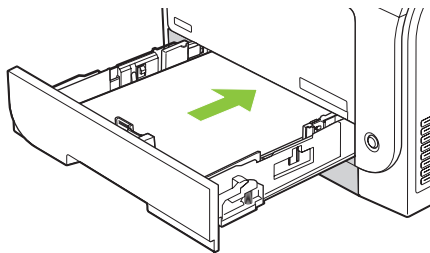
3. Coloque el papel en la bandeja y asegúrese de que queda liso en las cuatro esquinas. Deslice las guías de ancho y longitud del papel hasta que se ajusten a la pila de papel.



4. Presione el papel para comprobar que la pila se mantiene por debajo de las lengüetas limitadoras del papel que se encuentran en la parte lateral de la bandeja.



5. Introduzca la bandeja en el producto.



Configuración de las bandejas

Cuando utilice una de las bandejas para un tamaño específico de papel, puede configurar el tamaño predeterminado para la bandeja en HP ToolboxFX o desde el panel de control. En HP ToolboxFX, seleccione **Manejo del papel** y, a continuación, seleccione el tamaño para la bandeja que va a configurar. Cuando seleccione ese tamaño de papel para un trabajo de impresión en el cuadro de diálogo de impresión, el producto seleccionará automáticamente esta bandeja.

Para configurar el tamaño de papel predeterminado desde el panel de control, lleve a cabo los siguientes pasos.

1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. sistema** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configur. papel** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar la bandeja que va a configurar y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Tipo de papel** o **Tamaño de papel** y, a continuación, pulse **OK**.
6. Utilice los botones de flecha para seleccionar un tipo o tamaño de papel predeterminado y, a continuación, pulse **OK**.

7 Uso de las funciones del producto

- [Configuración de ahorro](#)
- [Fuentes](#)

Configuración de ahorro

Impresión para archivar

La impresión para archivar genera impresiones que no es probable que se manchen o acumulen polvo. Utilice la impresión para archivar para crear documentos que desee conservar o archivar.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Servicio** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Impresión para archivar**, seleccione **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK**.

Fuentes

Selección de fuentes

Utilice HP ToolboxFX para cambiar las fuentes del producto pulsando la ficha **Configuración de impresión** y, a continuación, haciendo clic en la página **PCL5**. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.


Impresión de listas de fuentes disponibles

Imprima listas de las fuentes disponibles desde panel de control del producto. Consulte la sección [Páginas de información en la página 194](#).

8 Tareas de impresión


Esta sección facilita información sobre las tareas de impresión más habituales.

- [Cómo cancelar un trabajo de impresión](#)
- [Uso de las características del controlador de impresora para Windows](#)
- [Cambio de la configuración de calidad de impresión](#)
- [Impresión de originales borde a borde](#)

 **NOTA:** Muchas de las funciones descritas en este capítulo también se pueden llevar a cabo mediante HP ToolboxFX. Para ver las instrucciones, consulte la ayuda en línea de HP ToolboxFX.

Cómo cancelar un trabajo de impresión

Si el trabajo se está imprimiendo, puede cancelarlo pulsando **Cancelar** en el panel de control del producto.

 **NOTA:** Al pulsar **Cancelar** se borra el trabajo que el producto esté procesando en ese momento. Si se está ejecutando más de un proceso (por ejemplo, el producto está imprimiendo un documento mientras recibe un fax) y pulsa **Cancelar** se borrará el proceso que aparezca en ese momento en el panel de control del producto.

También puede cancelar un trabajo de impresión desde un programa de software o desde una cola de impresión.

Para detener el trabajo de impresión inmediatamente, retire el soporte de impresión restante del producto. Después de detener la impresión, utilice una de las siguientes opciones:

- **Panel de control del dispositivo:** Para cancelar el trabajo de impresión, pulse brevemente **Cancelar** en el panel de control del producto.
- **Programa de software:** suele aparecer un cuadro de diálogo brevemente en la pantalla del equipo que permite cancelar el trabajo de impresión.
- **Cola de impresión de Windows:** si el trabajo de impresión está esperando en una cola de impresión (memoria del equipo) o en un dispositivo de cola de impresión, elimínelo allí.
 - **Windows 2000:** Vaya al cuadro de diálogo **Impresora**. Haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**. Haga doble clic en el icono del producto para abrir la ventana, seleccione el trabajo de impresión y, a continuación, haga clic en **Eliminar**.
 - **Windows XP:** Haga clic en **Inicio**, a continuación en **Configuración** y seleccione **Impresoras y faxes**. Haga doble clic en el icono del producto para abrir la ventana, haga clic con el botón secundario del ratón en el trabajo de impresión que desee cancelar y, a continuación, haga clic en **Cancelar**.
 - **Windows Vista:** Haga clic en **Inicio**, después, en **Panel de control** y, a continuación, en **Hardware y sonido**, haga clic en **Impresora**. Haga doble clic en el icono del producto para abrir la ventana, haga clic con el botón secundario del ratón en el trabajo de impresión que desee cancelar y, a continuación, haga clic en **Cancelar**.
- **Cola de impresión de Macintosh:** Abra la cola de impresión haciendo doble clic en el icono del producto del Dock. Resalte el trabajo de impresión y, a continuación, haga clic en **Eliminar**.


Uso de las características del controlador de impresora para Windows

Abrir el controlador de la impresora

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Abrir el controlador de la impresora	En el menú Archivo del programa de software, haga clic en Imprimir . Seleccione la impresora y haga clic en Propiedades o Preferencias .
Obtener ayuda para cualquier opción de impresión	Haga clic en el símbolo ? que aparece en la esquina superior derecha del controlador de la impresora y, a continuación, haga clic en cualquier elemento del controlador de la impresora. Aparecerá un mensaje emergente con información acerca del elemento. También puede hacer clic en Ayuda para abrir la ayuda en línea.

Uso de atajos de impresión

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Atajos de impresión**.

 **NOTA:** En anteriores controladores de HP, esta función se llamaba **Configuración rápida**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Utilizar un atajo de impresión	Seleccione uno de los atajos y, a continuación, haga clic en Aceptar para imprimir el trabajo con la configuración predefinida.
Crear un atajo de impresión personalizado	a) Seleccione un atajo de impresión como base. b) Seleccione las opciones de impresión para el nuevo atajo. c) Haga clic en Guardar como , escriba un nombre para el atajo y haga clic en Aceptar .

Configurar opciones de papel y de calidad

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Seleccionar un tamaño de página	Seleccione un tamaño de la lista desplegable Tamaño de papel .
Seleccionar un tamaño de papel personalizado	a) Haga clic en Personalizado . Se abrirá el cuadro de diálogo Tamaño de papel personalizado . b) Escriba un nombre para el tamaño personalizado, especifique las dimensiones y haga clic en Aceptar .
Seleccionar un origen del papel	Seleccione una bandeja de la lista desplegable Origen del papel .

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Seleccionar un tipo de papel	Seleccione un tipo de la lista desplegable Tipo de papel .
Imprimir las portadas en un papel diferente	a) En el área Páginas especiales , haga clic en Portadas o en Imprimir páginas en papel distinto y, a continuación, haga clic en Configuración . b) Seleccione una opción para imprimir en blanco o preimpresa la portada, la contraportada, o ambas. También puede seleccionar una opción para imprimir la primera o la última página en un papel diferente.
Imprimir la primera o la última página en un papel diferente	c) Seleccione las opciones de las listas desplegables Origen del papel y Tipo de papel y, a continuación, haga clic en Agregar . d) Haga clic en Aceptar .

Configurar efectos del documento

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Efectos**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Cambiar el tamaño de una página para que se ajuste a un tamaño de papel seleccionado	Haga clic en Imprimir documento en y , a continuación, seleccione un tamaño de la lista desplegable.
Cambiar el tamaño de una página a un porcentaje del tamaño real	Haga clic en % del tamaño real y, a continuación, escriba el porcentaje, o bien ajuste la barra de desplazamiento.
Imprimir una filigrana	a) Seleccione una filigrana de la lista desplegable Filigranas . b) Para imprimir la filigrana sólo en la primera página, haga clic en Sólo en la primera página . Si no lo hace, la filigrana se imprimirá en todas las páginas.
Añadir o editar filigranas	a) En el área Filigranas , haga clic en Editar . Se abrirá el cuadro de diálogo Detalles sobre filigranas . b) Especifique la configuración para la filigrana y, a continuación, haga clic en Aceptar .

NOTA: Para realizar este trabajo, el controlador de la impresora debe estar almacenado en el equipo.

Configurar opciones de acabado del documento

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Acabado**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Imprimir en ambas caras (dúplex)	Haga clic en Imprimir en ambas caras . Si va a encuadernar el documento por el borde superior, haga clic en Orientación vertical de las páginas .
Imprimir un folleto	a) Haga clic en Imprimir en ambas caras . b) En la lista desplegable Diseño de libros , haga clic en Encuadernación izquierda o Encuadernación derecha . La opción Páginas por hoja cambia automáticamente a 2 páginas por hoja .

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Imprimir varias páginas por hoja	a) Seleccione el número de páginas por hoja en la lista desplegable Páginas por hoja . b) Seleccione las opciones correctas para Imprimir bordes de página , Orden de páginas y Orientación .
Seleccionar la orientación de la página	a) En el área Orientación , haga clic en Vertical u Horizontal . b) Para imprimir la imagen de la página boca abajo, haga clic en Girar 180 grados .

Obtener información sobre asistencia y sobre el estado del producto

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Servicios**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Obtener información de asistencia para el producto y pedir consumibles en línea	En la lista desplegable Servicios de Internet seleccione una opción de asistencia y haga clic en Ir .
Comprobar el estado del producto, incluido en nivel de los consumibles	Haga clic en el icono Estado del dispositivo y de los suministros . Se abrirá la página Estado del dispositivo del servidor Web incorporado de HP.

Configurar opciones de impresión avanzada

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Avanzada**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Seleccionar opciones de impresión avanzada	En cualquier sección, haga clic en la configuración existente para activar una lista desplegable en la que podrá cambiar la configuración.
Cambiar el número de copias que se imprimen NOTA: Si el programa de software que está utilizando no ofrece un método para imprimir un número determinado de copias, puede cambiar el número de copias en el controlador. Los cambios realizados en esta configuración afectan al número de copias de todos los trabajos de impresión. Cuando haya finalizado el trabajo, restaure esta configuración a los valores predeterminados.	Abra la sección Papel/Salida y, a continuación, introduzca el número de copias que desea imprimir. Si selecciona 2 copias o más, puede seleccionar la opción de clasificar las páginas.
Imprimir el texto en color en negro, en lugar de en tonalidades de grises	a) Abra la sección Opciones del documento y, a continuación, la opción Características de la impresora . b) En la lista desplegable Imprimir todo el texto en negro , seleccione Activado .
Cargar el papel con membrete o preimpreso de la misma manera para cada trabajo, tanto si se imprime en una como en ambas caras de la página.	a) Abra la sección Opciones del documento y, a continuación, la opción Características de la impresora . b) En la lista desplegable Modo alternación de membrete , seleccione Activado . c) En el producto, cargue el papel como si fuera a imprimir en ambas caras.
Cambiar el orden de impresión de las páginas	a) Abra la sección Opciones del documento y, a continuación, la sección Opciones de diseño . b) En la lista

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
	desplegable Orden de páginas , seleccione De delante hacia atrás para imprimir las páginas en el mismo orden que en el documento, o bien seleccione De atrás hacia delante para imprimir las páginas en el orden contrario.

Cambio de la configuración de calidad de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. En la ficha **Papel/Calidad**, seleccione la configuración de resolución o de calidad de impresión deseada en el menú desplegable **Calidad de impresión**.
3. Haga clic en **Aceptar**.

Impresión de originales borde a borde


El producto no puede imprimir completamente de borde a borde. El área de impresión máxima es de 203,2 x 347 mm (8 x 13,7 pulgadas), queda un borde de 4 mm no imprimible alrededor de la página en papel de 216 x 356 mm.


9 Copiar

- [Carga de originales](#)
- [Uso de la función de copia](#)
- [Configuración de copia](#)
- [Copiar un libro](#)
- [Copia de fotografías](#)
- [Copiar originales de varios tamaños](#)
- [Trabajos de copia dúplex \(a doble cara\)](#)

Carga de originales

Alimentador automático de documentos (ADF)

 **NOTA:** La capacidad del ADF es de hasta 50 hojas de un soporte de impresión de 80 g/m² (20 libras).

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el producto, no utilice originales que contengan cinta correctora, líquido corrector, clips o grapas. Tampoco cargue fotografías con un tamaño pequeño o de un material frágil en el ADF. Utilice el cristal de superficie plana para escanear estos elementos.

1. Inserte el borde superior de la pila de originales en la bandeja de entrada del ADF, con la pila de soporte de impresión boca arriba y la primera página que se va a copiar encima de la pila.

Si los soportes de impresión son más largos que el papel de tamaño A4 o Carta, extraiga la extensión de la bandeja de entrada del ADF para apoyar los soportes.

2. Deslice la pila en el ADF hasta que quede completamente ajustada.




Doc. cargado aparece en la pantalla del panel de control.

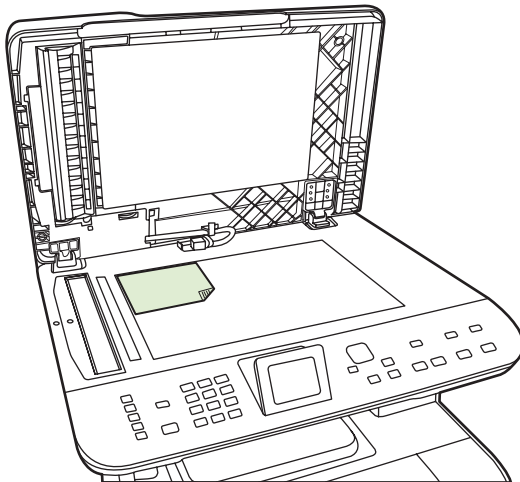
3. Ajuste las guías de los soportes de impresión hasta que queden totalmente ceñidas a los soportes.



Cristal de superficie plana

 **NOTA:** El tamaño máximo de los soportes para el copiado en la superficie plana es Carta. Utilice el ADF para copiar soportes mayores que el tamaño Carta.

1. Asegúrese de que el alimentador automático de documentos (ADF) no contiene ningún soporte de impresión.
2. Levante la cubierta del escáner de superficie plana.
3. Coloque el documento original boca abajo en el cristal de superficie plana con la esquina superior izquierda del documento en la esquina indicada por el icono en el escáner.



4. Cierre la tapa con cuidado.

Uso de la función de copia

Copia de un toque

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.
2. Pulse **Iniciar copia negro** o **Iniciar copia color** en el panel de control del producto para iniciar la copia.
3. Repita el proceso para cada copia.

Varias copias

Puede realizar de 1 a 99 copias del trabajo actual.


Cambio del número de copias para el trabajo actual

1. En el panel de control del producto, pulse **Nº de copias** y utilice los botones de flecha para seleccionar el número de copias (entre 1 y 99) que desee realizar para su trabajo actual.

- 0 -

Para productos con una pantalla gráfica, introduzca el número de copias utilizando las teclas alfanuméricas.


2. Pulse **Iniciar copia negro** o **Iniciar copia color** para iniciar la copia del trabajo.

 **NOTA:** El cambio en el valor permanece activo durante aproximadamente dos minutos después de terminar el trabajo de copia. Durante ese tiempo, aparece **Config. person.** en la pantalla del panel de control del producto.

Cambio del número predeterminado de copias


Puede establecer de 1 a 99 como número predeterminado de copias.

1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar copia** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Nº copias pred.** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones alfanuméricos para introducir el número de copias (entre 1 y 99) que desea como ajuste predeterminado.
5. Pulse **OK** para guardar la selección.

 **NOTA:** El número de copias predeterminado de fábrica es **1**.

Cancelación de un trabajo de copia

Para cancelar un trabajo de copia, pulse **Cancelar** en el panel de control del producto. Si se está ejecutando más de un proceso y pulsa **Cancelar**, se borrará el proceso que aparezca en ese momento en la pantalla del panel de control del producto.

 **NOTA:** Si cancela un trabajo de copia, retire el documento del cristal de superficie plana o del alimentador automático de documentos.

Reducción o ampliación de las copias

Reducción o ampliación de las copias para el trabajo actual

1. En el panel de control del producto, pulse **Reducir/Ampliar**.

- o -


En productos con pantalla gráfica, pulse **Menú de copiado** y después seleccione **Tamaño**.

2. Presione la Flecha izquierda o la Flecha derecha para seleccionar el tamaño al que se reducirán o ampliarán las copias.

 **NOTA:** Si selecciona **Personalizado: 25 a 400%**, escriba un porcentaje mediante los botones alfanuméricos.


Si selecciona **2 páginas por hoja** o **4 páginas por hoja**, elija la orientación (vertical u horizontal).

3. Pulse **Iniciar copia** para guardar la selección e iniciar inmediatamente el trabajo de copia o pulse **OK** para guardar la selección sin iniciar el trabajo.


 **NOTA:** El cambio en el valor permanece activo durante aproximadamente dos minutos después de terminar el trabajo de copia. Durante ese tiempo, aparece **Config. person.** en el visor del panel de control del producto.

Deberá cambiar el tamaño de soporte predeterminado en la bandeja de entrada para que coincida con el tamaño de salida; de lo contrario, es posible que la copia quede cortada.

Ajuste del tamaño de copia predeterminado

 **NOTA:** El tamaño de copia predeterminado es el tamaño al que normalmente se reducen o amplían las copias. Si mantiene el ajuste de tamaño predeterminado de fábrica **Original=100%**, todas las copias tendrán el mismo tamaño que el documento original.

1. Pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar copia** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Red/ampl. pred.** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar cómo desea reducir o ampliar las copias normalmente.

 **NOTA:** Si selecciona **Person: 25-400%**, escriba el porcentaje del tamaño original que utiliza normalmente para las copias.


Si selecciona **2págs por hoja** o **4págs por hoja**, elija la orientación (vertical u horizontal).

5. Pulse **OK** para guardar la selección.

El dispositivo multifuncional puede reducir una copia hasta el 25% del tamaño original o aumentarla hasta el 400% del tamaño original.

Ajustes de reducción/ampliación

- Original=100%
- Lgl > Cta=78%
- Lgl > A4=83%
- A4 > Cta=94%
- Cta > A4=97%
- Pág. comp.=91%
- Ajustar a página
- 2págs por hoja
- 4págs por hoja
- Personalizado: 25-400%

 **NOTA:** Si utiliza el ajuste **Ajustar a página**, sólo se puede copiar desde el escáner de superficie plana.

Después de seleccionar la opción **2págs por hoja** o **4págs por hoja**, debe seleccionar la orientación de la página (vertical u horizontal).

Cambio del valor predeterminado de clasificación de las copias

Puede establecer el producto para que clasifique automáticamente varias copias en conjuntos. Por ejemplo, si va a realizar dos copias de tres páginas y la clasificación automática está activada, las páginas se imprimen en este orden: 1,2,3,1,2,3. Si la clasificación automática está desactivada, las páginas se imprimen en este orden: 1,1,2,2,3,3.

Para utilizar la clasificación automática, el tamaño del documento original debe caber en la memoria. Si no es así, el producto sólo realizará una copia y aparecerá un mensaje en el que se le notificará el cambio. Si eso ocurre, utilice uno de los siguientes métodos para terminar el trabajo:

- Divida el trabajo en trabajos más pequeños que contengan menos páginas.
- Realice sólo una copia del documento cada vez.
- Desactive la clasificación automática.

Cambio del ajuste de la clasificación de copias del trabajo actual

1. En el panel de control del producto, pulse **Funciones de copiado**.


- o -

En productos con pantalla gráfica, pulse **Menú de copiado** y, a continuación, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Opciones** y pulse **OK**.

2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Clasif. copias** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a**.
4. Pulse **Iniciar copia** para guardar la selección e iniciar inmediatamente el trabajo de copia o pulse **OK** para guardar la selección sin iniciar el trabajo.

Cambio del valor predeterminado de clasificación de las copias

1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar copia** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Clasif. predet.** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a**.
5. Pulse **OK** para guardar la selección.

 **NOTA:** El ajuste predeterminado de fábrica para la clasificación automática de las copias es **Activado**.

Copias en color o copias en blanco y negro (mono)

1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración** y, a continuación, pulse **OK**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar copia** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Avanzado** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Copias en color** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha y seleccione **Activado** o **Apagado/a**. Si se ajusta en **Desactivado**, el panel de control muestra **Color copy restricted** (Copia en color restringida) si se pulsa **Iniciar copia color**.
6. Pulse **OK**.

Configuración de copia

Calidad de la copia

Hay cinco opciones disponibles para la calidad de copia: **Selección automática**, **Mezclado**, **Imagen**, **Fotografía** y **Texto**.

La calidad de copia predeterminada de fábrica es **Selección automática**, donde el producto selecciona automáticamente la mejor calidad basada en el soporte introducido.

Al copiar una fotografía o un gráfico, puede seleccionar la opción **Fotografía** para fotografías o la opción **Imagen impresa** para otros gráficos con el fin de aumentar la calidad de la copia. Seleccione la configuración **Texto** para los elementos que contienen principalmente texto. Seleccione la opción **Mezclado** para los documentos que contengan texto y gráficos.

Ajuste de la calidad de copia para el trabajo actual


1. En el panel de control del producto, pulse **Funciones de copiado**.

- o -

En productos con pantalla gráfica, pulse **Menú de copiado** y, a continuación, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Opciones** y, a continuación, pulse **OK**.

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Optimizar** y, a continuación, pulse **OK** para ver la configuración de calidad para la copia.

3. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones de valor de calidad.
4. Seleccione un valor y, a continuación, pulse **Iniciar copia** para guardar la selección e iniciar inmediatamente el trabajo de copia o pulse **OK** para guardarla sin iniciar el trabajo.

 **NOTA:** El cambio en el valor permanece activo durante aproximadamente dos minutos después de terminar el trabajo de copia. Durante ese tiempo, aparece **Config. person.** en el visor del panel de control del producto.

Ajuste de la calidad de copia predeterminada

1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar copia** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Optimiz. pred.** y pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar la calidad de copia y, a continuación, pulse **OK** para guardar la selección.

Limpieza del cristal del escáner

La suciedad, las huellas de dedos, las manchas, la pelusa y otras marcas en el cristal del escáner reducen su rendimiento y afectan a la precisión de las funciones especiales, como el ajuste a página y las copias. Para mejorar la calidad de las copias y los escaneados, limpie el cristal del escáner. Consulte [Limpieza del cristal del escáner en la página 225](#).

Ajuste del valor más claro/más oscuro (contraste) predeterminado

El valor más claro/más oscuro afecta a la claridad u oscuridad (contraste) de la copia. Utilice el procedimiento siguiente para cambiar el contraste únicamente en el trabajo de copia actual.


Ajuste del valor más claro/más oscuro del trabajo actual

1. En el panel de control, pulse **Más claro/oscuro**.


- o -

En productos con pantalla gráfica, pulse **Menú de copiado** y, a continuación, utilice los botones de flecha para seleccionar **Más claro/oscuro** y, a continuación, pulse **OK**.

2. Utilice los botones de flecha para ajustar el valor. Mueva el graduador hacia la izquierda para que la copia sea más clara que el original o hacia la derecha para que la copia sea más oscura que el original.
3. Pulse **Iniciar copia** para guardar la selección e iniciar inmediatamente el trabajo de copia o pulse **OK** para guardar la selección sin iniciar el trabajo.

 **NOTA:** El cambio en el valor permanece activo durante aproximadamente dos minutos después de terminar el trabajo de copia. Durante ese tiempo, aparece **Config. person.** en el visor del panel de control del producto.

Ajuste del valor más claro/más oscuro predeterminado


 **NOTA:** El valor más claro/más oscuro afecta a todos los trabajos de copia.

1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar copia** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Clar/Osc predet** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para ajustar el valor. Mueva el graduador hacia la izquierda para que todas las copias sean más claras que el original o hacia la derecha para que todas las copias sean más oscuras que el original.
5. Pulse **OK** para guardar la selección.

Definir la configuración de copia predeterminada

Cuando cambie la configuración de copia en el panel de control, aparecerá **Config. person.** en la pantalla del panel de control. La configuración personalizada permanece efectiva durante unos 2 minutos, después el producto vuelve a la configuración predeterminada. Para volver inmediatamente a la configuración predeterminada, pulse **Cancelar**.

Impresión o copia de borde a borde

 **NOTA:** La página impresa o copiada posee un borde de alrededor de 4 mm (1/6 de pulgada). El producto no es compatible con la impresión o copia borde a borde.

Consideraciones sobre la impresión o el escaneado de documentos con bordes recortados:

- Cuando el original sea más pequeño que el tamaño de la impresión, aleje el original 4 mm de los bordes inferior y derecho del cristal. Vuelva a copiar o escanee en esta posición.
- Cuando el original sea del tamaño deseado para la copia, haga una copia con bordes más pequeños de la siguiente manera:
 - Seleccione **Reducir/Ampliar** y pulse las flechas de navegación para seleccionar **Pág. comp.=91%** y después, pulse **Iniciar copia Negro** o **Iniciar copia Color**.

Copiar en soportes de impresión de diferentes tipos y tamaños

El producto está configurado para copiar en papel de tamaño Carta o A4, según el país/la región donde se compró. Puede cambiar el tamaño y tipo de soporte de impresión sobre el que copia para el trabajo de copia actual o para todos los trabajos de copia.

Configuración del tamaño de soporte de impresión


- **Carta**
- **Legal**
- **A4**

Configuración del tipo de soporte de impresión

- **Normal**
- **Ligero**

- **Grueso**
- **Transparencia**
- **Etiquetas**
- **Papel con membrete**
- **Sobre**
- **Preimpreso**
- **Preperforado**
- **Coloreado**
- **Bond**
- **Reciclado**
- **Peso medio**
- **Extra pesado**
- **Rugoso**

Cambio del tamaño y tipo de soporte de impresión para el trabajo actual

 **NOTA:** Cambie la configuración del tipo y tamaño de soporte de impresión predeterminado para cambiar estos valores.

1. En el panel de control del producto, pulse **Funciones de copiado**.

- o -

Para productos con pantalla gráfica, pulse **Menú de copiado** y, a continuación, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Opciones** y, a continuación, pulse **OK**.

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Papel de copia** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar un tamaño de soporte de impresión y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar un tipo de soporte de impresión y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse **Iniciar copia**.

Cambio de la configuración del tamaño de soporte de impresión predeterminado

1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. sistema** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configur. papel** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Tam. papel pred.** y, a continuación, pulse **OK**.

5. Utilice los botones de flecha para seleccionar un tamaño de soporte de impresión y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse **OK** para guardar la selección.

Cambio de la configuración del tipo de soporte de impresión predeterminado

1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. sistema** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configur. papel** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Tipo papel pred.** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar un tipo de soporte de impresión y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse **OK** para guardar la selección.

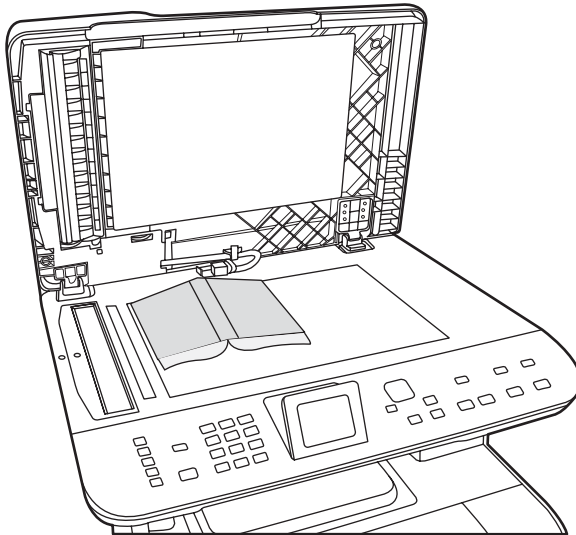
Restauración de la configuración predeterminada de copia

Utilice el panel de control para restaurar la configuración de copia a sus valores predeterminados de fábrica.

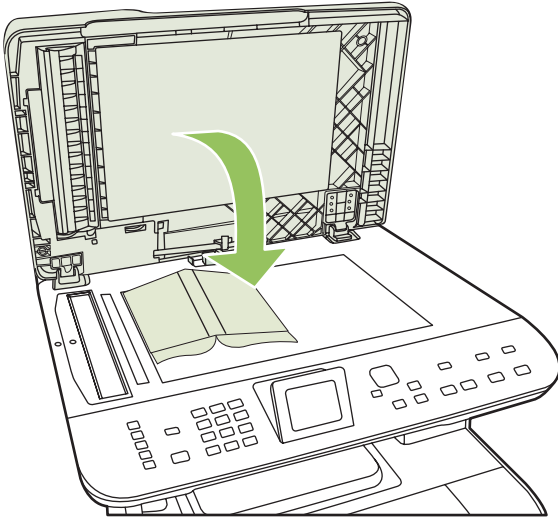
1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar copia** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Rest. predet.** y, a continuación, pulse **OK**.

Copiar un libro

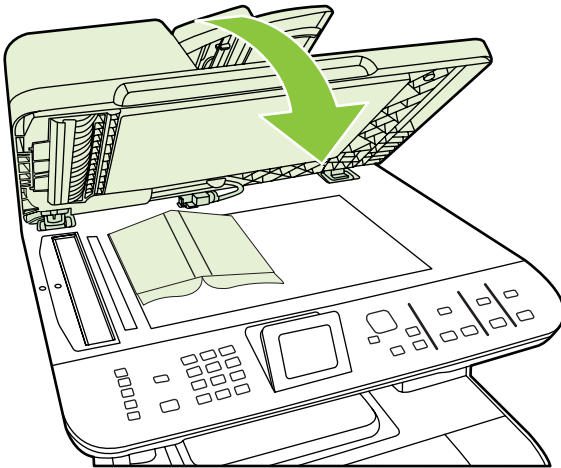
1. Levante la tapa y coloque el libro en el escáner de superficie plana con la página que desee copiar en la esquina superior izquierda del cristal.



2. Cierre la tapa con cuidado.




3. Baje la tapa y presione con cuidado el libro hacia la superficie del escáner de superficie plana.



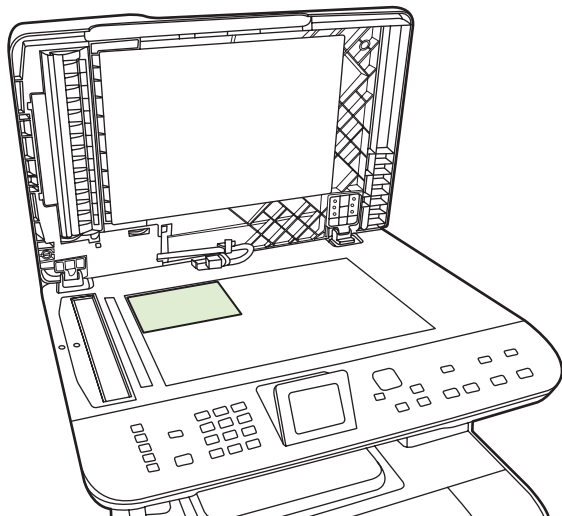
△ **PRECAUCIÓN:** Si presiona en la cubierta de la superficie plana con demasiada fuerza, pueden romperse las bisagras de la tapa.

4. Pulse **Iniciar copia**.

Copia de fotografías

 **NOTA:** Las fotografías deben copiarse desde el escáner de superficie plana del producto, no desde el alimentador automático de documentos (ADF).

1. Coloque la foto en el escáner de superficie plana, con la cara de la imagen hacia abajo en la esquina indicada por el icono en el escáner.



2. Cierre la tapa con cuidado.
3. Ajuste la configuración de calidad de copia del producto como lo desee para la impresión de fotografías.
4. Pulse **Iniciar copia**.

Copiar originales de varios tamaños

Utilice el escáner de superficie plana para hacer copias de originales de varios tamaños. No utilice el ADF.

Trabajos de copia dúplex (a doble cara)

Copia automática de documentos de dos caras (sólo Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP)

Realizar copias de dos caras a partir de documentos de una cara

1. Cargue los documentos que desea copiar en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) con la primera página boca arriba y con el borde superior de la hoja primero en el ADF.



2. En el panel de control del producto, pulse **Menú de copiado**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Opciones** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Copiar doble cara** y después pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **De 1 cara a 2 caras** y después pulse **OK**.
6. Pulse **Iniciar copia negro** o **Iniciar copia color**.

Realizar copias de dos caras a partir de documentos de dos caras

1. Cargue los documentos que desea copiar en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) con la primera página boca arriba y con el borde superior de la hoja primero en el ADF.



2. En el panel de control del producto, pulse **Menú de copiado**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Opciones** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Copiar doble cara** y después pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **De 2 cara a 2 caras** y después pulse **OK**.
6. Pulse **Iniciar copia negro** o **Iniciar copia color**.

Cambio del valor predeterminado de 2 caras


1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar copia** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Doble cara pred.** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar cómo desea utilizar normalmente el duplexer automático al copiar documentos.
5. Pulse **OK** para guardar la selección.

Copia manual de documentos de dos caras

Establecer el valor de copia de varias páginas en la superficie plana

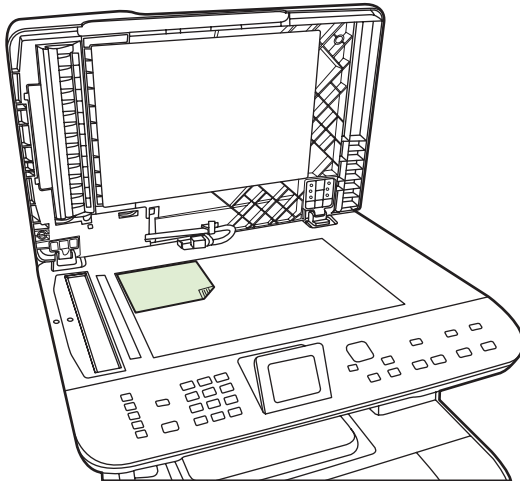
El valor de copia de varias páginas en la superficie plana debe haberse establecido en **Activado** para que el producto genere copias a dos caras desde el escáner de superficie plana.

1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar copia** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **OK** para seleccionar **Múlt. pág. predet.**
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a**.
5. Pulse **OK** para guardar la selección.

 **NOTA:** El ajuste predeterminado de fábrica para la clasificación automática de las copias es **Activado**.

Copia manual de documentos de dos caras (sólo Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP)

1. Cargue la primera página del documento en el cristal de superficie plana.



2. Pulse **Menú de copiado**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Opciones**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Copia múlt. pág.**
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado**.
6. Pulse **OK** y después, **Iniciar copia negro** o **Iniciar copia color**.
7. Retire la primera página y, a continuación, cargue la segunda página en el escáner de superficie plana.
8. Pulse **OK** y, a continuación, repita el proceso hasta haber copiado todas las páginas del original.
9. Cuando haya concluido el trabajo de copia, pulse **Iniciar copia negro** o **Iniciar copia color** para que el producto vuelva al estado Preparado.

10 Color para Windows

- [Gestión del color](#)
- [Coincidencia de colores](#)
- [Uso avanzado del color](#)

Gestión del color

Para gestionar el color, modifique las opciones de la ficha Color del controlador de la impresora.

Automático

Si se establecen las opciones del color en **Automático**, se obtiene la mejor calidad de impresión en color posible para documentos en color. La opción de ajuste de color **Automático** optimiza el tratamiento del color gris neutral, los medios tonos y las mejoras de los bordes utilizados en cada elemento de un documento. Encontrará más información en la Ayuda en línea del controlador de la impresora.

 **NOTA:** La configuración predeterminada es **Automático** y se recomienda para imprimir todos los documentos en color.

Impresión en escala de grises

Seleccione la opción **Imprimir en escala de grises** en el controlador de la impresora para imprimir en blanco y negro un documento en color. Esta opción resulta útil para imprimir documentos en color que se fotocopiarán o enviarán por fax.

Cuando está seleccionado **Imprimir en escala de grises**, el producto funciona en modo monocromo, lo que reduce el uso de los cartuchos de color.

Ajuste manual del color

Utilice la opción de ajuste de color **Manual** para regular el tratamiento del color gris neutro, de los medios tonos y de las mejoras de bordes para texto, gráficos y fotografías. Para acceder a las opciones manuales de color desde la ficha **Color**, seleccione **Manual** y, a continuación, **Configuración**.

Opciones manuales de color

Utilice las opciones manuales de color para ajustar las opciones **Grisés neutros**, **Medios tonos** y **Control de bordes** para texto, gráficos y fotografías.

Tabla 10-1 Opciones manuales de color

Descripción del valor de configuración	Opciones de configuración
Medios tonos Las opciones de Medios tonos afectan a la resolución y claridad de la salida del color.	<ul style="list-style-type: none">● Suave ofrece mejores resultados cuando hay grandes áreas de color sólido y mejora las fotografías haciendo que las gradaciones de color sean más uniformes. Seleccione esta opción cuando la prioridad sea el relleno uniforme y suave de las áreas.● Detalle es útil para texto y gráficos que requieren distinciones nítidas entre las líneas o los colores, o imágenes que contienen un patrón o un alto nivel de detalle. Seleccione esta opción cuando la prioridad sea la nitidez de los bordes y los detalles.

Tabla 10-1 Opciones manuales de color (continuación)

Descripción del valor de configuración	Opciones de configuración
<p>Grisés neutros</p> <p>La configuración Grisés neutros determina el método para crear los tonos de gris utilizados en texto, gráficos y fotografías.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Sólo en negro genera colores neutros (grises y negro) usando sólo el tóner negro. Esta opción garantiza colores neutros sin una pátina de color. Esta opción es la óptima para documentos y gráficos en escala de grises.● 4 colores genera colores neutros (grises y negro) combinando todos los colores de los cuatro tóneres. Este método produce gradientes y transiciones a otros colores de manera más suave y uniforme y da como resultado el negro más oscuro.
<p>Control de bordes</p> <p>El valor Control de bordes determina cómo se generan los bordes. Control de bordes se compone de dos elementos: medios tonos adaptativos y captura. Medios tonos adaptativos aumenta la nitidez de los bordes. Captura reduce el efecto del registro defectuoso del plano de color solapando ligeramente los bordes de los objetos adyacentes.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Máximo es el valor de captura más agresivo. Medios tonos adaptativos está activado.● Normal establece la captura en un nivel medio. La impresión adaptable a medios tonos está activada.● Ligero establece la captura en un nivel mínimo, la impresión adaptable a medios tonos está activada.● Desactivado desactiva la captura y medios tonos adaptativos.

Temas de color

Utilice los temas de color para ajustar las opciones **Color RGB** para toda la página.

Descripción del ajuste	Opciones del ajuste
<p>Color RGB</p>	<ul style="list-style-type: none">● Predeterminado (sRGB) indica al producto que interprete el color RGB como sRGB. El estándar sRGB está aceptado por Microsoft y el World Wide Web Consortium (http://www.w3.org).● Intenso indica al producto que debe incrementar la saturación de color en los medios tonos. Los objetos con menor colorido aparecen impresos con colores más intensos. Se recomienda utilizar esta configuración para imprimir gráficos de empresa.● Foto interpreta el color RGB como si se imprimiera igual que una fotografía utilizando un minilaboratorio digital. Reproduce colores más profundos y saturados, diferentes de los del modo Predeterminado (sRGB). Utilice esta configuración para la impresión de fotografías.● Foto (AdobeRGB 1998) se utiliza para fotografías digitales que utilizan el entorno de color AdobeRGB en lugar de sRGB. Al imprimir con AdobeRGB desde un programa de software profesional, es importante desactivar la gestión de color en el programa y permitir que el producto administre el espacio de color.● Ninguno establece que la impresora imprima los datos RGB en modo de dispositivo sin procesar. Para reproducir las fotografías correctamente cuando esta opción se encuentra seleccionada, debe administrar el color en el programa que esté utilizando o en el sistema operativo.

Coincidencia de colores

Para la mayoría de los usuarios, el mejor método de hacer corresponder los colores es imprimir en sRGB (rojo-verde-azul).

El proceso de hacer coincidir los colores de salida de la impresora con los que se ven en la pantalla del equipo es complicado debido a que las impresoras y los monitores de equipo utilizan distintos métodos para producir colores. Los monitores *muestran* los colores con píxeles de luz mediante un proceso cromático RGB (rojo, verde, azul), mientras que las impresoras *imprimen* colores mediante un proceso CMYK (cian, magenta, amarillo y negro).

Diversos factores pueden influir en la capacidad de obtener colores impresos que coincidan con los del monitor:

- Soportes de impresión
- Colorantes de la impresora (por ejemplo, tintas o tóner)
- Proceso de impresión (por ejemplo, tecnología de inyección de tinta, imprenta o láser)
- Iluminación ambiente
- Diferencias personales en la percepción de colores
- Programas de software
- Controladores de la impresora
- Sistemas operativos de los equipos
- Monitores
- Tarjetas y controladores de vídeo
- Entorno de funcionamiento (por ejemplo, humedad)

Tenga en cuenta estos factores cuando los colores de la pantalla no sean idénticos a los colores impresos.

Coincidencia de colores mediante la paleta Colores básicos de Microsoft Office

Puede utilizar HP ToolboxFX para imprimir una paleta de los colores básicos de Microsoft Office. Utilice esta paleta para seleccionar los colores que desea utilizar en los documentos impresos. Muestra los colores reales que se imprimen si selecciona estos colores básicos en un programa de Microsoft Office.

1. En HP ToolboxFX, seleccione la carpeta **Ayuda**.
2. En la sección **Herramientas de impresión en color**, seleccione **Imprimir colores básicos**.
3. Ajuste el color del documento para que coincida con la selección de colores en la paleta de colores impresos.

Coincidencia de colores mediante la herramienta de coincidencia de color básico de HP

La herramienta de coincidencia de color básico de HP permite ajustar las tintas planas en los resultados de impresión. Por ejemplo, puede hacer que coincida el color del logotipo de su empresa en los

resultados de impresión. Puede guardar y utilizar los nuevos esquemas de color para determinados documentos o para todos los documentos impresos, o bien puede crear varios esquemas de color entre los que podrá elegir posteriormente.

Esta herramienta de software se encuentra disponible para todos los usuarios de este producto. Para poder utilizar esta herramienta, primero debe descargarla de la Web a través de HP ToolboxFX o el CD de software proporcionado con el producto.

Utilice el siguiente procedimiento para descargar la herramienta de coincidencia de color básico de HP a través del CD de software.

1. Introduzca el CD en la unidad de CD-ROM. El CD se inicia automáticamente.
2. Seleccione **Install more software** (Instalar más aplicaciones).
3. Seleccione **HP Basic Color Match** (Coincidencia de color básico de HP). La herramienta se descarga y se instala por sí misma. También se crea un icono en el escritorio.

Utilice el siguiente procedimiento para descargar la herramienta de coincidencia de color básico de HP a través de HP ToolboxFX.

1. Abra HP ToolboxFX.
2. Seleccione la carpeta **Ayuda**.
3. En la sección **Herramientas de impresión en color**, seleccione **Coincidencia de color básico**. La herramienta se descarga y se instala por sí misma. También se crea un icono en el escritorio.

Una vez descargada e instalada la herramienta de coincidencia de color básico de HP, se puede ejecutar desde el icono del escritorio o desde HP ToolboxFX (haga clic en la carpeta **Ayuda** y, a continuación, en **Herramientas de impresión en color** y en **Coincidencia de color básico**). La herramienta le guía en el proceso para seleccionar colores. Todas las coincidencias de colores seleccionadas se guardan como un tema de color al que se puede acceder en el futuro.

Coincidencia de colores mediante Ver colores personalizados

Puede utilizar HP ToolboxFX para imprimir una paleta de colores personalizados. En la sección **Herramientas de impresión en color**, haga clic en **Ver colores personalizados**. Desplácese con el tabulador a la página de colores que desee e imprima la página actual. En el documento, introduzca los valores de rojo, verde y azul en el menú de colores personalizados del software para modificarlos con el fin de que coincidan con los colores de la paleta.

Uso avanzado del color

El producto proporciona características de color automáticas con excelentes resultados de color. Ofrece tablas de color cuidadosamente diseñadas y probadas para proporcionar una reproducción suave y precisa de todos los colores que se pueden imprimir.

Además, proporciona sofisticadas herramientas para los profesionales experimentados.

Tóner HP ColorSphere

HP diseña los sistemas de impresión (impresora, cartuchos de impresión, tóner y papel) para que, al funcionar conjuntamente, optimicen los resultados de impresión, la fiabilidad del producto y la productividad del usuario. Los cartuchos de impresión HP originales contienen tóner HP ColorSphere, específicamente adaptado a la impresora, de modo que producirá una gran gama de colores brillantes. Así pueden lograrse documentos de aspecto profesional que contienen textos y gráficos nítidos y claros, así como fotografías impresas con realismo.

El tóner HP ColorSphere logra una coherencia de la calidad de impresión e intensidad en las que se puede confiar para una gran variedad de papeles. Esto significa que permite crear documentos que ayudan a dar una buena impresión. Además, los papeles de calidad profesional de HP tanto los de uso cotidiano como los papeles especiales (incluida toda una serie de tipos de soportes de impresión HP y gramajes) están concebidos para adaptarse a su forma de trabajar.

HP ImageREt 3600

La tecnología ImageREt 3600 proporciona una calidad tipo láser en color de 3600 ppp por medio de un proceso de impresión de varios niveles. Este proceso controla de manera precisa el color mediante la combinación de cuatro colores dentro de un único punto y la variación de la cantidad de tóner en una determinada área. La tecnología ImageREt 3600 se ha mejorado para este producto. Entre las mejoras, se incluyen tecnologías de captura y mayor control de la colocación de los puntos y de la calidad del tóner utilizado en cada punto. Estos nuevos avances tecnológicos, acompañados del proceso de impresión de varios niveles de HP, tienen como resultado una impresora de 600 x 600 ppp que proporciona una calidad de impresión en color mediante tecnología láser de 3.600 ppp con millones de colores suaves.

Selección de los medios

Para obtener el mejor color y la mejor calidad de imagen, seleccione el tipo de soporte adecuado en el menú de la impresora del software o en el controlador de la impresora.

Opciones de color


Las opciones de color proporcionan un resultado de color óptimo de forma automática. Estas opciones utilizan un sistema de etiquetado de objetos, que ofrece una configuración óptima de colores y medios tonos para los diferentes objetos (texto, gráficos y fotografías) de una página. El controlador de la impresora determina qué objetos se muestran en una página y utiliza la configuración de colores y medios tonos que proporcione la mejor calidad de impresión para cada objeto.

En el entorno de Windows, las opciones de color **Automático** y **Manual** se encuentran ubicadas en la ficha **Color** del controlador de la impresora.

Estándar sRGB (rojo-verde-azul)

sRGB (rojo-verde-azul estándar) es un estándar cromático universal creado por HP y Microsoft como un lenguaje de color común para monitores, dispositivos de entrada (como escáneres y cámaras

digitales) y dispositivos de salida (como impresoras y plotters). Es el espacio de color predeterminado que se utiliza en los productos de HP, en los sistemas operativos de Microsoft, en Internet y en la mayor parte del software de oficina. El estándar sRGB se utiliza en los monitores de equipos Windows y constituye el estándar de convergencia para la televisión de alta definición.

 **NOTA:** Tenga en cuenta que factores tales como el tipo de monitor utilizado y la iluminación ambiente pueden influir en el aspecto de los colores en pantalla. Para obtener más información, consulte la sección [Coincidencia de colores en la página 106](#).

Las versiones más recientes de Adobe PhotoShop®, CorelDRAW®, Microsoft Office y muchos otros programas utilizan sRGB para representar su gama de colores. Al ser el espacio de color predeterminado que se utiliza en los sistemas operativos de Microsoft, el uso de sRGB se ha generalizado. Cuando los programas y dispositivos utilizan sRGB para intercambiar información cromática, los usuarios típicos experimentan una coincidencia de colores notablemente mejorada.

Este estándar sRGB mejora la capacidad del usuario para hacer coincidir los colores entre el producto, el monitor del equipo y entre otros dispositivos de entrada de manera automática, sin necesidad de ser un experto en colores.


11 Escanear

- [Carga de originales para escaneado](#)
- [Uso de la función de escaneado](#)
- [Configuración de escaneado](#)
- [Escaneado de un libro](#)
- [Escaneado de una fotografía](#)

Carga de originales para escaneado

Alimentador automático de documentos (ADF)

 **NOTA:** La capacidad del ADF es de hasta 50 hojas de un soporte de impresión de 80 g/m² (20 libras).

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el producto, no utilice originales que contengan cinta correctora, líquido corrector, clips o grapas. Tampoco cargue fotografías con un tamaño pequeño o de un material frágil en el ADF. Utilice el cristal de superficie plana para escanear estos elementos.

1. Inserte el borde superior de la pila de originales en la bandeja de entrada del ADF, con la pila de soporte de impresión boca arriba y la primera página que se va a copiar encima de la pila.

Si los soportes de impresión son más largos que el papel de tamaño A4 o Carta, extraiga la extensión de la bandeja de entrada del ADF para apoyar los soportes.

2. Deslice la pila en el ADF hasta que quede completamente ajustada.




Doc. cargado aparece en la pantalla del panel de control.

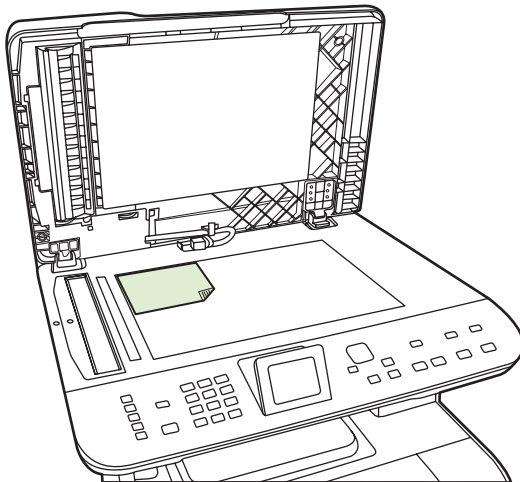
3. Ajuste las guías de los soportes de impresión hasta que queden totalmente ceñidas a los soportes.



Escáner de superficie plana

 **NOTA:** El tamaño máximo de los soportes para el escaneado en la superficie plana es A4. Utilice el ADF para soportes mayores que el tamaño A4.

1. Asegúrese de que el alimentador automático de documentos (ADF) no contiene ningún soporte de impresión.
2. Levante la cubierta del escáner de superficie plana.
3. Coloque el documento original boca abajo en el escáner de superficie plana con la esquina superior izquierda del documento en la esquina indicada por el icono en el escáner.




4. Cierre la tapa con cuidado.

Uso de la función de escaneado

Métodos de escaneado


Los trabajos de escaneado pueden llevarse a cabo de las siguientes maneras.

- Escanear desde el equipo mediante Escaneado de HP LaserJet (Windows)
- Escanear con HP Director (Macintosh). Consulte la sección [Escanear en la página 47](#)
- Escanear desde el producto
- Escanear desde un software compatible con TWAIN o WIA (Windows Imaging Application)

 **NOTA:** Para obtener información y utilizar el software de reconocimiento de texto, instale el programa Readiris desde el CD-ROM del software. El software de reconocimiento de texto también se conoce como software de reconocimiento óptico de caracteres (OCR).

Escaneado desde el PC

1. En el grupo de programas HP, seleccione **Escanear** para iniciar Escaneado de HP LaserJet.

 **NOTA:** Si pulsa **Iniciar escaneado** en el panel de control del producto, también se iniciará Escaneado de HP LaserJet.

2. Elija la acción que desea realizar.

- Seleccione un destino para empezar a escanear inmediatamente.
- Seleccione **Escanear tras solicitar ajustes** para especificar los ajustes antes de iniciar el escaneado.
- Seleccione **Configurar el dispositivo** para programar los destinos de escaneado para escanear directamente desde el dispositivo. La función está disponible en el menú **Escanear** del dispositivo.

3. Haga clic en **OK**.

 **NOTA:** **OK** debería indicar la acción que desea realizar.

Escanear desde el producto

Escanee directamente desde el producto mediante los botones de escaneado del panel de control. Pulse **Iniciar escaneado** o **Menú de escaneado** para escanear a una carpeta (sólo en Windows) o escanear a correo electrónico.

Uso de la función Escanear

- El escaneado desde el panel de control del producto sólo se admite con una instalación completa de software. HP ToolboxFX debe estar ejecutándose para poder escanear a través del botón **Menú de escaneado** o el botón **Iniciar escaneado**.
- Para obtener la mejor calidad de escaneado, coloque los originales en el escáner de superficie plana en lugar de cargarlos en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF).
- El equipo que está conectado al producto debe estar encendido.

Configurar los destinos Escanear a del producto

Los destinos deben configurarse antes de elegir un destino del menú Select Computer (Seleccionar equipo) en el menú Escanear del panel de control. Utilice la aplicación Escaneado de HP LaserJet para programar los destinos de carpeta, correo electrónico y programas para el escaneado.

Configuración de destinos en el producto

1. Haga clic en **Inicio**, en **Programas** (o **Todos los programas** en Windows XP), en **HP**, después haga clic en el producto, en **Escanear** y, a continuación, en **Configuración**.
2. Seleccione **Cambiar los destinos que aparezcan en el panel de control del dispositivo multifuncional**.
3. El producto está preconfigurado con los siguientes tres destinos en el cuadro de diálogo.
 - Escanear un documento y adjuntarlo a un mensaje de correo electrónico
 - Escanear una fotografía y adjuntarla a un mensaje de correo electrónico
 - Escanear una foto y guardarla como un archivo
4. Resalte un destino y haga clic en la flecha para desplazarse a los destinos que hay actualmente en el cuadro de diálogo. Repítalo para los tres destinos.
5. Haga clic en **Actualizar**.


Agregar destinos

1. Haga clic en **Inicio**, en **Programas** (o **Todos los programas** en Windows XP), en **HP**, después haga clic en el producto, en **Escanear** y, a continuación, en **Configuración**.
2. Seleccione **Crear un nuevo destino con la configuración que especificaré**.
3. Realice uno de estos pasos:
 - Para las carpetas seleccione **Guardar en mi ordenador** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
 - Para el correo electrónico seleccione **Adjuntarlo a un nuevo mensaje de correo electrónico** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
 - Para los programas seleccione **Abrirlo en otra aplicación de software** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
4. Introduzca el nombre de destino del archivo o marque para configurar el destino en el producto. Déle nombre al destino predeterminado y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
5. Seleccione la calidad y haga clic en **Siguiente**.
6. Verifique lo que ha seleccionado y, a continuación, haga clic en **Guardar**.

Eliminación de destinos

1. En **Configurar la lista <Escanear a> para el dispositivo multifunción**, seleccione uno de los **Destinos disponibles en este PC** y haga clic en **Eliminar**. Aparece el cuadro de diálogo **Eliminar destino**.
2. En el cuadro de diálogo **Eliminar destino**, resalte el destino que desea eliminar y haga clic en **Siguiente**. Aparece el cuadro de diálogo **Confirmación**.
3. Presione **Eliminar** para llevar a cabo la eliminación o **Cancelar** para seleccionar otro destino.

Escanear a un archivo o a un programa de software

 **NOTA:** Para utilizar esta función en Windows, es necesario programar un destino durante la configuración del escaneado antes de escanear a un destino. Consulte la sección [Configurar los destinos Escanear a del producto en la página 115](#).

1. Cargue los originales que desea escanear boca arriba en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF), con la parte superior del documento hacia delante y ajuste las guías de los soportes de impresión.

- o -

Levante la tapa del escáner de superficie plana y cargue el original que desea escanear boca abajo en el escáner, con la esquina superior izquierda del documento en la esquina inferior derecha del cristal. Cierre la tapa con cuidado.
2. En el panel de control del producto, pulse **Menú de escaneado**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Select Computer** (Seleccionar equipo) y después, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar un destino de archivo.
5. Pulse **Iniciar escaneado** o **OK** para escanear el documento a un archivo.

Escanear a correo electrónico


Configurar escaneado a correo electrónico

Antes de poder utilizar las funciones de escaneado a correo electrónico, deberá especificar la pasarela SMTP, el puerto SMTP y otra información básica.


1. Si el panel de control del producto dispone de un botón **Menú de correo electrónico**, pulse dicho botón.

- o -

Si el panel de control del producto no dispone de un botón **Menú de correo electrónico**, pulse **Menú de escaneado**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configuración de correo electrónico** y después pulse **OK**.
3. Después de leer la información de la pantalla, pulse **OK**.
4. Utilice el teclado alfanumérico para escribir la pasarela SMTP y pulse **OK**.

 **NOTA:** La pasarela SMTP es un servidor que se utiliza para enviar correo electrónico; por ejemplo, "correo.sulSP.com". Pónganse en contacto con el administrador del sistema para obtener más información.


5. Utilice el teclado alfanumérico para escribir el puerto SMTP (un número entre 0 y 65535) y pulse **OK**. El producto probará los ajustes de SMTP para comprobar que sean válidos.

 **NOTA:** Si la prueba falla, puede deberse a que la pasarela o el puerto SMTP no son correctos o a que existen problemas de red que afectan a la conectividad. También es posible que el dispositivo no pueda resolver un nombre de host de pasarela al no tener una entrada DNS configurada para DHCP. En este caso, deberá utilizar la dirección IP para la pasarela SMTP o programar manualmente la dirección IP del servidor DNS en la configuración inicial o en la página de configuración de red Ipv4 del servidor Web incorporado. Si el servidor DNS no está presente durante la configuración, el proceso de configuración le pedirá que introduzca el servidor DNS. La información del servidor DNS puede obtenerse del ISP o del administrador del sistema.

6. Escriba un asunto predeterminado para utilizar con cada mensaje de correo electrónico y después, pulse **OK**. El asunto no puede tener más de 40 caracteres.
7. Seleccione **Sí** o **No** para indicar si desearía cambiar la línea de asunto para cada mensaje.
8. Seleccione **Sí** o **No** para indicar si desearía agregar una dirección Responder a para cada mensaje enviado.
9. Pulse **OK** para completar el proceso de configuración del correo electrónico.

Enviar un documento escaneado a un destinatario de correo electrónico

1. Coloque el documento que se va a escanear en el cristal de superficie plana o en el alimentador automático de documentos.

 **NOTA:** El papel legal debe colocarse en el alimentador de documentos.

2. Si el panel de control del producto dispone de un botón **Iniciar correo electrónico**, pulse dicho botón.


- 0 -

Si el panel de control del producto no dispone de un botón **Iniciar correo electrónico**, pulse **Menú de escaneado** y utilice los botones de flecha para seleccionar **Enviar a correo electrónico**. A continuación, pulse **OK**.

3. Especifique el destinatario de correo electrónico y otra información:

Enviar a un nuevo destinatario de correo electrónico:

- a. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Introducir una nueva dirección de correo electrónico** y después, pulse **OK**.
- b. Utilice el teclado alfanumérico para escribir la dirección de correo electrónico del destinatario y después, pulse **OK**.

 **NOTA:** Al escribir un destinatario u otra información, utilice el botón de flecha izquierda para eliminar las pulsaciones incorrectas y utilice los botones de flecha arriba y derecha para agregar un espacio.

- c. Seleccione **Sí** o **No** para indicar si desearía guardar esta dirección de correo electrónico en la lista de contactos y después, pulse **OK**.
- d. Si sus ajustes requieren que establezca el asunto del mensaje y/o una dirección de responder a, proporcione esa información y después, pulse **OK**.

Enviar a un contacto de correo electrónico ya existente:

- a. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Usar contactos de correo electrónico** y después, pulse **OK**.
- b. Utilice los botones de flecha para seleccionar un destinatario y después, pulse **OK**.
- c. Si sus ajustes requieren que establezca el asunto del mensaje y/o una dirección de responder a, proporcione esa información y después, pulse **OK**.

Enviar a un destinatario de su historial de correo electrónico:

- a. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Usar historial de correo electrónico** y después, pulse **OK**.
- b. Utilice los botones de flecha para seleccionar un destinatario y después, pulse **OK**.
- c. Si sus ajustes requieren que establezca el asunto del mensaje y/o una dirección de responder a, proporcione esa información y después, pulse **OK**.

Después de especificar el destinatario y otra información del encabezado del mensaje, el documento se escaneará y se enviará.

Editar los ajustes de tamaño y calidad de escaneado

Editar la resolución de escaneado predeterminada:

- 1. Si el panel de control del producto dispone de un botón **Menú de correo electrónico**, pulse dicho botón.
- o -
Si el panel de control del producto no dispone de un botón **Menú de correo electrónico**, pulse **Menú de escaneado**.
- 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Ajustes actuales** y después, pulse **OK**.
- 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Resolución de escaneado** y después, pulse **OK**.
- 4. Seleccione una opción: **75**, **150** o **300** y después, pulse **OK**.

Editar el tamaño de papel de escaneado predeterminado:

- 1. Si el panel de control del producto dispone de un botón **Menú de correo electrónico**, pulse dicho botón.
- o -
Si el panel de control del producto no dispone de un botón **Menú de correo electrónico**, pulse **Menú de escaneado**.
- 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Ajustes actuales** y después, pulse **OK**.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Tamaño de papel de escaneado** y después, pulse **OK**.
4. Seleccionar una opción: **Carta, Legal o A4** y después, pulse **OK**.

Escaneado a tarjeta de memoria

Esta función le permite escanear un documento y guardarlo en una tarjeta de memoria insertada.

Detalles del escaneado

Puede escanear desde el ADF y desde la superficie plana. El dispositivo comprobará si hay papel en el ADF. Si hay papel, se utilizará el ADF. De lo contrario se utilizará la superficie plana. En la superficie plana únicamente se puede escanear una sola página.

Se utiliza la siguiente configuración para un escaneado predeterminado de 300 ppp:

- Resolución: 300 ppp
- Anchura: 2550
- Altura: 3500
- Calidad: ImagePipe Calidad normal
- Compresión: compresión JPEG

Detalles del archivo de imagen

El archivo escaneado se guarda como una imagen .jpg. Se crea un archivo para cada página escaneada.

Las imágenes escaneadas se guardan en el directorio "HP<número de modelo>" al nivel raíz de la tarjeta de memoria.

El primer archivo escaneado recibe el nombre HP0001.jpg. Cada nombre de archivo posterior se incrementa en una unidad.

La hora y fecha vinculadas al archivo recién creado coinciden con la hora y fecha en que se escaneó la imagen. Por consiguiente, la hora y la fecha deben estar bien configuradas para que aparezcan correctamente en el nombre del archivo.

Si falla el escaneado por algún motivo (atasco en el ADF, cancelación, etc.), el archivo parcial se borrará de la tarjeta de memoria. Sin embargo, si se extrae la tarjeta de memoria mientras se están escribiendo datos, podrá existir un archivo parcial en la tarjeta.

Condiciones de error

Fallos del escáner

Si se produce un atasco en el ADF, si el papel no se recoge correctamente en el ADF, o si se abre la puerta del ADF mientras se está escaneando, se interrumpirá la operación de escaneado a tarjeta. El archivo parcial se borrará de la tarjeta de memoria. Todas las páginas que se escanearon anteriormente se conservarán en la tarjeta de memoria.

Cancelación del escaneado

Si el usuario presiona el botón Cancelar mientras se escanea a una tarjeta, se detendrá la operación de escaneado y se borrará el archivo parcial. Todas las páginas que se escanearon anteriormente se conservarán en la tarjeta de memoria.

Fallos de tarjeta de memoria

Si la tarjeta de memoria es de sólo lectura, el dispositivo no podrá escanear a la tarjeta. Aparecerá un mensaje de error cuando se intente escanear a la tarjeta. Para escanear a la tarjeta, deberá desbloquearla.

Si se extrae la tarjeta de memoria mientras se escanea, se detendrá la operación de escaneado. Podrá existir un archivo parcial en la tarjeta de memoria.

Si la tarjeta de memoria está dañada, se detendrá el escaneado y aparecerá un mensaje de error. Para seguir escaneando, inserte una tarjeta de memoria válida.

Si la tarjeta de memoria está llena, se detendrá el escaneado y aparecerá un mensaje de error. Borre algunos de los archivos de la tarjeta de memoria o utilice otra tarjeta con espacio suficiente para seguir escaneando.

Si se han desactivado las ranuras para fotos, aparecerá un mensaje de error. Para seguir escaneando, active las ranuras para fotos.


Si se intenta escanear cuando no hay una tarjeta insertada, aparecerá un mensaje de error. Para seguir escaneando, inserte una tarjeta de memoria.

Escaneado desde el software HP Scanning

Puede utilizar el software HP Scanning para iniciar el escaneado de imágenes, documentos y películas. Si decide previsualizar las imágenes o páginas escaneadas en la ventana HP Scanning, podrá ajustar la imagen para conseguir el tamaño y el efecto deseado.

Los pasos básicos que debe seguir para escanear son los siguientes:

1. Coloque el original en el dispositivo. Los iconos del dispositivo le ayudarán a colocar el original correctamente.

 **NOTA:** Si coloca el original en el alimentador automático de documentos (ADF), deberá colocar los soportes en el alimentador antes de iniciar una operación de escaneado. De lo contrario, el escaneado se llevará a cabo desde el cristal del escáner.

2. Seleccione **HP Color LaserJet CM2320 MFP Series** en HP Solution Center.
3. Haga clic en el botón Escanear correspondiente al tipo de original que vaya a escanear. Aparecerá el cuadro de diálogo **Escaneado desde....**
4. Seleccione un método abreviado de escaneado que defina la configuración para el tipo de original que va a escanear y el destino de escaneado deseado.
5. Haga clic en **Escanear**. Si aparece la ventana HP Scanning, ajuste las imágenes de la manera deseada y haga clic en **Finalizar**.

Cancelación del escaneado

Para cancelar un trabajo de escaneado, utilice uno de los siguientes procedimientos.

- En el panel de control del producto, pulse **Cancelar**.
- Haga clic en el botón **Cancelar** del cuadro de diálogo en pantalla.


Si cancela un trabajo de escaneado, retire el documento original del escáner de superficie plana o de la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF).

Configuración de escaneado

Formato del archivo de escaneado

El formato de archivo de un documento escaneado o una fotografía depende del tipo de escaneado, así como del objeto que se escanea.

- Al escanear un documento o una fotografía a un equipo, el resultado es un archivo que se guarda como archivo .TIF.
- Al escanear un documento al correo electrónico, el resultado es un archivo que se guarda como archivo .PDF.
- Al escanear una fotografía al correo electrónico, el resultado es un archivo que se guarda como archivo .JPEG.


 **NOTA:** Al utilizar el programa de software de escaneado, se pueden seleccionar distintos tipos de archivo.

Resolución y color del escáner

Si va a imprimir una imagen escaneada y la calidad no es la que esperaba, puede que haya seleccionado una resolución o un valor de color en el software del escáner que no cubra sus necesidades. La resolución y el color afectan a las siguientes características de las imágenes escaneadas:


- Claridad de la imagen
- Textura de gradaciones (suave o rugoso)
- Tiempo de escaneado
- Tamaño del archivo

La resolución de escaneado se mide en píxeles por pulgada (ppi).

 **NOTA:** Los niveles de píxeles por pulgada del escaneado no se pueden intercambiar con los niveles de puntos por pulgada de impresión.

El color, la escala de grises y el blanco y negro definen el número de colores posible. Puede ajustar la resolución del hardware del escáner hasta 1200 ppi. El software puede realizar una resolución optimizada de hasta 19.200 píxeles por pulgada. Puede establecer el color y la escala de grises en 1 bit (blanco y negro) o en 8 bits (256 niveles de gris o color) a 24 bits (color verdadero).

La tabla de directrices de resolución y color muestra sugerencias sencillas que puede seguir para cubrir sus necesidades de escaneado.

 **NOTA:** Si establece la resolución y el color en un valor alto, puede crear archivos grandes que ocupan espacio en disco y ralentizan el proceso de escaneado. Antes de establecer la resolución y el color, determine la forma en la que va a utilizar la imagen escaneada.

NOTA: La mejor resolución para las imágenes en color y en escala de grises se consigue escaneando desde el escáner de superficie plana, en lugar del alimentador automático de documentos (ADF).

Directrices de resolución y color

En la siguiente tabla se describen los valores recomendados de resolución y color para los distintos tipos de trabajos de escaneado.

Uso final	Resolución recomendada	Valores de color recomendados
Fax	150 píxeles por pulgada	<ul style="list-style-type: none">• Blanco y negro
Correo electrónico	150 píxeles por pulgada	<ul style="list-style-type: none">• Blanco y negro, si la imagen no requiere gradación suave• Escala de grises, si la imagen requiere gradación suave• Color, si la imagen es en color
Edición de texto	300 píxeles por pulgada	<ul style="list-style-type: none">• Blanco y negro
Impresión (gráficos o texto)	600 píxeles por pulgada para gráficos complejos o si desea ampliar significativamente el documento 300 píxeles por pulgada para gráficos y texto normales 150 píxeles por pulgada para fotografías	<ul style="list-style-type: none">• Blanco y negro para texto e imágenes de líneas• Escala de grises para gráficos y fotografías sombreados o en color• Color, si la imagen es en color
Visualización en pantalla	75 píxeles por pulgada	<ul style="list-style-type: none">• Blanco y negro para texto• Escala de grises para gráficos y fotografías• Color, si la imagen es en color

Color

Puede establecer los valores de color en los siguientes valores al escanear.

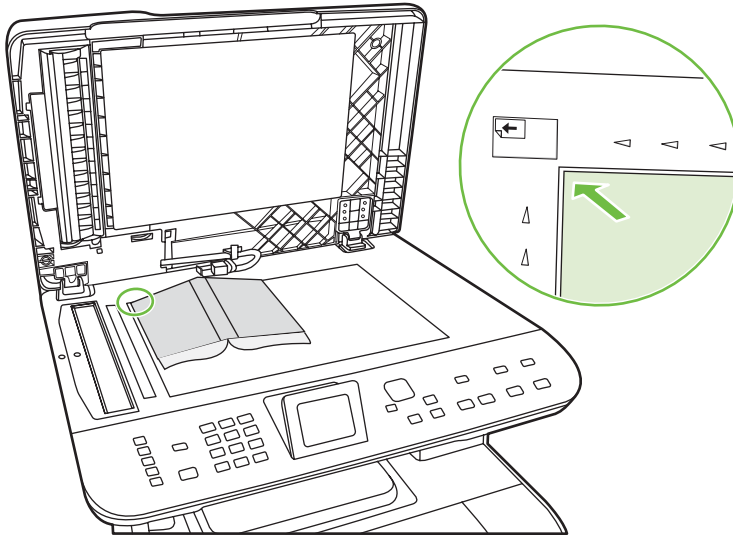
Valor	Uso recomendado
Color	Utilice este valor para fotografías o documentos en color de alta calidad en los que el color es importante.
Blanco y negro	Utilice este valor para documentos de texto.
Escala de grises	Utilice este valor cuando el tamaño del archivo sea un problema o cuando desee escanear un documento o una fotografía rápidamente.

Calidad del escaneado

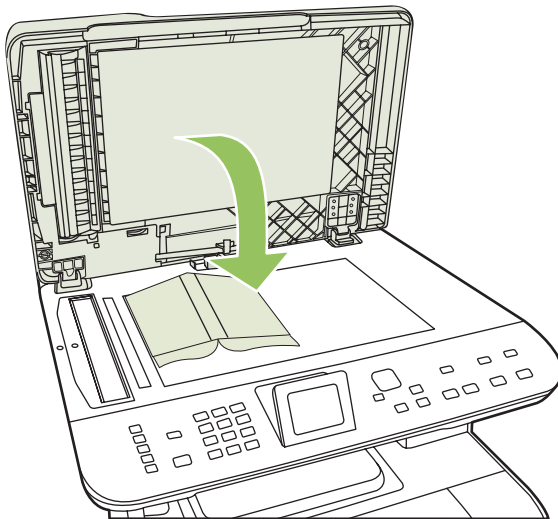
La suciedad, las huellas de dedos, las manchas, la pelusa y otras marcas en el cristal del escáner reducen su rendimiento y afectan a la precisión de las funciones especiales, como el ajuste a página y las copias. Para mejorar la calidad de las copias y los escaneados, limpie el cristal del escáner. Consulte [Limpieza del cristal del escáner en la página 225](#).

Escaneado de un libro

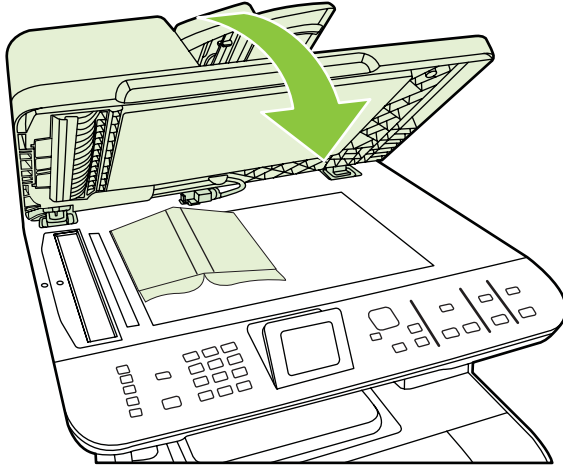
1. Levante la tapa y coloque el libro en el escáner de superficie plana con la página que desea copiar en la esquina superior izquierda del cristal.



2. Cierre la tapa con cuidado.



3. Baje la tapa y presione con cuidado el libro hacia la superficie del escáner de superficie plana.

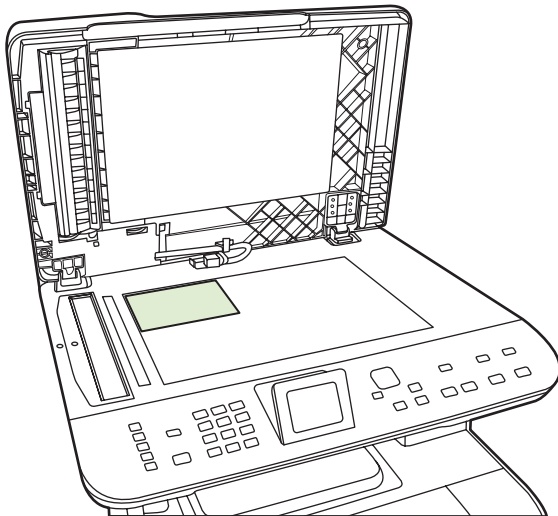


△ **PRECAUCIÓN:** Si presiona en la cubierta de la superficie plana con demasiada fuerza, pueden romperse las bisagras de la tapa.

4. Escanee el libro mediante uno de los métodos de escaneo.

Escaneado de una fotografía


1. Coloque la foto en el escáner de superficie plana con la cara de la imagen hacia abajo y la esquina superior izquierda de la foto en la esquina superior izquierda del cristal.



2. Cierre la tapa con cuidado.
3. Escanee la fotografía mediante uno de los métodos de escaneo.

12 Fax (sólo modelos con fax)

- [Características de fax](#)
- [Configuración](#)
- [Cambiar la configuración de fax](#)
- [Utilizar el fax](#)
- [Resolver problemas de fax](#)


 **NOTA:** Muchas de las funciones descritas en este capítulo también se pueden llevar a cabo mediante HP ToolboxFX o el servidor Web incorporado. Para obtener más información, consulte la Ayuda en línea de HP ToolboxFX o [Servidor Web incorporado en la página 208](#).

Para obtener instrucciones sobre los controles de fax en el panel de control, consulte [Panel de control en la página 7](#).

Características de fax

El producto posee las siguientes características de fax, que se encuentran disponibles desde el panel de control o desde el software del producto.

- Asistente de configuración de fax que facilita la configuración
- Fax analógico de papel normal con alimentador automático de documentos (ADF) de 50 páginas y bandeja de salida con capacidad para hasta 125 páginas
- Agenda telefónica de 120 entradas y 8 números de marcado rápido desde el panel de control
- Rellamada automática
- Almacenamiento digital de hasta 400 páginas de fax
- Reenvío de fax
- Envío diferido de faxes
- Características de timbres: permite configurar los tonos antes de responder y es compatible con los timbres distintivos (servicio solicitado a través de la compañía local de telecomunicaciones)
- Informe de confirmación de fax
- Bloqueo de faxes basura
- Seguridad de fax
- Disponibilidad de ocho plantillas de portadas

 **NOTA:** No se enumeran todas las características. Es posible que haya que instalar el software del producto para poder disponer de algunas características.

Configuración



Instalar y conectar el hardware

Conectar a una línea de teléfono

El producto es un dispositivo analógico. HP recomienda utilizar el producto con una línea de teléfono analógica exclusiva. Para obtener instrucciones sobre el uso del producto con otros entornos de telefonía, consulte [Utilizar fax en un sistema DSL, PBX, RDSI o de voz sobre IP en la página 150](#).

Conexión de los dispositivos adicionales

El producto incluye dos puertos de fax:

- El puerto “línea de salida” (), que conecta el producto a la toma de teléfono de la pared.
- El puerto “teléfono” (), que conecta los dispositivos adicionales al producto.


Los teléfonos utilizados con el producto se pueden emplear de dos maneras:


- Un teléfono de extensión es un teléfono conectado a la misma línea telefónica en otro lugar.
- Un teléfono principal es el que está conectado al producto o un dispositivo que se ha conectado al producto.

Conecte los dispositivos adicionales en el orden descrito en los siguientes pasos. El puerto de salida de cada dispositivo está conectado al puerto de entrada del siguiente, formando una “cadena”. Si no desea conectar un dispositivo específico, sáltese el paso que lo explica y continúe con el siguiente dispositivo.

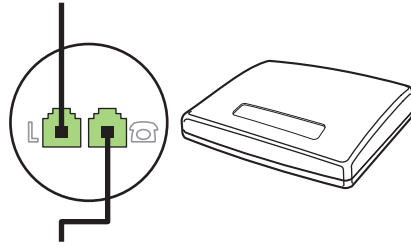
 **NOTA:** No conecte más de tres dispositivos a la línea telefónica.

NOTA: Este producto no admite buzón de voz.

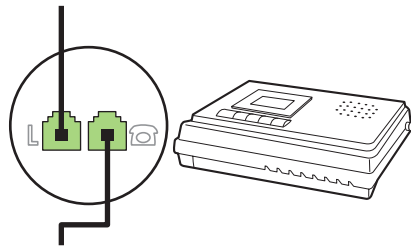
1. Desconecte los cables de alimentación de todos los dispositivos que desea conectar.
2. Si aún no ha conectado el producto a una línea de teléfono, consulte la guía de instalación inicial antes de proseguir. El producto ya debe estar conectado a una clavija de teléfono.
3. Retire la tapa de plástico del puerto de teléfono” (el puerto que está marcado con el icono de teléfono).
4. Para conectar un módem externo o interno a un equipo, conecte un extremo del cable de teléfono al puerto “teléfono” (). Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto “línea” del módem.

 **NOTA:** Algunos módems disponen de un segundo puerto “línea” para conectarlos a una línea de voz exclusiva. Si dispone de dos puertos de “línea”, consulte la documentación del módem para asegurarse de que conecta al puerto de “línea” correcto.

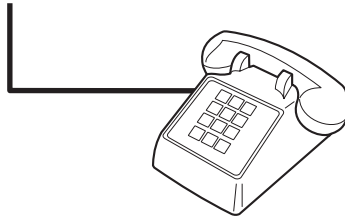
5. Para conectar un aparato de identificación de llamada o un lector de tarjetas de crédito, conecte el cable de teléfono al puerto “teléfono” del dispositivo multifuncional. Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto “línea” del aparato de identificación de llamada.



6. Para conectar un contestador automático, conecte el cable de teléfono al puerto “teléfono” del dispositivo multifuncional. Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto “línea” del contestador automático.



7. Para conectar un teléfono, conecte el cable de teléfono al puerto “teléfono” del dispositivo multifuncional. Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto “línea” del teléfono (también se denomina Faxtel).



8. Después de haber terminado de conectar los dispositivos adicionales, conecte todos los dispositivos en sus fuentes de alimentación.

Configurar el fax con un contestador automático

- Establezca la configuración de tonos de respuesta del dispositivo con un tono más, como mínimo, que el número de tonos establecido para el contestador automático.
- Si el contestador automático está conectado a la misma línea de teléfono pero en una clavija diferente (en otra habitación, por ejemplo), eso podría interferir en la capacidad del producto para recibir faxes.

Configuración de fax independiente

1. Desembale el producto y configúrelo.
2. Configure la hora, la fecha y el encabezado del fax. Consulte [Configurar los ajustes del fax en la página 131](#).
3. Configure los demás ajustes necesarios de acuerdo con el entorno del producto.

Utilización del Asistente de configuración de fax en el PC

Si ha realizado la instalación del software, ya puede enviar faxes desde su equipo. Si no ha realizado el proceso de configuración del fax al instalar el software, puede hacerlo en cualquier momento con el Asistente de configuración de fax.

1. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Programas**.
2. Haga clic en **HP**, después en el nombre del producto y, a continuación, en **Asistente de configuración de fax de HP**.
3. Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla en el Asistente de configuración de fax de HP para ajustar la hora, la fecha y el encabezado del fax, así como para realizar otros ajustes.

Utilización de la utilidad de configuración de fax

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Utilidad de config. de fax** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Siga las indicaciones que aparecen en pantalla y seleccione la respuesta correcta para cada pregunta mediante las teclas de flecha.

Configurar los ajustes del fax

Los ajustes de fax del producto pueden configurarse desde el panel de control, desde HP ToolboxFX o desde el servidor Web incorporado. En el proceso de configuración inicial se puede emplear el Asistente de configuración de fax de HP para realizar los ajustes.

En Estados Unidos y en muchos otros países/regiones la configuración de la hora, la fecha y otra información del encabezado del fax es un requisito legal.

Utilizar el panel de control para configurar la hora, la fecha y el encabezado


Para utilizar el panel de control con el fin de configurar la fecha, la hora y el encabezado del fax, siga estos pasos:

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. sistema** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Hora/Fecha**. Presione **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el reloj de 12 horas o de 24 horas y, a continuación, pulse **OK**.

5. Utilice los botones alfanuméricos o los botones de flecha para introducir la hora actual.
6. Complete una de las acciones siguientes:
 - Para el reloj de 12 horas, utilice los botones de flecha para desplazarse después del cuarto carácter. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar a.m. o p.m. Presione **OK**.
 - Si ha especificado el reloj de 24 horas, pulse **OK**.
7. Utilice los botones alfanuméricos para introducir la fecha actual. Utilice dos dígitos para especificar el mes, el día y el año. Pulse **OK**.

Utilización del panel de control para configurar el encabezado del fax


1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. básica** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Encab. fax** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones alfanuméricos para especificar el número de fax y el nombre de la compañía o el encabezado y, a continuación, pulse **OK**.

 **NOTA:** El número máximo de caracteres para el número de fax es 20; puede utilizar hasta 25 caracteres para el nombre de la compañía.

Utilización de letras localizadas habituales en encabezados de fax

Cuando utilice el panel de control para introducir su nombre en la cabecera o introducir un nombre para una tecla de un toque, una entrada de marcado rápido o una entrada de marcado de grupo, pulse el botón alfanumérico adecuado repetidamente hasta que aparezca la letra que necesite. A continuación, pulse el botón **>** para seleccionar dicha letra y pasar al siguiente espacio. En la tabla siguiente se muestran las letras y números que aparecen en cada botón alfanumérico.

Key number	Characters
1	1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	() + - . / , " * & @ R W
#	space # ,

 **NOTA:** Utilice > para desplazar el cursor en el panel de control, y < para borrar caracteres.


Gestionar la agenda telefónica

Podrá guardar números frecuentes o grupos de números de fax como números de marcado rápido o entradas de marcado de grupo.

En la agenda telefónica del producto, dispone de un total de 120 entradas para entradas de marcado rápido y entradas de marcado de grupo. Por ejemplo, si programa 100 entradas para marcado rápido, puede utilizar las 20 restantes para marcado de grupo.

 **NOTA:** Las entradas para marcado rápido y marcado de grupo se programan de forma más fácil desde HP ToolboxFX o desde el servidor Web incorporado. Para obtener más información, consulte la Ayuda en línea de HP ToolboxFX o [Servidor Web incorporado en la página 208](#).

Utilizar los datos de la agenda telefónica de otros programas

 **NOTA:** Para poder importar una agenda telefónica de otro programa, tendrá que emplear la función de exportación del mismo.

HP ToolboxFX puede importar información de contacto de las agendas telefónicas de otros programas de software. En la siguiente tabla se muestran los programas compatibles con HP ToolboxFX.

Programa	Descripción
Microsoft Outlook	Se pueden seleccionar las entradas de la Libreta de direcciones, las entradas de Contactos o las de ambos. Las personas y los grupos de la Libreta de direcciones se combinarán con las personas de Contactos únicamente si se ha seleccionado la opción combinada. Si una entrada de Contactos posee un número fax del trabajo y otro particular, se mostrarán las dos entradas. Se modificará el "nombre" de esas dos entradas. Se agregará ":(T)" al nombre de la entrada del trabajo y ":(P)" al nombre de la entrada particular.

Programa	Descripción
	Si se repitiese alguna entrada (una de Contactos y otra de la Libreta de direcciones con el mismo nombre y número de fax), sólo se mostrará una. Sin embargo, si en la Libreta de direcciones existe una entrada que está repetida en Contactos y la entrada de Contactos tiene un número de fax del trabajo y otro particular, se mostrarán las tres entradas.
Libreta de direcciones de Windows	Se admite la Libreta de direcciones de Windows, utilizada por Outlook Express e Internet Explorer. Si una persona posee un número fax del trabajo y otro particular, se mostrarán las dos entradas. Se modificará el "nombre" de esas dos entradas. Se agregará ":(T)" al nombre de la entrada del trabajo y ":(P)" al nombre de la entrada particular.
Goldmine	Se admite la versión 4.0 de Goldmine. HP ToolboxFX importa el archivo utilizado por última vez por Goldmine.
Symantec Act!	Se admiten las versiones 4.0 y 2000 de Act!. HP ToolboxFX importa la base de datos utilizada por última vez por Act!.

Realice los siguientes pasos para importar una agenda telefónica:

1. Abra HP ToolboxFX.
2. Haga clic en **Fax** y, a continuación, en **Agenda telefónica de faxes**.
3. Desplácese hasta la agenda telefónica del programa y, a continuación, haga clic en **Importar/Exportar agenda telefónica**.
4. Haga clic en **Importar** y elija **Siguiente**.

Eliminar la agenda telefónica

Puede eliminar todas las entradas de marcado rápido y las entradas de marcado de grupo programadas en el producto.

△ **PRECAUCIÓN:** Pero después de hacerlo, no podrá recuperarlas.

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Agenda Telef.** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Elim. todas entradas** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **OK** para confirmar la eliminación.

Opciones y símbolos de marcado especiales


Puede insertar pausas en el número de fax que marque o que programe en una tecla de un toque, entrada de marcado rápido o entrada de marcado de grupo. Las pausas suelen ser necesarias cuando se realizan llamadas internacionales o cuando se conecta a una línea externa.

- **Insertar una pausa de marcado:** Pulse **# (Pausa)** de repetidamente hasta que aparezca una coma (,) en la pantalla del panel de control indicando así que se producirá una pausa en este punto de la secuencia de marcado. Se trata de una pausa de 2 segundos (3 segundos en Francia).
- **Insertar una pausa para tono de marcado:** Pulse *** (Símbolos)** repetidamente hasta que aparezca **W** en la pantalla del panel de control para que el producto espere hasta recibir un tono de marcado antes de marcar el resto del número de teléfono.
- **Insertar un golpe de gancho:** Pulse *** (Símbolos)** repetidamente hasta que aparezca **R** en la pantalla del panel de control para que el producto realice un golpe de gancho.

Gestionar los números de marcado rápido


Crear y editar números de marcado rápido

Las entradas de marcado rápido de la 1 a la 8 también están asociadas a sus correspondientes teclas de un toque en el panel de control. Las teclas de un toque se pueden utilizar para las entradas de marcado rápido o de marcado de grupo. Se pueden introducir un máximo de 50 caracteres para un número de fax.


 **NOTA:** Para obtener acceso a todas las entradas de marcado rápido, utilice el botón **Desplz.** Las entradas de marcado rápido de la 5 a la 8 también están disponibles pulsando **Desplz.** y las teclas asociadas a sus correspondientes teclas de un toque en el panel de control.

Realice los pasos siguientes para programar entradas de marcado rápido desde el panel de control:

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Agenda Telef.** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Conf. individual**. Presione **OK**.
4. Pulse **OK** para seleccionar **Agregar**.
5. Utilice los botones alfanuméricos para introducir un nombre para el número de fax. Para hacerlo, pulse repetidamente el botón alfanumérico de la letra que necesite hasta que aparezca dicha letra. (Para obtener una lista de caracteres, [Utilización de letras localizadas habituales en encabezados de fax en la página 132.](#))

 **NOTA:** Para insertar signos de puntuación, pulse el botón asterisco (*) repetidamente hasta que aparezca el carácter que desea y, a continuación, pulse el botón **>** para pasar al siguiente espacio.

6. Utilice los botones alfanuméricos para introducir el número de fax. Incluya las pausas u otros números necesarios, como un prefijo, un código de acceso para números que estén fuera de un sistema PBX (normalmente un 9 o 0) o un prefijo de larga distancia.

 **NOTA:** Al escribir un número de fax, pulse **Pausa** hasta que aparezca una coma (,) si desea insertar una pausa en la secuencia de marcado, o pulse ***** hasta que aparezca **W** si desea que el producto espere el tono de marcado.

7. Pulse **OK**.

8. Pulse **OK** para guardar la información.
9. Si tiene más entradas de marcado rápido para programar, repita los pasos del 1 al 10.

Eliminar entradas de marcado rápido

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Agenda Telef.** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Eliminar entrada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones alfanuméricos o los botones de flecha para introducir el número de la entrada de marcado rápido que desea eliminar y, a continuación, pulse **OK**.

Gestionar entradas de marcado de grupo

Crear y editar entradas de marcado de grupo

1. Asigne una entrada de marcado rápido a cada número de fax que desee introducir en el grupo. (Para obtener instrucciones, consulte [Crear y editar números de marcado rápido en la página 135.](#))
2. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Agenda Telef.** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. grupo** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones alfanuméricos para especificar el número que desea asociar a este grupo y, a continuación, pulse **OK**. La selección del 1 al 8 también asocia el grupo a la tecla de un toque correspondiente.
6. Utilice los botones alfanuméricos para introducir el nombre del grupo y, a continuación, pulse **OK**.
7. Pulse una tecla de un toque y, a continuación, vuelva a pulsar **OK** para confirmar la adición. Repita este paso para cada miembro de grupo que desee agregar.

- o -


Utilice las flechas arriba y abajo para seleccionar una entrada y presione **OK** para añadirla al grupo. Vuelva a presionar **OK** cuando haya terminado de añadir las entradas.

8. Cuando haya terminado, pulse **OK**.
9. Si tiene que asignar más entradas de marcado rápido, pulse **OK** y, a continuación, repita los pasos del 1 al 9.

Eliminar a una persona de una entrada de marcado de grupo

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Agenda Telef.** y, a continuación, pulse **OK**.

3. Para eliminar una entrada:
 - a. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Eliminar entrada** y, a continuación, pulse **OK**.
 - b. Utilice los botones de flecha para seleccionar a la persona o grupo que desea eliminar de la lista de la pantalla.
 - c. Pulse **OK** para confirmar la eliminación.
4. Para eliminar todas las entradas:
 - a. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Elim. todas entradas** y, a continuación, pulse **OK**.
 - b. Pulse **OK** para confirmar la eliminación.

 **NOTA:** La eliminación de una entrada de marcado rápido también elimina dicha entrada de cualquier entrada de marcado de grupo que la incluya.

Configurar sondeo de faxes

Si alguien ha establecido el sondeo de un fax, puede solicitar que se envíe el fax a su producto. (Esto se conoce como sondear otro aparato).

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Recibir** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Recepción sondeo** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones alfanuméricos para introducir el número que desee sondear y, a continuación, presione **OK**.

El producto marca el número del otro aparato de fax y solicita el fax.

Cambiar la configuración de fax

Configurar los ajustes del volumen de los sonidos

Controle el volumen de los sonidos del fax desde el panel de control. Puede realizar cambios en los siguientes sonidos:

- Los sonidos del fax asociados a faxes entrantes y salientes
- El timbre para los faxes entrantes

La configuración predeterminada de fábrica del volumen de los sonidos del fax es **Bajo**.

Configuración del volumen de la línea telefónica

Realice los siguientes pasos para cambiar el volumen de los sonidos del fax.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. sistema** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Ajustes volumen** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Volumen de línea telefónica** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Apagado/a**, **Bajo**, **Medio** o **Alto**.
6. Pulse **OK** para guardar la selección.

Configurar el volumen del timbre

Cuando el producto recibe una llamada, se emite un timbre de alerta. La duración del timbre depende de la duración del tipo de tono de timbre de la compañía telefónica local. La configuración predeterminada de fábrica del volumen del timbre es **Bajo**.

1. Pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. sistema** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Ajustes volumen** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Volumen timbre** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Apagado/a**, **Bajo**, **Medio** o **Alto**.
6. Pulse **OK** para guardar la selección.

Configuración de envío de faxes

Configurar un prefijo de marcado

Un prefijo de marcado es un número o grupo de números que se agregan automáticamente al comienzo de cada número de fax que se introduce en el panel de control o desde el software. El número máximo de caracteres para un prefijo de marcado es de 50.

El valor predeterminado es **Apagado/a**. Active este valor para introducir un prefijo si, por ejemplo, tiene que marcar un número, como por ejemplo 9, para obtener acceso a una línea telefónica externa del

sistema telefónico de la compañía. Mientras este valor permanece activado, puede marcar un número de fax sin el prefijo de marcado mediante el marcado manual. Para obtener instrucciones, consulte [Envío de fax con marcado manual en la página 154](#).

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. básica** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Marcar prefijo** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK**.
6. Si seleccionó **Activado**, utilice los botones alfanuméricos para introducir el prefijo y, a continuación, pulse **OK**. Puede utilizar números, pausas y símbolos de marcado.

Configurar la detección de tono de marcado

Normalmente, el producto comienza a marcar un número de fax inmediatamente. Si utiliza el producto en la misma línea que el teléfono, active la configuración de detección del tono de marcado. De esta forma evitará que el producto intente enviar un fax mientras alguien utiliza el teléfono.

La configuración predeterminada de fábrica para la detección del tono de marcado es **Activado** en el caso de Francia y de Hungría, y **Apagado/a** para el resto de países/regiones.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Detectar tono de marcado** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK**.

Configurar rellamada automática

Si el producto no ha podido enviar un fax debido a que el equipo de fax receptor no respondía o estaba ocupado, intentará repetir el marcado según las opciones de rellamada si está ocupado, rellamada al no obtener respuesta y rellamada si hay errores de comunicación. Utilice los procedimientos de esta sección para activar o desactivar estas opciones.

Configurar la opción de rellamada si está ocupado

Si esta opción está activada, el producto vuelve a marcar automáticamente si recibe una señal de ocupado. La configuración predeterminada de fábrica para la opción de rellamada si está ocupado es **Activado**.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Rellam. si ocpdo** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK**.

Configurar la opción de rellamada si no hay respuesta

Si esta opción está activada, el producto vuelve a marcar automáticamente si el equipo de fax receptor no responde. La configuración predeterminada de fábrica para la opción de rellamada si no hay respuesta es **Apagado/a**.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Rellam. si no hay resp.** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK**.

Configurar la opción de rellamada si hay error de comunicación

Si se activa esta opción, el producto vuelve a marcar automáticamente si se produce algún tipo de error de comunicación. La configuración predeterminada de fábrica para la opción de rellamada si hay error de comunicación es **Activado**.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Error remarc com** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK**.

Configurar la claridad/oscuridad y la resolución

Configurar el ajuste de claridad/oscuridad (contraste) predeterminado


El contraste afecta a la claridad y oscuridad de un fax cuando se envía.

La configuración predeterminada de claridad/oscuridad es el contraste que se aplica normalmente a los documentos que se envían por fax. El graduador se coloca en el punto medio de forma predeterminada.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Más claro/oscurito predet.** y, a continuación, pulse **OK**.

5. Utilice el botón < para desplazar el graduador a la izquierda con el fin de que el fax sea más claro que el original, o bien utilice el botón > para desplazar el graduador a la derecha con el fin de que el fax sea más oscuro que el original.
6. Pulse **OK** para guardar la selección.

Configurar los ajustes de resolución

 **NOTA:** Al aumentar la resolución, aumenta el tamaño del fax. Los faxes más grandes aumentan el tiempo de envío y podrían exceder la memoria disponible en el producto.

La configuración de resolución predeterminada de fábrica es **Fina**.

Utilice este procedimiento para cambiar la resolución predeterminada de todos los trabajos de fax a una de las configuraciones siguientes:

- **Común:** esta configuración ofrece la mínima calidad y el tiempo de transmisión más rápido.
- **Fina:** esta configuración ofrece una mayor calidad de resolución que **Común**, que suele ser apropiada para documentos de texto.
- **Superfina:** esta configuración es la mejor para documentos que combinan texto e imágenes. El tiempo de transmisión es mayor que en **Fina** pero menor que en **Foto**.
- **Foto:** esta configuración produce las mejores imágenes, pero aumenta enormemente el tiempo de transmisión.

Establezca el valor de resolución predeterminado

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Resolución fax predet.** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para cambiar la configuración de resolución.
6. Pulse **OK** para guardar la selección.

Configurar la resolución para el trabajo de fax actual

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Enviar** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Resolución fax** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar la configuración de resolución adecuada.
5. Pulse **OK** para guardar la selección.

Establecer la configuración de tamaño de cristal


Esta configuración determina qué tamaño de papel escanea el escáner de superficie plana cuando se envía un fax desde el escáner. La configuración predeterminada de fábrica viene determinada por el país/la región donde se adquirió el producto.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Tamaño cristal pred.** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la configuración correcta del tamaño del papel: **A4** o **Carta**.
6. Pulse **OK** para guardar la selección.

Configurar la marcación por pulsos o tonos

Utilice este procedimiento para establecer el modo de marcación del producto por tonos o por pulsos. La configuración predeterminada de fábrica es **Tono**. No cambie esta configuración a menos que sepa que la línea de teléfono no puede utilizar la marcación por tonos.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Modo marcación** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Tono** o **Pulso** y, a continuación, pulse **OK** para guardar la selección.

 **NOTA:** La opción de marcación por pulsos no está disponible en todos los países/regiones.

Configurar los códigos de facturación

Si la función de códigos de facturación se ha activado, se solicitará al usuario que introduzca un código de facturación para cada fax. El número de códigos de facturación se incrementa por cada página de fax que se envía, es decir, en todo tipo de faxes, salvo cuando se trate de recepciones de sondeo, de reenvío de faxes o de faxes descargados en el equipo. En caso de un fax de grupo sin definir o de marcado de grupo, el número de códigos de facturación se incrementará en cada fax que se envíe correctamente a cada destino. Para imprimir un informe que muestre el total de cada código de facturación, consulte el apartado [Imprimir el informe de códigos de facturación en la página 143](#).

La configuración predeterminada de fábrica para la configuración de código de facturación es **Apagado/a**. El código de facturación puede ser cualquier número del 1 al 250.

Establecer el valor del código de facturación

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Códigos de facturación** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK**.

Utilizar los códigos de facturación

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.
2. En el panel de control, introduzca el número de teléfono manualmente mediante una entrada de marcado rápido o de grupo.
3. Pulse **Iniciar fax**.
4. Introduzca el código de facturación y, a continuación, pulse **Iniciar fax**.

El trabajo de fax se envía y se registra en el informe de códigos de facturación. Para obtener información sobre cómo imprimir el informe de códigos de facturación, consulte [Imprimir el informe de códigos de facturación en la página 143](#).

Imprimir el informe de códigos de facturación

El informe de códigos de facturación es una lista impresa de todos los códigos de facturación de fax y el número total de faxes que se han facturado a cada código. La configuración de los códigos de facturación debe estar activada para poder acceder a este informe.

 **NOTA:** Tras la impresión de este informe, todos los datos de facturación se eliminan.

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informes** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informe fracción**, y, a continuación, pulse **OK**. El producto sale de la configuración de menú e imprime el informe.

Configuración de recepción de faxes

Configurar o cambiar el número de tonos de respuesta

Cuando el modo de respuesta se establece en **Automático**, la configuración de tonos de respuesta del producto determina el número de veces que suena el teléfono antes de que el producto responda a una llamada entrante.

Si el producto está conectado a una línea que recibe faxes y llamadas de voz (una línea compartida) y que utiliza asimismo un contestador automático, probablemente deba ajustar la configuración de tonos de respuesta. El número de tonos antes de la respuesta del producto debe ser mayor que el del contestador. Esto permite que el contestador automático responda a las llamadas entrantes y grabe un mensaje si se trata de una llamada de voz. Cuando el contestador responde a la llamada, el producto escucha la llamada y la contesta automáticamente si detecta tonos de fax.

El valor predeterminado para los tonos de respuesta es de cinco para EE.UU. y Canadá y dos para otros países/regiones.

Utilizar la configuración de tonos de respuesta

Utilice la tabla siguiente para determinar el número de tonos de respuesta que usar.

Tipo de línea telefónica	Configuración recomendada de tonos de respuesta
Línea de fax exclusiva (sólo recibe llamadas de fax)	Establezca un número de tonos dentro del rango mostrado en la pantalla del panel de control. (El número máximo y mínimo de tonos permitidos varía según el país/la región.)
Una línea con dos números independientes y servicio de patrón de timbres	Uno o dos tonos. (Si dispone de un contestador automático o un buzón de voz de ordenador para el otro número de teléfono, asegúrese de que el producto se configura con un número de tonos mayor que el del sistema del contestador. Además, utilice la función de timbre distintivo para diferenciar entre llamadas de voz y faxes. Consulte Configurar un timbre distintivo en la página 145.)
Línea compartida (recibe tanto llamadas de fax como de voz) con sólo un teléfono conectado	Cinco tonos o más.
Línea compartida (recibe tanto llamadas de voz como de fax) con un contestador automático o un buzón de voz de ordenador conectados	Dos tonos más que el contestador automático o el buzón de voz del ordenador.

Configurar el número de tonos de respuesta

Para establecer o cambiar el número de tonos para responder, siga estos pasos:

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. básica** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Nº de timbres antes de contestar** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones alfanuméricos o las flechas arriba y abajo para introducir el número de tonos de respuesta y, a continuación, presione **OK**.

Configurar el modo de respuesta

Dependiendo de la situación, configure el modo de respuesta del producto como **Automático** o **Manual**. La configuración predeterminada de fábrica es **Automático**.

- **Automático:** en este modo de respuesta, el producto responde a las llamadas entrantes después de un número de timbres especificado o tras reconocer los tonos especiales de fax. Para especificar el número de timbres, consulte [Configurar el número de tonos de respuesta en la página 144.](#)
- **Contestador:** en este modo de respuesta, el producto posee un contestador conectado al puerto de salida de línea. El producto no responde a llamadas entrantes, sino que escucha los tonos de llamada de fax después de que el contestador haya respondido a la llamada.
- **Fax/Tel:** en este modo de respuesta, el producto responde a una llamada entrante y determina si la llamada es de voz o de fax. Si se trata de una llamada de fax, el producto recibe el fax. Si se trata de una llamada de voz, el producto genera un timbre audible para indicar una llamada de voz a la que debe responder en un teléfono de extensión.
- **Manual:** en este modo de respuesta, el producto nunca contestará las llamadas. El usuario tendrá que iniciar el proceso de recepción de faxes, pulsando **Iniciar fax** en el panel de control o descolgando un teléfono conectado a la misma línea y marcando 1-2-3.

Para configurar o cambiar el modo de respuesta, complete los siguientes pasos.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. básica** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **OK** para seleccionar **Modo de respuesta**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el modo de respuesta y, a continuación, pulse **OK**.

En la pantalla del panel de control aparece la configuración del modo de respuesta especificada.

Configurar el reenvío de faxes

Puede configurar el producto para que reenvíe los faxes entrantes a otro número de fax. Cuando el fax llega al producto, se almacena en la memoria. El producto marca a continuación el número de fax que se haya especificado y envía el fax. Si el producto no puede reenviar el fax a causa de un error (por ejemplo, si el número está ocupado) y los reintentos de rellamada no tienen éxito, el producto imprime el fax.

Si el producto se queda sin memoria mientras recibe un fax, finaliza el fax entrante y sólo reenvía las páginas y las páginas parciales que se hayan guardado en la memoria.


Cuando utiliza la función de reenvío de faxes, el modo de respuesta debe estar configurado en **Automático**.

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Recibir** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Reenviar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Si activa la función de reenvío de faxes, utilice los botones alfanuméricos para especificar el número al que se va a enviar el fax y, a continuación, pulse **OK** para guardar la selección.

Configurar un timbre distintivo

El servicio de timbres distintivos o patrones de timbres está disponible a través de algunas compañías telefónicas locales. El servicio le permite tener más de un número de teléfono en una sola línea. Cada número de teléfono tiene un patrón de timbres exclusivo, de modo que puede responder a las llamadas de voz y el producto puede responder a las llamadas de fax.

Si se abona a un servicio de patrón de timbres de su compañía telefónica, debe configurar el producto para que responda al patrón de timbres correcto. No todos los países/regiones admiten los patrones de timbres exclusivos. Póngase en contacto con su compañía telefónica para determinar si este servicio está disponible en su país/región.

 **NOTA:** Si no dispone de un servicio de patrón de timbres y cambia la configuración de patrón de timbres a un valor diferente del predeterminado, **Todos los tonos**, es posible que el producto no reciba los faxes.

La configuración es la siguiente:

- **Todos los tonos:** el producto responde a cualquier llamada que se reciba en la línea telefónica.
- **Único:** El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre único.
- **Doble:** El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble.
- **Triple:** El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre triple.
- **Doble y triple:** El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble o triple.

Para cambiar los patrones de timbres para la respuesta de llamadas, complete los pasos siguientes:


1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. básica** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Timbre distint.** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el patrón de timbre que desee y, a continuación, pulse **OK**.
6. Después de que la instalación del producto se haya completado, solicite que alguien le envíe un fax para verificar que el servicio de patrón de timbres funciona correctamente.

Utilizar la reducción automática para los faxes entrantes

Si se activa la opción de ajuste a página, el producto reduce automáticamente los faxes largos hasta un 75% para ajustar la información al tamaño de papel predeterminado (por ejemplo, el fax se reduce del tamaño Legal a Carta).

Si la opción de ajuste a página está desactivada, los faxes largos se imprimirán a tamaño completo en varias páginas. La configuración predeterminada de fábrica para la reducción automática de los faxes entrantes es **Activado**.

Si tiene activada la opción de marcar faxes recibidos, puede que también desee activar la opción de reducción automática. De esta forma, el tamaño de los faxes entrantes sólo se reduce ligeramente y se evita que el fechado de las páginas haga que cada página del fax se imprima en dos.

 **NOTA:** Asegúrese de que la configuración del tamaño del soporte predeterminado coincide con el tamaño del soporte cargado en la bandeja.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Ajustar a página** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK** para guardar la selección.

Configurar el valor predeterminado para la reimpresión de fax


El valor predeterminado para la reimpresión de fax es **Activado**. Para cambiar este ajuste desde el panel de control, realice los siguientes pasos:

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Permitir reimpr. fax** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK**.

 **NOTA:** Para reimprimir un fax, consulte [Volver a imprimir un fax en la página 163](#).

Crear faxes recibidos con marca


El producto imprime la información de identificación del remitente en la parte superior de cada fax recibido. También puede optar por que su propia información de cabecera incluida en cada fax recibido confirme la fecha y la hora en la que se recibió el fax. La configuración predeterminada de fábrica para marcar faxes recibidos es **Apagado/a**.

 **NOTA:** Esta opción sólo se aplica a los faxes recibidos que imprime el producto.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Sello en fax** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK** para guardar la selección.

Bloquear o desbloquear números de fax

Si no desea recibir faxes de personas o compañías específicas, podrá bloquear hasta 30 números de fax desde el panel de control. Si bloquea un número de fax y alguien le envía un fax desde ese número, la pantalla del panel de control indicará que ese número está bloqueado, y el fax se recibe y se desecha. El fax no se imprime ni se guarda en la memoria. Los faxes recibidos de números bloqueados aparecen en el registro de actividades de fax como “desechados”. Los números de fax bloqueados se pueden desbloquear individualmente o todos a la vez.

 **NOTA:** El remitente de un fax bloqueado no recibe notificación de que no se ha entregado el fax.

Para imprimir una lista de los números que tiene bloqueados o el registro de actividades de fax, consulte [Imprimir informes de fax individuales en la página 169](#).

Complete los pasos siguientes para bloquear o desbloquear números de fax mediante el panel de control:

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Recibir** y, a continuación, pulse **OK**.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Bloq fax no des** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Para bloquear un número de fax, use los botones de flecha para seleccionar **Agregar número** y, a continuación, pulse **OK**. Introduzca el número de fax exactamente como aparece en el encabezado (incluidos los espacios) y, a continuación, pulse **OK**.

Para desbloquear un número de fax, use los botones de flecha para seleccionar **Eliminar número** y, a continuación, pulse **OK**. Utilice los botones de flecha para seleccionar el número de fax que desea eliminar y, a continuación, pulse **OK** para confirmar las eliminaciones.

- o -

Para desbloquear todos los números de fax, use los botones de flecha para seleccionar **Elim. todas entradas** y, a continuación, pulse **OK**. Vuelva a pulsar **OK** para confirmar las eliminaciones.

Preparar un teléfono de extensión para recibir faxes

Con esta configuración activada, puede alertar al producto para que responda a la llamada de fax entrante pulsando 1-2-3 en el teclado numérico del teléfono. El valor predeterminado es **Activado**. Desactive esta configuración sólo si utiliza la marcación por pulsos o si dispone de un servicio de la compañía telefónica que utilice también la secuencia 1-2-3. El servicio de la compañía telefónica no funciona si entra en conflicto con el producto.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Teléfono de extensión** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK** para guardar la selección.

Utilizar el fax


Software de fax

Programas de fax compatibles

El programa de fax del PC que se suministra con el producto es el único programa de fax de PC que funciona con el mismo. Para seguir utilizando un programa de fax de PC instalado anteriormente en el equipo, deberá utilizarse con el módem que ya está conectado al equipo; no funcionará a través del módem del producto.

Plantillas de portada disponibles

En el programa de software de envío de faxes de HP LaserJet existen varias plantillas de portadas de fax personales y de trabajo.

 **NOTA:** Las plantillas de portadas no se pueden modificar. Aunque los campos de las plantillas se pueden editar, las plantillas en sí son formularios fijos.

Personalizar una portada de fax

1. Abra el programa de software de envío de faxes de HP LaserJet:
2. En el apartado **Fax para**, indique el número de fax, el nombre y la empresa del destinatario.
3. En el apartado **Resolución**, seleccione un valor de resolución.
4. En el apartado **Incluir en el fax**, seleccione **Portada**.
5. Agregue más información en los cuadros de texto **Notas** y **Asunto**.
6. En el cuadro desplegable **Plantilla portada**, seleccione una plantilla.
7. Realice uno de estos pasos:
 - Haga clic en **Enviar ahora** para enviar el fax sin previsualizar la portada.
 - Haga clic en **Vista previa** para ver la portada antes de enviar el fax.

Cancelar un fax

Siga estas instrucciones para cancelar un fax único que se está marcando actualmente o un fax que se está transmitiendo o recibiendo.

Cancelar el fax actual

Pulse **Cancelar** en el panel de control. Se cancela cualquier página que no se haya transmitido. Al pulsar **Cancelar** también se interrumpen los trabajos de marcación de grupo.

Cancelar un trabajo de fax pendiente

Utilice este procedimiento para cancelar un trabajo de fax en las situaciones siguientes:

- El producto espera para volver a llamar después de obtener una señal de línea ocupada, una llamada sin responder o un error de comunicación.
- El fax está programado para enviarse en un momento posterior.

Siga estos pasos para cancelar un trabajo de fax utilizando el menú **Estado trbjo fax**:

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Enviar** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Estado trbjo fax** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para desplazarse por los trabajos pendientes hasta llegar al que desea eliminar.
5. Pulse **OK** para seleccionar el trabajo que desea cancelar.

Eliminar faxes de la memoria

Utilice este procedimiento sólo si le preocupa que alguien haya obtenido acceso al producto y haya intentado volver a imprimir los faxes de la memoria.

△ **PRECAUCIÓN:** Además de borrar la memoria de reimpresión, este procedimiento borra cualquier fax que se esté enviando en ese momento, los faxes sin enviar pendientes de remarcado, los faxes programados para enviarse en un momento posterior y los faxes que no se han impreso o reenviado.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Servicio** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Servicio fax** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Borrar faxes guardados** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse **OK** para confirmar la eliminación.

Utilizar fax en un sistema DSL, PBX, RDSI o de voz sobre IP

Los productos de HP están específicamente diseñados para utilizarse en servicios de telefonía analógica tradicionales. No están diseñados para trabajar en servicios DSL, PBX, líneas RDSI o voz sobre IP, pero podrían funcionar con la configuración y el equipo adecuados.


📄 **NOTA:** HP recomienda consultar las opciones de configuración DSL, PBX, RDSI y voz sobre IP al proveedor de servicios.

El producto HP LaserJet es un dispositivo analógico que no es compatible con todos los entornos de telefonía digital (a menos que se utilice un convertidor de digital a analógico). HP no garantiza que el producto sea compatible con entornos digitales o convertidores de digital a analógico.


DSL

Una línea de abonado digital (DSL) emplea una tecnología digital por cables de telefonía de cobre estándar. Este producto no es directamente compatible con señales digitales. No obstante, si se

especifica la configuración durante el ajuste de DSL, la señal se puede separar de manera que parte del ancho de banda se utilice para transmitir una señal analógica (para voz y fax) mientras que el ancho de banda restante se emplea para transmitir datos digitales.

 **NOTA:** No todos los productos de fax son compatibles con los servicios DSL. HP no garantiza que el producto sea compatible con todos los proveedores o líneas de servicio DSL.

El módem DSL necesita un filtro de paso alto para enviar y recibir faxes. El proveedor de servicios suele proporcionar un filtro de paso bajo, para cables de teléfono normales.

 **NOTA:** Póngase en contacto con el proveedor de DSL para obtener más información o asistencia.

PBX

El producto es un dispositivo analógico que no es compatible con todos los entornos de telefonía digital. Tal vez sean necesarios convertidores o filtros de digital a analógico para la funcionalidad de fax. Si hubiera problemas de uso del fax en un entorno PBX, podría ser necesario ponerse en contacto con el proveedor de PBX para obtener asistencia. HP no garantiza que el producto sea compatible con entornos digitales o convertidores de digital a analógico.

Póngase en contacto con el proveedor de PBX para obtener más información o asistencia.

RDSI

Póngase en contacto con el proveedor de RDSI para obtener más información o asistencia.

Voz sobre IP

Los servicios de voz sobre IP no suelen ser compatibles con los equipos de fax a menos que el proveedor indique de forma explícita que admite servicios de fax sobre IP.

Si se producen problemas en el producto para hacer funcionar el fax en una red de voz sobre IP, compruebe que todos los cables y ajustes sean correctos. Disminuir el ajuste de velocidad del fax tal vez permita que el producto envíe un fax a través de una red de voz sobre IP.

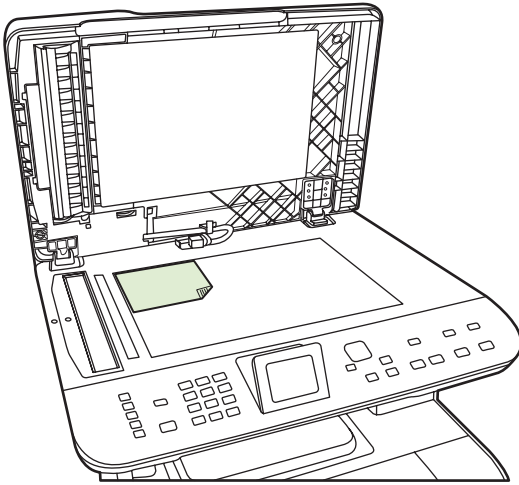
Si continúan los problemas de uso del fax, póngase en contacto con el proveedor de voz sobre IP.

Enviar un fax

Enviar un fax desde el escáner de superficie plana

1. Asegúrese de que el alimentador automático de documentos (ADF) no contiene ningún soporte de impresión.
2. Levante la cubierta del escáner de superficie plana.

3. Coloque el documento original boca abajo en el escáner de superficie plana con la esquina superior izquierda del documento en la esquina indicada por el icono en el escáner.



4. Cierre la tapa con cuidado.
5. Utilice los botones alfanuméricos del panel de control para marcar el número.

- o -

Si el número de fax al que está llamando se ha asignado a una tecla de un toque, pulse esa tecla.

- o -

Si el número de fax al que llama tiene una entrada de marcado rápido o de grupo, presione **Menú Fax** y, a continuación, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Agenda Telef.**. Elija **Selec. una entr.** y utilice los botones alfanuméricos para especificar la entrada de marcado rápido o de grupo y, a continuación, pulse **OK**.

6. En el panel de control, pulse **Iniciar fax**.

La pantalla del panel de control muestra el mensaje siguiente: **¿Enviar fax del escáner sup. plana?**

7. Seleccione **Sí**.
8. Después de escanear la página, en la pantalla del panel de control del producto aparecerá el mensaje siguiente: **¿Escanear otra pág.?**
9. Si tiene más páginas para escanear, seleccione **Sí** y, a continuación, repita el paso 3 para cada página del trabajo de fax.

- o -

Cuando haya terminado, seleccione **No**.

Enviar un fax desde el alimentador automático de documentos (ADF)

 **NOTA:** La capacidad del ADF es de hasta 50 hojas de un soporte de impresión de 80 g/m² (20 libras).

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el producto, no utilice originales que contengan cinta correctora, líquido corrector, clips o grapas. Tampoco cargue fotografías ni originales con un tamaño inferior a 5x5 o de un material frágil en el ADF. Utilice el cristal de superficie plana para escanear estos elementos.

1. Inserte el borde superior de la pila de originales en la bandeja de entrada del ADF, con la pila de soporte de impresión boca arriba y la primera página que se va a copiar encima de la pila.

Si el soporte ya no es papel de tamaño A4 o carta, extraiga la extensión de la bandeja de entrada del ADF para apoyar el soporte.

2. Deslice la pila en el ADF hasta que quede completamente ajustada.



Doc. cargado aparece en la pantalla del panel de control.

3. Ajuste las guías de los soportes hasta que queden apretadas contra el papel, sin restringir su movimiento.



4. Utilice los botones alfanuméricos del panel de control para marcar el número.

- 0 -

Si el número de fax al que está llamando se ha asignado a una tecla de un toque, pulse esa tecla.

- 0 -

Si el número de fax al que llama tiene una entrada de marcado rápido o de grupo, presione **Menú Fax** y, a continuación, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Agenda Telef.**. Elija **Selec. una entr.** y utilice los botones alfanuméricos para especificar la entrada de marcado rápido o de grupo y, a continuación, pulse **OK**.


5. En el panel de control, pulse **Iniciar fax**. El producto inicia el trabajo de fax.

Envío de fax con marcado manual

Normalmente, el producto marca después de pulsar **Iniciar fax**. No obstante, a veces puede que se desee que el producto marque cada número según se pulsa. Por ejemplo, si carga la llamada de fax a una tarjeta de llamada, puede que necesite marcar el número de fax, esperar el tono de aceptación de la compañía telefónica y, a continuación, marcar el número de la tarjeta de llamada. Al marcar un número internacional, puede que tenga que marcar una parte del número y a continuación oír los tonos de marcación antes de seguir marcando.

Marcar manualmente con el alimentador automático de documentos (ADF)

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF).
2. En el panel de control, pulse **Iniciar fax**.
3. Empiece a marcar.

 **NOTA:** El producto marca el número conforme pulsa cada dígito. Esto le permite esperar pausas, tonos de marcado, tonos de acceso internacionales o tonos de aceptación de tarjetas de llamada antes de continuar marcando.

Marcar manualmente con el escáner de superficie plana

1. En el panel de control, pulse **Iniciar fax**.
La pantalla del panel de control muestra el mensaje siguiente: **¿Enviar fax del escáner sup. plana?**
2. Seleccione **Sí**. La pantalla del panel de control muestra el mensaje siguiente: **Cargar pág: X Pulse OK.**, donde X es el número de página.
3. Escanee una página en la memoria colocando la hoja con la parte impresa hacia abajo en el escáner de superficie plana y pulsando **OK**. Después de escanear la página, en la pantalla del panel de control del producto aparecerá el mensaje siguiente: **¿Escanear otra pág.?**
4. Si tiene más páginas para escanear, seleccione **Sí** y, a continuación, repita el paso 3 para cada página del trabajo de fax.

- o -
Si ha terminado, seleccione **No** y, a continuación, vaya al paso siguiente.
5. Cuando todas las páginas estén escaneadas en la memoria, comience a marcar. El producto marca el número conforme pulsa cada dígito. Esto le permite esperar pausas, tonos de marcado, tonos de acceso internacionales o tonos de aceptación de tarjetas de llamada antes de continuar marcando.

Enviar un fax a un grupo manualmente (envío de faxes temporales)

Utilice las instrucciones siguientes para enviar un fax a un grupo de destinatarios a quienes no se ha asignado una entrada de marcado de grupo.

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.
2. Utilice los botones alfanuméricos.

- o -
Si el número de fax al que llama tiene asignada una entrada de marcado rápido, pulse **Menú Fax** y, a continuación, seleccione **Agenda Telef.** Elija **Selec. una entr.** y utilice los botones alfanuméricos para especificar la entrada de marcado rápido y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **OK**.
4. Para continuar marcando números, repita los pasos 2 y 3.

- o -
Si ha terminado de marcar los números, vaya al siguiente paso.
5. Pulse **Iniciar fax**. Si las páginas que desea enviar están en el ADF, el envío del fax se inicia automáticamente.

6. Si el sensor del ADF detecta que no hay ningún documento cargado en la bandeja de entrada del ADF, **¿Enviar fax del escáner sup. plana?** aparecerá en la pantalla del panel de control. Para enviar el fax desde el escáner de superficie plana, seleccione **Sí** y, a continuación, pulse **OK**.

Cargar página: X Pulse Aceptar aparece en la pantalla del panel de control.

7. Si ya ha colocado el documento en el escáner de superficie plana, pulse **OK** (o coloque el documento en el escáner de superficie plana y pulse **OK**).

Después de escanear la página, **¿Otra página?** aparece en la pantalla del panel de control.

8. Si tiene más páginas para escanear, seleccione **Sí** y, a continuación, repita el paso 7 para cada página del trabajo de fax.

- o -

Cuando haya terminado, seleccione **No**.

El producto envía el fax a cada número de fax. Si un número del grupo está ocupado o no responde, el producto vuelve a marcar el número según su configuración de rellamada. Si todos los intentos de rellamada fallan, el producto actualiza el registro de actividades del fax agregando el error y, a continuación, prosigue con el siguiente número del grupo.

Volver a marcar manualmente

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.
2. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
3. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Enviar** y pulse **OK**.
4. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Remarcar** y pulse **OK**.
5. Pulse **Iniciar fax**. Si las páginas que desea enviar están en el ADF, el envío del fax se inicia automáticamente.

6. Si el sensor del ADF detecta que no hay ningún documento cargado en la bandeja de entrada del ADF, **¿Enviar fax del escáner sup. plana?** aparecerá en la pantalla del panel de control. Para enviar el fax desde el escáner de superficie plana, seleccione **Sí** y, a continuación, pulse **OK**.

Después de pulsar **OK**, **Cargar pág: X Pulse OK**. aparece en la pantalla del panel de control.

7. Si ya ha colocado el documento en el escáner de superficie plana, pulse **OK** (o coloque el documento en el escáner de superficie plana y pulse **OK**).

Después de escanear la página, **¿Otra página?** aparece en la pantalla del panel de control.

8. Si tiene más páginas para escanear, seleccione **Sí** y, a continuación, repita el paso 7 para cada página del trabajo de fax.

- o -

Cuando haya terminado, seleccione **No**.

El producto envía el fax al número que ha vuelto a marcar. Si un número está ocupado o no responde, el producto vuelve a marcar el número según su configuración de rellamada. Si todos los intentos de rellamada fallan, el producto actualiza el registro de actividades agregando el error.

Utilizar entradas de marcado rápido y de grupo

Enviar un fax utilizando una entrada de marcado rápido

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.

2. Pulse la tecla de un toque correspondiente al número de marcado rápido.

- o -

Pulse **Menú Fax** y, a continuación, seleccione **Agenda Telef.** Elija **Selec. una entr.** y utilice los botones alfanuméricos para especificar la entrada de marcado rápido y, a continuación, pulse **OK**.

3. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.

4. Pulse **Iniciar fax**. Si las páginas que desea enviar están en el ADF, el envío del fax se inicia automáticamente.

5. Si el sensor del ADF detecta que no hay ningún documento cargado en la bandeja de entrada del ADF, **¿Enviar fax del escáner sup. plana?** aparecerá en la pantalla del panel de control. Para enviar el fax desde el escáner de superficie plana, seleccione **Sí** y, a continuación, pulse **OK**.

Después de pulsar **OK**, **Cargar pág: X Pulse OK**. aparece en la pantalla del panel de control.

6. Si ya ha colocado el documento en el escáner de superficie plana, pulse **OK** (o coloque el documento en el escáner de superficie plana y pulse **OK**).

Después de escanear la página, **¿Escanear otra pág.?** aparece en la pantalla del panel de control.

7. Si tiene más páginas para escanear, seleccione **Sí** y, a continuación, repita el paso 6 para cada página del trabajo de fax.

- o -

Cuando haya terminado, seleccione **No**.

Cuando la última página del fax haya salido del producto, puede empezar a enviar otro fax, copiar o escanear.

Puede asignar una tecla de marcado rápido a los números que utiliza normalmente. Consulte [Crear y editar números de marcado rápido en la página 135](#). Si dispone de agendas de teléfonos electrónicas, puede utilizarlas para seleccionar destinatarios. Las agendas telefónicas electrónicas se crean con programas de software de terceros.

Enviar un fax utilizando una entrada de marcado de grupo

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.

2. Pulse la tecla de un toque para el grupo.

- o -

Pulse **Menú Fax** y, a continuación, seleccione **Agenda Telef.** Elija **Selec. una entr.** y utilice los botones alfanuméricos para especificar la entrada de marcado de grupo y, a continuación, pulse **OK**.

3. Pulse **Iniciar fax**. Si las páginas que desea enviar están en el ADF, el envío del fax se inicia automáticamente.
4. Si el sensor del ADF detecta que no hay ningún documento cargado en la bandeja de entrada del ADF, ¿**Enviar fax del escáner sup. plana?** aparecerá en la pantalla del panel de control. Para enviar el fax desde el escáner de superficie plana, seleccione **Sí** y, a continuación, pulse **OK**.

Después de pulsar **OK**, **Cargar pág: X Pulse OK**. aparece en la pantalla del panel de control.

5. Si ya ha colocado el documento en el escáner de superficie plana, pulse **OK** (o coloque el documento en el escáner de superficie plana y pulse **OK**).

Después de escanear la página, ¿**Escanear otra pág.?** aparece en la pantalla del panel de control.

6. Si tiene más páginas para escanear, seleccione **Sí** y, a continuación, repita el paso 5 para cada página del trabajo de fax.

- o -

Cuando haya terminado, seleccione **No**.

El producto escanea el documento en memoria y envía el fax a cada número especificado. Si un número del grupo está ocupado o no responde, el producto vuelve a marcar el número según su configuración de rellamada. Si todos los intentos de rellamada fallan, el producto actualiza el registro de actividades del fax con el error y continúa con el siguiente número del grupo.

Enviar un fax desde el software

Esta sección contiene instrucciones básicas para enviar faxes mediante el software suministrado con el producto. Todos los demás temas relacionados con el software se tratan en la Ayuda del software, que se puede abrir desde el menú **Ayuda** del programa de software.

Puede enviar por fax documentos electrónicos desde un equipo si se cumplen los siguientes requisitos:

- El producto está conectado al equipo directamente o mediante una red TCP/IP.
- El software del producto está instalado en el equipo.
- El sistema operativo del equipo es Microsoft Windows XP, Windows Vista, Mac OS X v10.3 o Mac OS X v10.4.

Enviar un fax desde el software (Windows XP o Vista)

El procedimiento para enviar un fax varía según las especificaciones. A continuación se indican los pasos más habituales.

1. Haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas** (o **Todos los programas** en Windows XP) y, a continuación, haga clic en **Hewlett-Packard**.
2. Haga clic en el producto **HP LaserJet** y, a continuación, en **Enviar fax**. Aparece el software del fax.
3. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios.
4. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF).
5. Incluya una portada. (Este paso es opcional.)
6. Haga clic en **Enviar ahora**.

Enviar un fax desde el software (Mac OS X V10.3)

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.
2. Abra HP Director y haga clic en **Fax**. Aparece el software del fax.
3. Seleccione **Fax** del cuadro de diálogo **Imprimir**.
4. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios.
5. Incluya una portada (este paso es opcional).
6. Haga clic en **Fax**.

Enviar un fax desde el software (Mac OS X V10.4)

Si utiliza Mac OS X V10.4, hay dos métodos posibles para enviar faxes desde el software del producto.

Para enviar un fax con HP Director, siga estos pasos:

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.
2. Abra HP Director haciendo clic en el icono del Dock y, a continuación, haga clic en **Fax**. Se abre el cuadro de diálogo de impresión de Apple.

3. Seleccione **Fax PDF** (Enviar PDF por fax) del menú emergente **PDF**.
4. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios en el campo **Para**.
5. Seleccione el producto en **Módem**.
6. Haga clic en **Fax**.

Para enviar un fax imprimiendo en un controlador de fax, siga estos pasos:

1. Abra el documento que desea enviar por fax.
2. Haga clic en **Archivo** y, a continuación, haga clic en **Imprimir**.
3. Seleccione **Fax PDF** (Enviar PDF por fax) del menú emergente **PDF**.
4. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios en el campo **Para**.
5. Seleccione el producto en **Módem**.
6. Haga clic en **Fax**.

Enviar un fax desde un programa de software de terceros como Microsoft Word (todos los sistemas operativos)

1. Abrir un documento en un programa de terceros.
2. Haga clic en **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
3. Seleccione el controlador de impresión del fax en la lista desplegable del controlador de impresora. Aparece el software del fax.
4. Realice uno de los procedimientos siguientes:
 - **Windows**
 - a. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios.
 - b. Incluya una portada. (Este paso es opcional.)
 - c. Incluya cualquier página cargada en el producto. (Este paso es opcional).
 - d. Haga clic en **Enviar ahora**.
 - **Macintosh**
 - a. **Mac OS X V0.3:** Seleccione **Fax** del cuadro de diálogo **Imprimir**.
O bien
Mac OS X V10.4: Seleccione **Fax PDF** (Enviar PDF por fax) del menú emergente **PDF**.
 - b. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios.
 - c. **Mac OS X V0.3:** Incluya una portada (este paso es opcional).
O bien
Mac OS X V10.4: Seleccione el producto en **Módem**.
 - d. Haga clic en **Fax**.

Enviar un fax marcando desde un teléfono principal

Puede que alguna vez desee marcar un número de fax desde un teléfono que esté conectado a la misma línea que el producto. Por ejemplo, si envía un fax a una persona cuyo dispositivo está en modo de recepción manual, el fax puede ir precedido de una llamada de voz para avisar a la persona de que va a enviar un fax.



NOTA: El teléfono debe estar conectado al puerto “teléfono” del producto ().

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF).




NOTA: Cuando envía el fax marcando desde un teléfono de extensión no se puede utilizar el escáner de superficie plana.

2. Levante el auricular de un teléfono conectado a la misma línea que el producto. Marque el número de fax mediante el teclado numérico del teléfono.
3. Cuando el destinatario responda, pida a la persona que inicie el aparato de fax.
4. Cuando oiga los tonos de fax, pulse **Iniciar fax**, espere hasta que aparezca **Conectando** en la pantalla del panel de control y, a continuación, cuelgue el teléfono o espere hasta que finalice el fax para reanudar la llamada de voz.

Enviar un fax diferido

Utilice el panel de control del producto para programar un fax con el fin de que se envíe automáticamente en un momento posterior a una o varias personas. Cuando finaliza este procedimiento, el producto escanea el documento en memoria y, posteriormente, vuelve al estado Preparado.

 **NOTA:** Si el producto no puede transmitir el fax a la hora programada, dicha información se indica en el informe de errores del fax (si está activada esta opción) o se registra en el registro de actividades del fax. La transmisión podría detenerse porque no se responda a la llamada de envío de fax o porque una señal de línea ocupada detenga los intentos de rellamada.

Si se ha programado el envío de un fax en un momento posterior pero es necesario actualizarlo, envíe la información adicional como otro trabajo. Todos los faxes que estén programados para enviarse al mismo número de fax a la misma hora se entregan como faxes individuales.

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.
2. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
3. Utilice los botones de flecha hasta que aparezca **Enviar** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha hasta que aparezca **Enviar fax luego** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones alfanuméricos para introducir la hora.
6. Si el producto está configurado en el modo de 12 horas, utilice los botones de flecha para desplazarse a **A.M.** o **P.M.** Seleccione **A.M.** o **P.M.** y, a continuación, pulse **OK**.

- o -

Si el producto se ha configurado en el modo horario de 24 horas, pulse **OK**.

7. Utilice los botones alfanuméricos para introducir la fecha y, a continuación, pulse **OK**.

- o -

Acepte la fecha predeterminada pulsando **OK**.

8. Introduzca el número de fax, introduzca la entrada de marcado rápido o pulse la tecla de un toque. Acceda a la agenda telefónica pulsando **Menú Fax** en el panel de control y, a continuación, seleccionando **Agenda Telef.**

 **NOTA:** Esta función no admite grupos sin definir (temporales).

9. Pulse **OK** o **Iniciar fax**. El producto escanea el documento en memoria y lo envía a la hora designada.

Utilizar códigos de acceso, tarjetas de crédito o tarjetas de llamada

Para utilizar códigos de acceso, tarjetas de crédito o tarjetas de llamada, marque manualmente para permitir pausas y códigos de marcado. Consulte [Envío de fax con marcado manual en la página 154](#).

Enviar faxes internacionales

Para enviar un fax a un destino internacional, marque manualmente para permitir pausas y códigos de marcación internacionales. Consulte [Envío de fax con marcado manual en la página 154](#).

Recibir un fax

Cuando el producto recibe una transmisión de fax, imprime el fax (salvo que se active la función de recepción confidencial) y también lo guarda automáticamente en la memoria flash.

Imprimir un fax guardado (cuando la función de recepción confidencial está activada)

Para imprimir los faxes guardados, deberá proporcionar el PIN de recepción confidencial. Una vez que el producto imprime los faxes guardados, éstos se eliminarán de la memoria.


1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Recibir** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Imprimir faxes** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones alfanuméricos para introducir el PIN de seguridad del producto y, a continuación, pulse **OK**.

Volver a imprimir un fax

Si desea volver a imprimir un fax porque el cartucho de impresión estaba vacío o porque se imprimió en un tipo de medio incorrecto, puede intentar reimprimirlo. La cantidad de memoria disponible determina el número real de faxes almacenados para reimpresión. El fax más reciente se imprime primero; el fax más antiguo almacenado se imprime el último.

Los faxes se guardan permanentemente. Al volver a imprimirlos no se borran de la memoria. Para borrar los faxes de la memoria, consulte [Eliminar faxes de la memoria en la página 150](#).

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Recibir** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Reimprimir faxes** y, a continuación, pulse **OK**. El producto comienza a reimprimir el fax impreso más recientemente.


 **NOTA:** Para detener la impresión en cualquier momento, pulse **Cancelar**.

 **PRECAUCIÓN:** Si la configuración de **Permitir reimpr. fax** es **Apagado/a**, no se pueden volver a imprimir los faxes mal impresos o borrosos.

Recibir faxes cuando se pueden oír tonos de fax en la línea de teléfono

Si dispone de una línea telefónica que recibe tanto llamadas de fax como de teléfono y oye tonos de fax al responder el teléfono, puede iniciar el proceso de recepción de una de estas dos formas:

- Si está cerca del producto, pulse **Iniciar fax** en el panel de control y cuelgue el teléfono.
- Cuando responde en cualquier teléfono conectado a la línea (un teléfono de extensión) y oye los tonos de fax, el producto debe responder a la llamada automáticamente. Si no, pulse 1-2-3 en secuencia en el teclado del teléfono, espere hasta oír los sonidos de transmisión del fax y, a continuación, cuelgue.

 **NOTA:** Para que funcione el segundo método, la configuración del teléfono de extensión debe estar definida como **Sí**. Consulte [Preparar un teléfono de extensión para recibir faxes en la página 148](#) para comprobar o cambiar la configuración.

Resolver problemas de fax

Mensajes de error de fax

Los mensajes de alerta y de advertencia aparecen en determinadas ocasiones y es posible que el usuario tenga que aceptar su recepción pulsando **OK** para continuar o bien cancelar el trabajo pulsando **Cancelar**. Cuando aparecen determinadas advertencias, es posible que el trabajo no se finalice o que se vea afectada la calidad de impresión. Si el mensaje de advertencia o de alerta está relacionado con la impresión y la función de continuación automática está activada, el producto intentará reanudar el trabajo de impresión después de que la advertencia se haya mostrado durante 10 segundos sin que se haya aceptado la recepción del mensaje.

Tablas de mensajes de advertencia y de alerta

Tabla 12-1 Mensajes de advertencia y de alerta

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Almac. fax lleno. Llamada no contestada.	La memoria está llena	Imprima los faxes de recepción confidencial o los faxes diferidos. Borre la memoria del producto.
El fax está ocupado Envío cancel.	La línea de fax donde quiere realizar el envío está ocupada. El producto ha cancelado el envío del fax.	<p>Llame al destinatario para confirmar que el equipo de fax está encendido y preparado.</p> <p>Compruebe que está marcando el número de fax correcto.</p> <p>Compruebe que esté activada la opción Rellam. si ocpdo.</p> <p>Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
El fax está ocupado Marcado pendiente	La línea de fax donde quiere realizar el envío está ocupada. El producto marca de nuevo de forma automática el número ocupado. Consulte Configurar rellamada automática en la página 139 .	<p>Deje que el producto vuelva a intentar el envío del fax.</p> <p>Llame al destinatario para confirmar que el equipo de fax está encendido y preparado.</p> <p>Compruebe que está marcando el número de fax correcto.</p> <p>Compruebe que haya tono de marcado en la línea de teléfono pulsando Iniciar fax.</p> <p>Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/</p>

Tabla 12-1 Mensajes de advertencia y de alerta (continuación)

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Ent. no válida	Respuesta o datos no válidos.	<p>support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Error comunic.	Se ha producido un error de comunicación de fax entre el producto y el remitente o el receptor.	<p>Deje que el producto vuelva a intentar el envío del fax. Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Error envío fax	Se ha producido un error al enviar un fax.	<p>Pruebe a volver a enviar el fax.</p> <p>Pruebe a enviar el fax a otro número de fax.</p> <p>Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando Iniciar fax.</p> <p>Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).</p> <p>Establezca la resolución de fax en Común en lugar del valor predeterminado Fina. Consulte Configurar los ajustes de resolución en la página 141.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Error rec. fax	Se ha producido un error al recibir un fax.	<p>Comunique al remitente que envíe de nuevo el fax.</p> <p>Pruebe a volver a enviar el fax al remitente o a otro equipo de fax.</p> <p>Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando Iniciar fax.</p> <p>Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).</p> <p>Reduzca la velocidad del fax. Consulte Cambiar la velocidad de fax en la página 175. Pida al remitente que envíe de nuevo el fax.</p>

Tabla 12-1 Mensajes de advertencia y de alerta (continuación)

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Fax demorado - Mem. envío llena	La memoria del fax está llena.	<p>Desactive el modo de corrección de errores. Consulte Configurar el modo de corrección de errores de fax en la página 174. Pida al remitente que envíe de nuevo el fax.</p> <p>Conecte el producto a otra línea de teléfono.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Mem. fax llena. Canc. envío	Durante el trabajo de fax, la memoria se ha llenado. Todas las páginas del fax tienen que estar en memoria para que el trabajo de fax funcione correctamente. Sólo se han enviado las páginas que estaban en memoria.	<p>Imprima todos los faxes recibidos o espere a que se envíen todos los faxes pendientes.</p> <p>Comuníquese al remitente que envíe el fax de nuevo.</p> <p>Cancele todos los trabajos de fax o borre los faxes de la memoria. Consulte Eliminar faxes de la memoria en la página 150.</p>
Mem. fax llena Cancelando rec.	Durante el proceso de transmisión del fax, el producto se quedó sin memoria. Sólo se imprimirán las páginas que quepan en la memoria.	<p>Imprima todos los faxes y pida al remitente que envíe de nuevo el fax. Indique al remitente que divida el trabajo de fax en varios trabajos antes de volver a enviarlo. Cancele todos los trabajos de fax o borre los faxes de la memoria. Consulte Eliminar faxes de la memoria en la página 150.</p>
No respuesta fax Envío cancel.	Es posible que se haya producido un fallo al marcar de nuevo el número de fax o que la opción "Remarc-Sin resp." esté desactivada.	<p>Llame al destinatario para confirmar que el equipo de fax está encendido y preparado.</p> <p>Compruebe que está marcando el número de fax correcto.</p> <p>Compruebe que esté activada la opción de rellamada.</p> <p>Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
No respuesta fax Marcado pendiente	No hay respuesta de la línea de recepción de faxes. El producto intenta marcar de nuevo tras unos minutos.	<p>Deje que el producto vuelva a intentar el envío del fax.</p> <p>Llame al destinatario para confirmar que el equipo de fax está encendido y preparado.</p>

Tabla 12-1 Mensajes de advertencia y de alerta (continuación)

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
		<p>Compruebe que está marcando el número de fax correcto.</p> <p>Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
No se ha detectado ningún fax	El producto ha respondido a la llamada entrante, pero no ha detectado que provenía de un aparato de fax.	<p>Deje que el producto vuelva a intentar la recepción del fax.</p> <p>Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
No se ha enviado ningún documento	El producto no ha escaneado ninguna página ni ha recibido ninguna otra del equipo para enviar por fax.	Intente enviar de nuevo el fax.
Sin tono de marcado	El producto no ha podido detectar un tono de marcado.	<p>Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando Iniciar fax.</p> <p>Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>

Cuando hay una pérdida de alimentación, la memoria del fax se mantiene

La memoria flash del HP Color LaserJet CM2320 MFP Series protege contra la pérdida de datos si se produce un fallo de alimentación. La memoria flash puede mantener los datos durante años sin que se aplique alimentación.

Registros de fax e informes

Para imprimir todos los informes de fax, siga estas instrucciones:

Imprimir todos los informes de fax

Utilice este procedimiento para imprimir todos los informes siguientes de una vez:

- Registro de actividad del fax
 - Informe de agenda telefónica
 - Informe de configuración
 - Página de uso
 - Lista de faxes no deseados
 - Informe de facturación (si la opción está activada)
1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informes** y, a continuación, pulse **OK**.
 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informes fax** y, a continuación, pulse **OK**. El producto sale de la configuración de menú e imprime los informes.

Imprimir informes de fax individuales

Utilice el panel de control para imprimir los siguientes registros de fax e informes:

- **Registro de actividades de fax:** ofrece un historial cronológico de los últimos 40 faxes que se han recibido, enviado o eliminado y de cualquier error que se haya producido.
 - **Informe de agenda telefónica:** enumera los números de fax asignados a las entradas de la agenda telefónica, incluidas las entradas de marcado rápido y de marcado de grupo.
 - **Lista fax bloq:** enumera los números de fax que están bloqueados para el envío de faxes al producto.
 - **Informe de última llamada:** ofrece información sobre el último fax enviado desde el producto o recibido en él.
1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informes** y, a continuación, pulse **OK**.
 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el informe que se va a imprimir y, a continuación, pulse **OK**. El producto sale de la configuración de menú e imprime el informe.



NOTA: Si ha seleccionado **Reg. activ. fax** y pulsado **OK**, vuelva a pulsar **OK** para seleccionar **Impr. reg. ahora**. El producto sale de la configuración del menú e imprime el registro.

Configurar el registro de actividades de fax para que se imprima automáticamente


Puede decidir si quiere que el registro de fax se imprima o no automáticamente después de cada 40 entradas. La configuración predeterminada de fábrica es **Activado**. Para configurar el informe de actividades de fax para que se imprima automáticamente, siga estos pasos.

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informes** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Reg. activ. fax** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Impr. reg. autom** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** y, a continuación, pulse **OK** para confirmar la selección.

Configurar el informe de errores de fax

Un informe de errores de fax es un breve informe que indica que el producto ha experimentado un error del trabajo de fax. Se puede configurar para imprimirse después de los siguientes acontecimientos:

- Todos errores (configuración predeterminada de fábrica)
- Error envío
- Error recep.
- Nunca

 **NOTA:** Si selecciona **Nunca**, no se producirá ninguna indicación de que un fax no ha podido transmitirse salvo que imprima un registro de actividades de fax.

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informes** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informe de errores de fax** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción correspondiente a cuando desee que se impriman informes de errores de fax.
5. Pulse **OK** para guardar la selección.

Configurar el informe de confirmación de fax

Un informe de confirmación es un breve informe que indica que el producto ha enviado o recibido correctamente el trabajo de fax. Se puede configurar para imprimirse después de los siguientes acontecimientos:

- Todos los faxes
- Enviar sólo fax
- Recibir sólo fax
- Nunca (configuración predeterminada de fábrica)

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informes** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Confirmación de fax** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción correspondiente a cuando desee que se impriman informes de errores de fax.
5. Pulse **OK** para guardar la selección.

Incluir la primera página de cada fax en los informes de confirmación de fax, de errores de fax y de últimas llamadas

Si se activa esta opción y la imagen de la página sigue aún en la memoria del producto, los informes de configuración del fax, errores del fax y última llamada incluyen una imagen en miniatura (con una reducción del 50%) de la primera página del fax más reciente que se haya enviado o recibido. La configuración predeterminada de fábrica para esta opción es **Activado**.

1. En el panel de control, pulse **Menú Fax**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Informes** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Incluir primera página** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** y, a continuación, pulse **OK** para confirmar la selección.

Realizar una prueba de fax

La prueba de fax comprueba si la línea telefónica funciona y verifica que el cable de teléfono está conectado al puerto correcto.

Para realizar una prueba de fax:

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Servicio** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Servicio fax** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Eje. prueba fax** y, a continuación, pulse **OK**.

Cuando finalice la prueba de fax, el dispositivo imprimirá un informe. El informe contiene uno de tres resultados posibles:

- **Superada:** el informe contiene toda la configuración actual del fax.
- **Fallida: el cable está conectado al puerto incorrecto:** el informe contiene sugerencias para resolver el problema.
- **Fallida: la línea telefónica no está activa:** el informe contiene sugerencias para resolver el problema.

Cambiar corrección de errores y velocidad del fax

Configurar el modo de corrección de errores de fax

Normalmente, el producto supervisa las señales de la línea telefónica mientras envía o recibe un fax. Si detecta un error durante la transmisión y el valor de corrección de errores es **Activado**, el producto podrá solicitar que parte del fax se vuelva a enviar. La configuración predeterminada de fábrica para la corrección de errores es **Activado**.

Únicamente debe desactivar la corrección de errores si experimenta problemas al enviar o recibir un fax, y si está dispuesto a aceptar los errores en la transmisión. Podría resultar útil desactivar esta función en el caso del envío o la recepción de faxes internacionales, o si está utilizando una conexión telefónica vía satélite.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Servicio** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Servicio fax** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Correcc. errores** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** o **Apagado/a** y, a continuación, pulse **OK** para guardar la selección.

Cambiar la velocidad de fax

La configuración de la velocidad del fax es el protocolo de módem que utiliza el producto para enviar faxes. Se trata del estándar mundial para módems bidireccionales que envían y reciben datos mediante líneas telefónicas a 33.600 bps (bits por segundo). La configuración predeterminada de fábrica de velocidad del fax es **Alto (V.34)**.

Sólo debe cambiar la configuración si tiene problemas al enviar o recibir un fax desde un dispositivo en concreto. La reducción de la velocidad del fax puede resultar útil cuando intenta enviar o recibir un fax de otro continente o mediante una conexión telefónica por satélite.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Velocidad de fax** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar una configuración de velocidad y, a continuación, pulse **OK**.

Problemas en el envío de faxes


Problema	Causa	Solución
El documento detiene su alimentación a la mitad del fax.	La longitud máxima de la página que puede cargar es de 381 mm. El envío por fax de una página más larga se detiene en 381 mm (15 pulgadas).	Imprima el documento en un soporte más pequeño. Si no hay atasco y ha transcurrido menos de un minuto, espere un momento antes de pulsar Cancelar . Si hay un atasco, solúcelo. Después, vuelva a enviar el trabajo.
	Si el elemento es demasiado pequeño, puede atascarse en el interior del alimentador automático de documentos (ADF).	Utilice el escáner de superficie plana. El tamaño de página mínimo para el ADF es 127 x 127 mm. Si hay un atasco, solúcelo. Después, vuelva a enviar el trabajo.
Los faxes se detienen durante el envío.	Puede que el equipo de fax receptor no funcione correctamente.	Intente enviar a otro fax.
	Es posible que la línea telefónica no funcione.	Realice una de las acciones siguientes: <ul style="list-style-type: none">● Suba el volumen del producto y pulse Iniciar fax en el panel de control. Si oye tono de marcado, la línea de teléfono funciona correctamente.● Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).
	Puede que un error de comunicaciones interrumpa el trabajo de fax.	Configure la opción de rellamada si hay un error de comunicación como Activado .

Problema	Causa	Solución
El producto puede recibir faxes pero no enviarlos.	Si el producto se encuentra en un sistema digital, éste podría estar generando un tono de marcado que el producto no pueda detectar.	Desactive la configuración de detección de tono de marcado. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de atención al cliente del sistema.
	Puede que haya una conexión telefónica de mala calidad.	Vuelva a intentarlo más tarde.
	Puede que el equipo de fax receptor no funcione correctamente.	Intente enviar a otro fax.
	Es posible que la línea telefónica no funcione.	Realice una de las acciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> Suba el volumen del producto y pulse Iniciar fax en el panel de control. Si existe tono de marcado, la línea de teléfono funciona correctamente. Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).
Las llamadas de fax salientes se siguen marcando.	El producto vuelve a marcar automáticamente un número de fax si las opciones de rellamada se configuran en Activado .	Para que el producto no vuelva a marcar un fax, pulse Cancelar o cambie la configuración de rellamada.
Los faxes enviados no llegan al equipo de fax receptor.	Puede que el aparato receptor de fax esté apagado o puede que haya un fallo, por ejemplo que se ha quedado sin papel.	Llame al destinatario para asegurarse de que el aparato de fax está encendido y listo para recibir faxes.
	Puede que los originales estén cargados incorrectamente.	Compruebe que los documentos originales se han cargado correctamente en la bandeja de entrada del ADF o en el escáner de superficie plana.
	Un fax puede estar esperando en memoria porque tiene que realizar una rellamada a un número ocupado, porque antes hay otros trabajos en espera de envío o porque el fax está configurado para un envío diferido.	Si un trabajo de fax está en memoria por alguno de estos motivos, en el registro de fax aparecerá una entrada para el trabajo. Imprima el registro de actividades de fax y compruebe la columna Estado para consultar los trabajos con la designación Pendiente .
Los faxes enviados se incluyen en un bloque sombreado en gris al final de cada página.	Es posible que se haya configurado mal el tamaño de fax del cristal.	Asegúrese de que la configuración es correcta.

Problema	Causa	Solución
Faltan datos del final de cada página en los faxes enviados.	Es posible que se haya configurado mal el tamaño de fax del cristal.	Asegúrese de que la configuración es correcta.
El panel de control muestra un error de poca memoria.	Puede que el fax sea demasiado grande o que la resolución sea demasiado alta.	<p>Intente realizar uno de estos pasos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Divida un fax grande en secciones más pequeñas y envíelas por separado. ● Borre los faxes almacenados para liberar más memoria para los faxes salientes. ● Configure el fax saliente como fax diferido y compruebe que se enviará por completo. ● Asegúrese de que el producto utiliza el ajuste de resolución más bajo (Común).

Problemas en la recepción de faxes

Utilice la tabla de esta sección para solucionar problemas que pudieran ocurrir al recibir faxes.

 **NOTA:** Debe utilizar el cable de fax incluido con el producto para garantizar que éste funciona correctamente.

Problema	Causa	Solución
El producto no puede recibir faxes desde un teléfono de extensión.	Puede que la configuración del teléfono de extensión esté desactivada.	Cambie la configuración del teléfono de extensión.
	Puede que el cable del fax no esté conectado correctamente.	Asegúrese de que el cable del fax está conectado de forma segura entre la toma telefónica y el producto (u otro aparato que esté conectado a éste). Espere hasta que oiga tonos de fax, pulse 1-2-3 en este orden, espere tres segundos y cuelgue.
	Puede que el modo de marcación del producto o del teléfono de extensión esté configurado incorrectamente.	Asegúrese de que el modo de marcación del producto se ha configurado como Tono . Asegúrese de que el teléfono de extensión está configurado también para marcación por tonos.

Problema	Causa	Solución
El producto no responde a las llamadas de fax entrantes.	El modo de respuesta podría estar configurado como Manual .	Si el modo de respuesta está configurado como Manual , el producto no responde a las llamadas. Inicie manualmente el proceso de recepción del fax.
	Puede que la configuración de tonos de respuesta no esté definida correctamente.	Compruebe la configuración de los tonos de respuesta para asegurarse de que sea correcta.
	Puede que la función de señal de tonos de respuesta esté activada, pero no dispone del servicio, o bien dispone del servicio pero la función no está configurada correctamente.	Compruebe la opción de señal de tono de respuesta para asegurarse de que esté configurada correctamente.
	Puede que el cable del fax no esté conectado correctamente o que no funcione.	Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).
	Tal vez el producto no pueda detectar los tonos de faxes entrantes porque el contestador automático esté reproduciendo un mensaje de voz.	Vuelva a grabar el mensaje del contestador, dejando al menos dos segundos de silencio al principio del mismo.
	Tal vez haya demasiados dispositivos conectados a la línea telefónica.	No conecte más de tres dispositivos a la línea. Intente eliminar el último aparato conectado y compruebe si el producto funciona. Si no es así, siga quitando y probando dispositivos uno a uno.
	Puede que la línea telefónica no funcione.	Realice una de las acciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> ● Suba el volumen del producto y pulse Iniciar fax en el panel de control. Si existe tono de marcado, la línea de teléfono funciona correctamente. ● Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).

Problema	Causa	Solución
El producto no responde a las llamadas de fax entrantes.	Puede que un servicio de mensajería de voz esté interfiriendo con el producto cuando intenta responder a las llamadas.	<p>Realice una de las acciones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Desactive el servicio de mensajería. ● Disponga de una línea telefónica exclusiva para llamadas de fax. ● Configure el modo de respuesta del producto como Manual. En el modo manual, el propio usuario debe iniciar el proceso de recepción del fax. ● Deje el producto configurado en el modo automático y reduzca el número de tonos antes de contestar a un número inferior que el número de tonos antes de contestar para el mensaje de voz. El producto responderá a todas las llamadas entrantes.
	Puede que el producto se haya quedado sin papel y la memoria esté llena.	Vuelva a llenar la bandeja de entrada de los soportes de impresión. Pulse OK . El producto imprimirá todos los faxes guardados en memoria y reanudará la respuesta a las llamadas de fax.
Los faxes no se imprimen.	La bandeja de entrada del soporte de impresión está vacía.	Cargue el soporte de impresión. Los faxes recibidos con la bandeja de entrada vacía se almacenan en memoria y se imprimen después de que se haya recargado la bandeja.
	Se producido un error en el producto.	Compruebe el mensaje de error en el panel de control y, a continuación, consulte Mensajes de error de fax en la página 165 .
	El número de fax del remitente está incluido en la lista de faxes no deseados.	Abra la lista de faxes no deseados y borre el número.
	La función de recepción confidencial está activada.	Desactive la función de recepción confidencial o acceda a los faxes guardados utilizando el PIN predeterminado.
Los faxes se imprimen en dos páginas en lugar de en una.	Puede que la configuración de reducción automática no esté definida correctamente.	Active la configuración de reducción automática.
	Es posible que los faxes entrantes se hayan enviado en un soporte de mayor tamaño.	Ajuste la configuración de reducción automática para permitir que las páginas de mayor tamaño se impriman en una página.

Problema	Causa	Solución
Los faxes recibidos son demasiado claros, están en blanco o tienen una mala calidad de impresión.	Se ha acabado el tóner del producto al imprimir un fax.	El producto almacena los últimos faxes impresos. (La cantidad de memoria disponible determina el número real de faxes almacenados para reimpresión). Sustituya el cartucho de impresión en cuanto sea posible y vuelva a imprimir el fax.
	Ha recibido un fax demasiado claro.	Póngase en contacto con el remitente para que vuelva a enviar el fax después de haber modificado los ajustes del contraste.

Problemas de rendimiento

Problema	Causa	Solución
Los faxes se transmiten o se reciben muy despacio.	Es posible que el fax sea muy complejo; que tenga muchos gráficos.	Los faxes complejos tardan más tiempo en enviarse o recibirse. Puede aumentar la velocidad de transmisión dividiendo los faxes más largos en varios trabajos y disminuyendo la resolución.
	Puede que el aparato receptor de fax tenga una velocidad de módem lenta.	El producto envía el fax sólo a la velocidad máxima de módem aceptada por el aparato de fax receptor.
	La resolución a la que se envió el fax o a la que se está recibiendo podría ser muy alta.	Para recibir el fax, llame al remitente y pídale que reduzca la resolución y vuelva a enviarlo. Para enviar el fax, reduzca la resolución y vuelva a enviarlo.
	Es posible que haya ruido en la línea telefónica.	Cuelgue y vuelva a enviar el fax. Solicite a la compañía telefónica que compruebe la línea telefónica. Si el fax se va a enviar a través de una línea de teléfono digital, póngase en contacto con el proveedor de servicio.
	El fax se está enviando a través de una llamada internacional.	Deje que pase más tiempo para transmitir trabajos de fax internacionales.
	El documento original tiene un fondo de color.	Vuelva a imprimir el documento original con un fondo blanco y, a continuación, envíe de nuevo el fax.
Los registros de actividad del fax o los informes de llamadas del fax se imprimen en momentos inadecuados.	La configuración del registro de actividad del fax o de los informes de llamadas del fax no es correcta.	Imprima una página de configuración y compruebe cuándo se imprime el informe.
El producto suena demasiado alto o demasiado bajo.	Es posible que no se haya ajustado correctamente la configuración del volumen.	Ajuste la configuración de volumen del producto.

13 Fotografía

 **NOTA:** Esta sección sólo se aplica a modelos con tarjeta de memoria.

- [Inserción de una tarjeta de memoria](#)
- [Cambio de la configuración predeterminada de la tarjeta de memoria](#)
- [Impresión de fotografías directamente desde la tarjeta de memoria](#)
- [Impresión de una hoja de miniaturas de una tarjeta de memoria](#)
- [Impresión y escaneado de fotos de una hoja de prueba](#)

Inserción de una tarjeta de memoria

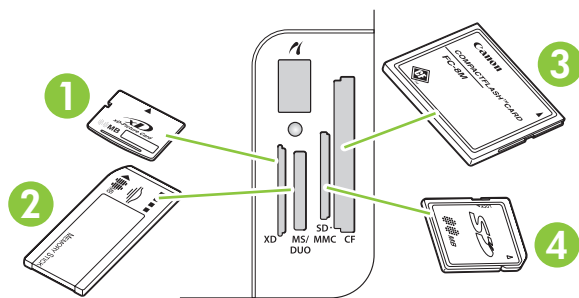
El producto puede leer los siguientes tipos de tarjeta de memoria:

- CompactFlash (CF) tipo 1 y tipo 2
- Memory Stick, Memory Stick PRO y Memory Stick Duo
- MultiMedia Card (MMC)
- Secure Digital (SD)
- xD Picture Card

El lector de tarjetas de memoria sólo reconoce el formato .JPEG al imprimir desde el panel de control del producto. Para imprimir otros tipos de archivo, debe llevar a cabo una de las siguientes acciones:


- Utilice el software, como PhotoSmart Essential.
- Usuarios del sistema operativo Windows: Utilice el Explorador de Windows para mover otros tipos de archivo al equipo y después imprimir los archivos desde el equipo.

Utilice la ranura de tarjeta de memoria adecuada en el producto Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP. Para saber cuál es la ranura adecuada, consulte la ilustración que hay a continuación.




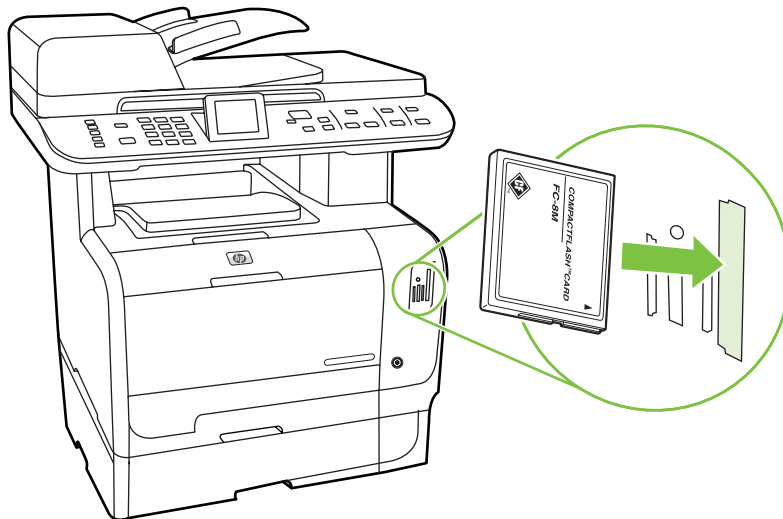
1	Acepta tarjetas de memoria xD.
2	Acepta tarjetas de memoria Memory Stick, Memory Stick PRO y Memory Stick Duo.
3	Acepta tarjetas de memoria CompactFlash.
4	Acepta tarjetas de memoria Secure Digital y MultiMedia.

Inserción y retirada de una tarjeta de memoria

 **NOTA:** El producto reconoce tarjetas de memoria de hasta 2 GB.

1. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura apropiada para colocarla.

 **NOTA:** Puede utilizar sólo una tarjeta de memoria en el producto cada vez. Si se insertan dos o más, el producto muestra un mensaje de error.

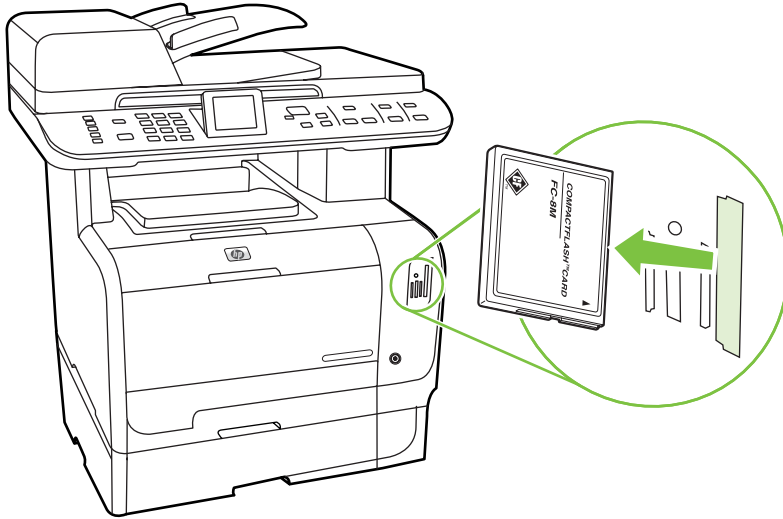


2. El producto lee la tarjeta y, a continuación, el panel de control del producto muestra **X fotos encontr. tarje.**, donde X es el número de archivos. JPEG reconocidos encontrados en la tarjeta de memoria.

Al cabo de unos segundos aparece el mensaje **Menú Foto** en la pantalla del panel de control. Ya puede utilizar el producto para imprimir fotos. Consulte [Impresión de fotografías directamente desde la tarjeta de memoria en la página 188](#).


3. Tome la tarjeta y extráigala suavemente y de forma recta de la ranura para retirarla.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar que los archivos almacenados en la tarjeta se dañen, no retire la tarjeta mientras el producto accede a ellos. Espere a que el LED que hay junto a las ranuras de tarjetas de memoria deje de parpadear para retirar la tarjeta. Cuando el LED permanece iluminado, la tarjeta de memoria se puede retirar con seguridad.



Cambio de la configuración predeterminada de la tarjeta de memoria

El producto se ofrece con una configuración predeterminada que se puede cambiar para la impresión de fotografías desde su panel de control.

 **NOTA:** La configuración predeterminada permanece seleccionada hasta que la vuelva a modificar y guardar. Si desea modificar la configuración de forma temporal para un trabajo de impresión de fotos en particular, consulte [Impresión de fotografías directamente desde la tarjeta de memoria en la página 188](#).

1. Presione **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar foto** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar una de las siguientes opciones de menú y, a continuación, pulse **OK**.
 - **Tamaño imagen pred.:** El tamaño de imagen predeterminado de las fotografías.
 - **Más claro/oscuras pred.:** cambie el valor de claro y oscuro para la imagen que está imprimiendo.
 - **Nº predet. de copias:** Cambie el número de copias que desee imprimir.
 - **Color salida pred.:** defina si desea imprimir en color o en blanco y negro.
 - **Rest. predet.:** todos los valores de fotografías se restablecen con los valores predeterminados de fábrica.
4. Utilice los botones de flecha para cambiar el valor y pulse **OK** para guardar el cambio o pulse **X** para salir del menú sin guardar los cambios.
5. Repita estos pasos para cada opción de menú que desee cambiar.

Impresión de fotografías directamente desde la tarjeta de memoria

Utilice el panel de control para imprimir directamente desde la tarjeta de memoria y cambiar la configuración de un trabajo de impresión.

Impresión de fotografías individuales desde la tarjeta de memoria

1. Inserte la tarjeta de memoria en el producto. Aparece el **Menú Foto**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Impr. fácil** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Foto individual** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha o el teclado numérico para hacer selecciones de las siguientes opciones de menú y pulse **OK**.
 - **Introduzca número de foto:** seleccione una fotografía para imprimirla. Las fotografías están numeradas y empiezan por el número 1.
 - **Seleccione tamaño imagen:** establezca el tamaño de la imagen impresa.
 - **Seleccione tamaño papel:** seleccione el tamaño del soporte de impresión.
 - **Seleccione tipo papel:** seleccione el tipo de soporte de impresión.
 - **Número de copias:** establezca el número de copias que va a imprimir (de 1 a 99).
5. Cuando aparezca el mensaje **[OK] para impr.** en la pantalla del panel de control, pulse **OK**. Pulse **X** para salir del menú sin imprimir.

Impresión de un intervalo de fotografías desde la tarjeta de memoria

1. Inserte la tarjeta de memoria en el producto. Aparece el **Menú Foto**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Impr. fácil** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Un rango de fotos** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha o el teclado numérico para hacer selecciones de las siguientes opciones de menú y pulse **OK**.
 - **Seleccione primera foto:** seleccione la primera fotografía en el intervalo de fotografías para imprimir. Las fotografías están numeradas y empiezan por el número 1.
 - **Seleccione última foto:** seleccione la última fotografía en el intervalo de fotografías para imprimir.
 - **Seleccione tamaño imagen:** establezca el tamaño de la imagen impresa.
 - **Seleccione tamaño papel:** seleccione el tamaño del soporte de impresión.
 - **Seleccione tipo papel:** seleccione el tipo de soporte de impresión.
 - **Número de copias:** establezca el número de copias que va a imprimir (de 1 a 99).
5. Cuando aparezca el mensaje **[OK] para impr.** en la pantalla del panel de control, pulse **OK**. Pulse **X** para salir del menú sin imprimir.

Impresión de todas las fotografías desde la tarjeta de memoria

1. Inserte la tarjeta de memoria en el producto. Aparece el **Menú Foto**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Impr. fácil** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Todas las fotos (# - #)** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para hacer selecciones de las siguientes opciones de menú y pulse **OK**.
 - **Seleccione tamaño imagen:** establezca el tamaño de la imagen impresa.
 - **Seleccione tamaño papel:** seleccione el tamaño del soporte de impresión.
 - **Seleccione tipo papel:** seleccione el tipo de soporte de impresión.
 - **Número de copias:** establezca el número de copias que va a imprimir (de 1 a 99).
5. Cuando aparezca el mensaje **[OK] para impr.** en la pantalla del panel de control, pulse **OK**. Pulse **X** para salir del menú sin imprimir.

Impresión de una hoja de miniaturas de una tarjeta de memoria


Utilice el panel de control para imprimir una hoja de miniaturas de todas las fotografías de la tarjeta de memoria.

1. Inserte la tarjeta de memoria en el producto. Consulte [Inserción de una tarjeta de memoria en la página 184](#). Aparece el mensaje **Menú Foto**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Miniatura** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Rápida** u **Óptima** y, a continuación, pulse **OK**. Pulse **X** para salir del menú sin imprimir.

Impresión y escaneado de fotos de una hoja de prueba

Realice una vista previa de las imágenes e imprima las fotos de una hoja de prueba. Una hoja de prueba puede contener hasta 20 imágenes. Esta función se ha optimizado y probado para su utilización con suministros de tóner originales de HP.

1. Inserte la tarjeta de memoria en el producto. Aparece el **Menú Foto**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Opciones** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Hoja de pruebas** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Imprimir hoja de pruebas** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Si la tarjeta de memoria contiene más de 20 archivos JPEG, utilice los botones de flecha para seleccionar una de las siguientes opciones del menú y, a continuación, pulse **OK**.
 - **Todas las fotos (#-#)**: "#" representa el número de archivos JPEG que el producto detecta en la tarjeta. Esta opción permite imprimir todos los archivos JPEG de la tarjeta de memoria. Vuelva a pulsar **OK** para confirmar el trabajo de impresión.
 - **20 últ. fotos**: imprime los últimos 20 archivos JPEG de la lista ordenada alfabéticamente en la tarjeta de memoria.
 - **Personalizada**: seleccione una o más fotos para imprimirlas presionando **OK**.
6. Después de imprimir la hoja de prueba, coloree con un lápiz azul o negro la burbuja que aparece debajo de cada imagen que desee imprimir. Además, rellene las burbujas para indicar el diseño de la imagen y el tipo de soporte.
7. Coloque la hoja de prueba boca abajo en el escáner de superficie plana con la esquina superior izquierda del documento en la esquina indicada por el icono en el escáner.
8. En el panel de control, pulse **Menú Foto**.
9. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Opciones** y, a continuación, pulse **OK**.
10. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Hoja de pruebas** y, a continuación, pulse **OK**.
11. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Escanear hoja de pruebas** y, a continuación, pulse **OK**. El producto escanea la hoja de prueba e imprime las fotos marcadas. Repita los pasos del 7 al 11 para cada una de las hojas de prueba.

 **NOTA:** Las fotos que se imprimen utilizando una hoja de prueba sólo pueden imprimirse en color.

Los archivos JPEG de la tarjeta de memoria aparecen en orden alfabético. Si desconoce el orden de las fotos en la tarjeta de memoria, puede imprimir un índice.


Los fotos se imprimen en color aunque el copiado en color esté desactivado en el producto.

14 Gestión y mantenimiento del producto

- [Páginas de información](#)
- [HP ToolboxFX](#)
- [Servidor Web incorporado](#)
- [Usar el software HP Web Jetadmin](#)
- [Funciones de seguridad](#)
- [Gestionar consumibles](#)

Páginas de información

Las páginas de información residen en la memoria del producto. Estas páginas resultan útiles para diagnosticar y solucionar problemas del producto.

 **NOTA:** Si el idioma del producto no se estableció correctamente durante la instalación, podrá establecerlo manualmente para que las páginas de información se impriman en uno de los idiomas admitidos. Cambie el idioma en el menú **Config. sistema** del panel de control o mediante el servidor Web incorporado. Consulte [Panel de control en la página 7](#).

Descripción de la página	Cómo imprimir la página
página de configuración Muestra la configuración actual y las propiedades del producto.	<ol style="list-style-type: none">1. En el panel de control del producto, pulse Configuración.2. Utilice los botones de flecha para seleccionar Informes y, a continuación, pulse OK.3. Utilice los botones de flechas para seleccionar Informe config. y, a continuación, pulse OK. <p>También se imprime una segunda página (sólo modelos con fax). En esa página, la sección Configuración de fax especifica los detalles sobre la configuración de fax del producto.</p>
Página de estado de los consumibles Muestra la vida útil restante del cartucho de impresión HP, el número aproximado de páginas restantes, el número de páginas impresas y otra información sobre los consumibles.	<ol style="list-style-type: none">1. En el panel de control del producto, pulse Configuración.2. Utilice los botones de flecha para seleccionar Informes y, a continuación, pulse OK.3. Utilice los botones de flecha para seleccionar Estado consumibl. y, a continuación, pulse OK.
Lista de fuentes PCL, PCL 6 o PS Muestra las fuentes que hay instaladas en el dispositivo.	<ol style="list-style-type: none">1. En el panel de control del producto, pulse Configuración.2. Utilice los botones de flecha para seleccionar Informes y, a continuación, pulse OK.3. Utilice los botones de flecha para seleccionar Lista de fuentes PCL, Lista de fuentes PS o Lista fnts. PCL6 y, a continuación, pulse OK.
página de prueba Contiene ejemplos de texto y gráficos.	<ol style="list-style-type: none">1. En el panel de control del producto, pulse Configuración.2. Utilice los botones de flecha para seleccionar Informes y, a continuación, pulse OK.3. Utilice los botones de flecha para seleccionar Página demo y, a continuación, pulse OK.
Registro de eventos	Puede imprimir el registro de eventos desde HP ToolboxFX, el servidor Web incorporado o HP Web Jetadmin. Consulte HP ToolboxFX en la página 196 , Servidor Web incorporado en la página 208 o bien la ayuda de Web Jetadmin.


Descripción de la página	Cómo imprimir la página
<p>Página de uso</p> <p>Muestra el número de páginas impresas a una cara (símplex) o a doble cara (dúplex), y el porcentaje medio de cobertura.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. En el panel de control del producto, pulse Configuración. 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar Informes y, a continuación, pulse OK. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar Página de uso y, a continuación, pulse OK.
<p>Estructura menús</p> <p>Muestra los menús del panel de control.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. En el panel de control del producto, pulse Configuración. 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar Informes y, a continuación, pulse OK. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar Estructura menús y, a continuación, pulse OK.
<p>Informe de red</p> <p>Muestra la configuración de red del producto.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. En el panel de control del producto, pulse Configuración. 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar Informes y, a continuación, pulse OK. 3. Utilice los botones de flechas para seleccionar Informe de red y, a continuación, pulse OK.
<p>Informes de fax (sólo modelos con fax)</p>	<p>Para obtener información sobre registros de fax e informes, consulte Registros de fax e informes en la página 169.</p>
<p>Registro de uso de color</p> <p>Ofrece un resumen del uso de color.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. En el panel de control del producto, pulse Configuración. 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar Informes y, a continuación, pulse OK. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar Registro de uso de color y, a continuación, pulse OK.
<p>Página Servicio</p> <p>Imprime un informe de servicio.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. En el panel de control del producto, pulse Configuración. 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar Informes y, a continuación, pulse OK. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar Página Servicio y, a continuación, pulse OK.
<p>Página de diagnóstico</p> <p>Imprime una página de diagnóstico sobre la calibración y la calidad del color.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. En el panel de control del producto, pulse Configuración. 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar Informes y, a continuación, pulse OK. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar Página de diagnóstico y, a continuación, pulse OK.

HP ToolboxFX

La aplicación de software HP ToolboxFX se puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el estado del producto.
- Configurar los valores del producto.
- Configurar mensajes de alerta emergentes.
- Ver información sobre solución de problemas
- Ver documentación en línea


HP ToolboxFX aparece cuando el producto está directamente conectado al equipo o a la red. Debe realizar una instalación recomendada del software para poder utilizar HP ToolboxFX.

 **NOTA:** HP ToolboxFX no es compatible con los sistemas operativos Windows Server 2003 o Macintosh. Para utilizar HP ToolboxFX, debe tener instalado el protocolo TCP/IP en el equipo.

No es necesario disponer de acceso a Internet para abrir y utilizar HP ToolboxFX.

Ver HP ToolboxFX

Abra HP ToolboxFX mediante uno de los siguientes procedimientos:

- En la bandeja del sistema de Windows, haga doble clic en el icono de HP ToolboxFX (.
- En el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Programas** (o en **Todos los programas** en Windows XP y Vista), en **HP**, en **HP Color LaserJet CM2320 MFP Series** y, a continuación, en **HP ToolboxFX**.

Estado

La carpeta **Estado** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Estado dispositivo.** Esta página indica condiciones del producto, como atascos de papel o bandejas vacías. Una vez corregido el problema, haga clic en **Actualizar estado** para actualizar el estado del producto.
- **Estado consumibles.** Vea detalles, como el porcentaje aproximado de tóner que queda en el cartucho de impresión y el número de páginas impresas con el cartucho de impresión actual. Esta página tiene también enlaces para pedir consumibles y encontrar información sobre reciclaje.
- **Config. dispositivo.** Vea una descripción detallada de la configuración actual del producto, incluidos la cantidad de memoria y las bandejas opcionales instaladas.
- **Resumen de red.** Vea una descripción detallada de la configuración de red actual, incluidos el estado de red y la dirección IP.
- **Impr pág. info.** Imprima la página de configuración y otras páginas de información, como la página de estado de los consumibles. Consulte [Páginas de información en la página 194](#).
- **Registro de uso de color.** Vea información sobre el uso de color para el producto.
- **Registro de eventos.** Vea el historial de errores del producto. El error más reciente consta en primer lugar.

Registro de eventos

El registro de eventos es una tabla de cuatro columnas en la que se registran los eventos del producto para consulta. El registro contiene códigos que corresponden a los mensajes de error que aparecen en la pantalla del panel de control del producto. El número de la columna Recuento de páginas especifica el número total de páginas impresas cuando se produjo el error. El registro de eventos también contiene una breve descripción del error. Para obtener más información sobre los mensajes de error, consulte [Mensajes del panel de control en la página 234](#).

Alertas

La ficha **Alertas** de HP ToolboxFX contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Configurar alertas de estado.** Configure el producto para que le envíe alertas emergentes para ciertos eventos, como niveles bajos de tóner.
- **Configurar alertas de correo electrónico.** Configure el producto para que le envíe mensajes de alerta por correo electrónico para ciertos eventos, como niveles bajos de tóner.

Configurar alertas de estado

Utilice HP ToolboxFX para configurar el producto de manera que emita mensajes emergentes de alerta en el equipo cuando se produzcan ciertos eventos. Entre los eventos que producen una alerta se encuentran atascos de papel, niveles bajos de tóner en los cartuchos de HP, uso de cartuchos que no son de HP, bandejas de entrada vacías y mensajes de error específicos.


Seleccione el formato de mensaje emergente, el formato de icono de la bandeja o ambos formatos para las alertas. Las alertas emergentes sólo aparecen cuando el producto está imprimiendo desde el equipo en el cual configuró las alertas.

Cambie el ajuste **Umbral de cartucho bajo**, que define el nivel de tóner que activa una alerta de tóner bajo, en **Configurar sistema** de la ficha **Configuración del sistema**.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Configuración de alertas de correo electrónico

Utilice la ficha para configurar hasta dos direcciones de correo electrónico en las que desea recibir mensajes de alerta cuando se produzcan determinados eventos. Puede especificar eventos diferentes para cada dirección de correo electrónico. Utilice la información para el servidor de correo electrónico que enviará mensajes de alerta por correo electrónico para el producto.

 **NOTA:** Las alertas de correo electrónico sólo se pueden configurar para su envío desde un servidor que no requiera autenticación de usuario. Si su servidor de correo electrónico le exige iniciar sesión con un nombre de usuario y contraseña, no podrá activar alertas de correo electrónico.

NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Información del producto

La carpeta **Información del producto** contiene enlaces a la siguiente página:

- **Páginas de demostración.** Permite imprimir páginas que muestran la calidad posible de la impresión en color y características de impresión generales del producto.

Fax

Utilice la ficha **Fax** de HP ToolboxFX para realizar tareas de fax desde el equipo. La ficha **Fax** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Recepción de faxes.** Define el modo de recepción de faxes.
- **Agenda telefónica de faxes.** Agrega, edita o elimina entradas en la agenda telefónica del producto.
- **Registro de envío de faxes.** Muestra los últimos faxes enviados desde el producto.
- **Registro de recepción de faxes.** Muestra los últimos faxes recibidos en el producto.
- **Faxes no deseados.** Agrega, elimina o visualiza números de fax que están bloqueados.
- **Propiedades de datos de fax.** Gestiona el espacio utilizado para almacenar faxes en el equipo. Sólo se aplican si ha seleccionado el envío o la recepción de faxes de forma remota en el equipo.

Recepción de faxes

Las opciones siguientes están disponibles cuando se recibe un fax:

- Imprimir el fax. Puede también establecer que aparezca un mensaje en el equipo para avisarle de que se ha impreso el fax.
- Reenviar el fax a otro dispositivo de fax.

Para obtener más información acerca de las tareas de fax, consulte [Fax \(sólo modelos con fax\) en la página 127](#).


 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Agenda telefónica de faxes

Utilice la agenda telefónica de faxes de HP ToolboxFX para agregar o quitar personas o grupos de la lista de marcado rápido, importar agendas telefónicas de diversas fuentes y actualizar y mantener la lista de contactos.

- Para agregar un contacto a la lista de marcado rápido, seleccione la fila del número de marcado rápido que desea asignar. Escriba el nombre de contacto en la ventana **Nombre de contacto**. Escriba el número de fax en la ventana **Número de fax**. Haga clic en **Añadir**.
- Para agregar un grupo de contactos a la lista de marcado rápido, seleccione la fila del número de marcado rápido que desea asignar. Haga clic en **Agregar grupo**. Haga doble clic en un nombre de contacto de la lista situada a la izquierda para trasladarlo a la lista del grupo situada a la derecha, o seleccione un nombre de la columna izquierda y haga clic en la flecha correspondiente para incluirlo en la lista del grupo situada a la derecha. También puede utilizar estos dos métodos para mover nombres de la columna derecha a la izquierda. Una vez creado un grupo, escriba un nombre en la ventana **Nombre del grupo** y haga clic en **OK**.
- Para editar una entrada de marcado rápido de un contacto, haga clic en cualquier lugar de la fila que contenga el nombre del contacto para seleccionarlo y haga clic en **Actualizar**. Escriba los cambios en las ventanas pertinentes y haga clic en **OK**.
- Para editar una entrada de marcado rápido de un grupo, haga clic en cualquier lugar de la fila que contenga el nombre del grupo para seleccionarlo y haga clic en **Actualizar grupo**. Realice los cambios pertinentes y haga clic en **OK**.

- Para eliminar una entrada de la lista de marcado rápido, seleccione un elemento y haga clic en **Eliminar**.
- Para desplazar entradas de marcado rápido, seleccione la entrada y haga clic en **Mover**, o bien seleccione **Mover** y especifique la entrada en el cuadro de diálogo. Seleccione **Siguiente fila vacía** o especifique el número de la fila donde desea desplazar la entrada.

 **NOTA:** Si especifica una fila que está ocupada, la nueva entrada sobrescribirá la entrada existente.

- Para importar contactos desde una agenda telefónica de Lotus Notes, Outlook o Outlook Express, haga clic en **Importar/Exportar agenda telefónica**. Seleccione la opción **Importar** y haga clic en **Siguiente**. Seleccione el programa de software correspondiente, busque el archivo que desea importar y haga clic en **Finalizar**. Para exportar contactos desde una agenda telefónica, haga clic en **Importar/Exportar agenda telefónica**. Seleccione la opción **Exportar** y haga clic en **Siguiente**. Introduzca el nombre de archivo o busque el archivo y haga clic en **Finalizar**. También puede seleccionar entradas individuales de la agenda telefónica en lugar de importar toda la agenda.
- Para eliminar todas las entradas, haga clic en **Eliminar todo** y, a continuación, en **Sí**.

Además de los caracteres numéricos, también se pueden emplear los siguientes caracteres para los números de fax:

- (
-)
- +
- -
- *
- #
- R
- W
- .
- ,
- <espacio>

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Para obtener más información acerca de los faxes, consulte [Fax \(sólo modelos con fax\) en la página 127](#).

Registro de envío de faxes

El registro de envío de faxes de HP ToolboxFX muestra todos los faxes enviados recientemente y toda la información concerniente a ellos, como la fecha y hora de envío, el número de trabajo, el número de fax, el recuento de páginas y los resultados.

Haga clic en cualquier cabecera de las columnas del registro de envío de faxes para ordenar la información de la columna seleccionada de manera ascendente o descendente.

La columna **Resultado** proporciona el estado del fax. Si no ha sido posible enviar el fax, esta columna describe la razón del error.

Para obtener más información acerca de los faxes, consulte [Fax \(sólo modelos con fax\) en la página 127](#).

Registro de recepción de faxes

El registro de recepción de faxes de HP ToolboxFX muestra todos los faxes recibidos recientemente y toda la información concerniente a ellos, como la fecha y hora de recepción, el número de trabajo, el número de fax, el recuento de páginas, los resultados y una imagen abreviada del fax.

El registro de recepción de faxes puede utilizarse para bloquear los faxes futuros. Marque la casilla **Bloquear faxes** que hay junto a uno de los faxes recibidos enumerados en el registro.

Al recibir un fax desde un equipo conectado al producto, el fax contiene un enlace **Ver**. Al hacer clic en dicho enlace, se abre una nueva página que proporciona información sobre el fax.

Haga clic en cualquier cabecera de las columnas del registro de recepción de faxes para ordenar la información de la columna seleccionada de manera ascendente o descendente.

La columna **Resultado** proporciona el estado del fax. Si no ha sido posible recibir el fax, esta columna describe la razón del error.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Para obtener más información acerca de los faxes, consulte [Fax \(sólo modelos con fax\) en la página 127](#).

Faxes no deseados

Faxes no deseados proporciona una lista de todos los números bloqueados. Agregue, modifique o elimine los faxes bloqueados en esta ficha.

Ayuda

La carpeta **Ayuda** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Solución de problemas.** Permite ver temas de ayuda sobre solución de problemas, imprimir páginas de solución de problemas y abrir la paleta Colores básicos de Microsoft Office. Para obtener más información sobre Colores básicos de Microsoft Office, consulte [Coincidencia de colores en la página 106](#).
- **Papel y soportes de impresión.** Permite imprimir información sobre cómo obtener resultados óptimos del producto utilizando varios tipos de papel y soportes de impresión.
- **Herramientas de impresión en color.** Abre la paleta Colores básicos de Microsoft Office o toda la paleta de colores con los valores RGB asociados. Para obtener más información sobre Colores básicos de Microsoft Office, consulte [Coincidencia de colores en la página 106](#). Utilice la coincidencia de color básico de HP para ajustar las tintas planas de la salida impresa.

- **Demostraciones animadas.** Vea demostraciones animadas de los procedimientos más habituales de resolución de problemas.
- **Guía del usuario.** Permite ver información sobre el uso del producto, garantía, especificaciones y asistencia. La guía del usuario se encuentra disponible en formato HTML y PDF.

Configuración del sistema

La ficha **Configuración del sistema** de HP ToolboxFX contiene enlaces con las siguientes páginas principales:

- **Información del dispositivo.** Muestra información sobre el producto, como la descripción del producto y el nombre de una persona de contacto.
- **Manejo del papel.** Permite modificar la configuración de manejo de papel del producto, como el tipo y el tamaño de papel predeterminados.
- **Calidad de impresión.** Permite cambiar la configuración de la calidad de impresión del producto.
- **Densidad de impresión.** Cambie la configuración de densidad de impresión, como contraste, zonas luminosas, medios tonos y sombras.
- **Tipos de papel.** Cambie la configuración de modo para cada tipo de soporte, como papel con membrete, preperforado o satinado.
- **Config. sistema.** Cambie la configuración del sistema, como la recuperación de atascos y la continuación automática. Cambie la configuración de **Umbral de cartucho bajo**, que establece el nivel de tóner que desencadena una alerta emergente de tóner bajo.
- **Servicio.** Acceda a varios procedimientos necesarios para el mantenimiento del producto.
- **Sondeo del dispositivo.** Permite cambiar la configuración de sondeo del producto, que determina la frecuencia con la que HP ToolboxFX recopila datos del producto.
- **Guardar/restaurar configuración.** Guarda en el equipo un archivo con la configuración actual del producto. Utilice este archivo para cargar la misma configuración en otro producto o para restaurar la configuración de este mismo producto posteriormente.
- **Contraseña.** Permite definir, cambiar o borrar la contraseña de seguridad del producto (consulte [Activar la protección por contraseña desde el panel de control en la página 210](#)).

Información del dispositivo

La página Información del dispositivo almacena datos sobre el producto para consultas posteriores. La información que escriba en los campos de esta página aparece en la página de configuración. Estos campos admiten cualquier carácter.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Manejo del papel

Utilice estas opciones para configurar las opciones predeterminadas. Para obtener más información, consulte la sección [Utilizar los menús del panel de control en la página 10](#).

Las siguientes opciones están disponibles para manejar trabajos de impresión cuando el producto se ha quedado sin soporte:

- Seleccione **Esperar que se cargue el papel**.
- Seleccione **Cancelar** en la lista desplegable **Si no hay papel** para cancelar el trabajo de impresión.
- Seleccione **Anular** en la lista desplegable **Si no hay papel** para enviar el trabajo de impresión a otra bandeja de papel.

El campo **Tiempo sin papel** especifica el tiempo que el producto espera antes de actuar según las instrucciones del usuario. Puede especificar un tiempo entre 0 y 3.600 segundos.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Calidad de impresión

Utilice estas opciones para mejorar el aspecto de los trabajos de impresión. Para obtener más información, consulte la sección [Panel de control en la página 7](#).

Calibración de color

- **Calibración de encendido.** Especifique si el producto debe realizar una calibración al encenderse.
- **Tiempo de calibración.** Especifique con qué frecuencia debe realizar una calibración del producto.
- **Calibrar ahora.** El producto realiza un calibrado inmediatamente.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Densidad de impresión

Utilice esta configuración para definir con detalle la cantidad de tóner de cada color que se utiliza para imprimir documentos.

- **Contrastes.** El contraste es el rango de diferencia entre los colores luminosos (Claros) y oscuros (Sombras). Para incrementar el rango total entre colores claros y oscuros, incremente el valor de **Contrastes**.
- **Claros.** Los colores claros son casi blancos. Para oscurecer los colores claros, incremente el valor **Claros**. Este ajuste no afecta a los medios tonos ni a los colores sombra.
- **Medios tonos.** Los tonos medios son colores que se encuentran a mitad de camino entre el blanco y la densidad sólida. Para oscurecer los medios tonos, incremente el valor de **Tonos medios**. Este ajuste no afecta a los colores claros y ni a las sombras.
- **Sombras.** Las sombras son colores con una densidad casi sólida. Para oscurecer los colores sombra incremente el valor **Sombras**. Este ajuste no afecta a las zonas luminosas ni a los medios tonos.

Tipos de papel

Utilice estas opciones para configurar los modos de impresión correspondientes a los diferentes tipos de soportes de impresión. Para restaurar todos los modos a la configuración predeterminada de fábrica, seleccione **Restaurar modos**.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Configuración del sistema

Utilice las opciones de configuración del sistema de HP ToolboxFX para configurar las opciones globales de copia, fax, escaneado e impresión, como la recuperación de atascos y la continuación automática.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Servicio

Durante el proceso de impresión, puede acumularse papel, tóner y partículas de polvo en el interior del producto. Con el tiempo, esta acumulación puede provocar problemas relacionados con la calidad de impresión, como manchas o restos de tóner. El programa HP ToolboxFX proporciona un método sencillo para limpiar la ruta del papel. Para obtener más información, consulte la sección [Limpieza del producto en la página 220](#).

Sondeo del dispositivo

Puede desactivar el sondeo del dispositivo de HP ToolboxFX para reducir el tráfico de la red, pero con ello también desactivará ciertas funciones de HP ToolboxFX: alertas emergentes, actualizaciones del registro de fax, la capacidad de recibir faxes en ese equipo y el escaneado mediante el botón **Escanea** a.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Guardar/Restaurar

Guarda en el equipo un archivo con la configuración de la impresora a modo de copia de seguridad.

Contraseña

Configure la contraseña del sistema.

Configuración de impresión

La ficha **Configuración de impresión** de HP ToolboxFX contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Impresión.** Cambiar la configuración de impresión predeterminada del producto, como el número de copias y la orientación del papel.
- **PCL5.** Ver y cambiar la configuración de PCL5.
- **PostScript.** Visualice y cambie la configuración PS.
- **Foto.** Permite cambiar la configuración de las fotografías y activar/desactivar las ranuras para tarjetas de fotos (sólo modelos con tarjetas de fotos).

Impresión

Utilice estas opciones para configurar los valores de todas las funciones de impresión. Estas opciones son las mismas que se encuentran disponibles en el panel de control. Para obtener más información, consulte la sección [Utilizar los menús del panel de control en la página 10](#).

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

PCL5

Utilice estas opciones para definir la configuración cuando utiliza el lenguaje de impresora PCL.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

PostScript

Utilice esta opción al utilizar el lenguaje PostScript de la impresora. Cuando la opción **Imprimir errores PostScript** está activada, la página de errores PostScript se imprime automáticamente tras producirse un error PostScript.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Ajustes de red

El administrador de red puede utilizar esta ficha para controlar la configuración de red del producto cuando está conectado a una red basada en IP.

Correo electrónico

La ficha HP ToolboxFX Correo electrónico contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Configuración de correo electrónico.** Configurar ajustes de escaneado a correo electrónico
- **Contactos de correo electrónico.** Realiza cambios en la lista de contactos de correo electrónico asociada a la función de escaneado a correo electrónico.

Configuración de correo electrónico

Utilice la página de Configuración de correo electrónico para activar las funciones de escaneado a correo electrónico y especificar la pasarela SMTP, el puerto SMTP y otra información básica. La pasarela SMTP es un servidor que se utiliza para enviar correo electrónico; por ejemplo, "correo.sulSP.com". El puerto SMTP es un número entre 0 y 65535. Pónganse en contacto con el administrador del sistema para obtener más información.

Utilice el botón **Probar ajustes** para probar los ajustes de escaneado a correo electrónico.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Contactos de correo electrónico

Utilice la página HP ToolboxFX Contactos de correo electrónico para agregar o eliminar personas de su lista de contactos de correo electrónico. La lista de contactos de correo electrónico puede tener hasta 50 entradas.

Para agregar un contacto a la lista de contactos de correo electrónico, escriba el nombre del contacto en la ventana **Nombre de contacto**. Escriba la dirección de correo electrónico asociada en la ventana **Dirección de correo electrónico**. Después, haga clic en **Agregar**. También puede agregar un contacto haciendo doble clic en una fila vacía de la lista de contactos de correo electrónico. A continuación, escriba la información del contacto en las ventanas adecuadas y haga clic en **Aceptar**. Si selecciona una fila que esté ocupada, la nueva entrada sobrescribirá la entrada existente.

Para editar una entrada de contacto ya existente, seleccione la fila que contenga el nombre del contacto y haga clic en **Actualizar**. Escriba los cambios en la ventana pertinente y haga clic en **Aceptar**.

Para eliminar una entrada de la lista de contactos de correo electrónico, seleccione el elemento y haga clic en **Eliminar**. Para eliminar todas las entradas, haga clic en **Eliminar todo** y después, haga clic en **Sí**.




NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Servidor Web incorporado

Este producto está equipado con un servidor Web incorporado (EWS), que proporciona acceso a información sobre las actividades del producto y de la red. Un servidor Web proporciona un entorno en el que se pueden ejecutar programas de red, de la misma forma que un sistema operativo como Windows proporciona un entorno para ejecutar programas en un equipo. Las imágenes de estos programas puede mostrarse mediante un navegador Web, como Microsoft Internet Explorer, Safari o Netscape Navigator.

El servidor Web "incorporado" reside en un dispositivo de hardware (como un producto HP LaserJet) o en firmware, en lugar de tratarse de un software cargado en un servidor de red.


La ventaja de un EWS es que proporciona una interfaz con el producto, que puede utilizar cualquiera con un producto y un equipo conectados a la red. No existe ningún software especial para instalar o configurar, pero debe disponer de un explorador Web compatible. Para obtener acceso al EWS, escriba la dirección IP del producto en la línea de dirección del explorador. (Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración. Para obtener más información sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte [Páginas de información en la página 194.](#))

 **NOTA:** Para los sistemas operativos Macintosh puede utilizar EWS a través de una conexión USB tras instalar el software para Macintosh incluido en el producto.

Funciones

El EWS muestra el estado de la red y del producto y permite gestionar las funciones de impresión desde un equipo. Con el EWS, puede completar las siguientes tareas:

- Consultar la información de estado del producto
- Determinar la vida útil restante de todos los consumibles y solicitar otros nuevos
- Consultar y cambiar parte de la configuración del producto
- Ver e imprimir algunas páginas internas
- Seleccionar el idioma en el que se muestran las páginas de EWS y los mensajes del panel de control
- Consultar y modificar la configuración de red
- Permite definir, cambiar o borrar la contraseña de seguridad del producto (consulte [Activar la protección por contraseña desde el panel de control en la página 210.](#))
- Activar/desactivar la ranura para tarjetas de fotos en el producto desde la ficha Imprimir
- Configurar los ajustes de recepción de fax y la agenda telefónica.
- Configurar los valores predeterminados de copia e impresión.

 **NOTA:** El cambio de la configuración de red en el EWS puede desactivar software o funciones del producto.

Usar el software HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin es una solución de software basada en Web que le permite, de forma remota, instalar, supervisar y solucionar problemas de periféricos conectados a una red. La interfaz intuitiva de navegador simplifica la gestión entre plataformas de una gran variedad de dispositivos HP y no HP. Este tipo de gestión permite que los administradores de red se anticipen y resuelvan los problemas antes de que afecten a los usuarios. Puede descargar este software gratuito de gestión mejorada en www.hp.com/go/webjetadmin_software.

Si desea obtener los complementos necesarios para utilizar HP Web Jetadmin, haga clic en **complementos** y, a continuación, haga clic en el enlace **descargar** junto al nombre del complemento deseado. El software HP Web Jetadmin puede notificarle automáticamente cuando haya complementos nuevos disponibles. En la página **Actualización de productos**, siga las direcciones para conectarse automáticamente al sitio Web de HP.

Si se instala en un servidor anfitrión, HP Web Jetadmin puede ser utilizado por cualquier cliente a través de un navegador Web admitido, como Microsoft Internet Explorer 6.0 para Windows o Netscape Navigator 7.1 para Linux. Vaya al sistema anfitrión de HP Web Jetadmin.

 **NOTA:** Los navegadores deben tener Java activado. No se permite navegar desde equipos Apple.

Funciones de seguridad

El producto incluye una característica de uso de contraseñas que restringe el acceso a las funciones de configuración al tiempo que se siguen ofreciendo las funciones básicas. Puede definirse una única contraseña del sistema desde el EWS o el panel de control.

Se puede utilizar la recepción confidencial para guardar faxes en el producto hasta que se encuentre al lado del mismo para imprimirlos.

Activar la protección mediante contraseña utilizando el servidor Web integrado

Utilice el EWS para establecer la contraseña.

1. Abra el EWS y haga clic en la ficha **Sistema**.
2. Haga clic en **Contraseña**.
3. En el recuadro de **Contraseña**, escriba la contraseña que desea establecer y, a continuación, en **Confirmar contraseña**, especifique la misma contraseña de nuevo para confirmar la elección.
4. Haga clic en **Aplicar** para guardar la contraseña.

Activar la protección por contraseña desde el panel de control

Para configurar la contraseña de seguridad del producto, siga estos pasos:

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. sistema** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Seg. de producto** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones alfanuméricos para introducir la contraseña del producto y, a continuación, pulse **OK**.
6. Para confirmar la contraseña del producto, utilice los botones alfanuméricos para volver a indicarla y, a continuación, pulse **OK**.

Activar la función de recepción confidencial

Para poder activar la función de recepción confidencial, se debe activar la protección mediante contraseña.

1. En el panel de control, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Configurar fax** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Config. avanzada** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Recep. confiden.** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Activado** y, a continuación, pulse **OK**.


6. Utilice los botones alfanuméricos para introducir la contraseña de seguridad del producto y, a continuación, pulse **OK**.
7. Para confirmar la contraseña de seguridad del producto, utilice los botones alfanuméricos para volver a indicarla y, a continuación, pulse **OK**.

Gestionar consumibles

Comprobación y realización de pedidos de consumibles

Puede comprobar el estado de los consumibles por medio del panel de control del producto, imprimiendo una página de estado de los consumibles o consultando HP ToolboxFX. Hewlett-Packard recomienda cursar un pedido de cartuchos de impresión de recambio en cuanto aparezca un mensaje para indicar que el nivel del cartucho de impresión está bajo. Utilice un cartucho de impresión nuevo y original de HP para obtener la siguiente información de los consumibles:

- Nivel restante del cartucho
- Número aproximado de páginas restantes
- Número de páginas impresas
- Otra información sobre los consumibles

 **NOTA:** Si el producto está conectado a la red, puede establecer que HP ToolboxFX le avise por correo electrónico cuando el nivel del cartucho de impresión esté bajo. Si el producto está directamente conectado a un equipo, puede configurar HP ToolboxFX para que notifique cuando el nivel de los consumibles esté bajo.

Comprobación del estado de los consumibles por medio del panel de control

Realice una de las acciones siguientes:

- Compruebe el panel de control del producto, que indica si un cartucho de impresión está bajo o vacío. El panel de control también indica el momento en que se instala por primera vez un cartucho de impresión que no es HP.
- Imprima una página del estado de los consumibles y compruebe en ella los niveles de los consumibles.

Si los niveles de los consumibles son bajos, puede realizar un pedido de consumibles al distribuidor de HP local, por teléfono o en línea. Consulte la sección [Consumibles y accesorios en la página 281](#) para obtener los números de referencia. Vaya a www.hp.com/go/ljsupplies para realizar pedidos en línea.

Comprobación del estado de los consumibles por medio de HP ToolboxFX

Puede configurar HP ToolboxFX para que le notifique si los niveles de los consumibles están bajos. Elija si desea recibir las alertas por correo electrónico o como mensaje emergente o icono en la barra de tareas.

Almacenamiento de consumibles

Siga estas instrucciones para almacenar los cartuchos de impresión:

- No retire el embalaje del cartucho de impresión hasta que vaya a utilizarlo.
-
- △ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños, no exponga el cartucho de impresión a la luz más de unos minutos.
-
- Consulte la sección [Especificaciones ambientales en la página 293](#) para ver los rangos de temperatura de almacenamiento y en funcionamiento.
 - Almacene el consumible en posición horizontal.
 - Almacene el consumible en un lugar seco, oscuro y alejado de fuentes magnéticas y de calor.

Disposiciones de HP sobre consumibles que no son HP

Hewlett-Packard Company no puede recomendar el uso de consumibles, ya sean nuevos o reciclados, de otros fabricantes. Puesto que no son productos de HP, HP no puede influir en su diseño ni controlar su calidad. Cualquier reparación o servicio debido a la utilización de un consumible que no es HP **no** estará cubierto por la garantía.

Línea especializada en fraudes de HP

Llame a la línea especializada en fraudes de HP si el producto o HP ToolboxFX indican que el cartucho de impresión no es de HP y usted pensaba que sí lo era. De este modo, HP podrá ayudarle a determinar si el producto es original y le indicará los pasos que debe seguir para solucionar el problema.

Puede que el cartucho de impresión no sea uno original de HP si observa lo siguiente:

- Experimenta muchos problemas con el cartucho de impresión.
- El cartucho de impresión no tiene el aspecto habitual (por ejemplo, la lengüeta o la caja son distintas).

En Estados Unidos, llame al número gratuito: 1-877-219-3183.

Fuera de Estados Unidos, puede llamar a cobro revertido. Llame al operador y solicite realizar una llamada a cobro revertido a este número de teléfono: 1-770-263-4745. Si no habla inglés, le ayudará un representante de la línea especializada en fraudes de HP que hable su idioma. O bien, si no hay nadie que hable su idioma, un intérprete telefónico se conectará aproximadamente un minuto más tarde del comienzo de la llamada. El intérprete en línea de idioma es un servicio que hará la traducción entre usted y el representante de la línea especializada en fraudes de HP.

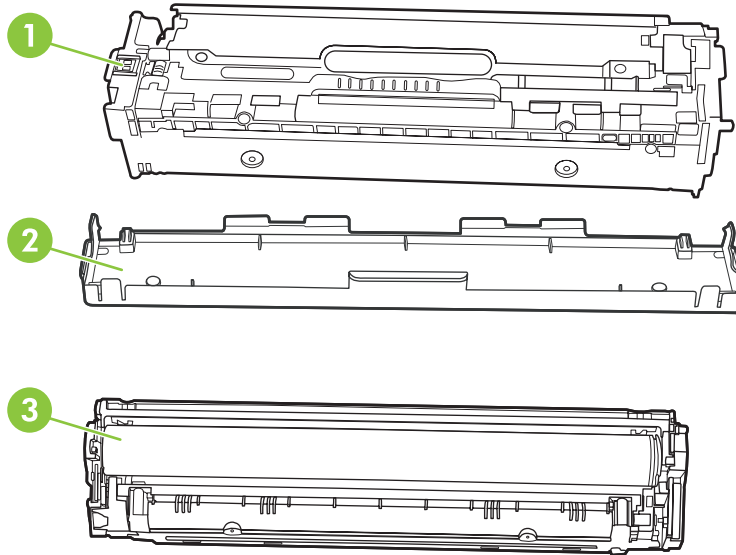
Reciclaje de consumibles

Para instalar un cartucho de impresión HP nuevo, siga las instrucciones facilitadas en la caja que contiene el consumible o vea la guía de instalación inicial.

Para reciclar los consumibles, coloque el consumible usado en la misma caja que traía el nuevo. Utilice la etiqueta de devolución adjunta para enviar el consumible usado a HP para reciclarlo. Para obtener información completa, consulte la guía de reciclado que se incluye junto con cada consumible HP nuevo. Consulte [Consumibles de impresión de HP LaserJet en la página 297](#) si desea obtener más información sobre el programa de reciclaje de HP.

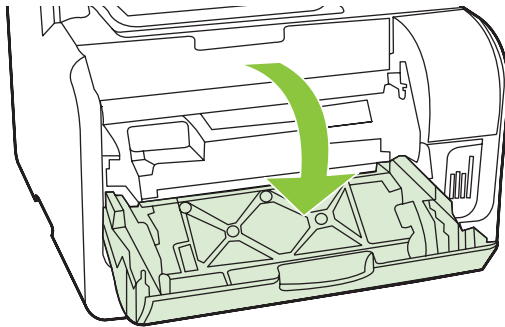
Sustit. consum.

Cartucho de impresión

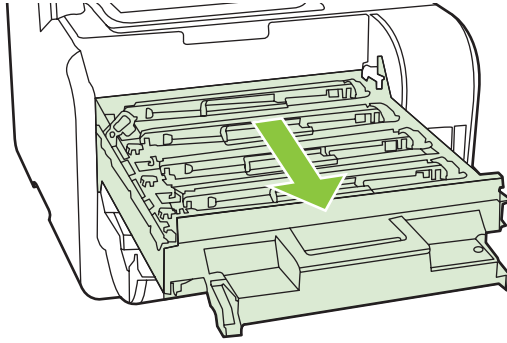


- | | |
|---|---|
| 1 | Etiqueta electrónica del cartucho |
| 2 | Protección de plástico |
| 3 | Tambor de formación de imágenes. No toque el tambor de formación de imágenes situado en la parte inferior del cartucho de impresión. Si se mancha con huellas de dedos, podrían surgir problemas de calidad de impresión. |

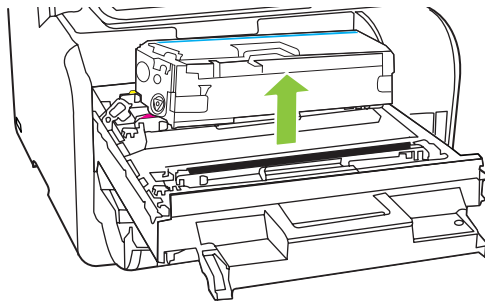
1. Abra la puerta frontal.



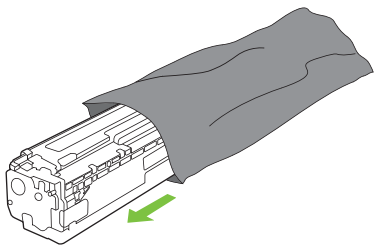
2. Extraiga el cajón del cartucho de impresión.



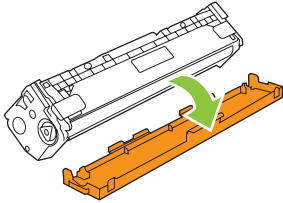
3. Sujete el asa del cartucho de impresión usado y tire de él hacia fuera.



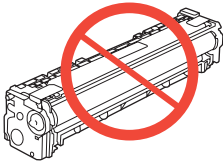
4. Extraiga el cartucho de impresión nuevo de su envoltorio.



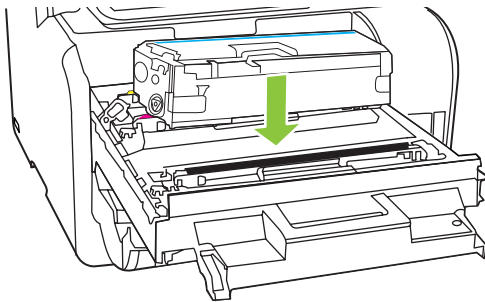
5. Retire el protector de plástico naranja de la parte inferior del nuevo cartucho de impresión.



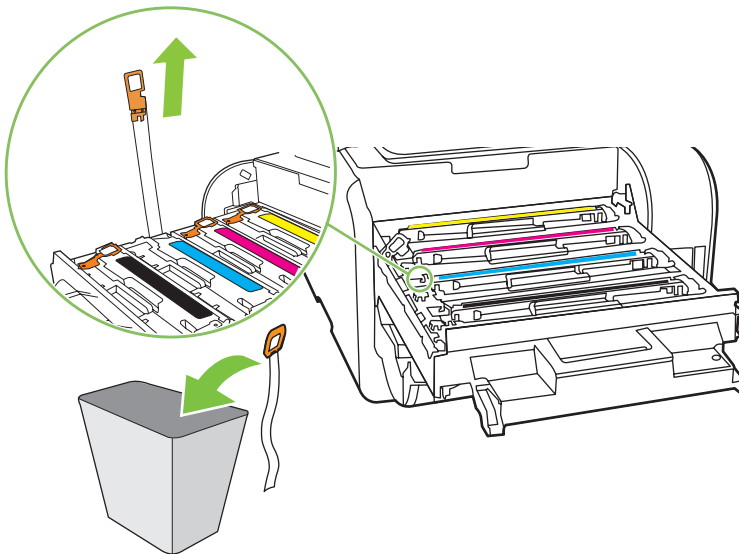
- △ **PRECAUCIÓN:** No toque el tambor de formación de imágenes situado en la parte inferior del cartucho de impresión. Si se mancha con huellas de dedos, podrían surgir problemas de calidad de impresión.



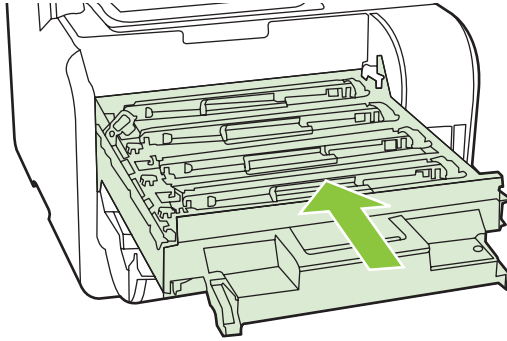
6. Inserte el nuevo cartucho de impresión en el producto.



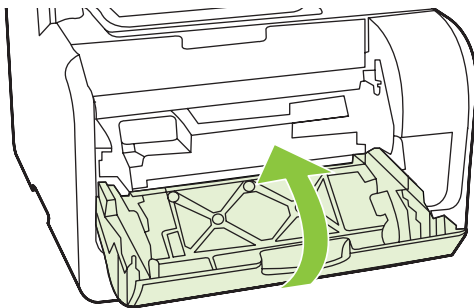
7. Tire hacia arriba de la lengüeta situada en el lateral izquierdo del cartucho de impresión para retirar por completo el precinto. Deseche el precinto.



8. Cierre el cajón del cartucho de impresión.



9. Cierre la puerta frontal.



10. Introduzca el cartucho de impresión usado en la caja del cartucho nuevo. Siga las instrucciones de reciclaje que se incluyen en la caja.

△ **PRECAUCIÓN:** Si cae tóner en la ropa, límpielo con un paño seco y lave la ropa en agua fría. *El agua caliente fija el tóner en el tejido.*

Módulos de memoria DIMM

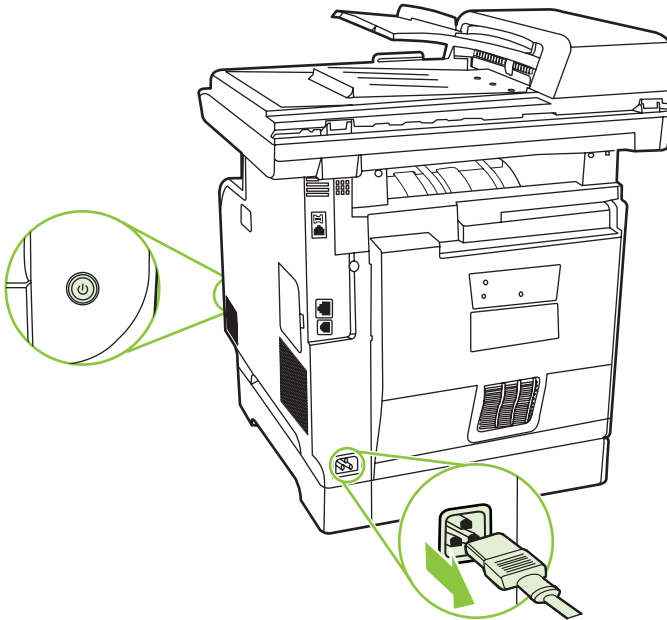
Información

El producto se ofrece con 160 MB de RAM. El producto también cuenta con una ranura de DIMM que puede utilizarse para agregar un módulo DIMM de 64 MB ó 128 MB. El producto puede utilizar parte de la memoria RAM disponible para completar trabajos.

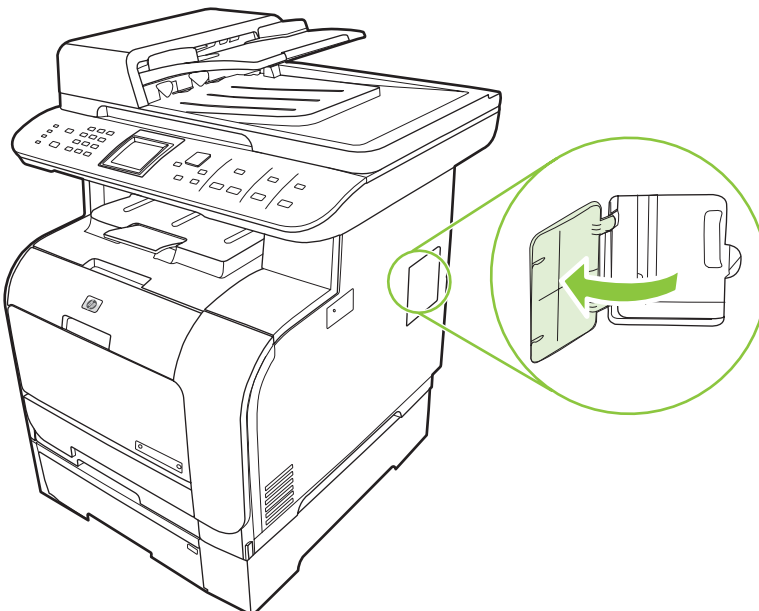
Instalación de un módulo de memoria DIMM

△ **PRECAUCIÓN:** Si manipula un módulo DIMM sin llevar un dispositivo antiestático con conexión a tierra, puede dañar el DIMM. Toque cualquier parte del producto u otro metal con conexión a tierra antes de tocar el módulo DIMM.

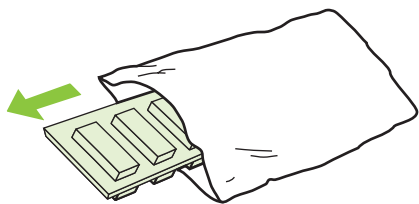
1. Utilice el interruptor de encendido para apagar el producto y desenchufe todos los cables que estén conectados al producto.



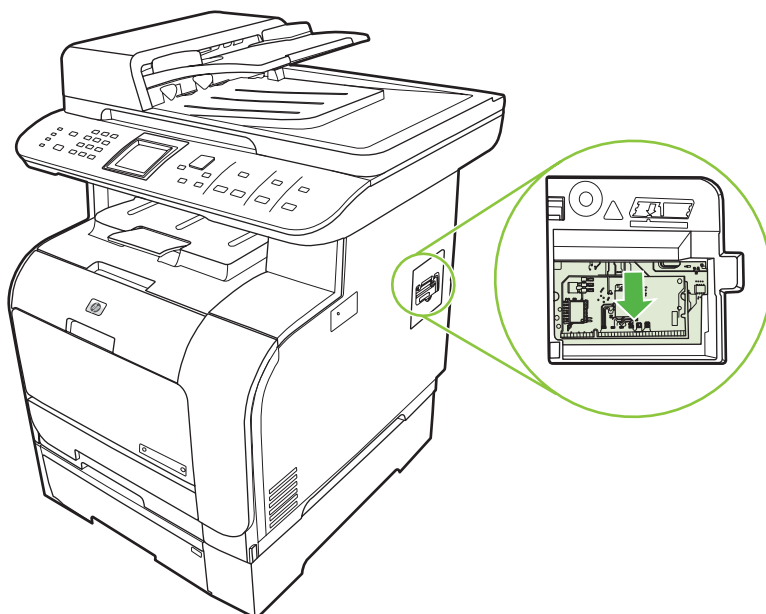
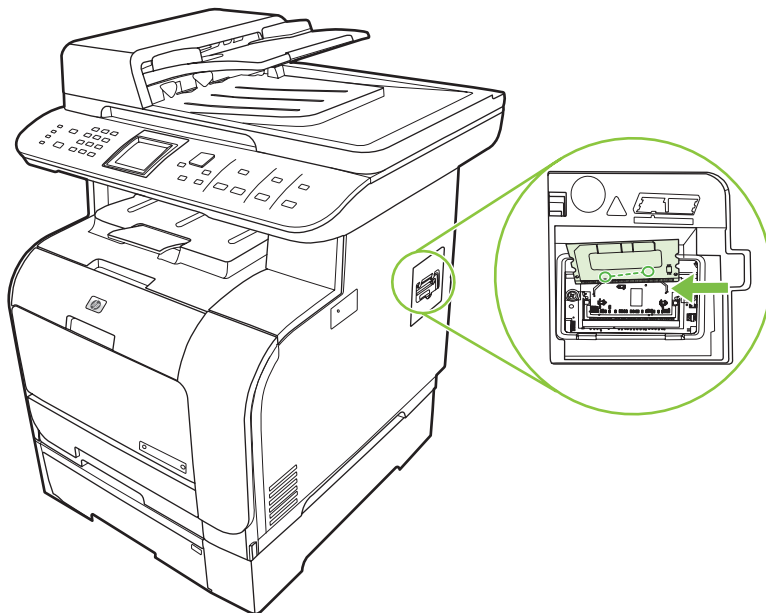
2. Abra la puerta del módulo DIMM.



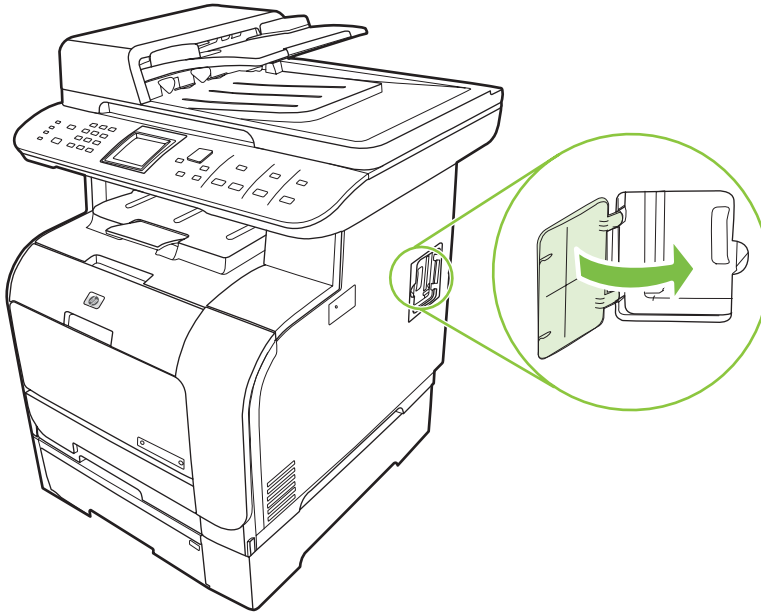
3. Extraiga el módulo DIMM de la bolsa antiestática en que se suministra y sujételo por el borde superior.



4. Inserte el módulo DIMM con los contactos metálicos hacia arriba, colóquelo en su lugar y presiónelo hasta que los pines sujetadores encajen.



5. Cierre la puerta del módulo DIMM.



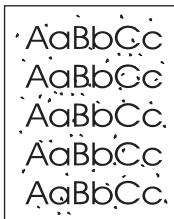
6. Vuelva a conectar todos los cables del producto y utilice el interruptor de encendido para encender el producto.
7. Imprima una página de configuración y verifique que la sección de memoria muestra la cantidad de memoria nueva. Consulte la sección [Páginas de información en la página 194](#).

Limpieza del producto

Limpieza de la ruta del papel

Durante el proceso de impresión, pueden acumularse partículas de papel, tóner y polvo en el interior del producto. Con el tiempo, esta acumulación puede provocar problemas relacionados con la calidad de impresión, como manchas o restos de tóner. Este producto cuenta con un modo de limpieza que permite corregir y prevenir este tipo de problemas.

Manchas salpicadas



Manchas de tóner



Limpiar la ruta del papel desde HP ToolboxFX

Utilice HP ToolboxFX para limpiar la ruta del papel. Éste es el método de limpieza recomendado. Si no tiene acceso a HP ToolboxFX, realice el proceso desde el panel de control.

1. Asegúrese de que el producto está encendido, que aparece el mensaje Preparado y que hay soportes cargados en la bandeja 1 o en la bandeja 2.
2. Abra HP ToolboxFX, haga clic en el producto y después en la ficha **Configuración del sistema**.
3. Haga clic en la ficha **Servicio** y después en **Iniciar**.

La página pasa lentamente por el alimentador del producto. Deseche la página cuando finalice el proceso.

Limpieza de la ruta del papel desde el panel de control del producto

Si no dispone de acceso a HP ToolboxFX, puede imprimir y utilizar una página de limpieza del panel de control del producto.

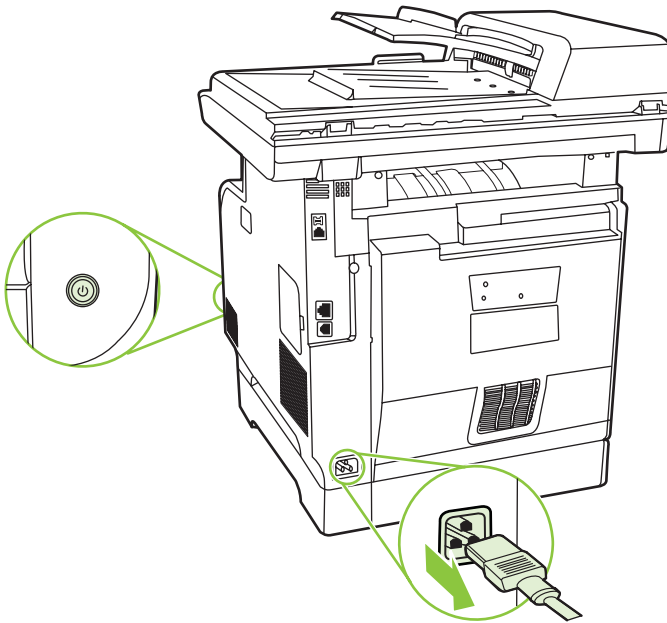
1. Pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para buscar el menú **Servicio** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para localizar **Modo limpieza** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Cargue papel normal o A4 cuando así se le solicite.
5. Pulse **OK** de nuevo para confirmar y comenzar con el proceso de limpieza.

La página pasa lentamente por el alimentador del producto. Deseche la página cuando finalice el proceso.

Limpieza del conjunto del rodillo de recogida del alimentador automático de documentos (ADF)

Si el ADF tiene problemas para la carga de documentos, limpie el rodillo de recogida.

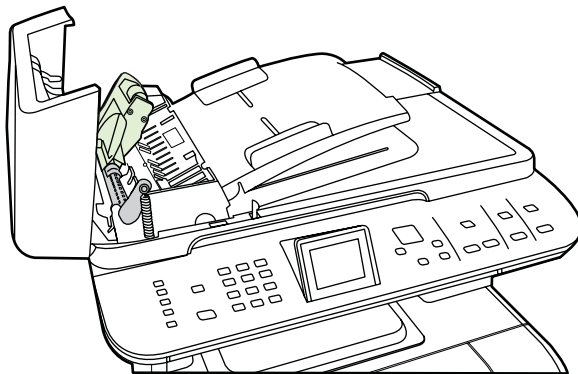
1. Apague el producto y desenchufe el cable de alimentación.



2. Abra la cubierta del ADF.




3. Gire el conjunto hacia arriba. Límpielo y gire los rodillos hasta que el conjunto esté limpio.

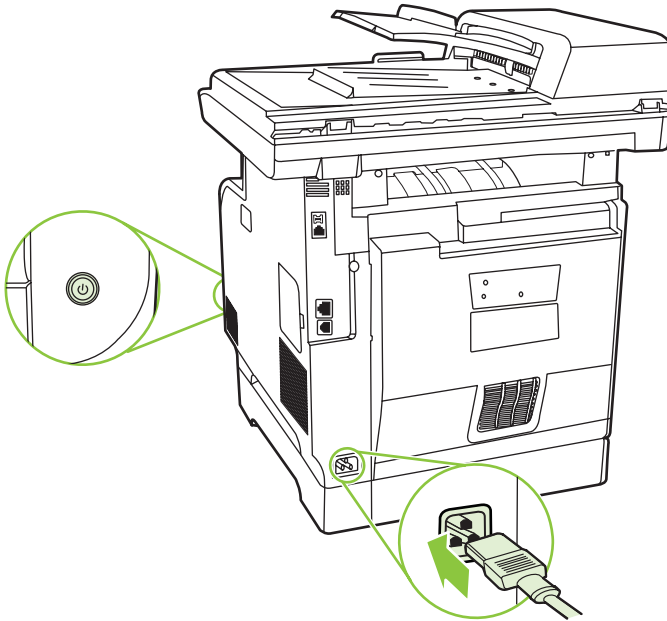


4. Baje el conjunto de la palanca verde y cierre la tapa del ADF.



 **NOTA:** Si se producen atascos en el ADF, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

5. Enchufe el producto y, a continuación, enciéndalo.

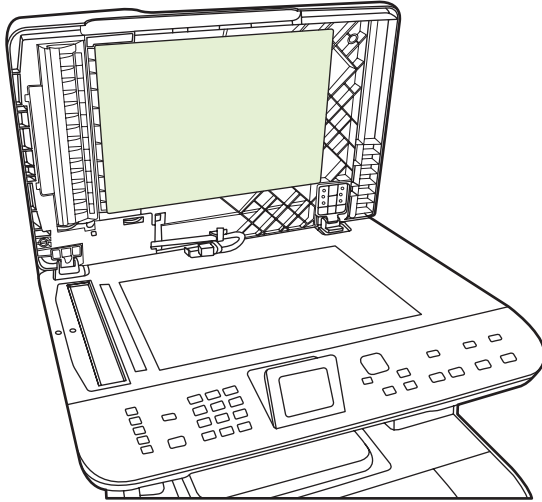


Limpeza de la superficie protectora de la tapa

Se puede acumular algo de suciedad en la superficie protectora blanca de la tapa situada debajo de la tapa del producto.

1. Apague el producto, desenchufe el cable de alimentación y levante la tapa.

2. Limpie la placa blanca del interior de la cubierta con un paño suave o una esponja humedecida en agua tibia jabonosa. Limpie el interior de la cubierta con cuidado para eliminar el polvo; no restriegue la placa.



3. Limpie, además, la banda del escáner que está junto al cristal del escáner del ADF.
4. Seque el interior de la cubierta con una gamuza o un paño suave.

△ **PRECAUCIÓN:** No utilice paños con celulosa ya que pueden rayar la cubierta.

5. Si esto no la dejara completamente limpia, repita los pasos anteriores usando alcohol isopropílico, para humedecer el paño o la esponja, y luego limpie la placa con un paño húmedo para eliminar los restos de alcohol.

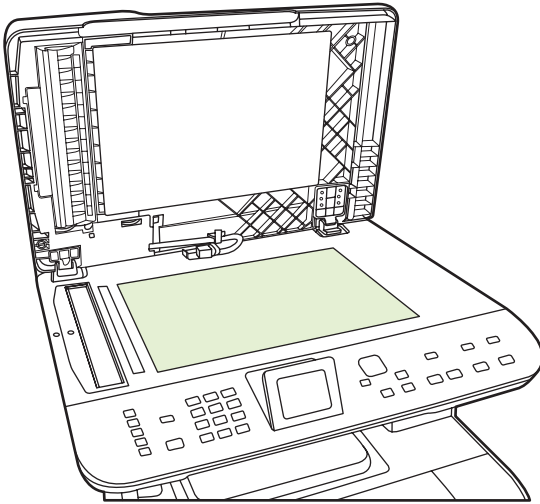
Limpieza del cristal del escáner

Un cristal sucio debido a huellas de dedos, manchas, pelusa, etc. reduce el rendimiento y afecta a la precisión de las funciones especiales, como el ajuste a página y las copias.

📄 **NOTA:** Si sólo aparecen rayas u otros defectos en las copias realizadas mediante el alimentador automático de documentos (ADF), limpie la banda del escáner (paso 3). No es necesario limpiar el cristal del escáner.

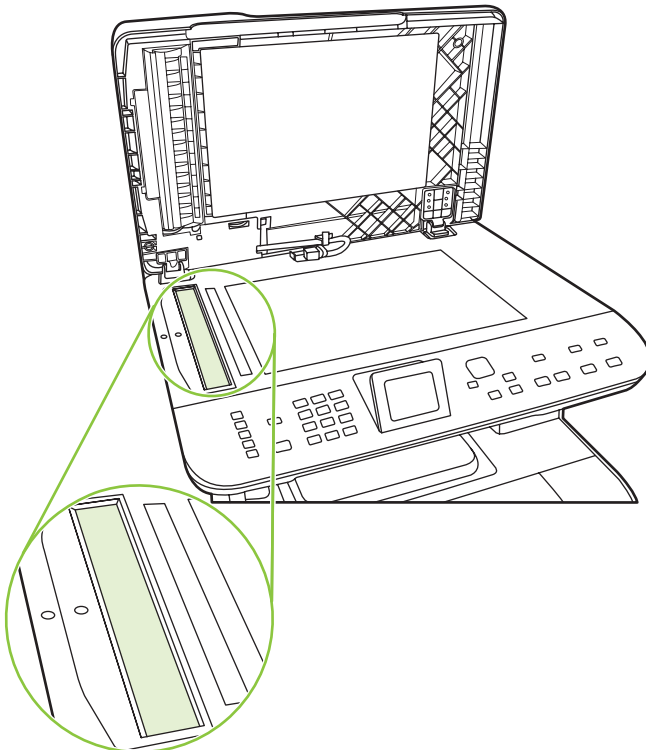
1. Apague el producto, desenchufe el cable de alimentación eléctrica de la toma de corriente y levante la tapa.

2. Limpie el cristal con un paño suave que no deje pelusa o una esponja ligeramente humedecida con un producto limpiacristales no abrasivo.



△ **PRECAUCIÓN:** No utilice abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico ni tetracloruro de carbono en ninguna parte del producto, ya que pueden dañarlo. No derrame líquidos directamente sobre el cristal. Podrían filtrarse y causar daños al producto.

3. Limpie la banda del escáner (sólo modelos con ADF) con un paño suave que no deje pelusa o una esponja ligeramente humedecida con un producto limpiacristales no abrasivo..



4. Para evitar que queden manchas, seque el cristal con una gamuza o una esponja de celulosa.

Limpie el exterior.

Utilice un paño suave, húmedo y que no deje pelusa para limpiar el polvo y las manchas del exterior del producto.

Actualizaciones del firmware

Dispone de actualizaciones del firmware y de instrucciones de instalación para este producto en www.hp.com/support/CM2320series. Haga clic en **Descargas y controladores**, pulse el sistema operativo y, a continuación, seleccione la descarga de firmware para el producto.

15 Solución de problemas

- [Lista de comprobación de solución de problemas](#)
- [Restauración de los valores predeterminados de fábrica](#)
- [Mensajes del panel de control](#)
- [Eliminación de atascos](#)
- [Solución de problemas de calidad de imagen](#)
- [Solución de problemas de conexión](#)
- [Solución de problemas de software](#)
- [Resolver problemas de escaneado a correo electrónico](#)

Lista de comprobación de solución de problemas

Siga los siguientes pasos para intentar solucionar los problemas con el producto.

Paso número	Comprobación	Posibles problemas	Soluciones
1	¿Está encendido?	No hay alimentación debido a un fallo en la fuente eléctrica, en el interruptor, en el cable o en el fusible.	<ol style="list-style-type: none">1. Compruebe que el producto está conectado.2. Compruebe que el cable está en buen estado y que el interruptor de encendido está activado.3. Compruebe la fuente de alimentación eléctrica conectando el producto directamente al enchufe de pared o a otra toma diferente.
		El motor de impresión no gira.	<ol style="list-style-type: none">1. Compruebe que los cartuchos de impresión están instalados correctamente. Examine los mensajes del panel de control y siga las instrucciones para retirar y volver a colocar los cartuchos.2. Compruebe que la cubierta superior está cerrada
		El motor del ADF no gira.	<ol style="list-style-type: none">1. Abra la cubierta del ADF y retire la cinta de transporte naranja del interior del ADF.2. Compruebe que el cable del ADF está conectado correctamente al escáner.3. Si el motor del ADF sigue sin girar, cambie el ADF.
		La bombilla del escáner no se enciende.	Si la bombilla del escáner no se enciende, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
2	¿Aparece Preparado en el panel de control del producto? El panel de control debería funcionar sin mensajes de error.	El panel de control muestra un error.	Consulte Mensajes del panel de control en la página 234 para obtener una lista de mensajes comunes que le ayudará a corregir el error.
3	¿Se imprimen las páginas de información? Imprima una página de configuración. Consulte la sección Páginas de información en la página 194 .	Aparece un mensaje de error en la pantalla del panel de control.	Consulte Mensajes del panel de control en la página 234 para obtener una lista de mensajes comunes que le ayudará a corregir el error.
		Atascos de papel durante la impresión.	Asegúrese de que el soporte cumple con las especificaciones de HP. Consulte la sección Papel y soportes de impresión en la página 61 Limpie la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza de la ruta del papel en la página 220 .

Paso número	Comprobación	Posibles problemas	Soluciones
4	<p>¿Puede copiar el producto?</p> <p>Coloque la página de configuración en el ADF y haga una copia. El informe debe pasar correctamente por el ADF y las copias deben imprimirse sin problemas de calidad de impresión. Realice una copia también desde la superficie plana.</p>	<p>Mala calidad de copia del ADF.</p> <hr/> <p>Atascos de papel durante la impresión.</p> <hr/> <p>Mala calidad de las copias realizadas en la superficie plana.</p> <hr/> <p>El soporte de impresión no se desplaza con suavidad por la ruta del ADF.</p>	<p>Si la calidad de impresión de las pruebas internas y de la copia realizada desde la superficie plana es aceptable, limpie la tira de escaneado del ADF. Consulte Limpieza del cristal del escáner en la página 225.</p> <p>El ADF está dañado. Sustituya el ADF.</p> <p>Asegúrese de que el soporte cumple con las especificaciones de HP. Consulte la sección Papel y soportes de impresión en la página 61</p> <p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza de la ruta del papel en la página 220.</p> <hr/> <p>1. Si la calidad de impresión de las pruebas internas y la copia del ADF son aceptables, limpie el cristal de la superficie plana. Consulte la sección Limpieza del cristal del escáner en la página 225.</p> <p>2. Si después de realizar el mantenimiento vuelve a aparecer el problema, consulte la sección Problemas de copiado en la página 262.</p> <hr/> <p>1. Limpie el rodillo de recogida y la placa de separación del ADF. Consulte Limpieza del conjunto del rodillo de recogida del alimentador automático de documentos (ADF) en la página 222.</p> <p>2. Si el problema persiste, sustituya el rodillo de recogida del ADF.</p> <p>3. Si el problema persiste, sustituya el ADF.</p>
5	<p>¿Puede enviar faxes el producto?</p> <p>Pulse Iniciar fax para comprobar que hay tono de marcado (utilice un auricular, si fuera necesario). Intente enviar un fax.</p>	<p>Puede que la línea telefónica no funcione o que el producto no esté enchufado a la misma.</p>	<p>Realice una prueba de fax para comprobar que la línea telefónica funciona y está conectado al puerto correcto (consulte Realizar una prueba de fax en la página 173).</p>

Paso número	Comprobación	Posibles problemas	Soluciones
6	¿Puede recibir faxes el producto? Utilice otro equipo de fax (si está disponible) para enviar un fax al producto.	Es posible que deba proporcionar una contraseña.	Escriba la contraseña.
		Hay demasiados dispositivos telefónicos conectados o éstos no están conectados en el orden correcto.	Asegúrese de que el HP Color LaserJet CM2320 MFP Series es el único dispositivo de la línea telefónica y vuelva a intentar recibir el fax.
		La configuración de fax del producto no se ha definido correctamente.	Revise y reinicie la configuración de fax del producto. Consulte la sección Cambiar la configuración de fax en la página 138
7	¿Puede el producto imprimir desde el equipo? Utilice una aplicación de procesamiento de textos para enviar un trabajo de impresión al producto.	El software no se ha instalado correctamente o se ha producido un error durante el proceso de instalación.	Desinstale y vuelva a instalar el software del producto. Verifique que está utilizando el procedimiento de instalación correcto y la configuración de puerto correcta.
		El cable no se ha conectado correctamente.	Vuelva a conectar el cable.
		Se ha seleccionado un controlador incorrecto.	Seleccione el controlador apropiado.
		Existe un problema de controlador de puerto en Microsoft Windows.	Desinstale y vuelva a instalar el software del producto. Verifique que está utilizando el procedimiento de instalación correcto y la configuración de puerto correcta.
8	¿Escanea el producto en el equipo? Inicie un proceso de escaneo desde el software de escritorio básico en el equipo.	El cable no se ha conectado correctamente.	Vuelva a conectar el cable.
		El software no se ha instalado correctamente o se ha producido un error durante el proceso de instalación.	Desinstale y vuelva a instalar el software del producto. Verifique que está utilizando el procedimiento de instalación correcto y la configuración de puerto correcta.
		Si el error persiste, apague el producto y vuelva a encenderlo.	
9	¿Reconoce el dispositivo la tarjeta de memoria e imprime desde ella? Inserte una tarjeta de memoria e imprima una página de índice. Consulte Impresión de una hoja de miniaturas de una tarjeta de memoria en la página 190 .	El dispositivo no reconoce la tarjeta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la tarjeta y vuelva a insertarla en la ranura. Compruebe que la tarjeta está insertada completamente en la ranura. 2. Compruebe que la tarjeta de memoria es de un tipo admitido. 3. Compruebe que sólo hay una tarjeta insertada en las ranuras para tarjetas de memoria.
		El dispositivo no imprime algunas imágenes.	Compruebe que los archivos de la tarjeta de memoria son de un formato correcto. El dispositivo sólo reconoce archivos JPEG de formato SRGB.

Restauración de los valores predeterminados de fábrica

Al restaurar los ajustes predeterminados de fábrica, se recuperan todos los valores predeterminados y se borran, además, el nombre de la cabecera de fax, el número de teléfono, las marcaciones rápidas y cualquier fax almacenado en la memoria del producto.

△ **PRECAUCIÓN:** Este procedimiento también borra todos los nombres y números de fax asociados a las teclas de un toque y los códigos de marcado rápido, además de suprimir cualquier página almacenada en la memoria. A continuación, el procedimiento reinicia automáticamente el producto.

1. En el panel de control del producto, pulse **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Servicio** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Rest. predet.** y, a continuación, pulse **OK**.

El producto se reinicia automáticamente.

Mensajes del panel de control

La mayoría de los mensajes del panel de control orientan al usuario sobre cómo debe ser un funcionamiento normal. Estos mensajes indican el estado de la operación actual e incluyen, si es preciso, un recuento de páginas. Cuando el producto recibe comandos de escaneo y datos de fax o de impresión, los mensajes del panel de control indican este estado. Además, los mensajes de alerta, de advertencia y de error grave indican situaciones que pueden requerir algún tipo de acción.

Tabla 15-1 Mensajes del panel de control

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
10.0000 Error de memoria consumible	Un determinado cartucho de impresión presenta un error de etiqueta electrónica. <ul style="list-style-type: none">• 10.0000 = negro• 10.0001 = cian• 10.0002 = magenta• 10.0003 = amarillo	Retire el cartucho de impresión y vuelva a instalarlo. Apague el producto y vuelva a encenderlo. Si no se ha solucionado el problema, sustituya el cartucho.
10.1000 Error de memoria consumible	A un determinado cartucho de impresión le falta la etiqueta electrónica o es defectuosa.	Vuelva a instalar el cartucho de impresión. Apague el producto y vuelva a encenderlo. Si no se ha solucionado el problema, sustituya el cartucho.
49 Error, Apagar/Encender	Se ha producido un error de firmware en el producto. En la mayoría de los casos, el producto se apagará y encenderá automáticamente.	Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
50.x Error del fusor	Se produjo un error de hardware interno del producto.	<ol style="list-style-type: none">1. Apague el producto con el interruptor de alimentación y espere al menos 30 segundos.2. Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared.3. Encienda el producto y espere a que se inicie. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
52 Error escáner	Se produjo un error de hardware interno del producto.	Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie.

Tabla 15-1 Mensajes del panel de control (continuación)

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
57 Error vent., Apagar/Encender	Se produjo un error del ventilador interno del producto.	<p>Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Utilice el interruptor de encendido para encender el producto.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
79 Error Apagar/Encender	Se produjo un error de firmware interno del producto. En la mayoría de los casos, el producto se apagará y encenderá automáticamente.	<p>Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p> <p>Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Utilice el interruptor de encendido para encender el producto.</p> <p>Si hay instalado un DIMM de memoria, apague el producto y retire dicho DIMM. Después, encienda el producto y compruebe si se ha resuelto el problema. Si es así, sustituya el DIMM.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Ajustar a página sólo en una superficie plana	La función de reducción/ampliación de copias (denominada "Ajustar a página") sólo funciona con las copias realizadas desde el escáner de superficie plana.	Utilice la superficie plana o seleccione otro ajuste de reducción/ampliación.
Aliment. docs. No rec. Recargar	No se recogió el soporte de la bandeja del ADF.	<p>Retire los soportes de la bandeja del ADF y vuelva a cargarlos.</p> <p>Limpie el conjunto del rodillo de recogida del ADF. Consulte Limpieza del conjunto del rodillo de recogida del alimentador automático de documentos (ADF) en la página 222.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/</p>

Tabla 15-1 Mensajes del panel de control (continuación)

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
		support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Alimentación manual <TAMAÑO> <TIPO>, Pulse OK para usar el soporte disponible	Modo de impresión con alimentación manual.	Cargue papel en la bandeja 1.
Atasco alim.doc.	No se ha eliminado el atasco anterior en el ADF.	Elimine el atasco.
Atasco alim.doc. Extraer, recargar	Se ha atascado un trozo de soporte en la bandeja del ADF.	Abra la puerta de extracción de documentos, elimine el atasco, cierre la puerta de extracción de documentos y vuelva a cargar papel en la bandeja del ADF. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Atasco en (área), Abrir puerta y eliminar atasco	Atasco de papel en una de las siguientes áreas: área del tambor, área del fusor, área de alimentación de doble cara, área de recepción de doble cara y área de recogida de doble cara.	Elimine el atasco del área indicada en el panel de control del producto y siga las instrucciones del panel de control. Consulte Eliminación de atascos en la página 240 .
Atasco en bandeja n°, Elimine el atasco y, a continuación, pulse OK	Se ha detectado un atasco en el producto en una de las siguientes zonas: bandeja 1, bandeja 2 o bandeja 3.	Elimine el atasco del área indicada en el panel de control del producto y siga las instrucciones del panel de control. Consulte Eliminación de atascos en la página 240 .
Cargar papel	Se ha agotado el papel en todas las bandejas disponibles.	Cargue papel en las bandejas.
Cargue la bandeja 1, <NORMAL> <TAMAÑO> / Modo limpieza, OK para empezar	Cargue una hoja de papel limpia. Solicitud de papel en modo de limpieza.	Pulse OK para iniciar los procedimientos de limpieza.
Cargue la bandeja n° <TIPO> <TAMAÑO>, Pulse OK para usar el soporte disponible	El dispositivo está procesando el trabajo, pero la bandeja coincidente está vacía.	Pulse OK para utilizar el soporte existente disponible.
Config. borrada	El producto ha borrado la configuración del trabajo.	Vuelva a introducir la configuración del trabajo.
Consumible no HP en uso	Se ha instalado un nuevo consumible que no ha sido fabricado por HP. Este mensaje aparece durante unos segundos y, después, el producto vuelve al estado Preparado.	Si piensa que ha comprado un suministro de HP, llame a la línea especializada en fraudes de HP al número 1-877-219-3183. Cualquier necesidad de reparación o de servicio técnico derivada de la utilización de un suministro no fabricado por HP no estará cubierta por la garantía.
Contr. no válido Pulse OK	Está utilizando un controlador de impresora incorrecto.	Seleccione el controlador de impresora apropiado para el producto.
Copia cancelada. Borrar documento.	Se ha pulsado el botón Cancelar para cancelar el trabajo actual mientras las páginas seguían pasando por el ADF. El proceso de cancelación no ha descargado automáticamente el ADF.	Retire el elemento que produce el atasco. Consulte Eliminación de atascos en el ADF en la página 247 . A continuación, retire los elementos de la bandeja del ADF y comience de nuevo.
Dúplex manual Cargue la bandeja n°, Pulse OK	Modo dúplex manual. "n°" es el número de bandeja desde la que se imprimió la primera mitad del trabajo.	Cargue papel en la bandeja adecuada y en la orientación correcta.

Tabla 15-1 Mensajes del panel de control (continuación)

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
El dispositivo está ocupado. Vuelva a intentarlo	El producto está en uso actualmente.	Espere a que el producto finalice el trabajo actual.
Ent. no válida	Respuesta o datos no válidos.	Corrija la entrada.
Error comunic. [CSID del remitente]	Se ha producido un error de comunicación de fax entre el producto y el remitente.	<p>Ejecute una prueba de línea de fax.</p> <p>Deje que el producto vuelva a intentar el envío del fax. Desconecte el cable de teléfono del producto de la toma de pared, conecte un teléfono e intente realizar una llamada. Conecte el cable de teléfono del producto en una toma de otra línea de teléfono.</p> <p>Pruebe con un cable de teléfono diferente.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Error de dispositivo, pulse OK	Error genérico del motor.	Se trata sólo de un mensaje de advertencia. Podría afectar a la salida del trabajo.
Error del motor de comunicaciones	Se ha producido un error de comunicación del motor de impresión en el producto.	Pueden seguir realizándose acciones que no requieran el motor de impresión (como el envío de un fax); no obstante, la impresión no estará disponible.
Error escaneado No puedo conect.	El producto no puede transmitir la información del escáner a un equipo.	Compruebe que la conexión del cable no está suelta o dañada. Si es necesario, sustituya el cable y vuelva a intentar escanear.
Error escáner nº, Apagar/Encender	Se ha producido un error en el área del subconjunto de escáner del producto.	<p>Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie.</p> <p>Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Utilice el interruptor de encendido para encender el producto.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Error impr. Pulse OK	Error de impresión por retraso de alimentación.	Compruebe que el soporte de impresión ha sido insertado suficientemente en la bandeja de entrada. Compruebe que en la bandeja 2 la guía de longitud de papel se encuentra en la posición correcta para el tamaño de los soportes de impresión que está utilizando. Vuelva a cargar papel.
Error motor, pulse OK	Se ha producido un error del motor de impresión en el producto.	Se trata sólo de un mensaje de advertencia. Podría afectar a la salida del trabajo.

Tabla 15-1 Mensajes del panel de control (continuación)

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Error motor comunicaciones	Se produjo un error de tiempo de espera de comunicaciones del producto.	<p>Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie.</p> <p>Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Utilice el interruptor de encendido para encender el producto.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Escáner rsvdo. para escan. PC	Un equipo está utilizando el producto para escanear.	Espere hasta que el escáner haya finalizado, cancele el escaneado desde el software del equipo, o bien pulse Cancelar .
Fallo de impresión Pulse OK Si se repite, apague/encienda	El producto no ha podido imprimir la página actual debido a su complejidad.	<p>Pulse Configuración para borrar el mensaje.</p> <p>Deje que el dispositivo finalice el trabajo o pulse Cancelar para cancelarlo.</p>
Instale el cartucho negro Instalar cartucho cian Instalar cartucho magenta Instalar cartucho amarillo	Uno de los cartuchos de color no está instalado y la puerta está cerrada.	Instale el cartucho de color indicado.
Memoria insuf. Vuelva a intent.	El producto no dispone de memoria suficiente para iniciar un nuevo trabajo.	Espere a que finalice el trabajo actual antes de iniciar uno nuevo. Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo para borrar la memoria.
Negro instalado usado se alterna con Para aceptar, pulse OK	Se ha instalado o desplazado un cartucho de impresión usado.	Pulse OK para volver al estado Preparado.
Pedir cartucho negro Pedir cartucho cian Pedir cartucho magenta Pedir cartucho amarillo	El nivel de un cartucho de impresión de color es bajo.	Pida el cartucho de impresión de color indicado.
Poca memoria, sólo 1 copia Pulse OK para continuar	El producto no dispone de memoria suficiente para finalizar el trabajo de copias clasificadas.	Divida el trabajo en otros más pequeños que contengan menos páginas. Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo para borrar la memoria.
Poca memoria. Pulse OK	La memoria del producto está casi llena.	Deje que el dispositivo finalice el trabajo o pulse Configuración para cancelarlo. Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo para borrar la memoria.

Tabla 15-1 Mensajes del panel de control (continuación)

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Puerta abierta	La puerta del cartucho de impresión está abierta.	Cierre la puerta del cartucho de impresión.
Puerta ADF abrita	La tapa del ADF está abierta o un sensor no funciona correctamente.	<p>Asegúrese de que la tapa del ADF está cerrada.</p> <p>Retire el ADF y vuelva a instalarlo.</p> <p>Si el mensaje persiste, apague el interruptor de la alimentación, espere 30 segundos y, a continuación, enciéndalo y espere a que el producto se inicie.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>

Eliminación de atascos

Causas de los atascos

Algunas veces se puede atascar el papel, u otro soporte de impresión, durante un trabajo de impresión. Estas son algunas de causas posibles:

- Las bandejas de entrada no se han cargado de forma adecuada o están demasiado llenas, o bien las guías de los soportes de impresión no se han establecido correctamente.
- Durante el trabajo de impresión, se ha agregado o extraído papel de una bandeja de entrada o se ha extraído una bandeja de entrada del producto.
- Se ha abierto la puerta del cartucho durante un trabajo de impresión.
- Hay demasiadas hojas acumuladas o bloqueadas en un área de salida.
- El soporte de impresión utilizado no cumple las especificaciones de HP. Consulte la sección [Papel y soportes de impresión en la página 61](#).
- El soporte está dañado o tiene elementos extraños, como grapas o clips.
- El soporte de impresión ha estado almacenado en un entorno demasiado húmedo o seco. Consulte la sección [Papel y soportes de impresión en la página 61](#).

Ubicaciones típicas de los atascos


Los atascos se pueden producir:

- En el alimentador automático de documentos (ADF)
- En las áreas de entrada
- En el duplexer automático (donde proceda)
- En las áreas de salida
- En la ruta del papel del producto

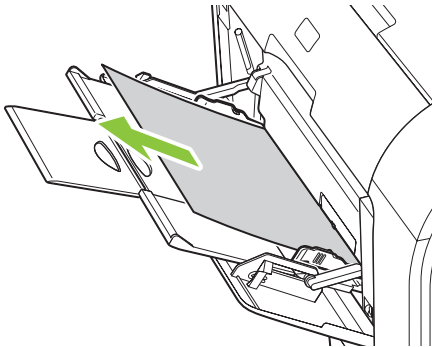
Localice y elimine el atasco siguiendo las instrucciones de las páginas siguientes. Si no se ve a primera vista la ubicación del atasco, busque primero dentro del producto.

Después de un atasco, pueden quedar restos de tóner dentro del producto. Este problema suele solucionarse después de imprimir algunas hojas.

Eliminar atascos en la bandeja 1

 **NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiran todos los fragmentos antes de reanudar la impresión.

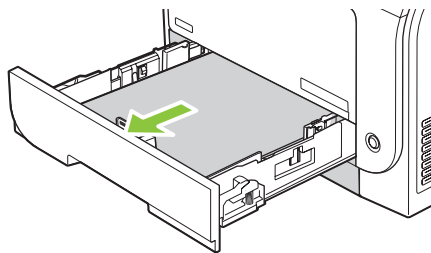
Tire de la hoja atascada en la bandeja 1.



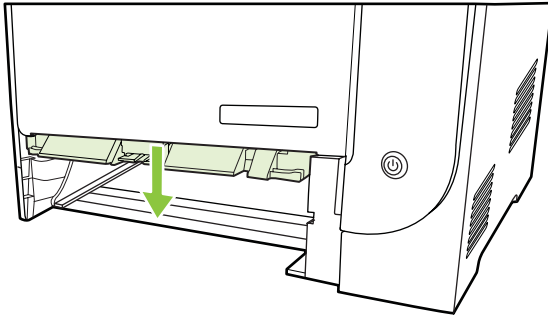
Si el papel se ha introducido demasiado en la bandeja 1, extraiga la bandeja 2, baje el plato de la bandeja 1 y retire el papel de la abertura.

Eliminar atascos en la bandeja 2

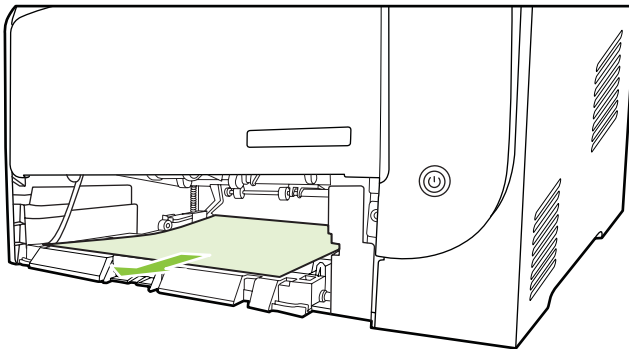
1. Extraiga la bandeja 2 y colóquela sobre una superficie plana.



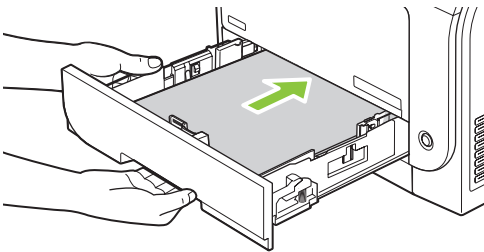
2. Baje la bandeja de acceso al atasco.



3. Retire la hoja atascada tirando de ella hacia fuera.



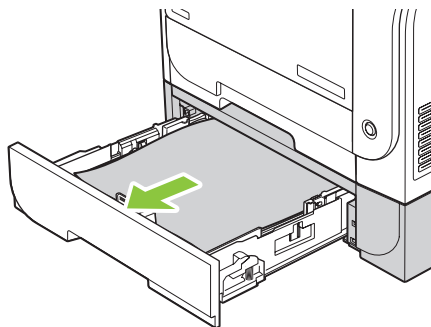
4. Cierre la bandeja de acceso al atasco.
5. Sustituya la bandeja 2.



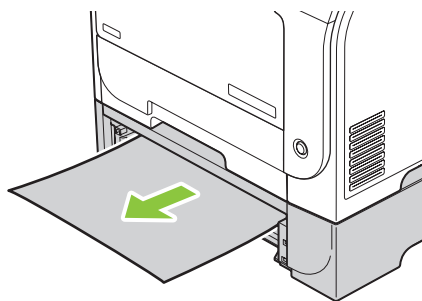
6. Pulse **OK** para continuar imprimiendo.

Eliminar atascos en la bandeja 3

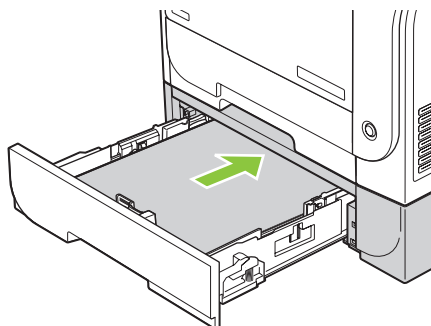
1. Extraiga la bandeja 3 y colóquela sobre una superficie plana.



2. Retire la hoja atascada tirando de ella hacia fuera.



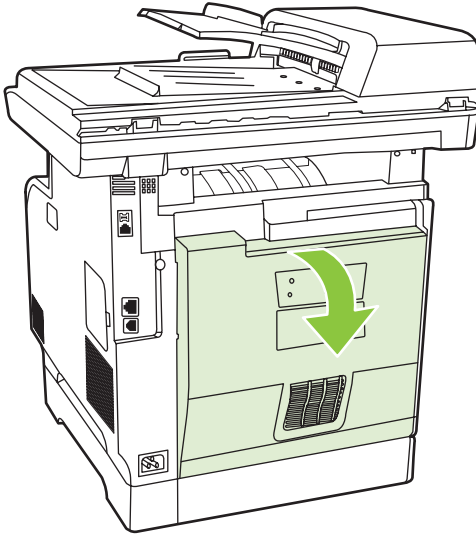
3. Sustituya la bandeja 3.



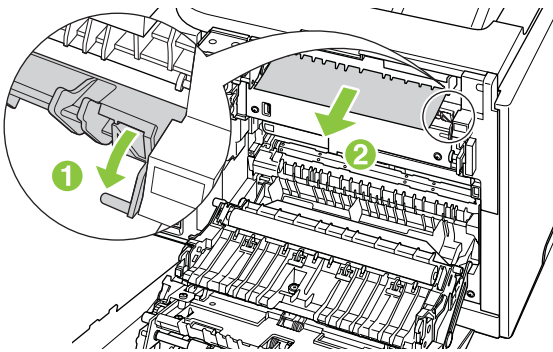
4. Pulse **OK** para continuar imprimiendo.


Eliminar atascos en el área del fusor

1. Abra la puerta posterior.



2. Si es necesario, presione la guía (nº 1) y retire cualquier papel visible (nº 2) de la parte inferior del área de salida.



 **NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiran todos los fragmentos antes de reanudar la impresión. No utilice objetos afilados para retirar los fragmentos.


3. Cierre la puerta posterior.

Eliminar atascos de la bandeja de salida

1. Compruebe si ha quedado papel atascado en el área de la bandeja de salida.

2. Retire cualquier soporte visible. Con ambas manos, sujete el lado del soporte de impresión que sea más visible (incluido el centro) y tire de él con cuidado para sacarlo del producto.

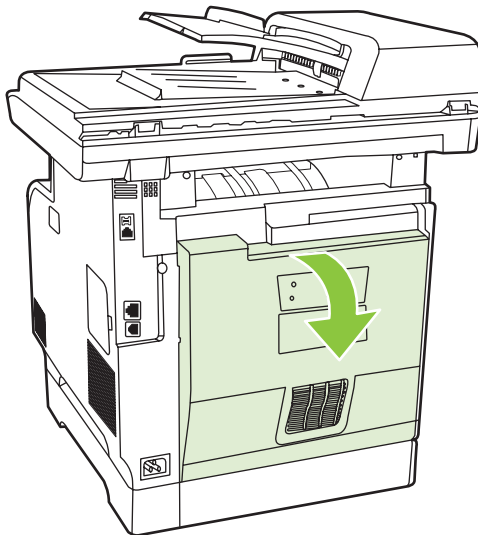


 **NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiran todos los fragmentos antes de reanudar la impresión.

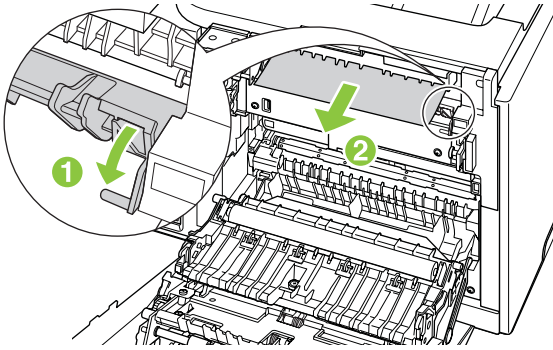
3. Abra y cierre la puerta posterior para eliminar el mensaje.

Eliminar atascos del duplexer (sólo modelos dúplex)

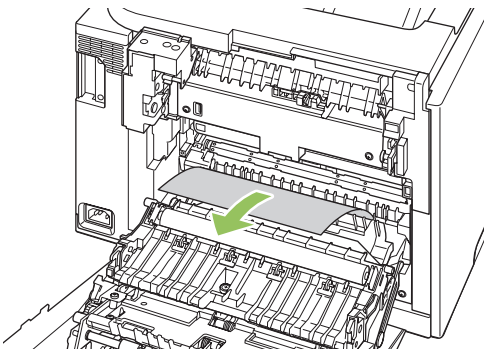
1. Abra la puerta posterior.



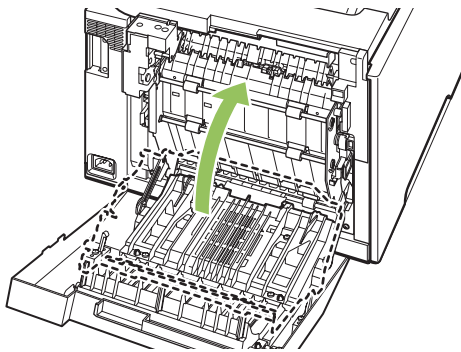
2. Si es necesario, tire de la guía (nº 1) y retire cualquier papel visible (nº 2) de la parte inferior del área de salida.



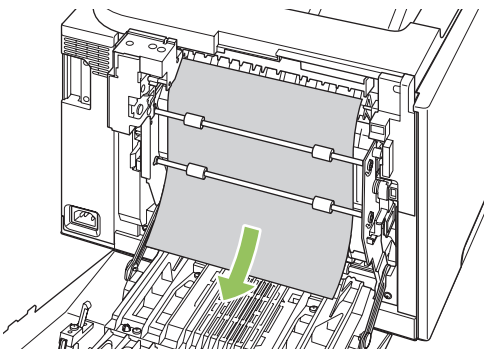
3. Si es necesario, retire cualquier papel visible del lado inferior de la unidad dúplex.



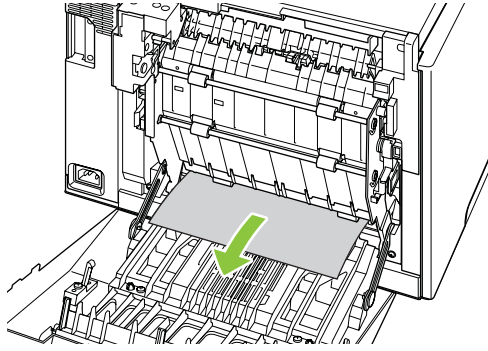
4. Si no puede ver ningún papel atascado, levante la unidad dúplex con la lengüeta situada en el lateral de la misma.



5. Si puede ver el borde de salida del papel, retire el papel del producto.



6. Si puede ver el borde de entrada del papel, retire el papel del producto.



7. Cierre la puerta posterior.

Eliminación de atascos en el ADF

En ocasiones, el soporte de impresión se puede atascar durante la realización de un trabajo de copia, escaneado o fax.

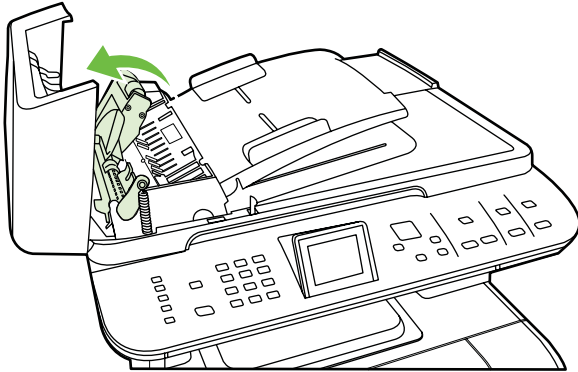
Al producirse un atasco del soporte, el mensaje **Atasco alim.doc. Extraer, recargar** aparece en la pantalla del panel de control del producto.

- La bandeja de entrada del ADF no se ha cargado correctamente o está demasiado llena. Si desea más información, consulte la sección [Carga de papel y soportes de impresión en la página 68](#).
 - El soporte de impresión no cumple las especificaciones de HP, como las establecidas en relación al tipo y al tamaño. Si desea más información, consulte la sección [Papel y soportes de impresión en la página 61](#).
1. Abra la cubierta del ADF.

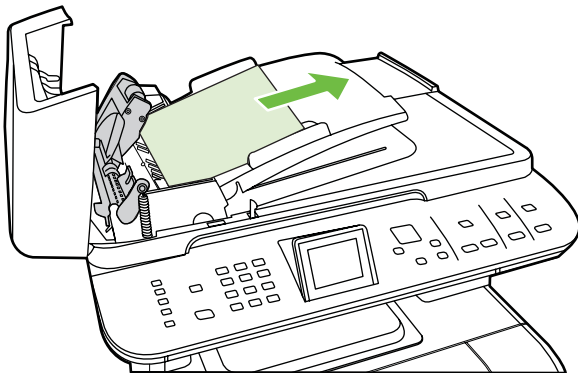


 **NOTA:** Compruebe que se ha eliminado la cinta de embalaje del interior del ADF.

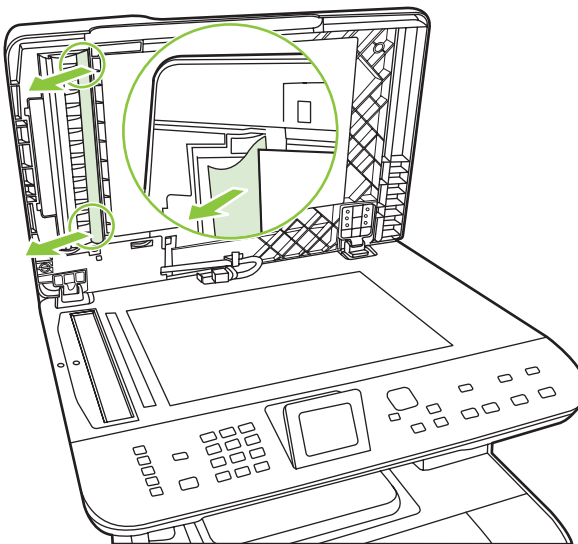
2. Levante la palanca verde y gire el mecanismo de captura hasta que se quede abierto.



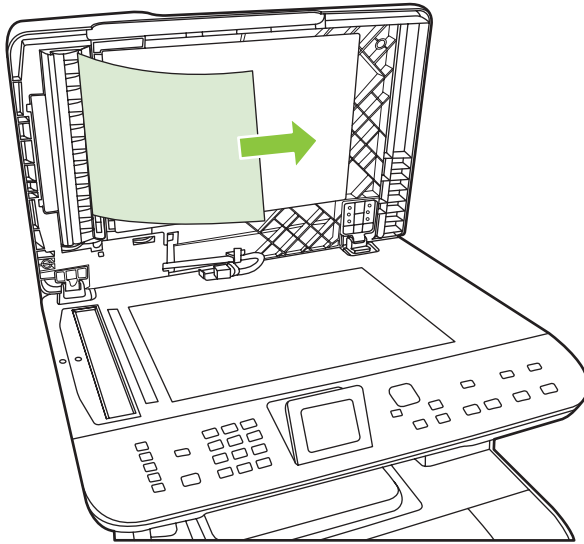
3. Extraiga con cuidado la página sin romperla. Si nota resistencia, vaya al siguiente paso.



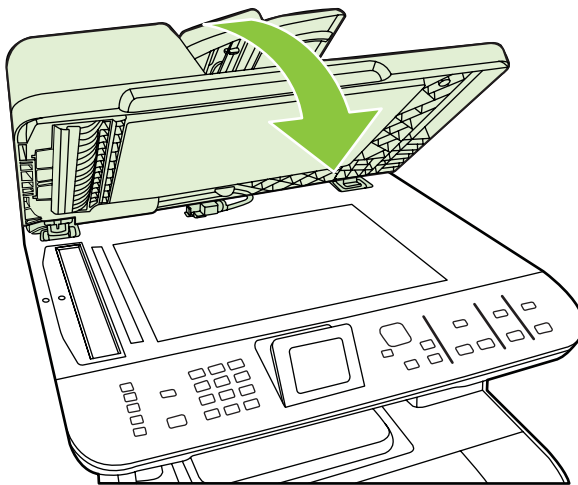
4. Abra la tapa del ADF y extraiga con cuidado el soporte de impresión con las dos manos.



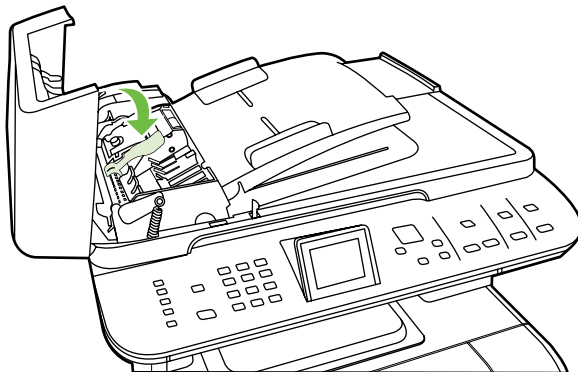
5. Cuando haya extraído el soporte, tire de él con cuidado en la dirección que se muestra en la ilustración.



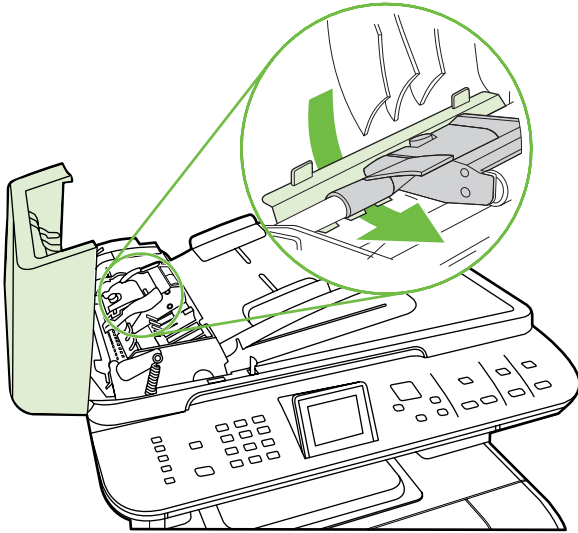
6. Cierre la tapa del escáner de superficie plana.



7. Baje la palanca verde.



8. Vuelva a instalar la pieza de recuperación insertándola como se muestra. Empuje las dos pestañas hasta que la pieza encaje en su sitio. Instale correctamente la pieza de recuperación, ya que se pueden producir atascos en el futuro si no se coloca adecuadamente.



9. Cierre la tapa del ADF.



Evite los atascos frecuentes

- Asegúrese de que la bandeja de entrada no está sobrecargada. La capacidad de la bandeja de entrada varía según el tipo de soporte de impresión que utilice.
- Compruebe que las guías de los soportes de impresión se han ajustado correctamente.
- Compruebe que la bandeja de entrada está colocada correctamente.
- No agregue soportes de impresión a la bandeja de entrada mientras el producto esté imprimiendo.


- Utilice sólo los tamaños y los tipos de soportes de impresión recomendados por HP. Consulte [Papel y soportes de impresión en la página 61](#) para obtener más información sobre los tipos de soportes de impresión.
- No airee el soporte de impresión antes de cargarlo en la bandeja. Para soltar la resma, sujétela firmemente con ambas manos y retuerza el soporte girando las manos en dirección opuesta.
- No deje que los soportes de impresión se apilen en la bandeja de salida. El tipo de soporte de impresión y la cantidad de tóner utilizados influyen en la capacidad de la bandeja de salida.
- Compruebe la conexión eléctrica. Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente al producto y a la fuente de alimentación eléctrica. Conecte el cable de alimentación a una toma con conexión de tierra.

Solución de problemas de calidad de imagen

Problemas de impresión

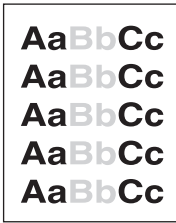
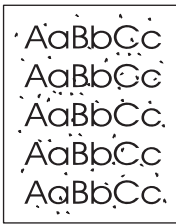
Problemas de calidad de impresión


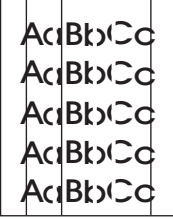


En alguna ocasión, es posible que se encuentre con algún problema de calidad de impresión. La información que se especifica en las siguientes secciones, sirve de ayuda para identificar y solucionar esos problemas.

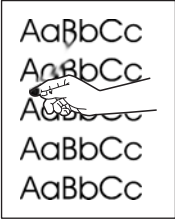
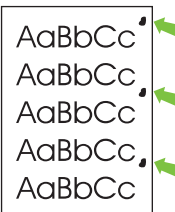
 **NOTA:** Si surgen problemas al copiar, consulte [Problemas de copiado en la página 262](#).

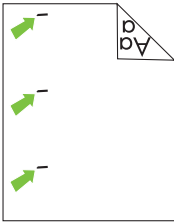
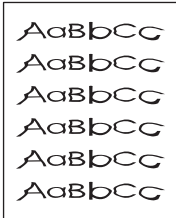
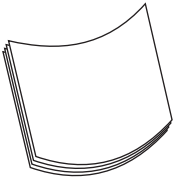
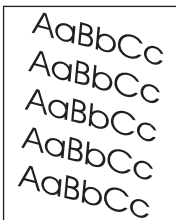
Problemas generales relacionados con la calidad de impresión

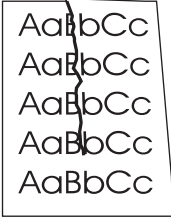
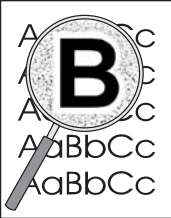

Los ejemplos siguientes ilustran la impresión de un papel de tamaño carta que se ha introducido en el producto por el borde más corto. Estos ejemplos ilustran problemas que afectarían a todas las páginas impresas, ya se impriman en color o en blanco y negro. Los temas que siguen identifican la causa normal y la solución para cada uno de estos ejemplos.

Problema	Causa	Solución
La impresión es clara o atenuada. 	Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP. Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.	Utilice soportes de impresión que cumplan las especificaciones de HP. No utilice papel de inyección de tinta. Imprima la página de estado de los consumibles para comprobar el nivel restante. Consulte la sección Páginas de información en la página 194 . Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Cartucho de impresión en la página 214 .
	El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje Sustituya cartucho [color] y continuar con la impresión.	Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Cartucho de impresión en la página 214 .
Aparecen motas de tóner. 	Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP. Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.	Utilice medios de impresión que cumplan las especificaciones de HP. Limpie la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 220 .

Problema	Causa	Solución
<p>Aparecen imperfecciones.</p> 	<p>Puede que una de las hojas esté defectuosa.</p> <p>El contenido en agua del papel no es uniforme o el papel tiene manchas de humedad en la superficie.</p> <p>El lote de papel está defectuoso. Los procesos de fabricación pueden hacer que algunas áreas rechacen el tóner.</p>	<p>Intente volver a imprimir el trabajo.</p> <p>Pruebe con un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p> <p>Pruebe con un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
<p>Aparecen bandas o rayas verticales en la página.</p> 	<p>Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.</p> <p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje Sustituya cartucho [color] y continuar con la impresión.</p>	<p>Imprima la página de estado de los consumibles para comprobar el nivel restante. Consulte la sección Páginas de información en la página 194.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Cartucho de impresión en la página 214.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Cartucho de impresión en la página 214.</p>
<p>La cantidad de sombreado de tóner del fondo de la página es inaceptable.</p> 	<p>Las condiciones de mucha sequedad (baja humedad) pueden aumentar el sombreado de fondo.</p> <p>Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.</p> <p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje Sustituya cartucho [color] y continuar con la impresión.</p>	<p>Compruebe el entorno del dispositivo.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Cartucho de impresión en la página 214.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Cartucho de impresión en la página 214.</p>
<p>Aparecen zonas borrosas de tóner en el medio de impresión.</p> 	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p> <p>Si las manchas borrosas de tóner aparecen en la cara impresa del papel, puede que las guías de papel estén sucias o haya residuos en la ruta de impresión.</p>	<p>Utilice medios de impresión que cumplan las especificaciones de HP.</p> <p>Limpie las guías de los soportes.</p> <p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 220.</p>




Problema	Causa	Solución
<p>Cuando se toca, el tóner mancha fácilmente.</p> 	<p>El dispositivo no se ha definido para que imprima en el tipo de medio de impresión que desea imprimir.</p>	<p>En el controlador de la impresora, seleccione la ficha Papel y establezca el valor para El tipo es de modo que coincida con el tipo de medio de impresión en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.</p>
	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice medios de impresión que cumplan las especificaciones de HP.</p>
	<p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 220.</p>
<p>Aparecen marcas repetidamente en la cara impresa de la página a intervalos regulares.</p> 	<p>El dispositivo no se ha definido para que imprima en el tipo de medio de impresión en el que desea imprimir.</p>	<p>En el controlador de la impresora, seleccione la ficha Papel y establezca el valor para El tipo es de modo que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.</p>
	<p>Puede que algunas piezas internas estén manchadas de tóner.</p>	<p>Este problema suele solucionarse por sí mismo después de imprimir algunas páginas.</p>
	<p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 220.</p>
	<p>Puede que el fusor esté dañado o sucio.</p>	<p>Para determinar si existe un problema en el fusor, abra HP ToolboxFX e imprima la página de diagnósticos de calidad de impresión. Consulte la sección HP ToolboxFX en la página 38.</p> <p>Póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>
	<p>Es posible que haya un problema en uno de los cartuchos de impresión.</p>	<p>Para determinar en cuál de los cartuchos se ha producido el problema, abra HP ToolboxFX e imprima la página de diagnósticos de calidad de impresión. Consulte la sección HP ToolboxFX en la página 38.</p>



Problema	Causa	Solución
<p>Aparecen marcas repetidamente en la cara no impresa de la página a intervalos regulares.</p> 	<p>Puede que algunas piezas internas estén manchadas de tóner.</p>	<p>Este problema suele solucionarse por sí mismo después de imprimir algunas páginas.</p>
	<p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Limpié la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 220.</p>
	<p>Puede que el fusor esté dañado o sucio.</p>	<p>Para determinar si existe un problema en el fusor, abra HP ToolboxFX e imprima la página de diagnósticos de calidad de impresión. Consulte la sección HP ToolboxFX en la página 38.</p> <p>Póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>
<p>La página impresa contiene caracteres mal formados.</p> 	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
	<p>Si los caracteres no están bien formados, de manera que se produce un efecto ondulado, es posible que necesite reparar el escáner láser.</p>	<p>Compruebe si el problema también se produce en la página de configuración. Si es así, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>
<p>La página impresa está abarquillada u ondulada.</p> 	<p>El dispositivo no se ha definido para que imprima en el tipo de medio de impresión en el que desea imprimir.</p>	<p>En el controlador de la impresora, seleccione la ficha Papel y establezca el valor para El tipo es de modo que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.</p>
	<p>En el menú Servicio, la opción de menú Menos ondulación está establecida en Apagado/a.</p>	<p>Utilice los menús del panel de control para cambiar el valor. Consulte Menús del panel de control en la página 10.</p>
	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
	<p>Una alta temperatura y la humedad pueden abarquillar el papel.</p>	<p>Compruebe el entorno del dispositivo.</p>
<p>El texto o los gráficos aparecen inclinados en la página impresa.</p> 	<p>Puede que los medios de impresión estén cargados incorrectamente.</p>	<p>Asegúrese de que el papel u otro soporte de impresión está cargado correctamente y de que las guías no están ni demasiado apretadas ni demasiado sueltas con respecto a la pila. Consulte Carga de papel y soportes de impresión en la página 68.</p>
	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>

Problema	Causa	Solución
<p>La página impresa contiene arrugas o pliegues.</p> 	<p>Puede que los medios de impresión estén cargados incorrectamente.</p>	<p>Asegúrese de que el soporte de impresión se ha cargado correctamente y que las guías de impresión no están muy juntas ni muy separadas con respecto a la pila de papel. Consulte Carga de papel y soportes de impresión en la página 68.</p> <p>Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja de entrada o gire el papel 180°.</p>
	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
<p>Hay tóner alrededor de los caracteres impresos.</p> 	<p>Puede que los medios de impresión estén cargados incorrectamente.</p> <p>Si se dispersan grandes cantidades de tóner alrededor de los caracteres, puede que el papel sea muy resistente.</p>	<p>Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
<p>Una imagen que aparece en la parte superior de la página (en negro) se repite luego a lo largo de la página (en un campo gris).</p> 	<p>La configuración del software puede afectar a la impresión de la imagen.</p>	<p>En el programa de software, cambie el tono (oscuridad) del campo en el que aparece la imagen repetida.</p> <p>En el programa de software, gire la página 180° para que de esta forma se imprima primero la imagen más clara.</p>
	<p>El orden de las imágenes impresas puede afectar a la impresión.</p>	<p>Cambie el orden en el que se imprimen las imágenes. Por ejemplo, coloque la imagen más clara en la parte superior de la página y la más oscura abajo.</p>
	<p>Es posible que una sobretensión de energía haya afectado al dispositivo.</p>	<p>Si el defecto se produce al final de un trabajo de impresión, apague el dispositivo durante 10 minutos y vuelva a encenderlo para volver a imprimir el trabajo.</p>

Solución de problemas con documentos en color

Esta sección describe problemas que se pueden producir al imprimir en color.

Problema	Causa	Solución
<p>El documento sólo se imprime en negro cuando debería hacerlo en color.</p> 	<p>El modo de color no está seleccionado en el programa o en el controlador de la impresora.</p> <p>No se ha seleccionado el controlador de impresora correcto en el programa.</p> <p>Puede que el dispositivo no esté configurado correctamente.</p>	<p>Seleccione el modo de color en lugar del modo en escala de grises.</p> <p>Seleccione el controlador de impresora correcto.</p> <p>Imprima una página de configuración (consulte Páginas de información en la página 194). Si no aparece ningún color en la página de configuración, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>
<p>No se imprimen uno o más colores o su impresión no es exacta.</p> 	<p>Puede que aún quede precinto en los cartuchos de impresión.</p> <p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p> <p>Puede ser que el dispositivo esté funcionando en condiciones demasiado húmedas.</p> <p>Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.</p> <p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje Sustituya cartucho [color] y continuar con la impresión.</p>	<p>Asegúrese de que se ha quitado completamente el precinto de los cartuchos de impresión.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p> <p>Compruebe que el entorno del dispositivo cumple con las especificaciones de humedad.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Cartucho de impresión en la página 214.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Cartucho de impresión en la página 214.</p>
<p>Después de cargar un cartucho de impresión nuevo, el color se imprime desigualmente.</p> 	<p>Es posible que haya otro cartucho de impresión defectuoso.</p> <p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje Sustituya cartucho [color] y continuar con la impresión.</p>	<p>Quite el cartucho de impresión del color que está imprimiendo desigualmente y vuelva a instalarlo.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Cartucho de impresión en la página 214.</p>

Problema	Causa	Solución
<p>Los colores de la página impresa no coinciden con los que aparecen en la pantalla.</p> 	<p>Los colores en el monitor del equipo son distintos de los que se generan en el dispositivo.</p> <p>Si los colores que son excesivamente claros u oscuros en la pantalla no se imprimen, puede ser porque el programa de software interprete los que son demasiado claros como blancos y los que son demasiado oscuros como negros.</p> <p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Consulte la sección Coincidencia de colores en la página 106</p> <p>Si es posible, evite utilizar colores excesivamente claros o excesivamente oscuros.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
<p>El acabado de la página impresa en color es desigual.</p> 	<p>Puede que los medios de impresión sean demasiado rugosos.</p>	<p>Utilice un papel o medio de impresión suave, como por ejemplo papel de alta calidad para impresoras láser de color. Normalmente, cuanto más suave es el medio de impresión mejores resultados se obtienen.</p>

Problemas con el manejo de soportes de impresión

Si el producto presenta problemas con el manejo del soporte de impresión, consulte la información de esta sección.

Directrices de soportes de impresión

- Para obtener unos resultados óptimos, asegúrese de que el soporte de impresión utilizado es de buena calidad, no está cortado, roto, desgarrado, con grapas, manchado o arrugado, no está cubierto de partículas o de polvo, no tiene orificios y sus bordes no están abarquillados ni doblados.
- Para obtener una mejor calidad de impresión, utilice un tipo de papel suave. Normalmente, cuanto más suave es el soporte mejores resultados se obtienen.
- Si no sabe a ciencia cierta qué tipo de papel está cargando en la impresora (por ejemplo, si se trata de bond o reciclado), fíjese en la etiqueta de la envoltura.
- No utilice soportes de impresión diseñados sólo para impresoras de inyección de tinta. Utilice un soporte de impresión que esté diseñado para impresoras láser.
- No utilice papel con membrete impreso con tintas de baja temperatura, como las que se utilizan para algunos tipos de termografía.
- No utilice membretes con relieve.

△ **PRECAUCIÓN:** Si no sigue estas instrucciones podrían producirse atascos o daños en el producto.

Solución de problemas de los soportes de impresión

Los problemas con el soporte de impresión que se detallan a continuación perjudican la calidad, provocan atascos e incluso producen daños en el producto.

Problema	Causa	Solución
Impresión de mala calidad o adherencia de tóner.	El papel está demasiado húmedo, rugoso, es demasiado pesado o suave, tiene relieves o procede de un lote de papel defectuoso.	Pruebe a utilizar otro tipo de papel recomendado.
Caracteres omitidos, atascos o abarquillamientos.	El papel se ha almacenado incorrectamente.	Almacene el papel de forma horizontal y dentro de su envoltura para protegerlo de la humedad.
	Las caras del papel no son idénticas.	Gire el papel.
Grado excesivo de curvatura	El papel está demasiado húmedo, tiene la dirección de la fibra errónea o está construido con la dirección de la fibra a lo ancho.	Abra la bandeja de salida posterior o utilice papel con la dirección de la fibra a lo largo.
	Las caras del papel no son idénticas.	Gire el papel.
	La alta temperatura del fusor ondula el papel.	Active el ajuste Menos ondulación . En el panel de control, pulse Configuración , utilice los botones de flecha para seleccionar Servicio y, a continuación, pulse OK . Utilice los botones de flecha para seleccionar Menos ondulación , pulse OK , utilice los botones de flecha para seleccionar Activado y pulse OK .
Atascos, daños en el producto	El papel tiene recortes o perforaciones.	Utilice papel sin recortes ni perforaciones.
Problemas con la alimentación del papel	El papel tiene los bordes irregulares.	Utilice papel de alta calidad diseñado para impresoras láser.
	Las caras del papel no son idénticas.	Gire el papel.
	El papel está demasiado húmedo, rugoso, demasiado pesado o demasiado suave, tiene la dirección de fibra errónea o está construido con la dirección de la fibra a lo ancho o procede de un lote de papel defectuoso.	Pruebe a utilizar otro tipo de papel recomendado. Abra la bandeja de salida posterior o utilice papel con la dirección de la fibra a lo largo.
La impresión está inclinada (torcida).	Las guías de los soportes pueden estar ajustadas incorrectamente.	Retire todos los soportes de impresión de la bandeja de entrada, alinee la pila y cárguelos de nuevo en la bandeja de entrada. Ajuste las guías de modo que coincidan con el ancho y largo de los soportes que esté utilizando y vuelva a intentar imprimir.

Problema	Causa	Solución
Carga de más de una hoja a la vez.	La bandeja de los soportes de impresión puede estar sobrecargada.	Retire todos los soportes de impresión de la bandeja y vuelva a cargarla un poco. Consulte la sección Carga de papel y soportes de impresión en la página 68 .
	Puede ser que los soportes de impresión estén arrugados, doblados o dañados.	Asegúrese de que los soportes de impresión no estén arrugados, doblados ni dañados. Intente utilizar soportes de impresión de otro paquete.
	Puede que se haya ventilado el soporte antes de cargarlo.	Cargue papel que no se haya aireado. Suelte la resma retorciendo la pila de papel.
	Puede que los soportes de impresión estén demasiado secos.	Cargue papel nuevo que haya sido almacenado correctamente.
El producto no toma el soporte de impresión de la bandeja de entrada.	Es posible que el producto se encuentre en modo de alimentación manual.	<ul style="list-style-type: none"> Si aparece Alimentación manual en la pantalla del panel de control del producto, presione OK para imprimir el trabajo. Asegúrese de que el producto no se encuentra en modo de alimentación manual y vuelva a imprimir el trabajo.
	Es posible que el rodillo de recogida se encuentre sucio o dañado.	Contacte con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
	El control de ajuste para la longitud del papel de la bandeja 2 o la bandeja 3 opcional se ha establecido en una longitud mayor que el tamaño del soporte de impresión.	Rectifique el control de ajuste de la longitud del papel a su longitud correcta.

Problemas de rendimiento

Siga los consejos de esta sección si el producto genera páginas sin nada impreso o si el producto no imprime ninguna página.

Problema	Causa	Solución
Las páginas se imprimen, pero están totalmente en blanco.	Puede que el precinto no se haya retirado de los cartuchos de impresión.	Asegúrese de que se ha quitado completamente el precinto de los cartuchos de impresión.
	Puede que el documento contenga páginas en blanco.	Revise el documento que está imprimiendo para comprobar si aparece contenido en todas las páginas.
	Es posible que el producto no funcione correctamente.	Para comprobar el producto, imprima una página de configuración. Consulte la sección Páginas de información en la página 194 .
	Algunos tipos de soporte pueden hacer más lento el trabajo de impresión.	Utilice un tipo de soporte de impresión diferente.


Problema	Causa	Solución
Las páginas no se imprimen.	Es posible que el producto no haya extraído el soporte de impresión de forma correcta.	Consulte la sección Problemas con el manejo de soportes de impresión en la página 258 .
	El soporte de impresión se atasca en el producto.	Elimine el atasco. Consulte la sección Eliminación de atascos en la página 240 .
	El cable USB o el cable de red puede estar defectuoso o conectado de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> ● Desconecte el cable de ambos extremos y vuelva a conectarlo. ● Pruebe a imprimir un trabajo que se haya imprimido anteriormente. ● Inténtelo con otro cable USB o cable de red. ● Compruebe que esté utilizando un cable USB 2.0 certificado.
	Puede que haya cambiado la dirección IP del producto.	Desde el panel de control, imprima una página de configuración. Confirme la dirección IP con la dirección que figura en el cuadro de diálogo Configuración del producto .
	Puede que el producto no esté configurado como impresora predeterminada.	Abra el cuadro de diálogo Impresoras o Impresoras y faxes , haga clic con el botón secundario del ratón en el producto y haga clic en Configurar como impresora predeterminada .
	Puede que el producto haya detectado un error.	Compruebe si hay mensajes de error en el panel de control. Consulte la sección Mensajes del panel de control en la página 234 .
	Puede que el producto esté en pausa o fuera de línea.	Abra el cuadro de diálogo Impresoras o Impresoras y faxes y verifique que el estado del producto es Preparado. Si está en pausa, haga clic con el botón secundario del ratón en el producto y haga clic en Reanudar impresión .
	Puede que el producto no reciba alimentación.	Compruebe el cable de alimentación y verifique que el producto está encendido.
	Existen otros dispositivos ejecutándose en el equipo.	El producto no debe compartir un puerto USB. Si dispone de una unidad de disco duro externa o de una caja de conmutación de red conectada al mismo puerto que el producto, es posible que ese otro dispositivo esté interfiriendo. Para conectar y utilizar el producto, desconecte el otro dispositivo o utilice dos puertos USB en el equipo.

Problemas de copiado

Cómo evitar los problemas de copia

A continuación se describen algunos pasos sencillos que puede realizar para mejorar la calidad de la copia:

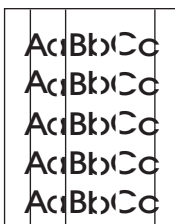
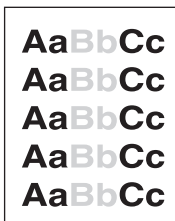
- Copie desde el escáner de superficie plana. Esto producirá una copia de calidad superior que las copias realizadas desde el alimentador automático de documentos (ADF).
- Utilice originales de calidad.
- Cargue el soporte de impresión correctamente. Si el soporte de impresión no está cargado correctamente, se puede torcer, produciendo imágenes poco claras y problemas con el programa OCR. Consulte [Carga de papel y soportes de impresión en la página 68](#) para obtener instrucciones.
- Ajuste la configuración del panel de control para el tipo de original si la configuración automática no produce el resultado deseado.

 **NOTA:** Compruebe que los soportes de impresión cumplen las especificaciones de HP. Si el soporte de impresión cumple con las especificaciones de HP, los problemas de alimentación recurrentes indican que el rodillo de recogida o la placa de separación están desgastados. Contacte con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

Problemas en la imagen

Problema	Causa	Solución
Los bordes de la copia están recortados cuando se copia desde el cristal	El original está de borde a borde o posee márgenes más pequeños que los que admite el producto.	Coloque el original a 6,35 mm de la esquina de alineación del cristal. Este producto no admite la impresión borde a borde, por lo que todas las copias tendrán un borde.
Los bordes de la copia están recortados cuando se copia desde el ADF	El original es demasiado largo, está de borde a borde o posee márgenes más pequeños que los que admite el producto.	En el panel de control, pulse Configurar copia . Utilice los botones de flecha para seleccionar Reducir/Ampliar y pulse OK . Utilice los botones de flecha para seleccionar Pág. comp.=91% y pulse OK . Intente copiar de nuevo.

Problema	Causa	Solución
Las imágenes no aparecen o están atenuadas.	Es posible que el nivel del cartucho de impresión sea bajo.	Sustituya los cartuchos de impresión cuyo nivel sea bajo y calibre el producto. Consulte Cartucho de impresión en la página 214 .
	El original puede ser de baja calidad.	Si el original está dañado o tiene demasiada claridad, la copia puede no llegar a compensarla, incluso si se ajusta el contraste. Si es posible, encuentre un documento original en mejores condiciones. Utilice el panel de control para cambiar el valor del contraste.
	El original puede tener un fondo de color.	Los fondos de color pueden hacer que las imágenes en primer plano se mezclen demasiado o que el fondo aparezca con un sombreado diferente. Si es posible, utilice un documento original sin color de fondo.
	El original es más grande que el área de escaneado	Utilice tamaños de soporte admitidos.
Aparecen rayas verticales blancas o atenuadas en la copia.	Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.	Utilice soportes de impresión que cumplen las especificaciones de HP. Consulte la sección Papel y soportes de impresión en la página 61 .
	Puede que el nivel de uno o varios cartuchos de impresión sea bajo.	Sustituya los cartuchos de impresión cuyo nivel sea bajo. Consulte Cartucho de impresión en la página 214 . Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
Aparecen líneas no deseadas sólo en los trabajos de copia.	El escáner de superficie plana o el cristal del ADF pueden estar sucios.	Limpie el escáner de superficie plana o el cristal del ADF. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 220 .
	Hay una imagen en la parte posterior del original o hay un defecto en la cubierta del escáner.	En el escáner de superficie plana, coloque tres hojas de papel limpio en la parte superior del original, cierre la cubierta y vuelva a escanear el original.
Aparecen rayas o puntos negros sólo en los trabajos de copia.	Es posible que haya residuos de tinta, pegamento, líquido corrector u otra sustancia extraña en el alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.	Limpie el producto. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 220 .
Las copias son demasiado claras u oscuras.	Es posible que la configuración del software del producto o del controlador de impresora sea incorrecta.	Compruebe que la configuración de calidad es correcta. Para obtener más información sobre los cambios de configuración, consulte la ayuda del software del producto.
	Puede que el producto no esté calibrado.	Calibre el producto.



Problema	Causa	Solución
El texto es poco claro.	Es posible que la configuración del software del producto o del controlador de impresora sea incorrecta.	Compruebe que la configuración de calidad es correcta. Para obtener más información sobre los cambios de configuración, consulte la ayuda del software del producto.
	El original es de baja calidad.	Intente copiar otro documento. Si la copia no presenta defectos, obtenga un original de mejor calidad.
	Puede que el producto no esté calibrado.	Calibre el producto.

Problemas con el manejo de soportes de impresión

Problema	Causa	Solución
Impresión de mala calidad o adherencia de tóner	El papel está demasiado húmedo, rugoso, es demasiado pesado o suave, tiene relieves o procede de un lote de papel defectuoso.	Pruebe a utilizar otro tipo de papel recomendado.
Caracteres omitidos, atascos o abarquillamientos	El papel se ha almacenado incorrectamente.	Almacene el papel de forma horizontal y dentro de su envoltura para protegerlo de la humedad.
	Las caras del papel no son idénticas.	Gire el papel.
Grado excesivo de abarquillado	El papel está demasiado húmedo, tiene la dirección de la fibra errónea o está construido con la dirección de la fibra a lo ancho.	Abra la bandeja de salida posterior o utilice papel con la dirección de la fibra a lo largo.
	Las caras del papel no son idénticas.	Gire el papel.
Atascos, daños en el papel	El papel tiene recortes o perforaciones.	Utilice papel sin recortes ni perforaciones.
Problemas de alimentación	El papel tiene los bordes irregulares.	Utilice papel de alta calidad diseñado para impresoras láser.
	Las caras del papel no son idénticas.	Gire el papel.
	El papel está demasiado húmedo, rugoso, demasiado pesado o demasiado suave, tiene la dirección de fibra errónea o está construido con la dirección de la fibra a lo ancho o procede de un lote de papel defectuoso.	Pruebe a utilizar otro tipo de papel recomendado. Abra la bandeja de salida posterior o utilice papel con la dirección de la fibra a lo largo.
La impresión está inclinada (torcida).	Las guías de los soportes pueden estar ajustadas incorrectamente.	Retire todos los soportes de impresión de la bandeja de entrada, alinee la pila y cárguelos de nuevo en la bandeja de entrada. Ajuste las guías de modo que coincidan con el ancho y largo de los soportes que esté utilizando y vuelva a intentar imprimir.

Problema	Causa	Solución
Se alimenta más de una hoja a la vez.	La bandeja de los soportes de impresión puede estar sobrecargada.	Retire algunos soportes de impresión de la bandeja. Consulte la sección Carga de papel y soportes de impresión en la página 68 .
	Puede ser que los soportes de impresión estén arrugados, doblados o dañados.	Asegúrese de que los soportes de impresión no estén arrugados, doblados ni dañados. Intente utilizar soportes de impresión de otro paquete.
El producto no toma el soporte de impresión de la bandeja de entrada.	Es posible que el producto se encuentre en modo de alimentación manual.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si aparece Manual en la pantalla del panel de control, pulse OK para imprimir el trabajo. ● Asegúrese de que el producto no se encuentra en modo de alimentación manual y vuelva a imprimir el trabajo.
	Es posible que el rodillo de recogida se encuentre sucio o dañado.	Contacte con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
	El control de ajuste para la longitud del papel de la bandeja 2 o la bandeja 3 opcional se ha establecido en una longitud mayor que el tamaño del soporte de impresión.	Rectifique el control de ajuste de la longitud del papel a su longitud correcta.

Problemas de rendimiento

Problema	Causa	Solución
No sale ninguna copia.	Puede ser que la bandeja de entrada esté vacía.	Cargue soportes de impresión en el producto. Si desea más información, consulte la sección Carga de papel y soportes de impresión en la página 68 .
	Puede que el original no se haya cargado correctamente.	En el alimentador automático de documentos (ADF), cargue el original con el lado estrecho primero y la cara que va a escanear hacia arriba. Coloque el documento original boca abajo en el escáner de superficie plana con la esquina superior izquierda del documento en la esquina indicada por el icono en el escáner.
Las copias salen en blanco.	Puede que no se haya retirado el precinto del cartucho de impresión.	Retire el cartucho de impresión del producto, tire del precinto y, a continuación, vuelva a instalar el cartucho de impresión.
	Es posible que el original no se haya cargado correctamente.	En el ADF, cargue el original con el lado estrecho hacia el ADF y el lado que se va a escanear hacia arriba. Asegúrese de colocar el documento original boca abajo en el escáner de superficie plana con la esquina superior izquierda del documento en la esquina inferior derecha del cristal.
	Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.	Utilice soportes de impresión que cumplan las especificaciones de HP. Consulte la sección Papel y soportes de impresión en la página 61 .
Se ha copiado un original equivocado.	Puede ser que el ADF esté cargado.	Asegúrese de que el ADF está vacío.
Las copias tienen un tamaño reducido.	La configuración del producto puede estar establecida para reducir la imagen escaneada.	En el panel de control, seleccione Reducir/Ampliar en el menú de copiado y compruebe que está configurado como Original=100% .

Problemas de escaneado

Solución de problemas de imágenes escaneadas

Problema	Causa	Solución
La imagen escaneada es de baja calidad.	El original es una fotografía o una imagen de segunda generación.	<ul style="list-style-type: none">• Para eliminar los patrones, reduzca el tamaño de la imagen después de escanearla.• Imprima la imagen escaneada para comprobar si mejora su calidad.• Asegúrese de que los valores de resolución son los correctos para el tipo de trabajo de escaneado que esté utilizando. Consulte la sección Resolución y color del escáner en la página 122.• Para obtener los mejores resultados, utilice el escáner de superficie plana para escanear en lugar del alimentador automático de documentos (ADF).
	Es posible que la imagen que aparece en la pantalla no sea una representación exacta de la calidad del escaneado.	<ul style="list-style-type: none">• Ajuste los valores del monitor del equipo para que utilice más colores (o niveles de gris). Normalmente, este ajuste se realiza seleccionando Pantalla en el Panel de control de Windows.• Ajuste la configuración de la resolución en el software del escáner. Consulte la sección Resolución y color del escáner en la página 122.
	Es posible que el original no se haya cargado correctamente.	Utilice las guías de soportes de impresión al cargar los originales en el ADF. Consulte la sección Carga de papel y soportes de impresión en la página 68 .
	El cristal del escáner puede estar sucio.	Limpie el cristal del escáner. Consulte Limpieza del cristal del escáner en la página 225 .
	Puede que los valores de los gráficos no sean los adecuados para el tipo de trabajo de escaneado que está realizando.	Cambie los valores de los gráficos. Consulte Resolución y color del escáner en la página 122 .

Problema	Causa	Solución
No se ha escaneado parte de la imagen.	Es posible que el original no se haya cargado correctamente.	Coloque el original en el cristal o utilice las guías de los soportes cuando cargue los originales en el ADF. Consulte Carga de originales para escaneado en la página 112.
	El fondo de color puede hacer que las imágenes en primer plano se mezclen con el fondo.	Ajuste los valores antes de escanear el original o mejore la imagen después de escanearlo.
	La longitud del original es mayor que 381 mm.	La longitud máxima que se puede escanear es 381 mm si se utiliza la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF). Si la página supera la longitud máxima, el escáner se detiene. (Las copias pueden ser de mayor tamaño.) PRECAUCIÓN: No tire del original desde el ADF; puede dañar el escáner o el original. Consulte la sección Eliminación de atascos en el ADF en la página 247.
	El original es demasiado pequeño.	El tamaño mínimo que el escáner de superficie plana admite es de 25 x 25 mm (). El tamaño mínimo que admite el ADF es de 127 x 127 mm (). Puede que el original se haya atascado. Consulte la sección Eliminación de atascos en el ADF en la página 247.
	El tamaño de los soportes de impresión no es correcto.	En la configuración de Escaneado , asegúrese de que el tamaño de los soportes de impresión de entrada es lo suficientemente grande para el documento que está escaneando.
El escaneado tarda demasiado en realizarse	La resolución ajustada es demasiado alta.	Modifique la configuración de la resolución para que se ajuste a los valores del trabajo correctos. Consulte Resolución y color del escáner en la página 122.
	El software está definido para escanear en color.	El valor predeterminado del sistema es color, que tarda más en escanear incluso un original monocromo. Si obtiene una imagen mediante TWAIN o WIA, puede cambiar el valor para que el original se escanee en escala de grises o en blanco y negro. Consulte la ayuda del software del producto para obtener más información.
	Se ha enviado un trabajo de impresión o de copia antes de escanear.	Si se ha enviado un trabajo de impresión o de copia antes de escanear, se iniciará el escaneado si el escáner no está ocupado. Sin embargo, dado que el producto y el escáner comparten memoria, puede ser que el escáner vaya más lento.
	Es posible que el PC desde el que se está escaneando no disponga de suficientes recursos.	Cierre las aplicaciones que no se estén utilizando en el PC. Si el escaneado sigue siendo demasiado lento, reinicie el PC.
	Puede que el software antivirus, antispyware o de firewall del PC esté ralentizando el escaneado.	Consulte la documentación del software antivirus, antispyware o de firewall.

Problemas en la calidad de escaneado

Cómo evitar problemas de calidad de escaneado

A continuación se describen algunos pasos sencillos que puede realizar para mejorar la calidad de la copia y del escaneado.

- Para escanear utilice el escáner de superficie plana en lugar de la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF).
- Utilice originales de alta calidad.
- Cargue el soporte de impresión correctamente. Si no carga el soporte de impresión correctamente, se puede torcer y generar imágenes poco claras. Consulte [Carga de papel y soportes de impresión en la página 68](#) para obtener instrucciones.
- Ajuste los valores de software según cómo desee utilizar la página escaneada. Si desea más información, consulte la sección [Resolución y color del escáner en la página 122](#).
- Si el producto recoge con frecuencia más de una página a la vez, deberá sustituir la placa de separación. Contacte con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

Solución de problemas de la calidad de escaneado

Problema	Causa	Solución
Páginas en blanco	Es posible que se haya cargado el original al revés.	En el alimentador automático de documentos (ADF), coloque el extremo superior de la pila de originales en la bandeja de entrada del ADF, con la pila de soportes boca arriba y la primera página que se va a escanear encima de la pila. Coloque el documento original boca abajo en el escáner de superficie plana con la esquina superior izquierda del documento en la esquina indicada por el icono en el escáner.
Demasiado claro u oscuro	Puede ser que los niveles de resolución y de color se hayan definido de forma incorrecta.	Asegúrese de que tiene la resolución y los valores de color correctos. Consulte la sección Resolución y color del escáner en la página 122 .
Líneas no deseadas	El cristal del ADF puede estar sucio.	Limpie el cristal del ADF. Consulte Limpieza del cristal del escáner en la página 225 (paso 3).
Puntos o rayas negros	Es posible que haya residuos de tinta, pegamento, líquido corrector u otra sustancia extraña en el cristal.	Limpie el escáner de superficie plana. Consulte la sección Limpieza del cristal del escáner en la página 225 .
	Puede haber fluctuado la alimentación eléctrica del producto.	Vuelva a imprimir el trabajo.
Texto poco claro	Puede que los niveles de resolución sean incorrectos.	Asegúrese de que la configuración de resolución es correcta. Consulte la sección Resolución y color del escáner en la página 122 .
	El soporte no queda plano sobre el cristal.	Cierre bien la tapa del escáner.

Problema	Causa	Solución
Errores de comunicación en el PC	Uno o más cables de la impresora están sueltos.	Compruebe los cables de la impresora y asegúrese de que están bien conectados.
	El producto no está encendido.	Encienda el producto.
	Si el producto está conectado a través de una red, puede que haya cambiado la dirección IP.	Compruebe que la dirección IP del producto es correcta.
	Puede que el software antivirus, antispyware o de firewall esté interfiriendo con la comunicación.	Consulte la documentación del software antivirus, antispyware o de firewall.
	El producto se encuentra en estado de error.	Compruebe el panel de control del producto y elimine los errores siguiendo las instrucciones mostradas en la pantalla.
	El producto está ocupado realizando otra tarea.	Espere a que finalice la otra tarea.
	El controlador de escáner seleccionado para el producto es incorrecto.	Compruebe que el controlador de escáner es correcto.
El trabajo de escaneado no finaliza.	Puede que la resolución sea demasiado alta para la memoria disponible en el PC.	Pruebe a escanear a una resolución más baja.
Los destinos de Escanear a no aparecen en el producto.	Puede que el producto se haya apagado y vuelto a encender.	<p>Espere unos minutos a que el producto actualice la lista de destinos Escanear a.</p> <p>Haga clic en Actualizar en la aplicación de configuración de Explorar a para añadir destinos al producto.</p>

Problemas de fax

Para solucionar problemas de fax, consulte [Resolver problemas de fax en la página 165](#).

Optimización y mejora de la calidad de la imagen

Lista de comprobación de calidad de impresión

Los problemas de calidad de impresión generales se pueden solucionar con ayuda de esta lista de comprobación.


1. Asegúrese de que el papel o el soporte de impresión utilizado cumple las especificaciones. Consulte [Papel y soportes de impresión en la página 61](#). Normalmente, cuanto más suave es el papel mejores resultados se obtienen.
2. Si utiliza un soporte de impresión especial, como etiquetas, transparencias, papel satinado o papel con membrete, asegúrese de realizar la impresión según el tipo.
3. Imprima una página de configuración y otra de estado de los consumibles desde el panel de control del producto. Consulte la sección [Páginas de información en la página 194](#).
 - Consulte la página de estado de los consumibles para ver si faltan consumibles o su nivel es bajo. No se proporciona información para los cartuchos de impresión que no son HP.
 - Si las páginas no se imprimen correctamente, el problema está relacionado con el hardware. Contacte con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/CM2320series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
4. Imprima una página de demostración desde HP ToolboxFX. Si la página se imprime, el problema está relacionado con el controlador de la impresora. Intente imprimir desde otro controlador de impresora. Por ejemplo, si utiliza el controlador de impresora PCL 6, imprima desde el controlador de impresora PS.
 - Utilice el Asistente para agregar impresoras del cuadro de diálogo **Impresoras** (o **Impresoras y faxes** en Windows XP) para instalar el controlador PS.
5. Intente imprimir desde otro programa. Si la página se imprime correctamente, el problema tiene su origen en el programa desde el que estaba imprimiendo.
6. Reinicie el equipo y el producto e intente imprimir de nuevo. Si no se soluciona el problema, consulte [Problemas generales relacionados con la calidad de impresión en la página 252](#).

Gestión y configuración de controladores de impresión

La configuración de la calidad de impresión afecta a la claridad u oscuridad de la impresión en la página y al estilo en el que se imprimen los gráficos. También puede utilizar la configuración de la calidad de impresión con el fin de optimizar la calidad de impresión para un tipo de soporte específico.

Puede cambiar los valores de las propiedades del producto para que se adapten a los tipos de trabajos que se van a imprimir. Están disponibles los siguientes valores, según el controlador de impresora que esté utilizando:

- **600 ppp**
- **Personalizado:** Este valor consigue la misma resolución que el de la configuración predeterminada, pero se pueden cambiar los patrones de escala.

 **NOTA:** Si cambia la resolución, se cambiará el formato del texto.

Cambio temporal de la configuración de calidad de impresión

Si desea cambiar la configuración de la calidad de impresión únicamente para el programa de software actual, abra las propiedades en el menú **Configuración de impresión** del programa que esté utilizando para imprimir.

Cambiar los valores de la calidad de impresión para todos los trabajos futuros

 **NOTA:** Para ver las instrucciones para Macintosh, consulte [Cambio de configuración de los controladores de impresora para Macintosh en la página 43](#).

Para Windows 2000:

1. En la bandeja del sistema de Windows, haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.
2. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono del producto.
3. Haga clic en **Propiedades** o en **Preferencias de impresión**.
4. Cambie los valores y haga clic en **Aceptar**.

Para Windows XP:

1. En la bandeja del sistema Windows, haga clic en **Inicio**, después en **Panel de control** y, a continuación, en **Impresoras y faxes**.
2. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono del producto.
3. Haga clic en **Propiedades** o en **Preferencias de impresión**.
4. Cambie los valores y haga clic en **Aceptar**.

Para Windows Vista:

1. En la bandeja del sistema Windows, haga clic en **Inicio**, después en **Panel de control** y, a continuación, en **Hardware y sonido**, haga clic en **Impresora**.
2. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono del producto.
3. Haga clic en **Propiedades** o en **Preferencias de impresión**.
4. Cambie los valores y haga clic en **Aceptar**.

Solución de problemas de conexión

Solución de problemas de conexión directa

Si el producto tiene problemas de conexión cuando está directamente conectado a un equipo, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Asegúrese de que el cable USB no es superior a 2 metros (6 pies).
2. Asegúrese de que ambos extremos del cable USB están conectados
3. Asegúrese de que se trata de un cable USB 2.0 de alta velocidad certificado.
4. Si el error persiste, utilice un cable USB diferente.

Problemas de red

Comprobación de que la impresora está encendida y en línea

Verifique los siguientes puntos para asegurarse de que el producto está preparado para imprimir.

1. ¿El producto está conectado y encendido?

Asegúrese de que el producto está conectado y encendido. Si el problema persiste, puede ser que el cable, la fuente de alimentación o el producto tengan algún defecto.

2. ¿Está encendida la luz **Preparado** del producto?

Si la luz parpadea, espere hasta que acabe el trabajo actual.

3. ¿La pantalla del panel de control del producto está en blanco?

- Asegúrese de que el producto está encendido.
- Asegúrese de que el producto está instalado correctamente.

4. ¿Aparece algún mensaje en la pantalla del panel de control del producto que no sea **Preparado**?

- Consulte la documentación del producto para obtener una lista completa de los mensajes del panel de control y de la forma de corregirlos.

Solución de problemas de comunicación con la red

Compruebe los siguientes elementos para asegurarse de que el producto tiene comunicación con la red. Esta información presupone que ya ha impreso una página de configuración de red (consulte [Páginas de información en la página 194](#)).

1. ¿Existen problemas en la conexión física entre la estación de trabajo o el servidor de archivos y el producto?

Compruebe que el cableado de la red, las conexiones y las configuraciones del direccionador son correctas. Verifique que las longitudes de los cables de red cumplen las especificaciones de la red.

2. ¿Están conectados correctamente los cables de la red?

Asegúrese de que el producto está conectado a la red y usa el puerto y el cable apropiados. Verifique todas las conexiones de cables para asegurarse de que son firmes y de que están en la posición correcta. Si el problema persiste, pruebe un cable o puerto diferente en el concentrador o en el transmisor. La luz de actividad ámbar y la de estado de transferencia verde que están próximas a la conexión del puerto en la parte posterior del producto se deberían encender.

3. ¿Están bien configuradas la velocidad de transferencia y la de transferencia dúplex del producto?

Hewlett-Packard recomienda que esta configuración se deje en modo automático (configuración predeterminada).

4. ¿Funciona el comando "ping" con la dirección IP del producto?

Envíe un "ping" al producto desde la línea de comandos del equipo. Por ejemplo:

```
ping 192.168.45.39
```

Verifique los tiempos de ida y vuelta de "ping".

Si el comando "ping" funciona con el producto, verifique si la dirección IP del producto configurada en el equipo es correcta. Si es correcta, elimine el producto y agréguelo otra vez.

Si el comando ping falló, asegúrese de que los concentradores de red están encendidos y de que la configuración de red, el producto y el equipo estén configurados para la misma red.

5. ¿Se han añadido programas de software a la red?

Asegúrese de que son compatibles y de que están instaladas correctamente con los controladores de impresora apropiados.

6. ¿Pueden imprimir otros usuarios?

Puede que el problema se limite exclusivamente a la estación de trabajo. Compruebe los controladores de red de la estación de trabajo, los controladores de la impresora y la redirección.

7. Si otros usuarios pueden imprimir, ¿están utilizando el mismo sistema operativo de red?

Compruebe que la configuración de la red en el sistema operativo es correcta.

8. ¿Está activado su protocolo?

Compruebe el estado del protocolo en la página de configuración de la red. Consulte la sección [Páginas de información en la página 194](#). También puede utilizar el servidor Web incorporado o HP ToolboxFX para comprobar el estado de otros protocolos. Consulte la sección [HP ToolboxFX en la página 196](#).

Solución de problemas de software

Solución de problemas comunes de Windows

Mensaje de error:

“General Protection FaultException OE”

“Spool32”

“Operación no válida”

Causa	Solución
	Cierre todos los programas de software, reinicie Windows e inténtelo de nuevo.
	Seleccione otro controlador de impresora. Si está seleccionado el controlador de impresora PCL 6, cambie al controlador de impresora de emulación PCL 5 o Postscript de nivel 3 de HP, acción que puede realizar desde un programa de software.
	Elimine todos los archivos temp del subdirectorio Temp. Para determinar el nombre del directorio, abra el archivo AUTOEXEC.BAT y busque la declaración "Set Temp =". El nombre que suele aparecer después de esta declaración es el directorio Temp. Suele ser C:\TEMP de forma predeterminada, pero se puede redefinir.
	Consulte la documentación de Microsoft Windows que se incluye con el equipo para obtener más información sobre los mensajes de error de Windows.

Solución de problemas comunes de Macintosh

Tabla 15-2 Problemas con Mac OS X v10.3 y Mac OS X v10.4

El controlador de impresora no consta en Utilidad de configuración de impresoras.

Causa	Solución
Es posible que el software del producto no se haya instalado o se haya instalado incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo PPD se encuentra en la siguiente carpeta del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , donde "<lang>" representa el código de idioma de dos letras del idioma que está utilizando. Si fuera necesario, vuelva a instalar el software. Consulte las instrucciones en la guía de instalación.
El archivo PPD está dañado.	Elimine el archivo PPD de la siguiente carpeta del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , donde "<lang>" representa el código de idioma de dos letras del idioma que está utilizando. Vuelva a instalar el software. Consulte las instrucciones en la guía de instalación.

Tabla 15-2 Problemas con Mac OS X v10.3 y Mac OS X v10.4 (continuación)

El nombre del producto, la dirección IP o el nombre de host "Bonjour" no aparece en el cuadro de lista de impresoras en Utilidad de configuración de impresoras.

Causa	Solución
Es posible que el producto no esté preparado.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, que el producto está encendido y que la luz Preparado está encendida. Si se conecta mediante USB o un concentrador Ethernet, intente conectarlo directamente al equipo o utilice otro puerto.
El nombre, la dirección IP o el nombre del host "Bonjour" utilizado para el producto es incorrecto.	Imprima una página de configuración para comprobar el nombre del producto, la dirección IP o el nombre de host "Bonjour". Consulte Páginas de información en la página 194 . Compruebe que el nombre, la dirección IP o el nombre host "Bonjour" de la página de configuración coinciden con los del producto en Utilidad de configuración de impresoras.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Cambie el cable de interfaz. Asegúrese de utilizar un cable de alta calidad.

Un trabajo de impresión no se envió al producto que deseaba.

Causa	Solución
Puede que la cola de impresión se haya detenido.	Abra la cola de impresión y haga clic en Iniciar trabajos .
El nombre o la dirección IP utilizado para el producto es incorrecto. Es posible que otro producto con un nombre, una dirección IP o un nombre de host "Bonjour" parecido o igual haya recibido su trabajo de impresión.	Imprima una página de configuración para comprobar el nombre del producto, la dirección IP o el nombre de host "Bonjour". Consulte Páginas de información en la página 194 . Compruebe que el nombre, la dirección IP o el nombre host "Bonjour" de la página de configuración coinciden con los del producto en Utilidad de configuración de impresoras.

Un archivo PostScript (EPS) encapsulado no se imprime con las fuentes correctas.

Causa	Solución
Este problema surge con algunos programas.	<ul style="list-style-type: none">● Intente descargar en el producto las fuentes del archivo EPS antes de imprimirlo.● Envíe el archivo en formato ASCII en lugar de con una codificación binaria.

No puede imprimir desde una tarjeta USB de otros proveedores.

Causa	Solución
Este error se produce cuando no está instalado el software para impresoras USB.	Cuando añada una tarjeta USB de otra marca, probablemente necesite el software de Asistencia de tarjeta adaptadora USB de Apple. La versión más actual de este software está disponible en el sitio Web de Apple.

Tabla 15-2 Problemas con Mac OS X v10.3 y Mac OS X v10.4 (continuación)

Si se conecta mediante un cable USB, el producto no aparece en Utilidad de configuración de impresoras de Macintosh tras seleccionar el controlador.

Causa	Solución
Este problema está provocado por un componente de software o hardware.	<p>Solución de problemas de software</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe que su Macintosh admite USB. ● Compruebe que el sistema operativo Macintosh es Mac OS X v10.3 o Mac OS X v10.4. ● Asegúrese de que su equipo Macintosh tenga el software USB de Apple correcto. <p>Solución de problemas de hardware</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Asegúrese de que el producto está encendido. ● Compruebe si el cable USB esté conectado correctamente. ● Compruebe que utiliza el cable USB de alta velocidad apropiado. ● Asegúrese de que no hay demasiados dispositivos USB que tomen alimentación eléctrica de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host. ● Compruebe si hay más de dos concentradores USB sin alimentación conectados en una fila de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo anfitrión. <p>NOTA: El teclado iMac es un concentrador USB sin alimentación.</p>

Solución de problemas de PostScript (PS)

Las siguientes situaciones son específicas del lenguaje PS y pueden surgir cuando se utilizan varios lenguajes de producto.


 **NOTA:** Para recibir un mensaje impreso o verlo en pantalla cuando se producen errores de PS, abra el cuadro de diálogo **Opciones de impresión** y haga clic en la selección junto a la sección Errores PS. También puede utilizar el servidor Web incorporado.

Tabla 15-3 Errores PS

Problema	Causa	Solución
El trabajo se imprime en Courier (el tipo de letra predeterminado del producto) en lugar del tipo de letra solicitado.	No se ha descargado el tipo de letra solicitado. Es posible que se haya realizado una conmutación de lenguajes para imprimir un trabajo PCL justo antes de recibir el trabajo de impresión PS.	Descargue la fuente deseada y vuelva a enviar el trabajo de impresión. Compruebe el tipo y la ubicación de la fuente. Descárguelo en el producto si corresponde. Compruébelo en la documentación del software.
Una página en formato Legal se imprime con los márgenes cortados.	El trabajo de impresión es demasiado complejo.	Puede que necesite imprimir el trabajo a 600 puntos por pulgada, reducir la complejidad de la página o instalar más memoria.

Tabla 15-3 Errores PS (continuación)

Problema	Causa	Solución
Se imprime una página de error de PS.	Puede ser que el trabajo de impresión no sea PS.	Asegúrese de que el trabajo de impresión es un trabajo de PS. Compruebe si el programa de software esperaba que se enviara un archivo de configuración o de encabezado PS al producto.
Error de límite	El trabajo de impresión es demasiado complejo.	Puede que necesite imprimir el trabajo a 600 puntos por pulgada, reducir la complejidad de la página o instalar más memoria.
Error MV	Error de fuente	Seleccione fuentes descargables ilimitadas en el controlador de la impresora.
Comprobación del rango de valores	Error de fuente	Seleccione fuentes descargables ilimitadas en el controlador de la impresora.

Resolver problemas de escaneado a correo electrónico

La dirección IP no se encuentra o no se puede resolver la pasarela.

Causa	Solución
Es posible que el dispositivo no tenga una entrada DNS configurada por DHCP.	Utilice la dirección IP para la pasarela SMTP o configure manualmente la dirección IP. Consulte al administrador del sistema para obtener ayuda. Los problemas de red pueden estar ocasionando problemas de conexión.

Pasarela SMTP no válida. Introduzca una pasarela válida.

Causa	Solución
La prueba de la pasarela SMTP ha fallado durante la configuración.	La pasarela o el puerto SMTP no son correctos. Consulte al administrador del sistema.

No se puede conectar al servidor SMTP.

Causa	Solución
El dispositivo no puede resolver el nombre de host para la pasarela SMTP.	Asegúrese de que el servidor de pasarela SMTP funciona correctamente. Intente utilizar la dirección IP o corregir su entrada de servidor DNS. Póngase en contacto con su ISP o administrador de TI para obtener ayuda.

La conexión con el servidor SMTP se ha perdido.

Causa	Solución
	Intente enviar de nuevo el mensaje de correo electrónico. Consulte a su ISP o administrador de TI para asegurarse de que la pasarela SMTP está configurada correctamente.

El servidor SMTP requiere autenticación, la cual no es admitida por este dispositivo.

Causa	Solución
El producto necesita una pasarela que no requiera autenticación.	La pasarela SMTP que el dispositivo está intentando utilizar requiere autenticación. Utilice un servidor diferente.

El mensaje no se enviará.

Causa	Solución
Algunos servidores SMTP requieren una dirección de "De:" válida para ofrecer protección frente al correo no deseado.	Introduzca una dirección de "De:" válida en el EWS. Asegúrese de introducir una dirección de correo electrónico de destinatario válida. Compruebe que la pasarela SMTP sea un nombre de dominio plenamente cualificado válido que su ISP reconozca o una dirección IP válida. Compruebe que el puerto sea válido para su pasarela SMTP. Consulte a su ISP o departamento de TI para asegurarse de que la configuración de la pasarela SMTP sea correcta.

Dirección de correo electrónico no válida. Introduzca una dirección válida.

Causa	Solución
La dirección de correo electrónico del destinatario no es válida.	Introduzca una dirección de correo electrónico válida.

Un mensaje indica que se ha producido un error al enviar el mensaje de correo electrónico y que intente enviarlo de nuevo.

Causa	Solución
	Intente enviar de nuevo el mensaje de correo electrónico. Consulte a su ISP o administrador de TI para asegurarse de que la pasarela SMTP está configurada correctamente.

Un adjunto de correo electrónico no se imprime con la claridad deseada.

Causa	Solución
Debe restablecerse la resolución.	Aumente la resolución de escaneado a 300 antes de enviar el mensaje de correo electrónico.

Tamaño de correo electrónico demasiado grande. Algunas páginas no se han enviado.

Causa	Solución
Tamaño de correo electrónico demasiado grande.	Baje la resolución de escaneado a 75 ppp antes de enviar el documento por correo electrónico.

La imagen aparece truncada (cortada).

Causa	Solución
El producto no ha escaneado toda la página.	Cambie el tamaño de papel de escaneado a un tamaño mayor.

A Consumibles y accesorios

Realizar pedidos de piezas, accesorios y suministros

Dispone de varios métodos para solicitar piezas, consumibles y accesorios.

Realizar un pedido directamente a HP

Puede obtener los siguientes elementos directamente de HP:

- **Piezas de repuesto:** Para pedir piezas de repuesto en EE.UU., vaya a www.hp.com/go/hpparts. Para pedir piezas de repuesto en el resto de países, póngase en contacto con su centro de servicio HP local autorizado.
- **Consumibles y accesorios:** Para solicitar consumibles en Estados Unidos, vaya a www.hp.com/support/CM2320series. Para realizar pedidos de consumibles en cualquier parte del mundo, vaya a www.hp.com/support/CM2320series. Para solicitar accesorios vaya a www.hp.com/support/CM2320series.

Realizar un pedido a través de proveedores de servicios y asistencia

Para pedir piezas o accesorios, póngase en contacto con un proveedor de servicios o asistencia autorizado por HP.


Realización de pedidos directamente desde el software HP ToolboxFX

El software HP ToolboxFX es una herramienta de gestión del producto diseñada para que la configuración, el control, la solicitud de consumibles, la resolución de problemas y la actualización resulten tan fáciles y eficaces como sea posible. Para obtener más información acerca del software HP ToolboxFX, consulte [HP ToolboxFX en la página 38](#).

Números de referencia

Consumibles

Nombre del producto	Número de referencia
Cartucho de impresión negro	CC530A
Cartucho de impresión cian	CC531A
Cartucho de impresión amarillo	CC532A
Cartucho de impresión magenta	CC533A

 **NOTA:** Para obtener información acerca del rendimiento de los cartuchos, www.hp.com/go/pageyield. El rendimiento real depende del uso que se le dé.

Memoria

Nombre del producto	Descripción	Número de referencia
Actualizaciones de memoria (DIMM)	64 MB	C1887A
	128 MB	C9121A

Cables y accesorios para interfaz

Nombre del producto	Descripción	Número de referencia
Cable USB	Conector estándar para dispositivo compatible con USB de 2 metros	C6518A
	Conector estándar para dispositivo compatible con USB de 3 metros	C6520A
Cable del fax	Adaptador de cable de teléfono de dos hilos	8121-0811

Accesorios para manejo del papel

Nombre del producto	Descripción	Número de referencia
Bandeja 3 opcional	Bandeja de entrada para 250 hojas de tamaño estándar.	Q3952A

Piezas sustituibles por el usuario

Nombre del producto	Descripción	Número de referencia
Placa de separación y rodillos de arrastre	Sustitúyalos cuando el producto cargue varias hojas o no cargue ninguna. y si al probar con tipos de papel diferentes no se ha solucionado el problema.	Póngase en contacto con el centro de asistencia HP Customer Care para realizar pedidos de piezas.
Alimentador automático de documentos (ADF)	Sustitúyalo cuando el ADF esté dañado o no funcione correctamente.	Póngase en contacto con el centro de asistencia HP Customer Care para realizar pedidos de piezas.

B Servicio de atención al cliente y asistencia técnica

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

PRODUCTO HP

DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

HP Color LaserJet CM2320, CM2320nf y CM2320fxi

Garantía limitada de un año

A partir de la fecha de compra, HP garantiza al cliente, usuario final, que sus productos de hardware y accesorios no presentarán ningún tipo de defecto de materiales o de fabricación durante el período anteriormente indicado. Si se notifican a HP defectos de dicho tipo durante el período de garantía, HP procederá, según sea pertinente, a reparar o reemplazar los productos que demuestren ser defectuosos. Los productos de reemplazo pueden ser nuevos o de rendimiento similar al de los nuevos.

HP garantiza que el software de HP no dejará de ejecutar sus instrucciones de programación después de la fecha de compra, durante el período especificado anteriormente, debido a defectos en el material y la mano de obra cuando se instale y utilice correctamente. Si se notifica a HP la existencia de tales defectos durante el período de garantía, HP reemplazará los soportes en los que se almacena el software que no ejecuta sus instrucciones de programación debido a dichos defectos.

HP no garantiza que el funcionamiento de los productos HP será ininterrumpido o estará libre de errores. Si, tras un período de tiempo razonable, HP no puede reparar o reemplazar el producto como se garantiza, se reembolsará al cliente el importe de la compra previa devolución del producto.

Los productos de HP pueden contener componentes reprocesados equivalentes en rendimiento a un componente nuevo o componentes que hayan sido utilizados alguna vez.

La garantía no se aplica a defectos derivados de (a) mantenimiento o calibración incorrectos o inadecuados, (b) software, interfaces, piezas o consumibles no suministrados por HP, (c) modificaciones no autorizadas o uso incorrecto, (d) funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales indicadas para el producto o (e) preparación o mantenimiento incorrectos.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS MENCIONADAS ANTERIORMENTE SON EXCLUSIVAS Y NO SE HA OFRECIDO NI ESPECIFICADO NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍA O CONDICIÓN, ESCRITA NI ORAL, Y HP RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunos países/regiones, estados o provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y puede que disponga de otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra o de un/a país/región a otro/a. La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región o localidad en los que HP ofrezca un servicio de asistencia para este producto y donde haya comercializado este producto. El nivel del servicio de garantía que recibe puede variar según los estándares

locales. HP no modificará el modelo, el montaje ni las funciones del producto para hacer que funcione en un país/ una región en el que nunca iba a utilizarse por cuestiones legales o reglamentarias.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS INDICADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON LOS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS A LOS QUE PUEDE OPTAR EL CLIENTE. EXCEPTO EN LOS CASOS QUE SE INDICAN ANTERIORMENTE, BAJO NINGÚN CONCEPTO SERÁN HP O SUS PROVEEDORES RESPONSABLES DE PÉRDIDAS DE DATOS NI POR DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDO LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE DATOS) NI POR DAÑOS DE OTROS TIPOS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATOS, RECLAMACIONES U OTRA CAUSA. Algunos países/regiones, estados o provincias no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales ni consecuenciales, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA QUE CONTIENE ESTA DECLARACIÓN, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN, NO EXCLUYEN, LIMITAN NI MODIFICAN, SINO QUE SE SUMAN A LOS DERECHOS LEGALES OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

Servicio de garantía de auto reparación del cliente

Los productos HP están diseñados con varias piezas de auto reparación del cliente (ARC) para minimizar el tiempo de reparación y permitir una mayor flexibilidad al realizar la sustitución de las piezas defectuosas. Si durante el período de diagnóstico, HP identifica que la reparación se debe llevar a cabo mediante la utilización de una pieza ARC, HP enviará directamente esa pieza para sustituirla. Existen dos categorías de piezas ARC: 1) Piezas para las que la auto reparación del cliente es obligatoria. Si solicita a HP que sustituya esas piezas, se le cobrarán los gastos de envío y mano de obra por este servicio. 2) Piezas para las que la auto reparación del cliente es opcional. Estas piezas están diseñadas también para utilizar la auto reparación del cliente. No obstante, si solicita a HP que las sustituya, no se le cobrará ningún coste adicional de acuerdo con el tipo del servicio de garantía diseñado para el producto.

Según la disponibilidad y si la distancia geográfica lo permite, las piezas ARC se entregarán al siguiente día laborable. Se ofrece la posibilidad de entregar las piezas el mismo día o en cuatro horas, si la distancia geográfica lo permite, con un cargo adicional. Si se necesita obtener ayuda, puede llamar al centro de soporte técnico de HP y un técnico le ayudará por teléfono. HP especifica en los materiales enviados con una pieza ARC de sustitución que si una pieza está defectuosa se debe devolver a HP. En los casos en los que se necesite devolver una pieza defectuosa a HP, debe enviarla a HP en un período de tiempo determinado, normalmente (5) días laborables. La pieza defectuosa se debe devolver con la documentación relacionada con el material enviado proporcionado. En caso de no devolver la pieza defectuosa, HP le facturará el importe de dicha sustitución. Con una auto reparación del cliente, HP abonará todos los gastos de envío y devolución de las piezas y determinará el servicio de mensajería o empresa de transportes que se utilizará.

Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión

Este producto HP está garantizado contra defectos en los materiales y la mano de obra.

Esta garantía no se aplica a aquellos productos (a) rellenados, restaurados, reprocesados o manipulados de alguna forma, (b) que presenten problemas producidos por el uso indebido, almacenamiento incorrecto o funcionamiento sin atenerse a las especificaciones medioambientales publicadas para el producto o (c) que muestren desgaste por el uso habitual.

Para obtener la asistencia técnica de la garantía, devuelva el producto al establecimiento de compra (con una descripción por escrito del problema y muestras de impresión) o póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP. Se sustituirá todo producto que se demuestre que está defectuoso o se devolverá la cantidad equivalente al precio de compra, a discreción de HP.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA ANTERIOR GARANTÍA EXCLUYE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN, TANTO ESCRITA COMO VERBAL, EXPRESA O IMPLÍCITA. HEWLETT-PACKARD RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, EN NINGÚN CASO SERÁ HEWLETT-PACKARD O SUS PROVEEDORES RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) O DE CUALQUIER OTRO TIPO, TANTO SI SON CONTRACTUALES, EXTRA CONTRACTUALES O DE CUALQUIER OTRO TIPO.

LAS CLAÚSULAS DE LA PRESENTE GARANTÍA MENCIONADAS EN ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE SE CONSIDERAN ADICIONALES A LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LA LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

Asistencia al cliente

Obtener asistencia telefónica gratuita durante el periodo de garantía para su país/región

Los números de teléfono de su país/región aparecen en el folleto incluido en la caja del producto, o en www.hp.com/support/.

Tenga preparados el nombre, el número de serie y la fecha de compra del producto, además de una descripción del problema.

Obtener asistencia 24 horas en Internet

www.hp.com/support/CM2320series

Obtener asistencia para productos que se utilizan con un equipo Macintosh

www.hp.com/go/macosex

Descargar utilidades, controladores e información electrónica sobre el software

www.hp.com/go/LJCM2320_software

Pedir consumibles y papel

www.hp.com/go/suresupply

Pedir piezas o accesorios originales de HP

www.hp.com/buy/parts

Obtener contratos de servicios o mantenimiento HP adicionales

www.hp.com/go/carepack

C Especificaciones

En esta sección se incluye la siguiente información sobre el producto:

- [Especificaciones físicas](#)
- [Especificaciones eléctricas](#)
- [Consumo de energía y emisiones acústicas \(HP Color LaserJet CM2320, Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP, Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP\)](#)
- [Especificaciones ambientales.](#)
- [Especificaciones de papel y soportes de impresión](#)

Especificaciones físicas

Tabla C-1 Especificaciones físicas

Producto	Alto	Profundidad	Ancho	Peso
HP Color LaserJet CM2320	532 mm	492 mm	497 mm	29,4 kg
Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP	532 mm	492 mm	497 mm	31,1 kg
Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP	532 mm	492 mm	497 mm	31,1 kg

Especificaciones eléctricas

- △ **PRECAUCIÓN:** Los requisitos de alimentación de energía son diferentes según el país/la región de venta del producto. No convierta los voltajes operativos: dañará el producto e invalidará la garantía de éste.

Tabla C-2 Especificaciones eléctricas

Elemento	Modelos de 110 voltios	Modelos de 230 voltios
Requisitos de alimentación	De 100 a 127 Vca (+/- 10%)	De 220 a 240 Vca (+/- 10%)
	60 Hz (+/- 3 Hz)	50 Hz (+/- 3 Hz)
Corriente máxima	6,0 A	3,0 A

Consumo de energía y emisiones acústicas (HP Color LaserJet CM2320, Modelo de fax HP Color LaserJet CM2320 MFP, Modelo de tarjeta de memoria HP Color LaserJet CM2320 MFP)

Consulte www.hp.com/go/cljcm2320mfp/regulatory para obtener información actualizada.

Especificaciones ambientales.

Tabla C-3 Especificaciones ambientales¹

	Recomendado	En funcionamiento	En almacenamiento
Temperatura	De 15 a 32,5 °C (59 a 90,5 °F)	De 15 a 32,5 °C (59 a 90,5 °F)	-20° a 40° C (-4° a 104° F)
Humedad relativa	20 a 70%	15 a 80%	85% o inferior

¹ Los valores están sujetos a cambios.

Especificaciones de papel y soportes de impresión

Para obtener información acerca del papel y soportes de impresión admitidos, consulte [Tamaños de los papeles y soportes de impresión admitidos en la página 63](#).

D Información sobre normativas


Esta sección contiene la siguiente información sobre normativas:

- [Normas de la FCC](#)
- [Programa de apoyo a productos que respetan el medio ambiente](#)
- [Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones \(fax\)](#)
- [Declaración de conformidad](#)
- [Declaraciones específicas de determinados países y regiones](#)

Normas de la FCC

Este equipo fue probado y cumple todas las limitaciones de los dispositivos de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no se puedan producir interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- reoriente o reubique la antena receptora;
- aumente la separación entre el equipo y el receptor;
- conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al circuito en el que esté ubicado el receptor;
- consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión.

 **NOTA:** Cualquier cambio o modificación en la impresora que no esté expresamente aprobado por HP podrá anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El uso de un cable de interfaz blindado es un requisito imprescindible para la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B en el Apartado 15 de las normas de la FCC.

Programa de apoyo a productos que respetan el medio ambiente

Protección del medio ambiente

Hewlett-Packard Company se compromete a proporcionar productos de calidad que respeten el medio ambiente. Este producto está diseñado con varios atributos que reducen al mínimo el impacto en el medio ambiente.

Generación de ozono

Este producto no genera cantidades apreciables de ozono (O₃).

Consumo de energía

El consumo de energía disminuye notablemente cuando la impresora se encuentra en modo preparada/ de reposo, lo que ahorra recursos naturales y dinero sin afectar al buen funcionamiento del producto. Para determinar el estado de cualificación de ENERGY STAR® para este producto, consulte la Hoja de datos del producto o la Hoja de especificaciones. Los productos cualificados también figuran en:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

Consumo de papel

La característica de impresión manual/opcional a doble cara automática (impresión a doble cara) y la capacidad de impresión de n páginas en una (varias páginas en una) reducen el uso de papel y, en consecuencia, la demanda de recursos naturales.


Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos llevan estampada una marca de identificación del material, de acuerdo con las normativas internacionales al respecto, para que los distintos tipos de plástico se puedan identificar más fácilmente para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

Consumibles de impresión de HP LaserJet

La devolución y el reciclado de los cartuchos de impresión de HP LaserJet son muy sencillos y totalmente gratuitos con HP Planet Partners. En cada nuevo cartucho de impresión y paquete de suministros de la impresora HP LaserJet se incluyen instrucciones e información del programa en varios idiomas. Puede ayudar a reducir el impacto medioambiental aún más si devuelve varios cartuchos juntos en lugar de por separado.

HP se compromete a ofrecer productos y servicios innovadores, de alta calidad y respetuosos con el medio ambiente, desde el proceso de diseño y fabricación del producto hasta la distribución, la utilización de los clientes y el reciclado. Si participa en el programa HP Planet Partners, nos aseguramos de que sus cartuchos de impresión de HP LaserJet se reciclan como es debido. Para ello, los procesamos para recuperar los plásticos y metales y reutilizarlos en nuevos productos, con lo que se evita que millones de toneladas de desechos acaben en los basureros. Puesto que estos cartuchos se reciclan y se emplean en la elaboración de nuevos materiales, no será posible devolvérselos. Gracias por ser respetuoso con el medio ambiente.

 **NOTA:** Utilice la etiqueta de devolución únicamente para devolver cartuchos de impresión originales de HP LaserJet. No la utilice para cartuchos de inyección de tinta de HP, ni para cartuchos que no sean de HP, cartuchos recargados o remanufacturados o devoluciones de garantía. Si desea más información sobre cómo reciclar sus cartuchos de impresión de HP, visite <http://www.hp.com/recycle>.

Instrucciones de devolución y reciclado

Estados Unidos y Puerto Rico

La etiqueta que se adjunta en el embalaje del cartucho de HP LaserJet se emplea para la devolución y el reciclado de uno o más cartuchos de impresión de HP LaserJet ya utilizados. Siga las instrucciones correspondientes que se incluyen a continuación.

Varias devoluciones (de dos a ocho cartuchos)

1. Guarde cada cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Una hasta ocho embalajes individuales con cinta para atar o embalar (hasta un máximo de 31,8 kg).
3. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

ó

1. Utilice su propio embalaje, siempre y cuando sea adecuado, o solicite un embalaje gratuito de recopilación de grandes volúmenes en <http://www.hp.com/recycle> o llamando al 1-800-340-2445 (admite hasta ocho cartuchos de impresión de HP LaserJet).
2. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

Devoluciones individuales

1. Guarde el cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Coloque la etiqueta para envíos en la parte delantera del embalaje.

Envío

Cuando vaya a devolver cartuchos de impresión de HP LaserJet para su reciclado, entregue el embalaje a UPS durante la siguiente recogida o entrega, o bien llévelo a un centro autorizado de entrega de UPS. Si desea saber la ubicación de su centro de entrega local de UPS, llame al 1-800-PICKUPS o visite <http://www.ups.com>. Si está realizando la devolución mediante la etiqueta USPS, entregue el embalaje a un transportista de U.S. Postal Service o déjelo en una oficina de U.S. Postal Service. Si desea obtener más información o pedir más etiquetas para devoluciones de gran volumen, visite <http://www.hp.com/recycle> o llame al 1-800-340-2445. Las recogidas de UPS solicitadas se cobrarán de acuerdo con las tarifas de recogida habituales. Esta información está sujeta a cambios sin previo aviso.

Devoluciones fuera de Estados Unidos

Para participar en el programa de devolución y reciclado de productos de HP Planet Partners, sólo tiene que seguir las sencillas directrices de la guía de reciclado (que podrá encontrar dentro del embalaje de su nuevo consumible de impresora) o visitar <http://www.hp.com/recycle>. Seleccione su país/región para obtener más información sobre cómo devolver sus suministros de impresión de HP LaserJet.

Papel

Este producto puede utilizarse con papel reciclado siempre que éste cumpla los requisitos especificados en la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de soportes de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado según el estándar EN12281:2002.

Restricciones de materiales

Este producto HP no contiene mercurio añadido.

Este producto HP contiene una batería que puede que requiera un tratamiento especial al final de su vida útil. Las baterías contenidas en este producto o suministradas por Hewlett-Packard para el mismo incluyen lo siguiente:

HP Color LaserJet CM2320 MFP Series	
Tipo	Monofluoruro de litio-carbono
Peso	0,8 g
Ubicación	Conjunto del formateador
Extraíble por el usuario	No

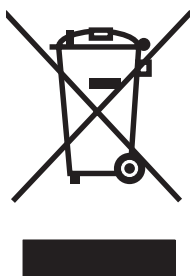




廢電池請回收

Para obtener información sobre el reciclado, puede visitar www.hp.com/recycle o ponerse en contacto con las autoridades locales o con Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea



Este símbolo, situado en el producto o en el embalaje, indica que este producto no puede desecharse junto con el resto de sus residuos domésticos. Por contra, tiene la responsabilidad de desecharse de las piezas del producto entregándolas en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Al entregar su equipo usado para su recogida y reciclaje estará contribuyendo a conservar recursos naturales y garantizar que se recicle de un modo seguro para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de los puntos en donde puede entregar los productos usados para su reciclaje, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con la tienda en la que adquirió el producto.

Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

La hoja de datos sobre seguridad de materiales (MSDS) para suministros que contienen sustancias químicas (por ejemplo tóner), se puede obtener en el sitio web de HP en www.hp.com/go/msds o www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Información adicional

Para obtener información sobre estos temas medioambientales consulte:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP.
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente.
- El sistema de gestión medioambiental de HP.
- El programa de devolución y reciclaje de productos de HP al final de su vida útil.
- Las hojas de datos sobre seguridad de los materiales.

Visite www.hp.com/go/environment o www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones (fax)

Declaración de la U.E. para operaciones de telecomunicaciones

Este producto debe conectarse a la Red de telefonía conmutada pública (PSTN) analógica de los países/regiones del Área económica europea (EEA). Cumple con los requisitos de la Directiva EU R&TTE 1999/5/EC (Anexo II) y lleva la marca de conformidad con la CE correspondiente. Para obtener más detalles, consulte la Declaración de conformidad que proporciona el fabricante en otra sección de este manual. Sin embargo, debido a las diferencias entre cada una de las PSTN nacionales, el producto no garantiza un funcionamiento correcto en cada punto de terminación de la PSTN. La compatibilidad de red depende de la configuración correcta que seleccione el cliente al preparar la conexión a PSTN. Siga las instrucciones que proporciona la guía del usuario. Si se presentan asuntos de compatibilidad de red, póngase en contacto con el proveedor del equipo o solicite ayuda de Hewlett-Packard en el país/la región donde se encuentre en funcionamiento dicho equipo. La conexión a un punto de terminación de PSTN puede ser un requisito adicional establecido por la operadora PSTN local.

Declaración de telecomunicaciones de Nueva Zelanda

La concesión de un Telepermit para cualquier elemento del equipo terminal indica sólo que Telecom ha aceptado que dicho elemento cumple con las condiciones mínimas de conexión a su red. Esto indica que Telecom no se hace responsable del producto ni ofrece ningún tipo de garantía. Además, no asegura que cualquiera de los elementos funcione correctamente en todos los aspectos con otro elemento del equipo de Telepermit perteneciente a otro modelo, ni implica que el producto sea compatible con todos los servicios de red de Telecom.

Puede que este equipo no realice una entrega efectiva de una llamada a otro dispositivo conectado a la misma línea.

Este equipo no está configurado para realizar llamadas automáticas al servicio de emergencia "111" de Telecom.

Este producto no se ha probado para garantizar la compatibilidad con el servicio de timbre distintivo FaxAbility para Nueva Zelanda.

Telephone Consumer Protection Act (Ley de protección al consumidor de servicios telefónicos, EE.UU.)

La Ley de protección al consumidor de servicios telefónicos de 1991 determina que es ilegal que una persona utilice un equipo u otro dispositivo electrónico, incluido el fax, para enviar cualquier tipo de mensaje, a menos que éste contenga de forma clara, en uno de los márgenes de la parte superior o inferior de cada una de las páginas transmitidas o en la primera página de la transmisión, la fecha y la hora a la que se ha enviado y la identificación del negocio, otra entidad o individuo que envía el mensaje y el número de teléfono del aparato que lo envía o del negocio, otra entidad o individuo. (El número de teléfono proporcionado no puede ser un 900 ni cualquier otro número que el cargo por la llamada exceda el coste de una llamada local o de larga distancia.)

Requisitos de IC CS-03

Aviso: La etiqueta Industry Canada identifica la certificación del equipo. Esta certificación garantiza que el equipo cumple con los requisitos de protección de redes de telecomunicación, de funcionamiento y seguridad de acuerdo con lo descrito en la correspondiente documentación sobre el equipo terminal y los requisitos técnicos. El Departamento no garantiza que el funcionamiento del equipo sea de la satisfacción del usuario. Antes de instalar este equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido que dicho equipo pueda conectarse a las instalaciones de la compañía local de telecomunicaciones. Además, el equipo debe instalarse utilizando un método de conexión aceptable. El cliente debe ser consciente de que el cumplimiento de las condiciones especificadas anteriormente no tienen por qué evitar una reducción del servicio en algunas situaciones. Las reparaciones de los equipos con certificación deben coordinarlas un representante del servicio técnico que designe el proveedor. Cualquier reparación o modificación realizada por el usuario en este equipo o cualquier funcionamiento incorrecto, puede ser motivo para que la compañía de telecomunicaciones solicite al usuario la desconexión de dicho equipo. Los usuarios deben estar protegidos en todo momento y asegurarse de que las conexiones de la utilidad, las líneas de teléfono y las tuberías metálicas de agua internas, si las hay, se encuentran todas conectadas a tierra. Esta precaución puede ser especialmente importante en áreas rurales.

△ **PRECAUCIÓN:** Los usuarios no deben intentar realizar las conexiones ellos mismos, sino que deben ponerse en contacto con la autoridad de inspección eléctrica apropiada, o con un electricista, según sea el caso. El número de equivalencia de llamada (REN) de este dispositivo es 0.0.

Aviso: El número de equivalencia de llamada (REN) asignado a cada dispositivo de terminal especifica un número máximo de terminales permitidos para conectarse a una interfaz de teléfono. La terminación

en un interfaz puede constar de cualquier combinación de dispositivos con el requisito de que la suma del número de equivalencia de llamada de todos los dispositivos no exceda del cinco (5.0). El código de disposición de conexión estándar (tipo de clavija telefónica) del equipo con conexiones directas a la red telefónica es CA11A.

Declaración de conformidad

HP Color LaserJet CM2320 MFP

Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1

Nombre del fabricante: Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-0701-01-rel.1.0
Dirección del fabricante: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, Estados Unidos

declara que el producto


Nombre del producto: HP Color LaserJet CM2320 MFP
Número de modelo reglamentario²⁾ BOISB-0701-01
Opciones del producto: TODAS
Cartuchos de impresión: CC530A, CC531A, CC532A, CC533A

Cumple con las siguientes especificaciones de producto:

SEGURIDAD: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Clase 1 para Producto LED/Láser)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 / EN55022:2006 - Clase B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase B / ICES-003, Número 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2004/108/EC y la Directiva sobre bajo voltaje 2006/95/EC y exhibe la correspondiente marca CE 

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

- 1) El producto fue sometido a pruebas en una configuración típica con Sistemas informáticos personales de Hewlett-Packard.
- 2) Con una finalidad reglamentaria, este producto tiene asignado un número de modelo reglamentario. No debe confundirse con el nombre o número(s) del producto.

Boise, Idaho , Estados Unidos

Enero de 2008

Para temas de normativa únicamente:

Contacto en Europa: Oficina de ventas y servicio técnico local de Hewlett-Packard o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Alemania, (FAX: +49-7031-14-3143),
<http://www.hp.com/go/certificates>

Contacto en Estados Unidos: Director de normativas del producto, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, , (Teléfono: 208-396-6000)

Modelo de fax HP LaserJet CM2320/modelo de tarjeta de memoria CM2320

Declaración de Conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1

Nombre del fabricante: Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-0701-02-rel.1.0
Dirección del fabricante: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, Estados Unidos

declara que el producto

Nombre del producto: HP Color LaserJet CM2320nf MFP
HP Color LaserJet CM2320fxi MFP
Accesorios⁴⁾ BOISB-0704-00 (LIU de módulo de fax - EE.UU.)

Declaración de Conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1

BOISB-0704-01 (LIU de módulo de fax - Europa)

Número de modelo reglamentario²⁾ BOISB-0701-02

Opciones del producto: TODAS

Cartuchos de impresión: CC530A, CC531A, CC532A, CC533A

cumple con las siguientes especificaciones de producto:

SEGURIDAD: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (producto láser/LED de Clase 1)
GB4943-2001

COMPATIBILIDAD CISPR22:2005 / EN55022:2006 – Clase B¹⁾

ELECTROMAG- EN 61000-3-2:2000 +A2

NÉTICA: EN 61000-3-3:1995 +A1


EN 55024:1998 +A1 +A2

FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase B / ICES-003, Número 4

GB9254-1998, GB17625.1-2003

TELECOMUNICA- ES 203 021; FCC Título 47 CFR, Parte 68³⁾
CIONES:

Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2004/108/EC, la Directiva sobre bajo voltaje 2006/95/EC y la Directiva sobre R&TTE 1999/5/EC (Anexo II) y exhibe la correspondiente marca CE 

Este dispositivo cumple con lo establecido en la Parte 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

1) El producto se sometió a pruebas en una configuración típica con sistemas informáticos personales de Hewlett-Packard.

2) Con fines reglamentarios, este producto tiene asignado un número de modelo reglamentario. No debe confundirse con el nombre o el número del producto.

3) Se han aplicado las aprobaciones y normativas en materia de telecomunicaciones correspondientes a los países/regiones donde se venderá el producto, además de las indicadas anteriormente.

4.) Este producto utiliza un módulo accesorio de fax analógico cuyos números de modelo reglamentarios son: BOISB-0704-00 (LIU-EE.UU.) o BOISB-0704-01 (LIU-Europa), que son necesarios para cumplir con los requisitos reglamentarios técnicos de los países/regiones en los que se venderá este producto.

Boise, Idaho , Estados Unidos

Enero de 2008

Para temas relacionados con normativas únicamente:

Contacto en Oficina de ventas y servicio técnico local de Hewlett-Packard o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE /
Europa: Standards Europe,, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Alemania, (FAX: +49-7031-14-3143),
<http://www.hp.com/go/certificates>

Contacto en Director de normativas de productos, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, ,
Estados Unidos: (Teléfono: 208-396-6000)

Declaraciones específicas de determinados países y regiones

Seguridad láser

El Centro CDRH (Center for Devices and Radiological Health) del departamento Food and Drug Administration de EE.UU. implementó reglamentaciones para los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976, de cumplimiento obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo está certificado como producto láser de "Clase 1" según lo estipulado en la Norma de rendimiento de radiaciones del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de sanidad y servicios sociales de EE.UU.), de acuerdo con la ley Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de Control de la radiación para la salud y la seguridad) de 1968. La radiación emitida dentro del dispositivo está completamente confinada dentro de las cubiertas externas y la carcasa protectora, por lo que los rayos láser no pueden escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal del aparato.

△ **¡ADVERTENCIA!** El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

Normas DOC de Canadá

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Declaración VCCI (Japón)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Declaración EMI (Corea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Declaración de láser de Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CM2320, CM2320nf, CM2320fxi, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CM2320, CM2320nf, CM2320fxi - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Declaración EMI (Taiwán)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Tabla de sustancias (China)


根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

Tabla D-1 有毒有害物质表

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	O	X	X	O	O
复印机组件	X	O	O	O	O	O
控制面板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

O:表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X:表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

 **NOTA:** 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Índice

A

- abarquillado, medio de impresión 255
 - accesorios
 - números de referencia 282
 - pedido 281, 282
 - actualizaciones del firmware 227
 - ADF
 - atascos 247
 - número de referencia 283
 - tamaños de página admitidos 176
 - ubicación 4
 - agenda telefónica, fax
 - agregar entradas 157
 - eliminar todas las entradas 134
 - ficha HP ToolboxFX 200
 - importación 133
 - agregar
 - destinos de escaneado (Windows) 115
 - ajustar documentos
 - Windows 80
 - ajustar escala de documentos
 - Macintosh 45
 - alertas, configuración 197
 - alertas de correo electrónico, configuración 197
 - alimentación
 - requisitos 292
 - alimentador automático de documentos
 - carga para escanear 112
 - alimentador automático de documentos (ADF)
 - atascos 247
 - capacidad 86
 - cargar para copia 86
 - número de referencia 283
 - tamaños de página admitidos 176
 - ubicación 4
 - almacenamiento
 - cartuchos de impresión 213
 - especificaciones ambientales 293
 - ambas caras, imprimir en Windows 80
 - ampliación de documentos
 - copia 89
 - aparatos de identificación de llamada, conexión 130
 - archivo, escaneado a Macintosh 48
 - archivos EPS, solución de problemas 276
 - arrugas, solución de problemas 256
 - asistencia
 - en línea 81, 289
 - asistencia en línea 289
 - atajos 79
 - atascos
 - ADF, eliminación 247
 - bandeja de salida, eliminación 244
 - causas de 240
 - cómo evitar 250
 - fax, eliminación 247
 - ruta del papel, eliminación 244
 - ubicación 241
 - Ayuda, ficha, HP ToolboxFX 202
- ## B
- bandas, solución de problemas 253
 - bandeja
 - capacidad 65
 - gramaje de soporte 65
 - tipos de soporte compatibles 65
 - bandeja, salida
 - atascos, eliminación 244
 - bandeja 1
 - atascos, eliminación 241
 - carga 68
 - ubicación 4
 - bandeja 2
 - atascos, eliminación 241
 - carga 69
 - ubicación 4
 - bandeja 3
 - atascos, eliminación 243
 - carga 69
 - número de referencia 283
 - ubicación 4
 - bandeja de entrada
 - carga de soportes 69
 - bandejas
 - atascos, eliminación 241, 243
 - configuración 203
 - impresión a doble cara 47
 - números de referencia 283
 - problemas de carga, solución de problemas 260
 - tamaño predeterminado de los soportes 71
 - ubicación 4
 - bandejas, salida
 - ubicación 4
 - bandejas de entrada de papel
 - problemas de carga, solución de problemas 260

bandejas de salida
ubicación 4
baterías incluidas 298
blanco y negro, impresión
solución de problemas 257
bloqueo de faxes 147

C

cables
números de referencia 283
USB, solución de
problemas 261
Caja de herramientas. *Consulte*
HP ToolboxFX
calibración de color 204
calidad
configuración de copia 91
configuración de HP
ToolboxFX 204
configuración de impresión
(Macintosh) 44
configuración de impresión
(Windows) 272
copia, solución de
problemas 262
escaneado, solución de
problemas 267
escaneados, solución de
problemas 269
HP ImageREt 3600 108
imprimir, solución de
problemas 252, 271
calidad de imagen
configuración de HP
ToolboxFX 204
copia, solución de
problemas 262
escaneado, solución de
problemas 267
escaneados, solución de
problemas 269
HP ImageREt 3600 108
imprimir, solución de
problemas 252, 271
calidad de impresión
configuración de HP
ToolboxFX 204
HP ImageREt 3600 108
solución de problemas 252,
271

calidad de salida
copia, solución de
problemas 262
escaneado, solución de
problemas 267
escaneados, solución de
problemas 269
HP ImageREt 3600 108
imprimir, solución de
problemas 252, 271
cambiar tamaño de documentos
Macintosh 45
Windows 80
Cambio de la configuración
predeterminada de la tarjeta de
memoria 187
cambio del tamaño de documentos
copia 89
Canadá, normas DOC 305
cancelación
faxes 149
cancelar
trabajo de impresión 78
trabajos de copia 88
trabajos de escaneado 121
captura 105
caracteres, solución de
problemas 255
características
producto 3
características de accesibilidad 3
carga de los soportes de impresión
bandeja 1 68
carga de soportes
bandeja 2 69
bandeja 3 opcional 69
carpeta, escanear a 116
Cartucho de impresión
números de referencia 282
cartuchos
almacenamiento 213
estado, comprobación 212
estado, visualización con HP
Toolbox FX 197
garantía 288
línea especializada en fraudes
de HP 213
números de referencia 282
reciclado 297

reciclaje 213
sustitución 214
cartuchos, impresión
estado Macintosh 47
cartuchos de impresión
almacenamiento 213
enganche de la tapa,
ubicación 4
estado, comprobación 212
estado, visualización con HP
Toolbox FX 197
estado Macintosh 47
garantía 288
línea especializada en fraudes
de HP 213
reciclaje 213
sustitución 214
cartuchos de tóner. *Consulte*
cartuchos de impresión
Centro de atención al cliente de
HP 289
claridad
contraste de copia 92
contraste del fax 140
solución de problemas de
impresión clara 252
clasificación de copias 90
cliente, asistencia
en línea 289
códigos de facturación, fax
utilizar 142
coincidencia de colores 106
color
ajustar 104
calibración 204
coincidencia 106
configuración de
escaneado 123
Control de bordes 105
gestionar 104
Grisés neutros 105
HP ImageREt 3600 108
impresión en escala de
grises 104
impreso frente a monitor 106
opciones de medios
tonos 104
paleta Colores básicos de
Microsoft Office 106

solución de problemas 256
 sRGB 105, 108
 color, configuración de
 escaneado 122
 comparación, modelos de
 producto 1
 configuración
 color 108
 controladores 35, 43
 HP ToolboxFX 203
 impresión en red 56
 página de configuración 57
 página de configuración de
 red 57
 preajustes del controlador
 (Macintosh) 44
 prioridad 34, 42
 valores predeterminados de
 fábrica, restauración 233
 configuración, página 57
 configuración avanzada
 fax 16
 configuración de Ajustar a página,
 fax 146
 configuración de corrección de
 errores, fax 174
 configuración de densidad 204
 configuración de densidad de
 impresión 204
 configuración de la detección de
 tono de marcado 139
 configuración del contraste
 copia 92
 fax 140
 configuración del controlador de
 Macintosh
 ficha Servicios 47
 papel tamaño
 personalizado 45
 Configuración del controlador de
 Macintosh
 filigranas 45
 configuración del papel de tamaño
 personalizado
 Macintosh 45
 configuración del protocolo,
 fax 175
 configuración del tamaño de
 cristal 142
 Configuración de PCL, HP
 ToolboxFX 206
 configuración de reducción
 automática, fax 146
 configuración de timbres
 distintivos 145
 configuración de tonos de
 respuesta 143
 Configuración de V.34 175
 configuración de velocidad de
 transferencia 59
 configuración PostScript, HP
 ToolboxFX 206
 configuración predeterminada
 cambio, tarjeta de
 memoria 187
 Configuración rápida 79
 Configuración RGB 105, 108
 configuración sRGB 105, 108
 conmutador de alimentación,
 ubicación 4
 conmutador de encendido/
 apagado, ubicación 4
 consumibles
 almacenamiento 213
 estado, comprobación 212
 estado, visualización con HP
 Toolbox FX 197
 línea especializada en fraudes
 de HP 213
 página de estado,
 impresión 194
 pedido 281
 reciclado 297
 reciclaje 213
 sustitución de los cartuchos de
 impresión 214
 contestadores automáticos,
 conexión
 configuración de fax 143
 contraste
 densidad de impresión 204
 controlador de impresora
 universal 32
 Controlador de impresora universal
 HP 32
 controladores
 atajos (Windows) 79
 compatibles 31
 configuración 34, 35, 42, 43
 configuración de
 Macintosh 44
 especificaciones 3
 Macintosh, solución de
 problemas 275
 preajustes (Macintosh) 44
 universal 32
 Windows, abrir 79
 controladores de
 emulación PS 31
 controladores de impresora
 especificaciones 3
 Macintosh, solución de
 problemas 275
 controladores PCL
 universal 32
 Control de bordes 105
 copia
 a doble cara 99
 ampliar 89
 calidad, ajuste 91
 cambio del número
 predeterminado 88
 cancelar 88
 carga del ADF 86
 carga del escáner de superficie
 plana 87
 clasificación 90
 configuración de claro/
 oscuro 92
 configuración de los
 soportes 93
 contraste, ajuste 92
 de borde a borde 93
 de dos caras, manual 101
 de dos caras a dos caras 100
 de una cara a dos caras 99
 fotografías 97
 libros 95
 originales de varios
 tamaños 98
 reducir 89
 restaurar la configuración
 predeterminada 95
 soportes de impresión, solución
 de problemas 264
 tamaños de los soportes 93
 tipos de soportes 93
 un toque 88

- valor de dos caras, cambio 100
- varias copias 88
- copia de doble cara 99
- copiar
 - calidad, solución de problemas 262
 - menú de configuración 10
 - solución de problemas 266
 - tamaño, solución de problemas 266
- copias, número de Windows 81
- copias claras 263
- copias de tamaño personalizado 89
- copias en blanco, solución de problemas 266
- copias oscuras 263
- Corea, Declaración EMI 305
- correo electrónico
 - configuración de alertas en HP ToolboxFX 198
- correo electrónico, escaneado a Windows 116
- correo electrónico, escanear a configuración de resolución 123
- Macintosh 48
- crystal, limpieza 123, 227

D

- Declaración de la U.E. para operaciones de telecomunicaciones 300
- Declaración de telecomunicaciones de Nueva Zelanda 301
- Declaración EMI de Taiwán 306
- declaración VCCI de Japón 305
- defectos persistentes, solución de problemas 256
- desbloqueo de números de fax 147
- desecho, final de vida útil 298
- desinstalación de software en Macintosh 44
- desprendimiento de tóner, solución de problemas 254
- destinos, agregar de escaneado Windows 115

- destinos de Escanear a, configuración 115
- detección de dispositivos a través de la red 54
- diagrama de menús impresión 195
- dicha Servicio configuración de HP ToolboxFX 205
- dimensiones soportes 63
- DIMM
 - agregar 218
 - números de referencia 282
- dirección IP
 - configuración automática 58
 - configuración manual 58
 - Macintosh, solución de problemas 276
 - protocolos admitidos 54
- dispersión, solución de problemas 256
- dispositivo, sondeo 205
- doble cara, impresión a Windows 80

E

- eliminación de faxes de la memoria 150
- eliminación de software en Macintosh 44
- encabezado del fax, configuración usar panel de control 131
- enganche de la tapa del cartucho, ubicación 4
- entorno de funcionamiento, especificaciones 293
- entradas de marcado de grupo
 - crear 136
 - editar 136
 - envío de faxes a 157
- entradas de marcado rápido
 - eliminar 136
 - eliminar todas 134
- envío de faxes
 - cancelación 149
 - códigos de facturación 142
 - desde el software 159
 - desde teléfono principal 161
 - diferidos 162

- entradas de marcado de grupo 157
- entradas de marcado rápido 157
- grupos temporales 155
- informe de errores, impresión 171
- marcado manual 154
- registro, HP ToolboxFX 201
- solución de problemas 176
- envío diferido de faxes 162
- errores, PostScript 277
- errores Operación no válida 275
- errores Spool32 275
- escala de grises
 - solución de problemas 257
- escalado de los documentos copia 89
- escaneado
 - a archivo (Macintosh) 48
 - a archivo (Windows) 116
 - a carpeta (Windows) 116
 - a correo electrónico (Macintosh) 48
 - a correo electrónico (Windows) 116
 - a programa (Windows) 116
 - calidad, solución de problemas 267
 - cancelar 121
 - color 122
 - desde el equipo 114
 - HP Director (Macintosh) 47
 - métodos 114
 - página por página (Macintosh) 48
 - resolución 122
- escaneado página por página (Macintosh) 48
- escaneados en blanco, solución de problemas 269
- escanear
 - blanco y negro 123
 - calidad, solución de problemas 269
 - carga del ADF 112
 - carga del escáner de superficie plana 113
 - desde el panel de control 114
 - escala de grises 123

- formatos de archivo 122
- fotografías 126
- libros 124
- páginas en blanco, solución de problemas 269
- velocidad, solución de problemas 268
- escanear en blanco y negro 123
- escanear en escala de grises 123
- escáner
 - banda, limpieza 226
 - carga para escanear 113
 - cargar para copia 87
 - crystal, limpieza 92, 225
 - limpieza de cristal 123
- escáner de superficie plana
 - tamaño de cristal predeterminado, configuración 142
- especificaciones
 - ambientales 293
 - características del producto 3
 - eléctricas 292
 - físicas 292
- especificaciones
 - ambientales 293
- especificaciones de humedad
 - entorno 293
- especificaciones de temperatura
 - entorno 293
- especificaciones eléctricas 292
- especificaciones físicas 292
- estado
 - alertas, HP Toolbox FX 197
 - consumibles, comprobación 212
 - ficha servicios de Macintosh 47
- estado del consumible, ficha Servicios
 - Windows 81
- estado del consumible, ficha Servicios de
 - Macintosh 47
- estado del dispositivo
 - ficha Servicios de Macintosh 47

F

fax

- ajustes de volumen 138
- atascos, solución de problemas 240
- bloqueo 147
- cancelación 149
- códigos de facturación 142
- configuración de detección del tono de marcado 139
- configuración del contraste 140
- configuración de rellamada 139
- configuración de tamaño de cristal 142
- configuración V.34 175
- corrección de errores 174
- eliminación de la memoria 150
- entradas de marcado de grupo 157
- entradas de marcado rápido 157
- envío desde el software 159
- envío desde un teléfono 161
- envío diferido 162
- envío utilizando una entrada de marcado rápido 157
- grupos temporales 155
- informe de errores, impresión 171
- informes 25
- informes, imprimir todos 169
- informes, solución de problemas 181
- marcación, tonos o pulsos 142
- marcado manual 154
- marcar recibidos 147
- mensajes de error 167
- modo de respuesta 15, 144
- patrones de timbre 145
- pausas, insertar 135
- prefijos de marcado 138
- recepción al escuchar los tonos de fax 164
- recepción en teléfono de extensión 148
- reducción automática 146

- reenvío 145
- registro de envíos 201
- registro de recepción 202
- rellamada manual 156
- resolución 141
- seguridad, protección mediante contraseña 210
- seguridad, recepción confidencial 210
- solución de problemas, envío 176
- solución de problemas, recepción 178
- sondear 137
- tipo de tono 15
- tonos de respuesta 143
- valores predeterminados de fábrica, restauración 233
- volver a imprimir desde la memoria 163
- faxes electrónicos
 - envío 159
- fecha del fax, configuración
 - usar panel de control 131
- ficha Configuración de impresión, HP ToolboxFX 205
- ficha Configuración del sistema, 203
- Ficha Configuración de red, HP ToolboxFX 206
- ficha Contraseña, HP ToolboxFX 205
- ficha Fax, HP ToolboxFX 200
- ficha Guardar/Restaurar, HP ToolboxFX 205
- ficha Información del producto, HP ToolboxFX 199
- ficha Servicios
 - Macintosh 47
- filigranas
 - Windows 80
- final de vida útil, desecho 298
- Finlandia, declaración de seguridad láser 305
- fondo gris 253
- fondo gris, solución de problemas 253
- fotografía 183
- fotografías
 - copia 97

escanear 126
 tarjetas de memoria,
 insertar 184
 fotos
 escanear, solución de
 problemas 267
 impresión de una hoja de
 miniaturas 190
 impresión directa desde la
 tarjeta de memoria 188
 fuentes
 impresión de listas de
 fuentes 194
 seleccionar 75
 fusor
 atascos, eliminación 244
 error 234

G

garantía
 Auto reparación del
 cliente 287
 cartuchos de impresión 288
 producto 285
 General Protection FaultException
 OE (Excepción OE de error de
 protección general) 275
 grapadora
 ubicación 4
 Grises neutros 105
 grupos temporales, envío de faxes
 a 155

H

Hoja de datos sobre seguridad de
 los materiales (MSDS) 299
 hora del fax, configuración
 usar panel de control 131
 horizontal, orientación
 configuración, Windows 80
 HP Director
 escaneado desde
 (Macintosh) 47
 HP ImageREt 3600 108
 HP ToolboxFX
 abrir 196
 Ayuda, ficha 202
 configuración de
 densidad 204

estado de consumibles,
 comprobación desde 212
 ficha Configuración de
 impresión 205
 ficha Configuración del
 sistema 203
 ficha Configuración de
 red 206
 ficha Contraseña 205
 ficha Fax 200
 ficha Guardar/Restaurar 205
 ficha Información del
 producto 199
 Paleta Colores básicos de
 Microsoft Office,
 impresión 106
 HP Toolbox FX
 Ficha de estado 197
 HP Web Jetadmin 38, 209

I

ImageREt 3600 108
 impresión
 a doble cara (dúplex),
 Macintosh 46
 conectar a una red 56
 de borde a borde 93
 diagrama de menús 195
 fotos, desde la tarjeta de
 memoria 188
 fotos, miniaturas de 190
 informe de red 195
 listas de fuentes 194
 Macintosh 44
 página de configuración 194
 página de estado de
 consumibles 194
 página de uso 195
 impresión, cartuchos
 reciclado 297
 impresión a doble cara 47
 impresión atenuada 252
 impresión clara, solución de
 problemas 252
 impresión de borde a borde 93
 impresión de fotografías 183
 impresión del índice 183
 impresión dúplex
 Windows 80

impresión en escala de
 grises 104
 imprimir
 página de demostración 194
 solución de problemas 261
 inclinadas, páginas 255
 índice de fotografías 183
 informe de errores, fax
 impresión 171
 informe de llamada, fax
 solución de problemas 181
 informe de red, impresión 195
 informes
 configuración, página 12
 diagrama de menús 12, 195
 fax 25
 informe de red 13, 195
 Lista de fuentes PCL 13
 Lista de fuentes PS 13
 Lista fnts. PCL6 13
 página de configuración 194
 página de demostración 12,
 194
 página de estado de
 consumibles 12, 194
 página de servicio 13
 página de uso 13, 195
 informes, fax
 error 171
 imprimir todos 169
 solución de problemas 181
 informes, producto
 página de configuración 57
 página de configuración de
 red 57
 informes de fax, impresión 25
 inserción de tarjetas de
 memoria 183
 instalación
 software de Macintosh para
 conexiones directas 43
 software de Windows 36
 software Macintosh en
 redes 43
 instalación, software
 tipos (Windows) 36

J

Jetadmin, HP Web 38, 209

L

láser, declaraciones de seguridad 305
libros
 copia 95
 escanear 124
limpieza
 alimentador automático de documentos 222
 banda del escáner 225, 226
 cristal 123, 227
 cristal del escáner 92, 225
 exterior 227
 ruta del papel 220
 superficie protectora de la tapa 224
línea especializada en fraudes 213
línea especializada en fraudes de HP 213
líneas, solución de problemas
 copias 263
 escaneados 269
 páginas impresas 253
líneas externas
 pausas, insertar 135
 prefijos de marcado 138
líneas verticales, solución de problemas 253
Linux 39

M

Macintosh
 asistencia 289
 cambiar tamaño de documentos 45
 configuración de impresión 43
 configuración del controlador 44
 configuración de los controladores 43
 controladores, solución de problemas 275
 desinstalación de software 44
 envío de faxes desde 159
 escaneado a archivo 48
 escaneado página por página 48
 escanear a correo electrónico 48

escanear desde HP
 Director 47
 instalación de sistema de impresión para conexiones directas 43
 instalación de sistemas de impresión para redes 43
 problemas, solución 275
 sistemas operativos compatibles 42
 tarjeta USB, resolución de problemas 276
 uso del fax 48
manchas, solución de problemas 252
marcación
 configuración de tonos o pulsos 142
marcación por pulsos 142
marcación por tonos 142
marcado
 desde un teléfono 161
 manual 154
 pausas, insertar 135
 prefijos, insertar 138
 rellamada automática, configuración 139
 rellamada manual 156
 solución de problemas 177
marcado internacional 154
marcado manual 154
materiales, restricciones 298
medios de impresión
 abarquillado, solución de problemas 255
 arrugado 256
medios especiales
 directrices 66
memoria
 eliminación de faxes 150
 instalación 218
 mensajes de error 238
 números de referencia 282
 volver a imprimir faxes 163
mensajes
 panel de control 234
mensajes de error
 panel de control 234
mensajes de error, fax 165

menú

 Config. red 21
 Config. sistema 18
 configuración de copia 10
 Configurar fax 13
 Configurar foto 13
 copia 26
 fax 23
 foto 26
 Informes 12
 panel de control, acceso 10
 Servicio 20
Menú Config. red 21
Menú Configuración del sistema 18
Menú Configurar foto 13
menú de copiado 26
menú de fax 23
menú fotográfico 26
mercurio, producto sin 298
Microsoft Word, uso del fax desde 160
miniaturas, fotos 190
modelos
 comparación 1
módems, conexión 129
modo alternación de membrete 81
modo de respuesta, configuración 144
motas, solución de problemas 252

N

n páginas por hoja
 Windows 80
número de copias, cambio 88
números de marcado rápido
 crear 135
 editar 135
 programación 157
números de referencia
 bandejas 283
 cables 283
 consumibles 282
 memoria 282
 piezas sustituibles por el usuario 283

números de teléfono
línea especializada en fraudes
de HP 213

O

opciones de impresión avanzadas
Windows 81
orden de páginas, cambiar 81
orientación
configuración, Windows 80
oscuridad, configuración del
contraste
copia 92
fax 140

P

página de configuración
impresión 194
página de configuración de
red 57
página de demostración,
imprimir 194
página de uso, impresión 195
páginas
en blanco 260
error de alimentación 259
exceso de ondulación 259
inclinadas 255, 259
no se imprimen 261
páginas de información
configuración 57
configuración de red 57
páginas en blanco
solución de problemas 260
páginas inclinadas 259
páginas por hoja
Windows 80
páginas torcidas 259
Paleta Colores básicos de Microsoft
Office, impresión 106
panel de control
configuración 34, 42
configuración del sistema de HP
ToolboxFX 205
mensajes, solución de
problemas 234
menús 10
página de limpieza,
impresión 220

panel de control estado de
consumibles
, comprobación desde 212
papel
ADF, tamaños admitidos 176
arrugado 256
atastos 240
configuración de copia 93
configuración de HP
ToolboxFX 204
configuración de reducción
automática del fax 146
configuración
predeterminada 203
páginas por hoja 45
portadas, utilizar papel
diferente 79
primera página 45
primera y última página, utilizar
papel diferente 79
solución de problemas 258
solución de problemas de papel
abarquillado 255
tamaño, cambiar 94
tamaño, seleccionar 79
tamaño personalizado,
configuración de
Macintosh 45
tamaño personalizado,
seleccionar 79
tamaños admitidos 63
tipo, cambiar 95
tipo, seleccionar 79
papel con membrete, cargar 81
papel especial
directrices 66
papel ondulado, solución de
problemas 255
patrones de timbre 145
pausas, insertar 135
PCL, controladores 31
pedido
suministros y accesorios 282
pedido de consumibles
sitios Web 281
pedidos de consumibles y
accesorios 282
peso 292
piezas, sustituibles por el
usuario 283

piezas de reemplazo y
consumibles 282
piezas sustituibles por el
usuario 283
píxeles por pulgada (ppi),
resolución de escaneo 122
placa de separación,
pedidos 283
pliegues, solución de
problemas 256
portadas 45, 79
PostScript, errores 277
PPD, Macintosh 275
ppi (píxeles por pulgada),
resolución de escaneo 122
ppp (puntos por pulgada)
escanear 122
especificaciones 3
fax 141
HP ImageREt 3600 108
uso del fax 16
preajustes (Macintosh) 44
prefijos, marcado 138
primera página
uso de un papel diferente 45
prioridad, configuración 42
prioridad de configuración 34
problemas de carga, solución de
problemas 260
producto
comparación de modelos 1
programa de administración
ambiental 296
protección mediante
contraseña 210
protocolos, redes 54
puerto de red
configuración 56
ubicación 6
puertos
cables, pedidos 283
resolución de problemas de
Macintosh 276
tipos incluidos 3
ubicación 6
puertos de fax, ubicación 6
puertos de interfaz
cables, pedidos 283
tipos incluidos 3
ubicación 6

- puerto USB
 - instalación de Macintosh 43
 - resolución de problemas de Macintosh 276
 - solución de problemas 261
 - tipo incluido 3
- puntos, solución de problemas 252
- puntos por pulgada (ppp)
 - especificaciones 3
 - fax 141
 - HP ImageREt 3600 108

R

- rayas, solución de problemas 253
- rayas blancas o atenuadas, solución de problemas 263
- rayas verticales blancas o atenuadas 263
- recambio, piezas 282
- recepción confidencial 210
- recepción de faxes
 - al escuchar los tonos de fax 164
 - bloqueo 147
 - configuración de reducción automática 146
 - configuración de tonos de respuesta 143
 - configuración marca de recepción 147
 - desde teléfono de extensión 148
 - informe de errores, impresión 171
 - modo de respuesta, configuración 144
 - patrones de timbre, configuración 145
 - registro, HP ToolboxFX 202
 - solución de problemas 178
 - sondear 137
 - volver a imprimir 163
- reciclado
 - programa medioambiental y de devolución de suministros de impresión de HP 297
- reciclaje de consumibles 213

- red
 - configuración 51
 - configuración de dirección IP 58
 - configuración de velocidad de transferencia 59
 - configurar 21
 - detección de productos 54
 - protocolos admitidos 54
 - sistemas operativos admitidos 52
 - solución de problemas 273
 - sondeo del dispositivo 205
- redes
 - HP Web Jetadmin 209
 - instalación de Macintosh 43
- reducción de documentos
 - copia 89
- reenvío de faxes
 - reenvío 145
- registro de actividad, fax
 - solución de problemas 181
- registro de eventos 197
- registros, fax
 - error 171
 - imprimir todos 169
 - solución de problemas 181
- rellamada
 - automática, configuración 139
 - manual 156
- rellamada manual 156
- requisitos de IC CS-03 301
- requisitos de tensión 292
- resolución
 - escaneado 122
 - especificaciones 3
 - fax 141
 - HP ImageREt 3600 108
- restauración de valores predeterminados de fábrica 233
- rodillos, pedidos 283
- rodillos de arrastre, pedidos 283
- ruta del papel
 - atascos, eliminación 244

S

- salida, bandeja
 - atascos, eliminación 244
- seguridad, declaraciones 305

- señales de número ocupado, opciones de rellamada 139
- Servicio, menú 20
- servicio técnico
 - números de referencia 282
- servidor Web incorporado 38, 44
- servidor Web incorporado (EWS)
 - características 208
- sistemas operativos, redes 52
- sistemas operativos compatibles 30, 42
- sitios Web
 - asistencia al cliente 289
 - asistencia al cliente Macintosh 289
 - controlador de impresora universal 32
 - pedido de consumibles 281
 - pedido de suministros 282
- Sitios web 39
- software
 - componentes para Windows 29
 - configuración 34, 42
 - desinstalación en Macintosh 44
 - envío de faxes 159
 - HP ToolboxFX 38, 196
 - HP Web Jetadmin 38
 - instalación de conexión directa, Macintosh 43
 - instalación de red, Macintosh 43
 - Linux 39
 - servidor Web incorporado 38, 44
 - sistemas operativos compatibles 30, 42
 - Solaris 39
 - UNIX 39
 - Windows 38
- Software de HP-UX 39
- Software de Linux 39
- Software de Solaris 39
- Software de UNIX 39
- solucion de problemas
 - redes 273
- solución de problemas
 - archivos EPS 276
 - arrugas 256

- atacos 240
- cables USB 261
- calidad de copia 262
- calidad de escaneado 267, 269
- calidad de impresión 252
- color 256
- configuración de corrección de errores de fax 174
- copiar 266
- defectos persistentes 256
- desprendimiento de tóner 254
- de Windows 275
- dispersión de tóner 256
- envío de faxes 176
- errores de PostScript 277
- escaneados en blanco 269
- impresión atenuada 252
- inclinadas, páginas 255
- informes de fax 181
- líneas, copias 263
- líneas, escaneados 269
- lista de comprobación 230
- marcado 177
- medio de impresión
 - abarquillado 255
- mensajes del panel de control 234
- motas de tóner 252
- página de configuración, impresión 57
- página de configuración de red, impresión 57
- páginas, no se imprimen 261
- páginas demasiado claras 263
- páginas demasiado oscuras 263
- páginas en blanco 260
- páginas impresas con líneas 253
- páginas inclinadas 259
- papel 258
- problemas de carga 260
- problemas en Macintosh 275
- recepción de faxes 178
- tamaño de copia 266
- texto 255
- velocidad, enviar fax 181
- zona borrosa de tóner 253

- sondeo de faxes 137
- sondeo del dispositivo 205
- soporte
 - configuración de reducción automática del fax 146
- soportes
 - ADF, tamaños admitidos 176
 - atacos 240
 - configuración de copia 93
 - configuración
 - predeterminada 203
 - páginas por hoja 45
 - primera página 45
 - tamaño, cambiar 94
 - tamaño personalizado, configuración de
 - Macintosh 45
 - tamaño predeterminado para bandeja 71
 - tamaños admitidos 63
 - tipo, cambiar 95
- soportes admitidos 63
- soportes de impresión
 - admitidos 63
 - solución de problemas 258
- Status (Estado), ficha; HP Toolbox FX 197
- suministros
 - pedido 282
- sustitución de cartuchos de impresión 214

T

- tamaño 292
- tamaño, copia
 - reducir o ampliar 89
 - solución de problemas 266
- tamaños, soporte
 - configuración de Ajustar a página, uso del fax 146
- tapa, limpieza 224
- tarjetas de llamada 154
- tarjetas de memoria, fotografía insertar 184

TCP/IP

- protocolos admitidos 54
- sistemas operativos admitidos 52

técnica, asistencia en línea 289

- teléfonos
 - recepción de faxes desde 148, 164
- teléfonos, conexión adicional 130
- teléfonos, principales
 - envío de faxes desde 161
- teléfonos de extensión
 - envío de faxes desde 161
 - recepción de faxes desde 148
- Telephone Consumer Protection Act (Ley de protección al consumidor de servicios telefónicos) 301
- temas de color 105
- texto, solución de problemas
 - caracteres malformados 255
- texto en color
 - imprimir en negro 81
- tipos, soportes
 - configuración de HP ToolboxFX 204
- tóner
 - dispersión, solución de problemas 256
 - solución de problemas de desprendimiento 254
 - solución de problemas de motas 252
 - zonas borrosas, solución de problemas 253
- tonos de timbre
 - distintivos 145
- torcidas, páginas 255
- trabajo de impresión
 - cancelar 78

U

- Unión Europea, eliminación de residuos 299
- UNIX 39
- USB, puerto
 - ubicación 6
- uso del fax
 - desde un equipo (Macintosh) 48

V

- valores predeterminados, restauración 233

- valores predeterminados de
 fábrica, restauración 233
- varias páginas por hoja
 Windows 80
- velocidad
 - escanear, solución de
 problemas 268
 - fax, solución de
 problemas 181
- velocidad lenta, solución de
 problemas
 - enviar fax 181
 - escanear 268
- vertical, orientación
 configuración, Windows 80
- visualización del estado
 con HP Toolbox FX 197
- volumen
 - configuración 19
- volumen, ajustar 138
- volver a imprimir faxes 163

W

- Web, sitios
 - Hoja de datos sobre seguridad
 de los materiales
 (MSDS) 299
 - HP Web Jetadmin,
 descarga 209
- Windows
 - agregar destinos de
 escaneado 115
 - componentes de software 29,
 38
 - configuración del
 controlador 35
 - controlador de impresora
 universal 32
 - controladores compatibles 31
 - envío de faxes desde 159
 - escaneado a correo
 electrónico 116
 - sistemas operativos
 compatibles 30
 - solución de problemas de 275
- Word, uso del fax desde 160

Z

- zonas borrosas de tóner, solución
 de problemas 253



CC434-90908

